This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA.

Class 8[illegible]
1902
S
v. 8

Goethe-Briefe

Mit Einleitungen und Erläuterungen

Herausgegeben von

Philipp Stein

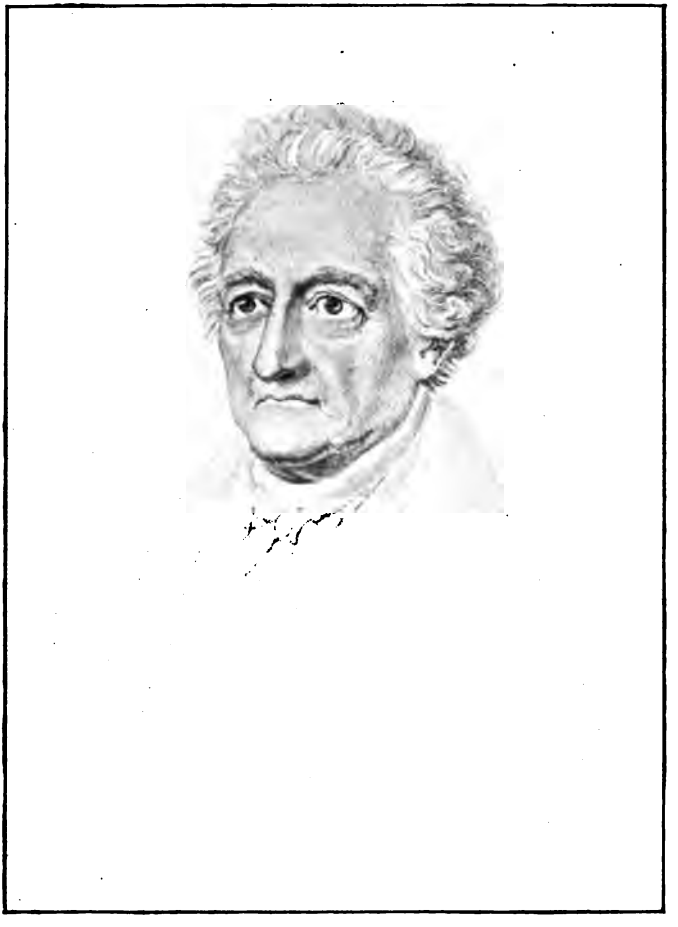
Band VIII

Ausklang

1823—1832

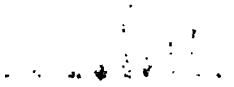
Berlin 1905
Verlag von Otto Elsner

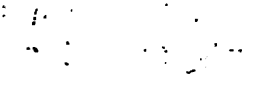
LIBRARY
OF THE
UNIVER
CA



J. W. von Goethe im Jahre 1832.

Nach einer Zeichnung von Schwerdtgeburth.





Goethe-Briefe

Ausklang

1823—1832

Mit einem Bildnis von J. W. von Goethe nach einer Zeichnung von Schwerdtgeburth

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Berlin 1905
Verlag von Otto Elsner

Goethe-Briefe

Mit Einleitungen und Erläuterungen

Herausgegeben von

Philipp Stein

Band VIII

Ausklang

1823—1832

Berlin 1905
Verlag von Otto Elsner

LIBRARY
OF THE
UNIVERS
CA

J. W. von Goethe im Jahre 1832.

Nach einer Zeichnung von Schwerdtgeburth.

Goethe-Briefe

Ausklang

1823—1832

Mit einem Bildnis von J. W. von Goethe nach einer Zeichnung von Schwerdtgeburth

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Berlin 1905
Verlag von Otto Elsner

Alle Rechte vorbehalten

Druck von Otto Elsner, Berlin S. 42.

Einleitung.

„. . . Der Körper muß, der Geist will, und wer seinem Wollen die notwendigsten Bahnen vorgeschrieben sieht, der braucht sich nicht viel zu besinnen."

In diesen Worten, die der Einundachtzigjährige nach dem Tode seines Sohnes August an den Getreuesten seiner Intimen, an Zelter, im November 1830 geschrieben hat, liegt die Erklärung dafür, daß das letzte Jahrzehnt Goethes, das dieser Schlußband umfaßt, einen so harmonischen Ausklang dieses einzigartigen Lebenslaufes darbietet. Nur der große Begriff der Pflicht kann uns aufrecht erhalten, sagt Goethe in demselben Briefe — und man erkennt beim Studium dieser zehn Greisenjahre, daß das Kunstwerk, als das sich uns sein Leben darstellt, nicht ein Geschenk günstiger Umstände gewesen, sondern eine tagtäglich in Pflicht und Geisteswillen vollzogene Eroberung gewesen ist. Er hat sich stets der Forderung des Tages unterzogen, auch in diesem letzten Jahrzehnt, in dem er täglich sein ferneres Leben als Geschenk ansah. Es kamen wohl auch Stimmungen, in denen er sich nur noch geschichtlich zu betrachten gewillt war, und dann wieder erinnert er daran, daß er „ein testamentarisches und kodizillarisches Leben führe, damit der Körper des Besitztums nicht allzu schnell in die niederträchtigsten Elemente, nach Art des Individuums selbst, sich eiligst auflöse".

Seinen Zeitgenossen mochte er vielleicht auch mitunter bereits wie etwas Historisches, von den Bedingungen des Irdischen Losgelöstes erscheinen — so erklärt sich Pückler-Muskaus Ausspruch an Goethe: „ich hatte ganz vergessen, daß es noch Irdisches um Sie her gibt".

Und doch hängt der Goethe des letzten Jahrzehntes mit allen Fasern seines Herzens an dem Irdischen, fühlt noch tiefer und weher als früher das Leid, noch tiefer und inniger das ihm beschertе junge Glück. So tief und bis ins Innerste ergriffen, daß Werthers Schatten vor und in ihm ersteht — „noch einmal nahst du vielbeweinter Schatten"! Die Liebe zu Ulrike v. Levetzow gibt seinem Leben neuen Inhalt: wie dieser neue Liebesfrühlung, wie dieses Seelenfrühlingswunder ihn erfrischt und erneut, läßt offenbarend dieser Briefband erkennen. Er ist in diesem letzten Jahrzehnt innerlich jünger als der „alte Goethe" des siebenten Bandes — das Temperament seiner Briefe ist freudiger und belebter, der Stil lebendiger, die Sprache dichterisch schöner, die Vergleiche und Bilder von bewundernswerter Plastik. Freilich, der Verzicht auf das geliebte Mädchen hat ihn aufs Krankenlager geworfen, hat ihn dem Tode nahegebracht: aber es ging wie nach Augusts Tod: „ich war schon mit den Fußzehen im Flusse des Vergessens, sollte aber diesmal doch die Barke nicht erreichen". Die Erinnerungen an die in Böhmen mit Ulrike verlebten glücklichen Tage haben allmählich den milden Schein der Abendröte über seine letzten Jahre geworfen. Ihnen gegenüber haben allmählich die Briefe an Marianne v. Willemer an Intimität verloren, nur einmal noch strahlt all die Herzlichkeit und Freude auf, die ihm der Umgang mit dieser bedeutendsten seiner Freundinnen gebracht hat, in den rührend lieben, dichterisch vollendeten Versen, mit denen er ihr die sorgsam aufbewahrten Briefe zurücksendet (S. 362).

Allmählich ist's einsam um Goethe geworden. Carl August stirbt und mit ihm geht ein Halbjahrhundert gemeinsamen Weimarer Lebens dahin. Großherzogin Louise zu der ihn stets eine stille Neigung gezogen hatte, scheidet im hohen Alter. Aus früher Jugendzeit aber steigt eine liebe Gestalt empor, die „wohlbekannte, mit Augen nie gesehene", vielgeliebte Freundin Auguste von Stolberg und mahnt ihn in rührenden Herzensworten an sein Seelenheil — und er legt ihr gegenüber das große Toleranzbekenntnis ab: in unsers Herrgotts Reiche sind viele Provinzen.

In all den Fährnissen seines Lebens, auch allen Angriffen gegenüber, wappnete er sich mit dem sicheren Rüstzeug der Arbeit. Er überarbeitet seine Dichtungen, um die Ausgabe letzter Hand zu schaffen. Er schreibt die Chronik seines Lebens, die Annalen (Tag- und Jahresfeste). Er ordnet und sichtet, er ist unermüdlich — und vor allem: er vollendet seinen Faust. Er empfindet es freilich als „keine Kleinigkeit, das was man im zwanzigsten Jahre concipirt hat, im zweyundachzigsten außer sich darzustellen, und ein solches inneres lebendiges Knochengerüpp mit Sehnen Fleisch und Oberhaut zu bekleiden, auch wohl dem fertig hingestellten noch einige Mantelfalten umzuschlagen, damit alles zusammen ein offenbares Räthsel bleibe, die Menschen fort und fort ergötze und ihnen zu schaffen mache". Mit besonderer Freude berichtet er den nächsten Freunden von dem Fortschritt der Arbeit, bis er endlich melden kann, sie sei vollendet, er habe sie eingesiegelt — die ihn Ueberlebenden erst sollten sie kennen lernen. Warum er sie bei Lebzeiten seinen Allernächsten vorenthalten, ist erst durch Goethes letztes Briefbekenntnis bekannt geworden (S. 366) — es liegt in diesem Bekenntnis eine solche Verdammung seiner Zeit, daß man bei der Veröffentlichung dieses Briefes unmittelbar nach Goethes Tod — aber leider auch später noch — den Schluß

fortgelaſſen hat: der Tag erſcheint ihm zu abſurd und konfus, und verwirrte Lehre zu verwirrtem Handel waltet über der Welt. Auch in dieſem letzten Briefe ſpricht er noch hoffnungsvoll davon, dasjenige, was an ihm iſt und geblieben iſt, womöglich noch zu ſteigern, und Ende 1831 durchweht ihn noch ſolche Schaffensluſt und ſolcher Ideenreichtum, daß er mit ſichtlichem Freudegefühl Zelter verkünden kann: ich habe gar manchen hübſchen Faden fortzuſpinnen, zu haspeln und zu zwirnen . . .

Und gar manche dieſer hübſchen Fäden ſpinnt er fort in ſeinem weit ausgedehnten Briefwechſel. Wie die großen Geiſter jener Zeit nach Weimar wallfahrteten, um ihn zu ſehen und zu ſprechen, ſo nahm ſeine Korreſpondenz einen immer univerſelleren Charakter an. Von neuen Korreſpondenten iſt vor allem Carlyle zu nennen, mit dem ſich ein reger Briefwechſel entwickelt. Wie in den Briefen an Carlyle, ſo wird auch in vielen andern die Erinnerung an Schiller innig erneuert, wozu beſonders die Vorbereitung und das Erſcheinen des Briefwechſels Schiller und Goethe Anlaß giebt; in einem Briefe an Schultz ſpricht es Goethe dankbar und rückhaltlos aus, was er der Freundſchaft mit Schiller verdanke und was alles ohne Schillers Anregung nicht erſchienen ſein würde. Wie denn überhaupt die Briefe dieſes Schlußbandes aufhellende Rückblicke auf Goethes Lebens- und Geiſtesentwicklung fallen laſſen, beſonders auch über Goethes naturwiſſenſchaftliches Arbeiten und vor allem über die Farbenlehre, gegen die auch der Greis Goethe noch immer die „alte ariſtokratiſche Stockung der Zunftgilde“ empfindet. Bei all dieſer ausgedehnten Korreſpondenz, bei dem „teſtamentariſchen“ Ordnen ſeiner Werke, dem abſchließenden Schaffen am zweiten Teile des Fauſt und bei all den Anſprüchen, die die Geſellſchaft, die Familie, die Beſucher an ihn ſtellten, fand er noch Zeit und Stimmung

sich Stellung zu verschaffen zur Weltliteratur, besonders zur englischen und französischen Literatur, über deren Vertreter er kurz erschöpfende Bemerkungen und Vergleiche gibt.

Es ist ein Schaffen „ohne Hast und ohne Rast", wie ihm englische Verehrer als Widmung auf einem Siegelring bestätigten und wie hier so manche Briefseite aufs Neue bestätigt. Einige Briefe des Bandes — so sämtliche an Levetzows geschriebene, einmal an Marianne, einmal an Boisserée — sind eigenhändig und werden sofort durch ihre orthographische Eigenart auffallen, auch in der frischeren Tonart und der wärmeren Intimität. Für die Herausgabe dieses Schlußbandes waren mancherlei Schwierigkeiten zu überwinden, auch was die Sichtung des überreichen Materials betrifft. Vielleicht ist es mir gelungen, in diesen acht Bänden das zu geben, was mir als Ziel der ganzen Arbeit vorgeschwebt: eine Selbstbiographie Goethes, ein Beitrag zu tieferer Erkenntnis Goethes. Und diesen Genius Deutschlands erkennen, heißt ihn verehren als einen der größten Geister und zugleich lieben wie einen Edelmenschen, dem nichts Menschliches fremd gewesen ist.

Philipp Stein.

Inhalt.

			Seite
Einleitung			V
1607	An	Ulrike v. Levetzow, 9. Januar 1823	1
1608	„	Ulrike v. Levetzow	2
1609	„	Zelter, 18. Januar	3
1610	„	Nees v. Esenbeck, 2. Februar	5
1611	„	J. S. Sauper, 2. Februar	6
1612	„	Boisserée, 10. April	8
1613	„	Reinhard, 10. April	9
1614	„	Auguste Gräfin von Bernstorff, 17. April	12
1615	„	Reinhard, 18. April	14
1616	„	Nees v. Esenbeck, 24. April	15
1617	„	Nees v. Esenbeck, 10. Juni	16
1618	„	Ch. L. F. Schultz, 11. Juni	17
1619	„	Wilhelm v. Humboldt, 22. Juni	19
1620	„	Ch. L. F. Schultz, 8. Juli	21
1621	„	Zelter, 24. Juli	23
1622	„	Eckermann, 14. August	24
1623	„	Ulrike v. Levetzow, 21. August	25
1624	„	Zelter, 24. August	26
1625	„	Ch. L. F. Schultz, 8. September	29
1626	„	Frau v. Levetzow, 9. September	31
1627	„	Ulrike v. Levetzow, 10. September	34
1628	„	Frau v. Levetzow, 29. November	36
1629	„	Boisserée, 12. Dezember	38
1630	„	Großherzog Carl August, 23. Dezember	42
1631	„	Frau v. Levetzow, 31. Dezember	46
1632	„	Ludwig Tieck, 2. Januar 1824	46
1633	„	Ch. L. F. Schultz, 9. Januar	47
1634	„	Zelter, 9. Januar	48
1635	„	Riemer, 12. Januar	51
1636	„	Alexander v. Humboldt, 24. Januar	51
1637	„	Ottilie v. Goethe, 26./30. Januar	52
1638	„	Nees v. Esenbeck, 2. Februar	53
1639	„	Schultz, Anfang März	54
1640	„	Zelter, 11. März	55

			Seite
1641	An	Caroline von Wolzogen, 22. März	57
1642	„	Frau v. Levetzow, 13. April	58
1643	„	Hegel, Mai	60
1644	„	Marianne v. Willemer, 9. Mai	61
1645	„	Rochlitz, 24. Mai	62
1646	„	Cotta, 30. Mai	63
1647	„	Auguste Jacobi, 2. Juni	65
1648	„	Zelter, 26. Juni	65
1649	„	Ch. L. F. Schultz, 3. Juli	66
1650	„	Reinhard, 5. Juli	70
1651	„	Riemer, 24. Juli	71
1652	„	Ottilie v. Goethe, 13. August	72
1652a	„	Zelter, 25. August	73
1653	„	Klinger, 7. Oktober	75
1654	„	Weygandsche Buchhandlung, Leipzig, 14. Oktober	76
1655	„	Frau v. Levetzow, 18. Oktober	77
1656	„	Zelter, 30. Oktober	79
1657	„	Carlyle, 30. Oktober	80
1658	„	Zelter, 3. Dezember	82
1659	„	A. W. Schlegel, 15. Dezember	83
1660	„	Nees v. Esenbeck, 17. Dezember	84
1661	„	Knebel, 24. Dezember	85
1662	„	Reinhard, 26. Dezember	86
1663	„	Graf Brühl, 2. Januar 1825	87
1664	„	die Deutsche Bundesversammlung, Januar	88
1665	„	Frau v. Levetzow, 3. Februar	91
1666	„	Fr. v. Müller, 25. März	93
1667	„	Fr. v. Müller, 26. März	93
1668	„	Riemer, 26. März	94
1669	„	Zelter, 27. März	95
1670	„	Boisserée, 4. April	96
1671	„	Zelter, 11. April	98
1672	„	Lea Mendelssohn, 11. April	100
1673	„	Zelter, 21. Mai	101
1674	„	Ch. L. F. Schultz, 31. Mai	102
1675	„	Zelter, 6. Juni	104
1676	„	Frau v. Levetzow, 17. Juni	105
1677	„	Marianne v. Willemer, 17. Juni	107
1678	„	Felix Mendelssohn, 18. Juni	108
1679	„	Heinrich Meyer, 24. Juni	109
1680	„	Zelter, 5. August	110
1681	„	Boisserée, 13. August	110
1682	„	Boisserée, 14. September	114
1683	„	Frau v. Levetzow, 1. November	115
1684	„	Senat der Universität Jena, 24. November	117
1685	„	Philos. Fakultät der Universität Jena, 24. November	118
1686	„	Zelter, 24. November	119
1687	„	W. K. Succow, 6. Dezember	120
1688	„	Ch. L. F. Schultz, 18. Dezember	122

			Seite
1689	An	F. H. Küſtner, 24. Dezember	123
1690	„	Reinhard, 26. Dezember	124
1691	„	Zelter, 30. Dezember	126
1692	„	Klinger, Ende Dezember	128
1692a	„	Carus und d'Alton, 1. Januar 1826	129
1693	„	Geſelliger Kreis in Nonnenwerth, Januar	130
1694	„	Freiherr v. Fritſch, 7. Januar	131
1695	„	Zelter, 15. Januar	133
1696	„	Zelter, 21. Januar	135
1697	„	Boiſſerée, 3. Februar	135
1698	„	Johannes Müller, 23. Februar	137
1699	„	K. W. Göttling, 4. März	139
1700	„	G. F. Benecke, 3. April	140
1701	„	Reinhard, 12. Mai	141
1702	„	Zelter, 20. Mai	143
1703	„	Zelter, 3. Juni	144
1704	„	J. L. Danz, 10. Juni	145
1705	„	G. Fr. Benecke, 27. Juli	145
1706	„	Zelter, 5. Auguſt	147
1707	„	Charlotte v. Stein, 28. Auguſt	149
1708	„	Baroneſſe v. Cuvier, September	150
1709	„	Reinhard, 20. September	151
1710	„	Graf Sternberg, 21. September	152
1711	„	Zelter, 11. Oktober	153
1712	„	Boiſſerée, 22. Oktober	154
1713	„	Wilh. v. Humboldt, 22. Oktober	156
1714	„	Boiſſeree, 10. November	158
1715	„	Walter Scott, 12. Januar 1827	159
1716	„	Boiſſerée, 19. Januar	161
1717	„	Cotta, 26. Januar	162
1718	„	Zelter, 6. Februar	163
1719	„	Reinhard, 2. März	164
1720	„	Varnhagen v. Enſe und Karl Hegel	165
1721	„	Zelter, 15. März	166
1722	„	Zelter, 23./29. März	168
1723	„	Reinhard, 30. März	170
1724	„	B. G. Niebuhr, 4. April	174
1725	„	Ph. Albert Stapfer, 4. April	174
1726	„	Zelter, 10. April	175
1727	„	Zelter, 24. Mai	176
1728	„	Knebel, 18. Juli	177
1729	„	Carlyle, 20. Juli	178
1730	„	Zelter, 14. Auguſt	182
1731	„	Frau v. Levetzow, 29. Auguſt	185
1732	„	Zelter, 1. September	186
1733	„	Zelter, 6. September	188
1734	„	Boiſſerée, 21. September	190
1735	„	Zelter, 29. September	192
1736	„	Alfred Nicolovius, 2. Oktober	194

			Seite
1737	An	Rauch, 21. Oktober	195
1738	„	Zelter, 24. Oktober	196
1739	„	Schelling, 26. Oktober	198
1740	„	Knebel, 14. November	199
1741	„	Adele Schopenhauer, 16. November	201
1742	„	Zelter, 21. November	203
1743	„	Zelter, 4. Dezember	205
1744	„	Marianne v. Willemer, 3. Januar 1828	206
1745	„	Zelter, 24. Januar	207
1746	„	Reinhard, 28. Januar	208
1747	„	Zelter, 28. Februar	210
1748	„	Carlyle, 14. März	211
1749	„	Zelter, 22. April	212
1750	„	Nik. Borchardt, 1. Mai	213
1751	„	Thereſe v. Eiſtl, 21. Mai	216
1752	„	Zelter, 23. Mai	216
1753	„	Fr. v. Müller, 24. Mai	217
1754	„	Graf Sternberg, 10. Juni	219
1755	„	Carlyle, 15. Juni	221
1756	„	Ottilie v. Goethe, 24. Juni	223
1757	„	Boiſſerée, 6. Juli	224
1758	„	J. Götze, 10. Juli	226
1759	„	Zelter, 10. Juli	227
1760	„	Fr. A. v. Beulwitz, 18. Juli	229
1761	„	Zelter, 26./27. Juli	234
1762	„	Fr. Soret, 1. Auguſt	236
1763	„	Fr. v. Müller, 16. Auguſt	238
1764	„	Zelter, 26. Auguſt	239
1765	„	Großherzog Georg von Mecklenburg, 3. September	239
1766	„	Cotta, 10. September	241
1767	„	Zelter, 30. Oktober	242
1768	„	Cotta, 30. November	243
1769	„	Zelter, 2. Januar 1829	244
1770	„	Ch. F. L. Schultz, 10. Januar	246
1771	„	Gräfin von Chaſſeport, 18. Januar	249
1772	„	J. K. Stieler, 26. Januar	250
1773	„	Zelter, 26. Januar	252
1774	„	Zelter, 12. Februar	254
1775	„	Wilh. v. Humboldt, 1. März	255
1776	„	Zelter, 4. März	256
1777	„	Lazarus Bendavid	257
1778	„	Ernſt Meyer, 23. April	258
1779	„	K. E. Schubarth, 10. Mai	260
1780	„	Zelter, 17. Mai	261
1781	„	Reinhard, 18. Juni	262
1782	„	Ch. F. L. Schultz, 29. Juni	263
1783	„	Graf Sternberg, 29. Juni	265
1784	„	Zelter, 19. Juli	267
1785	„	J. K. Stieler, 28. Juli	268

		Seite
1786	An Zelter, 20. Auguſt	269
1787	„ Frau v. Levetzow, 2. September	271
1788	„ Adele Schopenhauer. 5. September	272
1789	„ Ludwig Tieck, 9. September	273
1790	„ Caroline v. Wolzogen, 29. September	274
1791	„ Fr. v. Müller, 11. Oktober	275
1792	„ König Ludwig von Bayern, 18. Oktober	276
1793	„ Zelter, 1. November	278
1794	„ Zelter, 9. November	280
1795	„ Geſellſchaft für in- u. ausländiſche Literatur, 11. Nov.	283
1796	„ Joh. Müller	285
1797	„ Zelter, 25. Dezember	286
1798	„ Knebel, 6. Januar 1830	288
1799	„ Adele Schopenhauer, 16. Januar	289
1800	„ Zelter, 15. Februar	290
1801	„ Pierre Jean David, 8. März	291
1802	„ Zelter, 27. März	293
1803	„ Carlyle, 13. April	294
1804	„ Gräfin von Chaſſeport, 21. April	296
1805	„ Varnhagen v. Enſe, 25. April	298
1806	„ Zelter, 29. April	300
1807	„ Fr. v. Müller, 21. Mai	301
1808	„ Auguſt v. Goethe, 25. Juni	303
1809	„ Boiſſerée, 3. Juli	305
1810	„ Zelter, 8. Juli	306
1811	„ Zelter, 19. Juli	307
1812	„ Großherzogin Maria Paulowna, Auguſt	308
1813	„ F. J. Soret, 30. September	309
1814	„ Varnhagen v. Enſe, 3. Oktober	310
1815	„ Carlyle, 5. Oktober	311
1816	„ A. L. de Chézy, 9. Oktober	312
1817	„ Zelter, 29. Oktober	314
1818	„ Zelter, 6. November	316
	Auguſts Tod	318 ff.
1819	An Zelter, 21. November	319
	„ Eckermann, 30. November	320
1820	„ Marianne v. Willemer, 1. Dezember	321
1821	„ Willemer und Frau, 2. Dezember	321
1822	„ Zelter, 6. Dezember	322
1823	„ Zelter, 10./14. Dezember	323
1824	„ Marianne v. Willemer, 19. Dezember	325
1825	„ Auguſt Keſtner, 27. Dezember	325
1826	„ Zelter, 4. Januar 1831	329
1827	„ Adele Schopenhauer, 10. Januar	330
1828	„ Zelter	331
1829	„ J. H. Meyer, 8. Februar	332
1830	„ Wilhelm Zahn, 24. Februar	332
1831	„ Boiſſerée, 20. März	333
1832	„ Zelter, 1. Juni	335

			Seite
1833	An	Auguſt Keſtner, 9. Juni	336
1834	„	Zelter, 28. Juni	338
1835	„	Auguſt Keſtner, 29. Juli	338
1836	„	L. D. v. Henning, 20. Auguſt	339
1837	„	Zelter, 20. Auguſt	340
1838	„	Frau v. Levetzow, 28. Auguſt	341
1839	„	Zelter, 4. September	342
1840	„	Reinhard, 7. September	343
1841	„	Felix Mendelsſohn-Bartholdy, 9. September	345
1842	„	Adele Schopenhauer, 19. September	345
1843	„	Graf Brühl, 15. Oktober	347
1844	„	Zelter, 20. Oktober	348
1845	„	Savigny, 21. Oktober	350
1846	„	Gottfried Hermann, 12. November	352
1847	„	Zelter, 28. November	353
1848	„	Boiſſerée, 24, November	354
1849	„	Wilh. v. Humboldt, 1. Dezember	356
1850	„	Fürſt Pückler-Muskau, 5. Januar 1852	357
1851	„	Marianne v. Willemer, 18. Januar	358
1852	„	Zelter, 4. Februar	360
1853	„	Marianne v. Willemer, 10. Februar	361
1854	„	Wilhelm Zahn, 10. März	362
1855	„	Wilh. v. Humboldt, 17. März	364
Regiſter			369

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1607.

An Ulrike von Levetzow.[1]

Ihr holder Brief, meine Theure, hat mir das größte Vergnügen gewährt, und zwar doppelt wegen eines besonderen Umstands. Denn wenn auch der liebende Papa seiner treuen schönen Tochter immer gedenckt, so war doch seit einiger Zeit Ihre willkommne Gestalt lebendiger und klarer vor dem innern Sinne als je. Nun aber entwickelt sich's! Es sind gerade die Tage und Stunden, da Sie mein auch in einem Höheren Grade gedachten und Neigung fühlten es auch aus der Ferne auszusprechen.

Dreyfachen Danck also, meine Liebe, zugleich die besten Wünsche und Grüße der guten Mutter, deren ich, als eines glänzenden Sterns meines früheren Horizonts, gar gern gedencke. Der treffliche Arzt der sie völlig hergestellt soll auch mir ein verehrter Aesculap seyn.

Und so bleiben Sie überzeugt daß meine schönste Hoffnung fürs ganze Jahr sey in den heitern Familien-Kreis wieder hinein zu treten und alle Glieder so wohlwollend-freundlich gesinnt zu finden als da ich Abschied nahm, und ein würdiger, neuerworbener Freund das un-

[1] Goethe hatte Ulrike (geboren 4. Februar 1804), sowie ihre Mutter und Schwestern im Juni 1822 in Marienbad kennen gelernt.

willkommene Scheidegefühl, durch theilnehmendes Geleit, einigermaßen zu beschwichtigen suchte.

Vergessen darf ich hierbey nicht der süßen Nachkost, die mir in der Entfernung durch ihn zu Theil ward, die ich aber mit niemanden theilte.

Und also meine Liebste nehm ich Ihre töchterlichen Gesinnungen auch für die nächste Zeit in Anspruch. Möge mir an Ihrer Seite jenes Gebirgsthal mit seinen Quellen so heilbringend werden und bleiben als ich wünsche Sie froh und glücklich wieder zu finden.

Weimar d. 9. Januar 1823. treu anhänglich

JWvGoethe

Der Fräulein Ulrike von Lewezow

Gnaden

franck. Dresden

Als Konzept für diesen Brief dürften die Zeilen aufzufassen sein, deren ungenannte Adressatin nach der Vermutung von A. Fresenius Ulrike ist. Sie lauten:

1608.

In diesen heiligen Nächten von welchen Shakespeare sagt

(hier ist im Original des Briefes Raum gelassen für vier Verszeilen[1])

[1] Die Verse (Hamlet I, 1), die Goethe nach Suphans Annahme wohl in eigener Uebertragung hier einfügen wollte, lauten bei Schlegel:

Dann darf kein Geist umhergehn, sagen sie,
Die Nächte sind gesund, dann trifft kein Stern.
Kein Elfe sabt, noch mögen Hexen zaubern,
So gnadevoll und heilig ist die Zeit

habe ich umständlich und ausführlich von Ihnen geträumt. Ich fand Sie freundlich und hübsch, anmuthig und schön, so liebenswürdig als möglich und mir wie immer gewogen. Ihre Gegenwart war mir unentbehrlich geworden und alle traumartigen Hindernisse, die mich in der großen, pallastähnlichen Wohnung von Ihnen zu entfernen sich fügten vermochten es nicht, ich war immer wieder an Ihrer Seite, gleich vertraut und vertrauend, ich verweilte statt zu gehen und wenn ich gegangen war, kam ich wieder, sogar daß es mir zuletzt schien beschwerlich geworden zu seyn. Ich beschied mich, eilte nach der Thüre eines großen Gartens, die ich aber verschlossen fand.

Sollte das nicht auf eine recht innerlichste Zuneigung deuten, auf unbezwingliche Anhänglichkeit und wahre Liebe. Dies sey also gleich zu Papier gebracht, damit der wache Traum des Lebens diese lieblichen Erscheinungen nicht unbemerkt verschwinden mache.

1609.

An Zelter.

18. Januar 1823.

Da unter uns die Passage doch einigermaßen wieder geöffnet ist, so sende alsgleich die versprochenen und erinnerten Bände.[1] Mir kommen sie selbst, wenn ich sie aufschlage, wie ein Mährchen vor und so hab' ich ein frisches Heft gleich wieder angefangen. Das neuste von Kunst und Alterthum erhältst Du nächstens.

[1] Zelter hatte Goethe an sein Anerbieten erinnert, ihm „das Morphologisch-Wissenschaftliche in zwey Bände geordnet bereiten zu lassen".

Sonst hämmere ich gar manches durch in meiner einsamsten Schmiede; aus dem Hause komm' ich nicht, kaum aus der Stube, und da kann ich denn doch hoffen den Freunden noch etwas zu werden.

Wenn der Wunderlichste,[1] von dem Du mir ein so sonderbares Document sendest, an mich schreibt, werd' ich ihm freundlichst antworten. Nimm folgende Betrachtung nachdenklich auf.

Mit Philologen und Mathematikern ist kein heiteres Verhältniß zu gewinnen. Das Handwerk der ersten ist: zu emendiren, der andern: zu bestimmen; da nun am Leben so viele Mängel (mendae) sich finden, und ein jeder einzelne Tag genug an sich selbst zu bestimmen hat: so kommt in den Umgang mit ihnen ein gewisses Unleben, welches aller Mittheilung den Tod bringt. Wenn ich denken müßte daß ein Freund, an den ich einen Brief dictire, über Wortgebrauch und Stellung, ja wohl gar über Interpunction, die ich dem Schreibenden überlasse, sich formalisire; so bin ich augenblicklich paralysirt und keine Freyheit kann stattfinden.

Für das Liedchen dank' ich zum allerschönsten; ich hab' es erst mit den Augen gehört und mich abermals Deiner liebenswürdigen charakteristischen Consequenz gefreut.

Die anderen Gedichte hast Du ihrem übereinstimmenden Sinne nach ganz richtig gefaßt; man möchte es eine Duettcantate, vom unmittelbaren Scheiden bis in immer weiter und weitere Entfernung nennen, da denn der Regenbogen abschließt, der Nahes und Fernes verbindet.

Ob nun die Musik, die freylich dem Gefühle alles anzunähern vermag, was dem Begriff und selbst der Einbildungskraft fremd bleibt, auch hier eingreifen könne, wolle? sey dem Meister anheimgegeben.

Allen guten Geistern empfohlen. Für ewig

G.

[1] Fr. A. Wolf.

1610.*

An Nees v. Esenbeck.

Mit herzlichem Danke für Schreiben und Sendung durch Gräfin Beust und anderes Gleichzeitige überliefere hier das gewünschte Facsimile; damit verhält es sich folgendermaßen: Lord Byron beabsichtigte mir seinen Sardanapal zu widmen; er schickte das Blatt, das vorgedruckt werden sollte, nach England, man wollte mich es erst wissen lassen; das verzog und verschob sich; nun bestimmte man es für die zweite Ausgabe des Sardanapals, und es gelangte endlich zu mir. Den Werth einer solchen zurückzusendenden Handschrift erkennend, besorgten wir schnell ein Facsimile, welches um so viel mehr bedeutet, als diese Widmung nie wird abgedruckt werden und er mir sein Trauerspiel Werner, wie ich höre, zugeschrieben hat. Sie sind überzeugt, daß ich eine solche auszeichnende Anerkennung tief empfinde und zu dem übrigen großen Kapital von freundschaftlich theilnehmendem Wohlwollen hinzufüge, wodurch mein innerstes Leben für ewige Zeiten gesichert ist.

Für H. Näke[1] sende nächstens ein besonderes Blatt, welches von der wunderlichen Symbolik zeugen mag, in die wir bei langem Leben und beharrlichem Arbeiten am Ende verschlungen werden. Danken Sie ihm schönstens; das Manuscript schicke sodann zurück . . .

Weimar, den 2. Febr. 1823. G.

[1] Prof. Näke hatte, durch Goethes Schilderung in „Dichtung und Wahrheit" angeregt, Sesenheim besucht und die Ergebnisse seiner Reise in einer Schrift „Wallfahrt nach Sesenheim" niedergelegt, deren Manuskript Goethe zugesendet worden war. Goethe beantwortete die Einsendung am 31. Januar mit einem interessanten Briefe, von dessen Wiedergabe hier abgesehen ist, da er in Goethes Werken unter dem Titel „Wiederholte Spiegelungen" Aufnahme gefunden hat. Näkes Schrift erschien erst 1840, herausgegeben von Varnhagen von Ense.

1611.*

An J. S. Zauper.[1]

... Daß Sie mir von den Unbilden Ihrer literarischen Prüfungszeit Nachricht geben, ist sehr schön, denn ich habe dadurch Gelegenheit, Ihnen einiges zu sagen und Sie auf gar manches dergleichen, das Sie in den nächsten Jahren erwartet, vorzubereiten.

Halten Sie fest an dem, was Sie Ihrer Natur gemäß fühlen, und da hier vom ästhetischen Sinne die Rede ist, prüfen Sie sich immerfort am diamantenen Schild der Griechen, in welchem Sie Ihre Tugenden und Mängel jederzeit am klarsten erblicken können.

Horchen Sie auf die Mitlebenden nur, um sie kennen zu lernen, um gewahr zu werden, was sich Ihnen nähert, was sich von Ihnen entfernt, was Sie fördert oder hindert.

Mich betreffend bleiben Sie ganz ruhig; ich weiß so wenig, was für und gegen mich geschieht, als ich, mitten in Deutschland, von den Stürmen der Nord- und Ostsee, oder auch des Mittel- und adriatischen Meeres etwas gewahr werde; ich suche die vielen Vorarbeiten, die ich zu eigenem Gebrauch seit Jahren gehäuft, auch noch, in so fern es möglich ist, für andere nützlich und erfreulich zu machen, und dabei solche Einrichtung zu treffen, daß so wenig als möglich verloren gehe, wenn ich früher oder später abgerufen werde.

Ueberhaupt kann ich wohl sagen, daß ich von allem dem, was seit fünfzig Jahren gegen mich gewirkt wird, großen Nutzen gezogen; denn ich lernte dadurch meine Nation kennen, und dieß ist auch jetzt der Fall, in so fern etwas von meinen neuen Widersachern in meine Zelle ge-

[1] Goethe-Briefe VII, S. 288.

langt, die einsamer ist als die Ihrige; denn ich lerne ja daran die Zeitgesinnung am besten einsehen, die ich an dem, was ich auf die Zeit wirken wollte, und gewirkt habe, am besten prüfen kann . . .

Weimar, den 2. Februar 1823.

Aufrichtig theilnehmend

J. W. Goethe.

* * *

Am 17. Februar war Goethe schwer erkrankt; August machte einigen Freunden seines Vaters am 26. Februar in einem gleichlautenden Briefe davon Mitteilung:

„Ew. Wohlgeb. will ich nicht verfehlen zu benachrichtigen, daß wir in der letzten Zeit sehr traurige und beunruhigende Tage verlebt haben; mein armer Vater wurde am 17. d. M. plötzlich von einer Entzündung des Herzbeutels, und wahrscheinlich auch eines Theils des Herzens, wozu sich auch noch eine Entzündung der Pleura gesellte, ergriffen, welche ihn im Verlauf der Woche an den Rand des Grabes stellte; glücklicher Weise traten am neunten Tage, als am 24., die von den Aerzten ersehnten Krisen ein und in diesem Augenblicke scheint die Gefahr vorüber zu seyn. Wir hoffen, daß die starke und gute Natur des Vaters, welche ihn in seinem hohen Alter diese bedeutende Krankheit überstehen ließ, auch die etwanigen Folgen überwinden helfen wird."

Am 14. März kann August an Schulz bereits das kräftige Fortschreiten der Besserung Goethes melden und hinzufügen: „Seine Kräfte nehmen von Tag zu Tag zu und der Geist hat ganz seine Stärke und Kraft wieder; er denkt schon wieder an Förderung eines Heftes von ‚Kunst und Alterthum' und der Morphologie, und will so selbst der Welt sein erneutes Dasein verkünden." Am 16. März erstattete August erfreulichen Bericht an Zelter; es lag ein Blatt bei mit den in Bleistift geschriebenen Worten:

Erstes Zeugniß erneuten Lebens und Liebens dankbar anhänglich J. W. v. Goethe.

1612.*

An Boisserée.

Weimar, 10. April 1823.

Und so will ich mich denn wieder einmal unmittelbar vernehmen lassen und schönstens danken für das, was bisher durch meinen Sohn und sonst an mich gelangt ist. Von Ihrer Theilnahme an meinem unerwarteten Geschick war ich überzeugt und eben so gewiß wird es Ihnen seyn, daß ich bei dem ersten Erwachen ins neue Leben Ihrer vorzüglich gedacht habe.

Doppelt und dreifach empfand ich den Werth trefflicher jüngerer Männer, denen ich so gern im Gedanken folge, weil sie in einem Sinne vorschreiten, den ich für den rechten halten muß, weil es der meinige ist; lassen Sie uns immerfort redlich nach den verschiedensten Zwecken, die doch am Ende nur als einer anzusehen sind, getrost hinwirken . . .

Denen Herren v. Cotta und Adrian vermelden Sie ja wohl meine besten Grüße; bleiben Sie allerseits versichert, daß mich Ihre Theilnahme herzlich rührt und erquickt, doppelt und dreifach, da sie mir gleicher Wohlthat für's künftige Leben versichert. Noch hab ich allzu viel um mich her aufzuräumen und zu beseitigen, deßhalb mich zu entschuldigen bitte, wenn meine Erwiederung nicht, wie sie sollte, sich lebhaft erweist. Treulichst

J. W. v. Goethe.

1613.*

An Reinhard.

Weimar, den 10. April.

... Sogleich am zehnten Tage, als mein körperliches Daseyn den Aerzten gerettet schien, dacht ich an den Erzbischof von Toledo und that im Stillen die Frage: ob mich wohl das große allwaltende Wesen im gleichen Falle für gleiches Schicksal bewahrt haben möchte?

Wohl überzeugt, daß niemand außer mir selbst die Antwort hierauf ertheilen könnte, fing ich an, obgleich ohne Scheu und Sorge, mein geistiges Wesen wie es konnte und wollte für sich walten zu lassen. Sie gestehen mir gewiß, daß es eine schwierige Sache ist, solche psychische Beobachtungen gegen sich selbst auszuüben, indessen scheint es wohl zu gelingen; ich arbeitete zuerst das nächste aufgeschwollene Gleichgültige weg; die abschließliche Redaktion der Hefte, deren Druck während meiner Krankheit fortgegangen, deutete mir nach allen Seiten; in verschiedenen Fächern unterstützten die Freunde mich thätig und so habe mich mit jedem Tage freier und heiterer befunden, ja, viel glücklicher und entschiedener als vor dem Eintritte der Krankheit, von der ich denn doch einige Vorahndung hatte, ohne zu wissen wie ich ihr entgehen oder ihr vorbeugen sollte.

Nehmen Sie dieses Bekenntniß, mein Theuerster, so freundlich auf als es mir wichtig scheinen muß; denn in dieser letzten Zeit war doch nur eine geistige Unterhaltung nach allen Seiten mein einziger Genuß, ja das Element meines Daseyns, worauf zu verzichten schwer gefallen wäre. Wir wollen indessen in Demuth und Bescheidenheit dem

Ferneren entgegen gehen, was uns die Unerforschlichen zu bereiten haben mögen . . .

Treulichst

G.

* * *

Gräfin Auguste v. Bernstorff, Goethes nie gesehene Jugendfreundin Auguste v. Stolberg (Bd. 1), deren Briefwechsel mit Goethe seit November 1782 (Bd. 1, 288 ff.) abgebrochen war, hatte an Goethe am 15. Oktober 1822 einen Brief gerichtet, der so charakteristischen Inhalts ist, daß er hier eine Wiedergabe finden muß:

„Würden Sie, wenn ich mich nicht nennte, die Züge der Vorzeit, die Stimme, die Ihnen sonst willkommen war, wieder erkennen? nun ja ich bins — Auguste — die Schwesterder so geliebten, so heißbeweinten vermißten Brüder Stollberg. Könnten doch diese aus der Wohnung ihrer Seligkeit, von dort, wo sie Den schauen an den sie hier glaubten — könnten doch diese, mit mir vereint, sie bitten: „Lieber, lieber Goethe, suchen Sie den, der sich so gerne finden läßt, glauben Sie auch an den, an den wir unser Lebelang glaubten." Die seelig Schauenden würden hinzufügen, „den wir nun schauen!" und ich sage: „der das Leben meines Lebens ist, das Licht in meinen trüben Tagen, und uns allen dreyen Weg, Wahrheit und Leben, unser Herr und unser Gott war." Und nun, ich rede auch im Namen der Verklärten Brüder, die so oft den Wunsch mit mir aussprachen: „Lieber, lieber Goethe, Freund unserer Jugend! Genießen auch Sie das Glück, was schon im irdischen Leben uns zu Theil ward, Glaube, Liebe, Hoffnung!" und die Vollendeten setzen hinzu: „Gewißheit und ewiger seliger Frieden harrt dann auch deiner hier." — Ich lebe zwar nur noch in Hoffnung dessen, was zukünftig ist, aber in seliger Hoffnung, die mir so zur Gewißheit geworden ist, daß ich Mühe habe, die unendliche Sehnsucht darnach zu stillen. — Ich las in diesen Tagen wieder einmal alle ihre Briefe nach — the Songs of other times — die Harfe von Selma ertönte — Sie waren der kleinen Stolberg sehr gut — und ich Ihnen auch so herzlich gut — das kann nicht untergehen — muß aber für die Ewigkeit bestehen — diese unsre Freundschaft

— die Blüthe unsrer Jugend, muß Früchte für die Ewigkeit tragen, dachte ich oft — und so ergriff es mich beim letzten Ihrer Briefe, und so nahm ich die Feder. — Sie bitten mich einmal in Ihren Briefen, „Sie zu retten;" — nun maaße ich mir wahrlich nichts an, aber so ganz einfältigen Sinnes bitte ich Sie, retten Sie sich selbst. Nicht wahr, Ihre Bitte giebt mir dazu einiges Recht? — und ich bitte Sie immer, hören Sie in meinen Worten, die Stimme meines Bruders, die sie so herzlich liebten — Ich habe dann einen Wunsch, einen dringenden Wunsch ausgesprochen, den ich so oft wollte laut werden lassen: o ich bitte, ich flehe Sie lieber Goethe! abzulassen von Allem was die Welt Kleines, Eitles, Irdisches und nicht Gutes hat, — Ihren Blick und ihr Herz zum Ewigen zu wenden. — Ihnen ward viel gegeben, viel anvertraut, wie hat es mich oft geschmerzt, wenn ich in Ihren Schriften fand wodurch Sie so leicht andern Schaden zufügen — O machen Sie das gut, weil es noch Zeit ist — Bitten Sie um höhern Beystand und er wird Ihnen, so wahr Gott ist, werden. — Ich dachte oft ich könnte nicht ruhig sterben, wenn ich nicht mein Herz so gegen, den Freund meiner Jugend ausgeschüttet hätte — und ich denke ich schlafe ruhiger darum ein, wann mein Stündlein schlägt — die Jahre nicht nur, sondern viel früher haben unsägliche Leiden mein Haar schneeweiß gebleicht — aber nie wankte in mir das feste Vertrauen zu Gott, und die Liebe zu meinem Erlöser — Bei allem was mich traf tönte es tief und stark in meinem Inneren: „Der Herr hat alles wohl gemacht!" — Der Gott meiner Jugend, ist auch der Gott meines Alters — Als wir uns schrieben, war ich mir das glücklichste Geschöpf auf Erden, wie reich war ich! früh durch die besten Eltern — Geliebt von den besten Geschwistern — später das geliebte Weib des Mannes meines Herzens — Mutter der besten Kinder — Aber welche Trübsale wurden mir zu Theil — der einzige von mir geborne Knabe, ein Kind von 4 Jahren, der die Wonne der Eltern und der Stolz der Mutter — ich sage nicht daß ich ihn verlor, — was für ihn Gewinn war, sah mein Mutterherz nie für Verlust an; er gewann den Himmel, und nur mir ward der unsägliche Schmerz zu Theil, und so konnte ich selbst im heißen Schmerz Gott danken; und später — verlor ich den angebeteten Gatten — O dies war mir ein ganz neuer, eigens, mit nichts zu vergleichender Schmerz — mir blieben noch die lieben Geschwister. Ach die herrlichen, die unaussprechlich geliebten Brüder! Ein Sturm riß den Jüngern hin und zerstörte

die vorher noch Jugendvolle Lebenskraft des Aeltern — durch dieſen doppelten, ſo ſchnell auf einander folgenden Verluſt, fühlte ich mich wie aufs neue verwaiſet, — Aber dennoch prieß ich Gott — Ich finde ſie ja alle wieder, Eltern, Geſchwiſter, Freunde, Kinder und den geliebten Gatten — So gerne nähme ich auch die Hoffnung mit mir hinüber, Sie, lieber Goethe, auch einſt da kennen zu lernen — Noch einmal bitte ich Sie — ſchlagen Sie es der nicht ab, die Sie einſt Freundin, Schweſter nannten. — Ich bete für Sie, daß Sie es ganz erfahren mögen, wie freundlich und gütig der Herr iſt, wie glücklich die auf ihn trauen.

Bitte, laſſen Sie dieß unter uns bleiben. — Wollen Sie mir antworten? Ich möchte wiſſen wo Sie ſind, was Sie treiben. Ich lebe meiſtens ſtill auf dem Lande — meine liebe Enkelin, Tochter meines jüngſt en Sohnes, iſt bei mir — Sie iſt 13 Jahre — meine Liebe, meine Freude. Ich reiche Ihnen freundſchaftlich meine Hand. Ihr Andenken iſt nie in mir erloſchen und meine Theilnahme für Sie immer lebendig geblieben. Meine Wünſche für Ihr wahres Wohl auch. — Manches betrübte mich oft — Ich will ſo lange ich lebe, noch recht für Sie beten — Mögten Sie ſich darin noch recht mit mir vereinigen — Mein Erlöſer iſt ja auch der Ihrige, es iſt auch in keinem andern Heil und Seligkeit zu finden. Ob Sie wohl noch an mich dachten? Bitte ſchreiben Sie ein Paar Worte.

Die Adreſſe iſt: An Auguſte Bernſtorf — Stolberg, in Bardesholm, durch Hamburg.

Den 23. ſt: Sie bitten mich in einem Ihrer Briefe, nachdem Sie ſo lange geſchwiegen hatten: „den alten Faden wieder anzuſpinnen, es ſei dieß ja ohnehin ein weibliches Geſchäft.“ Da iſt er denn wieder angeſponnen, und o! möge er ſich denn nun bis in die Ewigkeit hineinſpinnen! — So leben Sie denn wohl, und verkennen Sie meine Abſicht nicht — Laſſen Sie, ich bitte Sie, dieß ganz unter uns bleiben.“

Goethe antwortet darauf:

1614.

Von der frühſten, im Herzen wohlgekannten, mit Augen nie geſehenen theuren Freundin endlich wieder einmal Schriftzüge des traulichſten Andenkens zu erhalten

war mir höchst erfreulich-rührend; und doch zaudere ich unentschlossen was zu erwiedern sein möchte. Laßen Sie mich im Allgemeinen bleiben, da von besonderen Zuständen uns wechselseitig nichts bekannt ist.

Lange leben heisst gar vieles überleben, geliebte, gehasste, gleichgültige Menschen, Königreiche, Hauptstädte ja Wälder und Bäume die wir jugendlich gesäet und gepflanzt. Wir überleben uns selbst und erkennen durchaus noch dankbar, wenn uns auch nur einige Gaben des Leibes und Geistes übrig bleiben. Alles dieses Vorübergehende lassen wir uns gefallen; bleibt uns nur das Ewige jeden Augenblick gegenwärtig, so leiden wir nicht an der vergänglichen Zeit.

Redlich habe ich es mein Lebelang mit mir und andern gemeint und bei allem irdischen Treiben immer aufs höchste hingeblickt; Sie und die Ihrigen haben es auch gethan. Wirken wir also immerfort so lang es Tag für uns ist, für andere wird auch eine Sonne scheinen, Sie werden sich an ihr hervorthun und uns indessen ein helleres Licht erleuchten.

Und so bleiben wir wegen der Zukunft unbekümmert! In unseres Vaters Reiche sind viel Provinzen und, da er uns hier zu Lande ein so fröhliches Ansiedeln bereitete, so wird drüben gewiß auch für beyde gesorgt seyn; vielleicht gelingt alsdann was uns bis jetzo abging uns angesichtlich kennen zu lernen und uns desto gründlicher zu lieben. Gedenken Sie mein in beruhigter Treue.

— —

Vorstehendes war bald nach der Ankunft Ihres lieben Briefes geschrieben, allein ich wagte nicht es wegzuschicken, denn mit einer ähnlichen Aeusserung hatte ich schon früher Ihren edlen, wackern Bruder wider Wissen und Willen verletzt. Nun aber, da ich von einer tödtlichen Krank-

heit ins Leben wieder zurückkehre, soll das Blatt dennoch zu Ihnen, unmittelbar zu melden: daß der Allwaltende mir noch gönnt, das schöne Licht seiner Sonne zu schauen; möge der Tag Ihnen gleichfalls freundlich erscheinen und Sie meiner im Guten und Lieben gedenken, wie ich nicht aufhöre mich jener Zeiten zu erinnern wo das noch vereint wirkte was nachher sich trennte.

Möge sich in den Armen des allliebenden Vaters alles wieder zusammen finden.

Weimar den 17. Apr. 1823.

Wahrhaft anhänglich

Goethe.

1615.*

An Reinhard.

Weimar den 18. April.

... Und nun noch ein Wort von den Meinigen in absteigender Linie. Von dem ältesten Enkel kann man nicht Gutes genug sagen, er zeigt eine große Klarheit über alles was ihn umgibt, hat eine glückliche Erinnerungskraft und es läßt sich leidlich mit ihm umgehen, ein musikalisches Talent scheint bei ihm vorwaltend. Was den jüngern betrifft, so muß man sich hüten, ihn mehr als den ältesten zu schätzen, er besitzt alle jene Vorzüge, nur mit mehr Kraft und Entschlossenheit; wie er denn auch auf dem Wege ist, dem Bruder körperlich über den Kopf zu

wachsen, woraus zu ersehen, daß wenn uns das Glück werden sollte, Sie gelegentlich zu bewirthen, wir einen erfreulichen Pathen darzustellen hätten . . .

Tausend Lebewohl!

G.

1616. *

An Nees von Esenbeck.

Von Ew. Hochwohlgeb. erreicht mich eine angenehme Gabe nach der andern und ich kann gegenwärtig nur ein dankbares Lebenszeichen zurückgeben; doch überzeugt mich Ihre herzliche Theilnahme an meiner Gefahr und Rettung, daß der Beginn einer frischen Mittheilung manches Erfreuliche für die Zukunft verspricht.

Daß Sie mich bei einer so herrlich ausgezeichneten Pflanze zum Gevattersmann[1] berufen und meinem Namen dadurch eine so schöne Stelle unter den wissenschaftlichen Gegenständen anweisen, ist, wie Sie selbst fühlen und bemerken, im gegenwärtigen Augenblick doppelt rührend und eingänglich. Wenn man nahe dran war, sich selbst aufzugeben und nun wieder mit Wohlwollen und öffentlichem Zeugniß desselben überhäuft wird, so erregt dies ein Gefühl, dem man sich nicht hingeben, gegen das man sich eher ins Gleichgewicht setzen müßte . . .

Weimar, 24. April 1823.

[1] Nees hatte geschrieben: „Ich habe gewagt, den theuern Namen, der in so vielen Herzen lebt, an eine Pflanzengattung zu verleihen, weil es dem Botaniker wohlthut, die Häupter und Förderer seiner Wissenschaft unter frischen Pflanzen symbolisch anzureden und gleichsam grünend und blühend vor sich zu sehen. Möge Euer Excellenz diese Malvacea Ihres Namens nicht ganz unwürdig dünken!"

1617.*

An Nees von Esenbeck.

Allerdings habe ich der Parze großen Dank abzustatten, daß sie mich, nicht etwa nur wie den Protesilaus auf eine vergnügliche Nacht, sondern auf Wochen und Tage beurlaubt hat, um das Angenehmste, was dem Menschen begegnen kann, mit Heiterkeit zu genießen. Durch wohlwollende, einsichtige, vollkommen unterrichtete Männer seh' ich mich günstig geschildert, und zwar so recht durch und durch aufgefaßt, mit Neigung das Gute, mit Schonung das Bedenkliche dargestellt; ein ehrwürdiges Beispiel, wie Scharf- und Tiefblick mit Wohlwollen verbunden, durch Beifall wie durch Bedingen, Warnen, Berichtigen sogleich zur lebendigen Förderniß verbunden sind. Bekenn' ich jedoch: es hat etwas Apprehensives, wenn das, was wir leidenschaftlich wollten und allenfalls leisteten, als Bilderreihe, wie Banquo's Könige an uns vorüberzieht; die Vergangenheit wird lebendig und stellt sich uns dar, wie wir sie selbst niemals gewahr werden konnten. Diesmal freilich nicht als leere Schattenumrisse, sondern scharf in allen Theilen ergriffen und ausgeführt.

Hierbei muß ich jedoch bemerken, daß jene höchst schätzenswerthe ehrenvolle Schilderung erst nur im allgemeinen und von ferne betrachtet worden; ich nehme sie mit in die böhmischen Bäder, um mich daran zu prüfen und zu erbauen. Schon jetzt aber, durch so freundliche Forderungen angeregt, fühl' ich mich sehr geneigt, manches Frühere wieder aufzunehmen, das mir, als zerstückelt, nirgendwo sich anzuschließen schien, nun aber, nach solcher mir gegebenen Uebersicht, gar wohl sein Plätzchen finden wird.

Ferner ist in mir, bei so viel Uebereinstimmung und Billigung, das, was mich im Stillen oft beunruhigt, abermals rege geworden, daß ich nämlich beim Bilden der Erdoberfläche dem Feuer nicht so viel Einfluß zugestehen kann, als gegenwärtig von der ganzen naturforschenden Welt geschieht. Ich prüfe mich schon längst und glaube die Ursache darin zu finden: daß bis jetzt keine leitende Idee in mir aufgegangen ist, die mich durch dieses Labyrinth hindurchzuführen und ein, der höheren Anschauung correspondirendes Wahre mir zu entwickeln vermocht hätte. Ungesäumt werd' ich also das angeführte Werk vor die Hand nehmen, damit zu guter Stunde mir endlich Befriedigung und Freude gegönnt sei.

Zu allem, was ich Ihnen und Ihren Freunden bisher schuldig geworden, wäre alsdann der Schlußstein gefunden, und ich würde nur desto freudiger fortfahren, durch thätigste Theilnahme das viele fördernde Gute einigermaßen dankbar zu erwidern.

Weimar, den 10. Juni 1823.

1618.*

An Ch. L. F. Schultz.

... Genauere Nachricht von Immermann[1] wird mir viel Freude geben. Seit einiger Zeit hab' ich wieder angefangen, mich nach jungen Leuten umzusehen; aber

[1] Am 18. Mai hatte Goethe Schultz geschrieben: „Daß Sie sich Immermann's annehmen, freut mich sehr; ich denke gut von ihm, mußte aber ein Verhältniß zu ihm scheuen; ich bin zu alt, um reifende Talente abwarten zu können. Wenn er sich einmal selbst verstehen lernt, so kann er den Deutschen willkommen heißen; nehmen Sie sich desselben aus Ihrer höheren Sphäre kräftig an, so ist er geborgen."

freilich nach solchen, denen man einen Theil seines Nachlasses anvertrauen könnte. In Stuttgart findet sich ein schönes Individuum dieser Art, Namens Adrian;[1] er hat ein verständiges Büchlein über die Priesterinnen der Griechen herausgegeben, woran mich vorzüglich besticht, daß weder Etymologie noch Mystik noch Sinnlichkeit darin spukt, von welchen lieben Ingredienzien die Productionen dieser Art jetzt selten frei sind.

Auch einem jungen Eckermann, der in Braunschweig[2] lebt, hab' ich eine Weile gefolgt; er hat sich gleichfalls an mir herangebildet, und möchte zwischen Schubarth und Zauper in die Mitte zu stehen kommen; nicht so kräftig und resolut, wie jener, nähert er sich diesem in Klarheit und Zartheit . . .

Ist Schubarth fleißig an Paläophron und Neoterpe, wovon der Namensklang mir gar sehr willkommen klingt. Das gleichgenannte Drama war im Jahre 1800 zum Geburtstage unserer hochgeliebten Herzogin Amalia aus dem Stegreif gedichtet, und eingelernt, wie es vorschritt. Die Rolle des Alten für Graf Brühl, die der Neuen für das allergefälligste Wesen[3] geschrieben, das ich je gekannt habe. Der Graf, vor etlich und zwanzig Jahren als trefflicher Jüngling durch die Maske des Bejahrten durchscheinend, und die junge, frische Hebe paßten sehr gut zusammen; es waren schöne Tage und eine glückliche, dem Antiken sich annähernde Vorstellung. Zugleich erschien dieser Versuch als Ankündigung der Maskenspiele, die uns mehrere Jahre in Bewegung setzten, und das Publicum unterhielten.

---

[1] Johann Valentin Adrian, später Professor in Gießen.

[2] Soll Hannover heißen, wo Eckermann 1792 geboren; er starb 1854 in Weimar.

[3] Frl. v. Wolfskeel.

Und indem ich nun zu ruhiger Stunde mir solches Mittelalter gern wiederhole, so scheinen diese Gebilde abermals wohlthätig auf mich zu wirken. Vielleicht kann ich nächstens zu Gunsten so werther Namensverwandten irgend etwas Nützliches und Erfreuliches leisten . . .

Vor einiger Zeit kam beikommender Brief von Eckermann bei mir an, den ich sende, weil er seinen Zustand ganz ausdruckt; nun folgt er gestern selbst, und erscheint als ein gar guter, feiner, verständiger Mensch. Da er keine weitere Bestimmung hat, so will ich ihn nach Jena einleiten, und ihm dort einige Packete abzudruckender Schriften zum Redigiren und Corrigiren geben. Nach dem Werke,[1] das er mir geschickt hat, scheint er hiezu völlig geeignet. Da er sich an meinen Sachen heranbildete, so wird es keine Schwierigkeit haben, mit ihm sich zu verständigen . . .[2]

herzlich zugethan

Weimar, den 11. Juni 1823. J W v Goethe.

1619.*

An Wilhelm von Humboldt.

Weimar, am 22. Juni 1823.

Ihr Brief, theuerer, verehrtester Freund, kam zur merkwürdigen Stunde, die ihn doppelt interessant macht;

[1] Eckermanns „Beiträge zur Poesie, mit besonderer Hinweisung auf Goethe".

[2] Am 28. schrieb Goethe an Knebel: „Heute geht ein gar feiner junger Mann von hier ab, mit Namen Eckermann, den Du gewiß freundlich aufnehmen wirst. Er denkt sich ein Vierteljahr in Jena aufzuhalten, ist aus Niedersachsen gebürtig, kennt die deutsche Literatur und hat zu meinen Arbeiten besondere Neigung und Vertrauen. Er wird Dir von Zeit zu Zeit eine angenehme Unterhaltung geben."

eben waren die Schiller'schen Briefe gesammelt und ich betrachtete sie vom Anfang durch und da find' ich denn die schönsten Spuren unsers glücklichen und fruchtbaren Zusammenseins. Die Einladung zu den Horen macht den Anfang mit einem Schreiben vom 13. Juni 1794. Da es denn so weiter fortgeht und sich mit jedem Briefe die Verehrung des außerordentlichen Geistes, die Freude über dessen Einwirkung auf unsere Gesammtbildung steigert und erhöht. Seine Briefe sind ein unendlicher Schatz, dergleichen Sie auch reichlich besitzen, und wie man durch sie bedeutend vorwärts gekommen, so muß man sie wieder lesen, um vor Rückschritten bewahrt zu sein, wozu uns die liebe Umwelt täglich und stündlich einzuladen geneigt ist.

Denken Sie sich nun selbst, mein Wertheſter, wie höchst willkommen Ihre Anmeldung mir in diesem Augenblicke erscheint, worauf ich denn nach reiflichem Nachdenken freundlichst rathen wollte, gegen Ende Octobers bei uns einzutreffen. Sollten die Götter nicht anders über uns disponiren, so finden Sie mich, und was Ihnen sonst lieb und werth ist, gewiß allhier versammelt, stille, vertrauliche Communication kann mit geselligen Unterhaltungen gar anmuthig abwechseln und wir erfreuen uns vor allen Dingen eben an dem Schiller'schen Briefwechsel, da Sie denn auch von Ihrer Seite einige Jahrgänge mitbringen und wir in fruchtreicher Gegenwart uns an den frühern schönen Blüten aufs neue erbauen und erquicken können. Riemer empfiehlt sich aufs dringendste, es geht ihm gut, unser Verhältniß ist bleibend, wechselseitig, förderlich und nützlich. Hofrath Meyer ist nach Wiesbaden abgereist, seine Gesundheit ist leider nicht die beste . . .

J. W. v. Goethe.

1620.*

An Ch. L. F. Schultz.

Donnerstag den 26. Juni fuhr ich von Weimar ab und, nach einer sorgfältig-bequemen Reise, gelangte ich Sonntag den 29. nach Eger, und nachdem ich meine Equipage vorausgeschickt, Mittwoch den 2. Juli nach Marienbad. Ich sage dies so umständlich, um auszudrücken, daß ich die ganze Fahrt als eine mannigfaltig-gemüthliche Spazierreise zu behandeln trachtete. Kurz vor mir langte der Großherzog an; wir wohnen in verschiedenen Häusern auf einer Terrasse, wie ich's nennen will, die meist den ganzen wunderbaren Ort von oben herunter beschaut. Das Ganze, das aus großen und ansehnlichen Häusern besteht, hat etwas Wöhnlich-freundliches, ich möchte wo anders nicht lieber wohnen. Auf den Großherzog thut es dieselbige Wirkung. In allem sind gegen vierhundert Menschen hier, welche sämmtliche bedeutende Wohnungen einnehmen. Lassen Sie das Drittheil davon zur höheren Gesellschaft gehören, so sehen Sie, daß die gebildete Welt einen mäßig-angenehmen Zirkel macht . . .

Die Jenaischen Blätter haben mir einen größeren Dienst erzeigt, als denkbar ist; denn wie hätte ich zu solcher Erinnerung dann Lust gefunden? woher Fähigkeit und Trieb auch selbst zu reassummiren? In meinen Jahren muß man vorwärts gehen, aufwärts bauen und nicht mehr nach dem Grundstein zurückblicken, auf welchen man sich gut fundirt zu haben glaubt.

Es schweben mir noch wunderliche Dinge vor; davon wäre denn bei schicklichem Zusammentreffen löbliche Mittheilung zu geben.

Wie lang mein hiesiger Aufenthalt dauren mag, seh' ich nicht voraus; meine Absicht wäre, bis Anfangs

August's hier zu verbleiben, alsdann von Eger aus Gebirg und Land und mancherlei menschliche Zustände unmittelbar zu schauen. Denn mir scheint nichts nöthiger, als äußere sinnliche Anregung, damit ich mich nicht in's Abstracte, oder wohl gar Absolute verliere.

In der Hälfte September kehr' ich alsdann wieder zu Hause; doch vernehmen Sie von Zeit zu Zeit den Verlauf meines Lebens; möge der Ihrige zu gedachter Epoche sich nähern, und wir uns wieder unmittelbar berühren. Es gibt jetzo gar zu vieles, was man weder schreiben kann noch mag, was man wohl könnte und versteht, aber auch gern die Bestätigung von einem Freunde vernehmen möchte, und beseh' ich es von vielen Seiten, so ist es unerläßlich, daß man sich spreche.

Man brachte mir die Lateinische Uebersetzung von Hermann und Dorothea,[1] es ward mir ganz sonderbar dabei; ich hatte dieses Lieblingsgedicht viele Jahre nicht gesehen, und nun erblickt' ich es wie im Spiegel, der, wie wir aus Erfahrung und neuerlich aus den entoptischen wissen, eine eigne magische Kraft auszuüben die Fähigkeit hat. Hier sah ich nun mein Sinnen und Dichten, in einer viel gebildeteren Sprache, identisch und verändert, wobei mir vorzüglich auffiel, daß die Römische nach dem Begriffe strebt und, was oft im Deutschen sich unschuldig verschleiert, zu einer Art von Sentenz wird, die, wenn sie sich auch vom Gefühl entfernt, dem Geiste doch wohlthut. Ich möchte übrigens nicht weiter darüber nachdenken; denn eine solche Vergleichung führt zu tief in den Text . . .

Tausend Lebewohl! G.

Marienbad, den 8. Juli 1823.

[1] Von B. G. Fischer, Professor zu Schönthal. Stuttgart 1822.

1621.*

An Zelter.

Marienbad, den 24. July 1823.

Da Deine freundliche Stimme mir bis in diese Wälder folgt, entgegne sogleich mit heitern Worten, um zu vermelden daß es mir besonders wohl geht. Denn vom Hause, nach einem so harten Winter, nach einer gewaltsamen Krankheit und einsam thätigen Monaten, beynahe lebensunfähig wegzugehen, war nicht zu verwundern. Reise, neue Gegenstände, Veränderung aller Art, sogar auch Unbequemlichkeit, neue An- und Eingewöhnung riefen mich eigentlich wieder ins Leben. Hier finde ich Berg- und Berggenossen leidenschaftlich entzündet wieder, der Funke den sie von mir aufgefangen lodert jetzt in ihnen auf den Grad daß er mich selbst erleuchtet.

So thun auch manche frühere Menschen-Verhältnisse gar wohl, indem sie Zeuge sind daß man nach einer Jahres-Nacht, Neigung und Wohlwollen nicht verschlafen hat.

Das Locale im Ganzen, besonders auch wo ich wohne, ist der Geselligkeit günstig genug; es ist eine Terrasse von ansehnlichen Häusern, flankirt von zwey gleich großen Gebäuden; in jeder Stadt würden diese Baulichkeiten für etwas gelten. Der Großherzog wohnt in der Mitte und glücklicherweise ist die ganze Nachbarschaft von schönen Frauen und verständigen Männern eingenommen. Aeltere Verhältnisse verknüpften sich mit neuen und ein vergangenes Leben läßt an ein gegenwärtiges glauben . . .[1]

[1] An Knebel hatte Goethe am 11. geschrieben: „Schöne Frauen machen sich bemerken, zu Wagen, Pferde und Fuß; wöchentlich werden Bälle gegeben, und zu ernsterer Unterhaltung fehlt es nicht an gereiften Diplomaten und sonst erfahrenen Weltmenschen. Durch ein sonderbares Glück wohnen in meinem Hause nur Frauenzimmer, die still und verträglich sind; eine sogar ist passionirt für die Mineralogie, und da hat sie, indem Stadelmann schon Centner von Handstufen zusammenklopft, die erfreulichste Auswahl." Gemeint ist Berta v. Levetzow, Ulrikes jüngste Schwester.

Was ich aber eigentlich fördere, ist die Redaction meiner Lebenschronik. Nach mancherley Versuchen hab' ich endlich von der neusten Zeit angefangen, da ich mich denn bey frischem Gedächtniß nicht lange um Stoff zu bemühen brauche; endlich merke ich, so rückwärts arbeitend, wie das Bekannte, Gegenwärtige, das Verschwundene, Verschollene wieder zurückruft.

In diesem Sinne muß es mir sehr bedeutend seyn, wenn ferne Freunde das was von mir in Druck ausgeht als an sie gerichtet ansehn; denn ich sehe die Zeit ganz nahe, wo ich mich direct schriftlich nicht mehr werde vernehmen lassen. Daß Ihr mein letztes Heft gut aufgenommen, ist mir deshalb sehr tröstlich: in jedem solchen nommen, ist mir deshalb sehr tröstlich: in jedem solchen Hefte ist mehr Leben niedergelegt als man ihm ansieht. Leider lies't Niemand heut zu Tage als nur des Blattes los zu werden; darum soll der Schreibende immer tüchtiger werden, um der Nachwelt ein Zeugniß zu hinterlassen daß er nicht umsonst gestrebt hat . . .

G.

1622.

An J. P. Eckermann.

Marienbad, den 14. August 1823.

Das Inhaltsverzeichniß[1] ist mir zur rechten Zeit gekommen, und entspricht ganz meinen Wünschen und Zwecken. Lassen Sie mich die Frankfurter Rezensionen[2] bei meiner Rückkehr auf gleiche Weise redigirt finden, so

[1] Zu den ersten vier Bänden von „Kunst und Alterthum".
[2] Goethes aus den Jahren 1772/3.

zolle ich den besten Dank, welchen ich vorläufig schon im Stillen entrichte, indem ich Ihre Gesinnungen, Zustände, Wünsche, Zwecke und Pläne mit mir theilnehmend herumtrage, um bei meiner Rückkunft mich über Ihr Wohl desto gründlicher besprechen zu können. Mehr sag' ich heute nicht. Der Abschied von Marienbad giebt mancherlei zu denken und zu thun, während man ein allzukurzes Verweilen mit vorzüglichen Menschen gar schmerzlich empfindet. Möge ich Sie in stiller Thätigkeit antreffen, pfindet. Möge ich Sie in stiller Tätigkeit antreffen, aus der denn doch zuletzt am sichersten und reinsten Weltumsicht und längeres Zusammensein. G.

1623.

An Ulrike v. Levetzow.[1]

Dieser Sendung wird die allerliebste Ulrike wohl ein heiteres Gesichtchen zuwenden, das Ihr so wohl steht. Die Claviernoten sind vom Großpapa,[2] die Stimmen vom wohlbekannten Freunde, da sie vielleicht gelegentlich angenehm seyn könnten.

Wie befindet sich die liebe Mutter? mit ihren schönen Kindern? Tausend Grüße, Wünsche und dergleichen

Eger d. 21. August 1823.

treulich wie immer,
diesmal ungeduldig

Goethe.

[1] Frau v. Levetzow war mit ihren Töchtern Ulrike, Amalie und Berta am 17. August von Marienbad nach Karlsbad abgereist, Goethe hatte sich am 20. von Marienbad nach Eger begeben.

[2] v. Bröstgke.

1624.*

An Zelter.

Eger, den 24. August 1823.

Auf Deinen theuren Brief, mein Wertheſter, der mir zur angenehmſten Stunde kam, ſoll, zugeſagter Maßen, noch vor meinem Austritt aus dem Böhmiſchen Zauberkreiſe, Dir abermals eine Zuſchrift gewidmet ſeyn, die Du nun deſto freundlicher und liebevoller empfangen wirſt, da ich nichts als Gutes zu melden habe.

Soviel alſo zuerſt: daß ich die kurzvergangene Zeit in Marienbad, ohne Unbilden, ja heiter und wie ins Leben zurückkehrend, zugebracht habe, auch mich jetzt ſo wohl befinde als ich mich lange Zeit nicht gefühlt.

Ferner ſey gemeldet, daß mir nach jenem Kuß, deſſen Spenderin[1] Du wohl errathen haſt, noch eine herrliche Gunſt und Gabe von Berlin gekommen; Mad. Milder[2] nämlich zu hören, vier kleine Lieder, die ſie dergeſtalt groß zu machen wußte, daß die Erinnerung dran mir noch Thränen auspreßt. Und ſo iſt denn das Lob, das ich ihr ſeit ſo manchem Jahr ertheilen höre, nicht ein kaltes geſchichtliches Wort mehr, ſondern weckt ein wahrhaft Vernommenes bis zur tiefſten Rührung. Grüße ſie zum ſchönſten. Sie verlangte etwas von meiner Hand und erhält durch Dich das erſte Blättchen, das ihrer nicht ganz unwerth iſt.

In völlig anderem Sinne und doch für mich von gleicher Wirkung, hört' ich Mad. Szymanowska,[3] eine

[1] Lili Parthey, die Goethe einen Gruß von Zelter gebracht hatte.

[2] Frau Mild.r-Hauptmann.

[3] Marie Szymanowska, geb. Wolowska, Kammervirtuoſin der Kaiſerin von Rußland.

unglaubliche Pianoſpielerin; ſie darf wohl neben unſern Hummel[1] geſetzt werden, nur daß ſie eine ſchöne liebenswürdige Polniſche Frau iſt. Wenn Hummel aufhört ſo ſteht gleichſam ein Gnome da, der mit Hülfe bedeutender Dämonen ſolche Wunder verrichtete, für die man ihm kaum zu danken ſich getraut; hört ſie aber auf und kommt und ſieht einen an, ſo weiß man nicht ob man ſich nicht glücklich nennen ſoll daß ſie aufgehört hat? Begegne ihr freundlich wenn ſie nach Berlin kommt, welches wohl nächſtens geſchehen wird, grüße ſie von mir und ſey ihr behülflich wo Du es angewendet findeſt.

... Dies führt mich auf Maler Henſel[2] der mir die Jettons überbrachte. Auch er, wie ſo manche andere, hat ein eingebornes Talent, was aber daraus werden kann daß weiß — nicht Gott, der ſich um dergleichen ſchwerlich bekümmert — aber ich weiß es, der dieſem Irrſal ſeit mehr als zwanzig Jahren zuſehe. Auch er ſteckt in dem ſeichten Dilettantismus der Zeit, der in Alterthümeley und Vaterländeley einen falſchen Grund, in Frömmeley ein ſchwächendes Element ſucht, eine Atmoſphäre worin ſich vornehme Weiber, halbkennende Gönner und unvermögende Verſuchler ſo gerne begegnen; wo eine hohle Phraſenſprache, die man ſich gebildet, ſo ſüßlich klingt, ein Maximengewand, das man ſich auf den kümmerlichen Leib zugeſchnitten hat, ſo nobel kleidet, wo man täglich von der Auszehrung genagt an Unſicherheit kränkelt und, um nur zu leben und fortzuwebeln, ſich auf's ſchmählichſte ſelbſt belügen muß.

Verzeihe und laß mich ſchweigen, denn es iſt ſchon zuviel geſagt; dem redlich denkenden Einſichtigen aber bleibt es gräßlich eine ganze nicht zu verachtende Gene-

[1] Joh. Nep. Hummel (1778—1837), ſeit 1819 Kapellmeiſter in Weimar.
[2] Wilhelm Henſel (1794—1861) Hiſtorien- und Porträtmaler.

ration unwiederbringlich im Verderben zu sehen. Die älteren merken es schon, können aber weder sich selbst retten noch mögen sie die andern warnen: denn es ist schon Secte, die zusammenbleiben muß wenn sie gelten will, wo der Antretende sich und der Austretende die übrigen betrügt. Nochmals Verzeihung, denn ich erbitte sie von mir; man verdirbt sich immer eine Stunde wenn man solche fruchtlose Schmerzen erneuert.

Auch ist es trostlos von politischen Dingen, wohin man auch horcht, zu vernehmen. Mich von allen solchen wie von ästhetischen Gesprächen und Vorlesungen zu befreyen, hatte ich mich auf sechs Wochen einem sehr hübschen Kinde[1] in Dienst gegeben, da ich denn vor allen äußern Unbilden völlig gesichert war.

Nun aber doch das eigentlich Wunderbarste! Die ungeheure Gewalt der Musik auf mich in diesen Tagen! Die Stimme der Milder, das Klangreiche der Szymanowska, ja sogar die öffentlichen Exhibitionen des hiesigen Jägercorps, falten mich auseinander, wie man eine geballte Faust freundlich flach läßt. Zu einiger Erklärung sag' ich mir: Du hast seit zwey Jahren und länger gar keine Musik gehört (außer Hummeln zweymal) und so hat sich dieses Organ, insofern es in Dir ist, zugeschlossen und abgesondert; nun fällt die Himmlische auf einmal über Dich her, durch Vermittelung großer Talente, und übt ihre ganze Gewalt über Dich aus, tritt in alle ihre Rechte und weckt die Gesammtheit eingeschlummerter Erinnerungen. Ich bin völlig überzeugt daß ich im ersten Tacte Deiner Singakademie den Saal verlassen müßte. Und wenn ich jetzt bedenke: alle Woche nur einmal eine Oper zu hören, wie wir sie geben (einen Don Juan, die heimliche Heyrath), sie in sich zu erneuern und

[1] Ulrike von Levetzow.

dieſe Stimmung in die übrigen eines thätigen Lebens aufzunehmen; ſo begreift man erſt was das heiße einen ſolchen Genuß zu entbehren, der wie alle höhern Genüſſe den Menſchen aus und über ſich ſelbſt, zugleich auch aus der Welt und über ſie hinaus hebt.

Wie ſchön, wie nothwendig wär' es nun, daß ich an Deiner Seite zu verweilen Gelegenheit fände! Du würdeſt mich durch allmähliche Leitung und Prüfung von einer krankhaften Reizbarkeit heilen, die denn doch eigentlich als die Urſache jenes Phänomens anzuſehen iſt, und mich nach und nach fähig machen, die ganze Fülle der ſchönſten Offenbarung Gottes in mich aufzunehmen. Nun muß ich ſehen durch einen klang- und formloſen Winter durchzukommen, vor dem mir denn doch gewiſſermaßen graut. Doch wollen wir mit gutem Humor und Muth auch die ſchwarzen Tage für uns und die Freunde zu nutzen ſuchen. Tauſendfältiges treues Lebewohl! G.

1625.

An Ch. L. F. Schultz.

Theurer Verehrter!

Mein Brief vom 9. Auguſt aus Marienbad wird Sie hoffentlich zu rechter Zeit gefunden haben; nun muß ich ihm eine heitere Bemerkung nachbringen. Dort hab' ich doch, mit ſelbſtgefälliger Weisheit, das ſo unerläßliche als irrige Beſtreben der Menſchen getadelt, die ſich mit unmöglichen Syntheſen abquälen. Das Blatt war kaum zur Poſt, als ich mich auf der unmöglichſten aller Syntheſen ertappe, und ganz im Ernſte lachen muß, wobei

das Schlimmste sein mag, daß ich durch diese Erkenntniß keineswegs gebessert war, die fruchtlose Operation vielmehr ununterbrochen fortsetzte.

Diesem Gewahrwerden nachgehend, bin ich seit acht Wochen auf besondere Wege guter Gedanken gerathen, die ich noch immer verfolge, am Liebsten aber im Gespräch mit Ihnen potenziiren möchte.

Gegenwärtig nur so viel. Den 13. September hoff' ich in Jena zu sein. Wo Sie dieser Brief auch trifft, geben Sie mir nach Weimar Nachricht, ob und wann ich Sie zu sehen hoffen darf, wornach ich mich ernstlich sehne. Wunderbar ist's! in der Gesellschaft, wie sie mich seit jener Zeit umgab, fehlt es nicht an Geist, aber, indem er sich auf die Negative, auf's Mißreden wirft, zerstört er sich selbst und verschwindet in Dunst. Indessen hab' ich viel Menschen gesehen, in gar manche Zustände hinein geblickt, auch vieles genossen, und nach dem Texte der heiligen Schrift muß mir viel verziehen werden; denn ich habe viel geliebt. Hiezu war mir Zeit gegönnt, ohne daß ich deshalb in der Naturwissenschaft zurückgeblieben wäre. Ich führe zwei thätige Jüngere[1] neben mir, wovon der eine die Erde durchklopft, der andere sich um die Meteore des Himmels bekümmert, und so ist viel gesammelt und bemerkt worden. Auf jenes Athmen der Erde weiß ich schon viel Himmlisches, beinahe alles zu beziehen, und wäre es auch nur zur Uebung des Geistes, ein solcher Versuch würde immer viel Nutzen bringen.

Nebenbei sind auch einige Gedichte[2] gelungen, die für mich Werth haben, und für Freunde hoffentlich nicht werthlos bleiben sollen. Mehr kann ich wohl nicht ver-

---

[1] Stadelmann und John.

[2] Darunter besonders die Elegie aus Marienbad; später in die „Trilogie der Leidenschaften" aufgenommen, entstanden nach dem Verzicht auf Ulrike.

langen, besonders da noch manches andere Gute als die unglaubliche Talentäußerung der Pianospielerin Madame Szymanowska mit Worten nicht anzudeuten ist. Sie hat ihren Weg nach Berlin genommen. Sollten Sie die so liebenswürdige als kunstfertige Frau sehen und hören, so werden Sie mir nicht verargen, von ihr entzückt gewesen zu sein. Auch Madame Milder hab' ich zum ersten Mal bewundert; aus vier kleinen Liedern hat sie das Größte gemacht über alle Erwartung. Den Complex dieser unschätzbaren Persönlichkeit hör' ich nun schon so lange rühmen, und da find' ich freilich die Einwohner einer großen Königsstadt höchst beneidenswerth, die an so herrlich besetzten Tafeln ohne Umstände sich niederzulassen berufen sind.

Und so hätt' ich denn doch aus der Fülle meiner beiden Monate diesem Blatt einigen Inhalt mitgetheilt. Möge ich doch bald mit guten Hoffnungen für die nächste Zeit beglückt werden!

Das Schöne zum Guten! G.

Eger, den 8. September 1823.

1626.

An Frau v. Levetzow.[1]

Indem ich von Eger abzugehen mich bereite lege ich ein Blat vor mich hin, greife nach der Feder und finde sogleich wie viel zu sagen, wie wenig auszusprechen ist.

[1] Vom 25. August bis zum 5. September hatte Goethes Verkehr mit Ulrike und der Familie Levetzow in Karlsbad gewährt, dessen Einzelheiten vielfach im Tagebuch aufgeführt sind. Am 5. September war die „Elegie" entstanden. Am 9. schreibt er in Eger, wo er am 7. eingetroffen, vorstehenden Brief und am 10. die Einlage an Ulrike. „Beide Briefe", bemerkt Suphan (Goethe-Jahrbuch XXI) treffend, „kommen dem, was man im bürgerlichen Leben die ‚Erklärung' nennt, ziemlich nahe. Der letzte Schritt, die Werbung im eigentlichen Sinne, wird nicht getan. Ich glaube, Frau v. Levetzow, die Lebenskluge, hat es verstanden zu hindern."

Dencken Sie Sich, liebe, theure Freundinn, die vergangenen mehreren Wochen, besonders aber die letzteren, so werden Sie jeden Tag von meiner Danckbarkeit durchwoben finden die ich jetzt einzeln weder ausdrösseln möchte noch könnte; ich schiebe daher alles Ihrem lieben Gemüthe zu das wird an meiner Stelle das Beste thun.

Und wenn ich mich nun zu der Tochter wende so geht es mir eben so; doch da sie selbst mit Worten nicht freygebig seyn mag so verzeiht sie mir wohl wenn ich diesmal auch zurückhalte. Doch wenn mein Liebling (wofür zu gelten sie nun einmal nicht ablehnen kann) sich manchmal wiederhohlen will was sie auswendig weis, das heist das Innerste meiner Gesinnung, so wird sie sich alles besser sagen als ich in meinem jetzigen Zustand vermöchte. Dabey, hoff ich, wird sie nicht abläugnen daß es eine hübsche Sache sey geliebt zu werden, wenn auch der Freund manchmal unbequem fallen möchte.

Alle Leute berufen mich über meine Gesunde Heiterkeit, ich dancke jedermann zum allerschönsten; denn ich hör es gern, da es mich an alle die Heilmittel erinnert durch die sie mir geworden ist. Sollte sie sich aufrecht erhalten, so bringe ich sie zur Quelle zurück, sollte sie sich verlieren, so weis ich wo ich sie wieder finden könnte.

Amelien sagen Sie das freundlichste für den letzten Abend; ich habe nie gezweifelt daß sie sey wie sie sich da gezeigt hat. Sagen Sie ihr ferner: daß wenn sie (ohne im mindesten sich zu geniren) nur das Uebermaaß vermeiden mag, alsdann nicht leicht ein junges Frauenzimmer sich selbst, den Ihrigen, den Freunden, so wie der Gesellschaft erwünschter und angenehmer seyn könnte.

Bertha, der holde Herankömmling, hat so schöne tiefe Töne in ihrem Organ; möge sie beym Vorlesen[1] an

[1] Von dem Vorlesen der drei Schwestern berichtet wiederholt das Tagebuch.

mich dencken und den Perioden, wo es sich schickt tief anfangen, um hernach den Ausdruck in der Höhe steigern zu können.

Verzeihung! daß ich aus der Ferne den Schulmeister mache; wie gern geschäh es in der Nähe! Denn wenn ich natürliche Vorzüge, glücklich eingeleitete Bildung bemercke, so kann ich mich nicht enthalten mit wenigen Worten auf die nächsten Hindernisse hinzudeuten von denen man sich oft länger als billig aufhalten läßt.

Dem Grafen Taufkirchen[1] gönn ich alles Gute, besonders die vollständigste Chatulle von ganzem Herzen; aber verzeihen kann ich ihm nicht daß er uns, obgleich mit interessanten Geschichten, um eine Abend-Vorlesung gebracht hat, worauf ich mich, vielleicht mit noch jemand, besonders gefreut hatte. Möge bey solchen Uebungen Ulricke meiner freundlich gedencken, sich an das Wenige was ich bemerckt habe mit Neigung erinnern, so wird in kurzer Zeit der Bedeutsamkeit ihres Vortrags, dem ihre natürliche Anmuth soviel gefälliges giebt, gewiß nichts abgehen.

Und so wär ich denn doch wieder in dem lieben Kreise aus dem ich mich herauszuwinden trachtete, wieder am runden Tisch, zwischen Mutter und Tochter, den Schwestern gegen über, in häuslicher Vertraulichkeit.

Nun aber mahnt mich der Raum abzuschließen. Ein neues Blatt darf ich nicht nehmen, sonst ging es in's Unendliche fort. Dancken aber muß ich noch bündig und herzlich für die Blicke die Sie mich in Ihr früheres Leben thun liesen, ich fühle mich dadurch näher verwandt und verbunden. Auch der Tochter möcht ich noch sagen: daß ich sie immer lieber gewonnen, je mehr ich sie kennen

[1] Im Tagebuch vom 4. September notiert Goethe „für Graf Taufkirchen Handel von Glaswaren und Toiletten beschäftigte Frau von Levetzow. Abends Taufkirchen und Erfolg seines Handels.“ Und am 5. „Graf Taufkirchen. Als sich der entfernt hatte, allgemeiner, etwas tumultuarischer Abschied.“

gelernt; daß ich sie aber kenne und weis was ihr gefällt und misfällt, wünscht ich ihr persönlich zu beweisen, in Hoffnung glücklichen Gelingens. So am Ende wie am Anfang

Eger d. 9 Sept. treu anhänglich

1823. G

1627.[1]

An Ulrike v. Levetzow. 1

Am heißen Quell verbringst
Du Deine Tage,
Das regt mich auf zu innerm
Zwist;
Denn wie ich Dich so ganz im
Herzen trage
Begreiff' ich nicht wie Du wo
anders bist.

(Eger) 10. S. 1823 G.

2

Näher betrachtet hätt ich denn doch besser gethan noch ein Blat anzufangen, denn gar mancherley macht sich zum Abschluß nötig; oder vielmehr es ergiebt sich daß man gar nicht abschließen kann.

10. S. 1823 G

[1] Nach Suphans Angabe sechs geänderte Blättchen, von Goethe selbst beziffert, einen Brief bildend.

3

Herren Grafen Klebelsberg empfehlen Sie mich zum allerschönsten und erzählen ihm wie ich gerade mit dem vierrädrigen Füllhorn seiner Sendung angekommen bin, und so viel Geniesbares mitgenossen habe. Da ich denn für meinen Theil zum schönsten dancke. Wie für so vieles andere.

10. S. 1823 G

4

Auch nach Marienbad an Gros-Papa und Mama empfelen Sie mich zum besten. Beruft mich das Glück im nächsten Jahre dorthin, so meld ich's bey Zeiten und bitte um gutes Unterkommen. Eine Schlafstätte wie die heurige würde danckbar anerkannt.

10. S. 1823 G

5

Und nun noch einen Hauptpunckt! Inständigst bitte mich wissen zu lassen wenn Sie den Ort verändern und wohin. Was ich zunächst wünsche läßt sich leicht errathen.

10. S. 1823 G

6

Damit das Halbdutzend voll sey muß ich noch aussprechen daß die köstliche Tasse, das holde Glas mich schon hier durch ihren Anblick erfreut nicht getröstet. Es war ein schöner Tag des öffentlichen Geheimnisses!

10. S. 1823 G

* * *

Eine Woche nach Abgang dieser Briefe war Goethe heimgekehrt. Ueber die Beantwortung der Briefe ist nichts bekannt, doch bringt Suphan die geheimnisvolle Tagebuchstelle vom 4. November: „Schreiben aus Böhmen. Beantwortung desselben" in Beziehung dazu. In seiner Veröffentlichung der Briefe an die Levetzows führt er aus: „Die Urkunden v. Levetzowscher Herkunft aus dieser kritischen Periode sind vernichtet. Fraglos aber, daß auf dieser Seite so zart wie klug verfahren worden ist, in einer Weise, die von dem Versagen oder Vertagen alles Verletzende ablöste, und das Fundament gegenseitigen herzlichen Wohlwollens unerschüttert ließ. Selbst damit ist noch nicht genug gesagt. Das Wiedersehen, die Wiederaufnahme des anmuthigen persönlichen Verkehrs wurde dabei als etwas Selbstverständliches behandelt, gewissermaßen sogar ausbedungen. Als Plan kommt dies in Goethes Briefen, als aufrichtiger Wunsch, als Bitte und Einladung noch öfter in denen Amalie v. Levetzows zur Sprache. Ein direktes Nein kann nicht ausgesprochen sein, sonst wäre unser Brief und wären die folgenden unerklärlich. Man versteht sie nur unter der Voraussetzung, daß eine geraume Zeit lang, Dank einem beiderseits geübten Takt und Zartgefühl, alles schön in der Schwebe gehalten wurde, also zunächst weit bis ins nächste Jahr hinein und bis Goethe selbst sich in das Naturnotwendige gefunden hatte."

1628.*

An Frau v. Levetzow.

Ihr lieber, theurer Brief, meine allerbeste, obgleich erwartet und gehofft, hat mich ganz eigentlich überrascht; denn so ist es mit ersehnten Freuden daß sie, zaudernd, uns für die Ewigkeit auszubleiben scheinen. Eine unwillkührliche Bewegung, womit ich mir den fremden Poststempel[1] und das bekannte Siegel sogleich anzueignen trachtete, werden Sie mir wohl zutrauen.

[1] Trzibitz.

Und ſo erreich' ich es denn, nach langem Entbehren, wieder in die Mitte des heiterſten Familienkreiſes einzutreten und eines Zuſtandes, nunmehr in freyer Luft, in Wein- und Obſtgärten, wenn auch nur Gedanckenweiſe, mich zu erfreuen, eines Zuſtandes der mich, unter den zwar kurzen, aber doch goldnen Flügeln des Herrlichen Straußes höchſt glücklich gemacht hatte. Noch jetzt empfinde ich es nach, da eine heitere Vergangenheit als wäre ſie gegenwärtig ihren reitzenden Einfluß ununterbrochen fortſetzt.

Daß ein ſo ſchöner Herbſt Ihnen gegönnt war machte mir die reinſte Freude, ich mochte an heitern Tagen Sie dencken wo ich wollte, ſo fand ich Sie unter freyem Himmel; und wenn nun gar Ihre liebenswürdige Erzählung mir die ſchönen böhmiſchen Gegenden durch eine frohe Thätigkeit der lieben Kinder belebt und die Landſchaft erſt recht durch die anmuthigſten Figürchen herausshebt, ſo wüßte ich Gefühl und Einbildungskraft nicht angenehmer zu beſchäftigen.

Was unſern theuren gnädigſten Herren betrifft ſo kann ich wohl ſagen: daß er ſich dem allgemeinen Wunſche gemäß, aber völlig über alle Erwartung in dem beſten Wohlſeyn befindet. Nicht allein iſt ihm die Berliner Revüe ganz trefflich angeſchlagen, ſondern er hat, nach kurzem Aufenthalt alhier, ſogleich in Eiſenach den Grundſtein zu einer neuen Bürgerſchule gelegt, iſt von da nach Göttingen gefahren, um die dortigen Gelehrten, ihm höchſt anhänglichen Männer freundlichſt zu überraſchen, und die bedeutenden Anſtalten, die er recht gut zu beurtheilen weis, in ihrem neuſten Zuſtande kennen zu lernen. Hiernach befindet er ſich wieder hier in gewohnter Thätigkeit, gründet, baut, vollendet, ſäet, pflanzt und hegt auf eine Weiſe die jedermann in Bewundrung und Freude verſetzt. Ich hoffe er wird danckbarlichſt anerkennen wieviel er

Marienbad hiebey ſchuldig geworden und ſeinen geziemenden Tribut das nächſte Jahr fröhlich und hoffnungsvoll abtragen . . .

Die Fortſetzung mit Erlaubniß nächſtens.

Mit den herzlichſten Grüßen und Betheurung treuſter Anhänglichkeit Goethe.

Weimar d. 29. Nov. 1823.

1629.*

An Boiſſerée.

Weimar, 12. December 1823.

Ihr liebevolles Schreiben,[1] mein Beſter, gelangte zu mir geſtern Abends, und ich beginne den heutigen Tag mit eiliger Erwiederung.

Um ein achtmonatliches Stillſchweigen, wo nicht zu entſchuldigen, doch einigermaßen begreiflich zu machen, thu' ich am beſten, wenn ich hiſtoriſch verfahre. Aller Fleiß unſeres dießjährigen Frühjahrs reichte kaum hin, Ende Juni ein Heft „Kunſt und Alterthum" und eins „Morphologie" zu vollenden; Juli, Auguſt und einen Theil des Septembers bracht' ich in Böhmen zu, theils meinen alten Gebirgsforſchungen ergeben, theils in heiterer Geſellſchaft mich erquickend; ſogar die Poeſie ging nicht leer aus, mir ſelbſt und theilnehmenden Freunden zum Vergnügen. In Eger blieb ich bis Hälfte Septembers, von dort ſchrieb ich mehrere Briefe an die zerſtreuten Freunde. Sie auch ſtanden auf der Liſte; wie es aber beim Abſchluß

[1] Aus Paris, vom 8. Dezember.

einer ſolchen auswärtigen Exiſtenz zu gehen pflegt, man findet ſich denn doch zuletzt überraſcht, wenn der Reiſewagen vor der Thüre hält.

Kaum zu Hauſe angelangt, beſuchte mich Staatsrath Schulz von Berlin; ein Mann, der vor vielen ſeiner Namensvettern Aufmerkſamkeit, Anhänglichkeit, Zutrauen und Hochachtung verdient.

Zu gleicher Zeit langte Graf Reinhard mit Familie bei uns an, ſein Geburtsfeſt ward fröhlich und anſtändig gefeiert und wie es ſonſt zuſammen gut und heiter geweſen, haben Sie ſelbſt von ihm vernommen.

Eine unvergleichliche Pianoſpielerin, Madame Szymanowska, deren anmuthige Gegenwart und unſchätzbares Talent mir ſchon in Marienbad höchſt erfreulich geweſen, kam gleich nach ihnen, und mein Haus war vierzehn Tage der Sammelplatz aller Muſikfreunde, angelockt durch hohe Kunſt und liebenswürdige Natur. Hof und Stadt, durch ſie aufgeregt, lebte ſo fortan in Tönen und Freuden.

Unmittelbar nach ihr beſuchte mich Herr Staatsminiſter von Humboldt, einer der ächten alten Freunde aus der Schiller'ſchen Zeit; hier war das Vergangene leicht gefunden, angeknüpft und bis an die neueſten Tage herangeſponnen.

Seine Stelle war ſodann unmittelbar wieder beſetzt durch Profeſſor Zelter, der vom Rheine kam; da denn wieder eine neue Art von vertraulicher Mittheilung begann und bis auf den heutigen Tag fortgeſetzt wird.

Dieſes alles klingt nun recht ſchön und gut, wenn es nur auch ſo glatt abgegangen wäre; allein ich ward am 1. November durch äußeren Anlaß von einer ſolchen Erkältung angegriffen, daß die ſchlimmſten Folgen daraus entſtanden, vorzüglich weil ich ſie anfangs ohne ernſte gegenwirkende Kur vernachläſſigte; indem der mit meiner

Natur wohl bekannte Hausarzt zu gleicher Zeit gefährlich krank ward. Indessen nahm ein Krampfhusten dergestalt überhand, daß ich vierzehn Nächte auf dem Sessel zubringen mußte, in einem Zustande, der den Unterschied zwischen Tagen und Nächten aufhebt und sich zu der, an meinen Seiten sich immerfort bewegenden Geselligkeit gar seltsam verhielt. Wohlthätig war es jedoch, daß dieses äußere so heftige Uebel nicht in mein Inneres drang und mein eigentliches Ich wie ein ruhiger Kern in einer stachlichen Schaale für sich lebendig wirksam blieb. Dadurch ward es möglich, daß ich den Freunden doch einigermaßen theilnehmend erscheinen konnte, auch ein Heft „Kunst und Alterthum" durch einige Einwirkung und Andeutung zu Stande kam, auch ein Morphologisches gefördert wurde.

Nun rück' ich durch fleißiges Baden, von allem Krampfhaften nach und nach befreit, einem thätigern Leben wieder zu, verfahre jedoch nur schrittweise, denn offenbar hatte mir eine zu lebhafte Anstrengung nach meiner Rückkehr aus dem Bade, wo ich mich hätte ruhiger verhalten sollen, geschadet und äußeren Zufälligkeiten die Hand gereicht . . .

Daß meine früheren Arbeiten nun endlich auch in das Strudelgetriebe der französischen Literatur aufgenommen worden, macht mir wenig Freude, es bleibt allen diesen Dingen kaum etwas mehr als mein Name. Sie sagen mir manches Neue und sprechen sich so gut darüber aus, daß ich weiter nichts zu äußern wüßte; das beste, was bei allem diesem Getreibe herausgekommen, ist der Abdruck des ächten Diderotischen Dialogs, le Neveu de Rameau, bei Brière. Lesen Sie es ja gleich, wenn es noch nicht geschehen wäre, was man mich als Vorredner sagen läßt, darf ich allenfalls anerkennen, es ist wenigstens ganz in meinem Sinne geschrieben . . .

Nun bedenken Sie noch zum Schluß das Hauptgeschäft, das mir in hohen Jahren obliegt, meinen literarischen Nachlaß zu sichern und eine vollständige Ausgabe meiner Werke wenigstens einzuleiten! es würde mir dieß ganz unmöglich seyn, wenn sich nicht hübsche junge Leute zu mir gesellten, die sich an mir herauf gebildet haben, mich völlig verstehen, meine Absichten durchdringen und sich anschicken an meiner Statt auf Stoff und Gehalt, der noch so reichlich daliegt, verständig-geistreich zu wirken. Auch hierin ward bei meinen letzten Uebeln ununterbrochen fortgefahren.

Uebergehen darf ich hierbei nicht, daß gerade die heftigen Gegenwirkungen mißwollender Menschen, durch Parteigeist aufgeregt und begünstigt, die mir angehörigen Geister erweckt und zum Widerstreben ermuntert haben, indessen ich keine Zeit verliere, theils neuen Erwerb zu gewinnen, theils das Erworbene zu gestalten. Dabei freue ich mich täglich, daß ich früher nichts versäumte, mich fest zu gründen und immer dem Tag aufgab, um Jahre zu gewinnen.

Unter denen, die sich thätig an meiner Seite erhalten, ist Hofrath Meyer vorzüglich zu nennen. Seine griechische Kunstgeschichte, von den ältesten Zeiten bis auf Alexander, ist ein unschätzbares Werk für jeden, der mit sich selbst und dem Gegenstand einig werden will. Unsere lieben deutschen Blätter werden es bald um- und umgeschrieben und was schlimmer ist, in Phrasen verzettelt haben; indessen bleibt es denn doch auf den Repositorien stehen und jeder Frische kann in der Folgezeit wieder frisch darnach greifen.

Riemer ist zwar sehr beschäftigt, aber er läßt nicht nach, mir bedeutend folgereich beizustehen; indem er beim Druck der Hefte die Revision des Manuscripts und des

Preßbogens übernimmt. Rechtschreibung, Interpunktion und was mehr ist, Klarheit und Uebereinstimmung des Ausdrucks wird hiedurch gesichert.

Hiebei darf ich nun wohl kaum sagen, daß, sowohl überhaupt als besonders, im gegenwärtigen reconvalescirenden Augenblick dieß alles fast zu schwer werden will, und daß ich mich geistig recht strack halten muß, um nicht zu weichen und zu wanken. Damit nun die gute Natur vollkommen aufgerichtet und gekräftigt werde, so stehen auch Sie mir bei mit freundlichem Willen und Wollen, mit gutem Sinn und treuer Neigung, damit was dem Menschen einzeln zu erreichen unmöglich ist, wir, wie bisher, in redlich thätigem Bezug, wenn auch nur aus der Ferne, wechselwirkend leisten und vollenden mögen.

Treu anhänglich Goethe.

1630.

An Großherzog Karl August.

Ew. Königliche Hoheit

verzeihen gnädigst, wenn ich über die Bürgerische Angelegenheit[1] noch nicht ausführlich berichtet; zur Entschuldigung diene vielleicht, daß die Sache völlig abgethan ist.

Mit der im dritten Bande der sämmtlichen Bürgerischen Werke und zwar in der Vorerinnerung Seite IX und in den Anmerkungen S. 223—225 angeführten Wei-

[1] Karl v. Reinhard gab eine Ausgabe von Bürgers Werken in 7 Bänden heraus, die auch dem Großherzog zugegangen waren. Dieser fragte bei Goethe an, wie es sich mit der in Band III erwähnten „Weimarischen Subskription für Bürger" verhalten habe.

mariſchen Subſcription[1] hat es ſeine völlige Richtigkeit. Der damals ſchon lebhafte und nachher ſo viele Jahre ſich immer gleich gebliebene Trieb, von Weimar aus alles Löbliche und Gute zu fördern, mußte bei Bürgers Anerbieten rege werden, als er Luſt bezeigte den Homer zu überſetzen. Wie ein ſolches an- und eingeborenes Talent ſich auch in dieſem Falle benehmen, was es leiſten würde unterlag keiner genauen Unterſuchung, weil man gewiß war, daß am Ende Sprache und Literatur dadurch um Manches würde gefördert ſeyn.

Man begnügte ſich auch nicht mit dieſer ſchriftlichen Zuſage, ſondern man legte die Summe von 65 Louisd'or in meine Hände. Allein weder die Theilnahme des Publicums, noch Bürgers Beharrlichkeit ſtimmten in den wohlmeinenden Vorſatz; die Sache gerieth in Schwanken und Stocken, wo denn zuletzt wenig Hoffnung übrig blieb.

Da aber einmal das Geld zu Bürgers Gunſten beſtimmt worden, der ſich aus kümmerlichen Umſtänden nie zu erholen wußte, ſo beſchloß die anſehnliche Geſellſchaft, ihm dieſe bedeutende Unterſtützung angedeihen zu laſſen: wenn auch die Bedingung unerfüllt geblieben war. Ich ſendete ihm das Geld, erhielt ſeinen Dank und richtete ihn aus.

So viel weiß ich mich genau zu erinnern; ja ich wollte noch Ort und Stelle angeben, wo das Verſchiedene beſchloſſen, realiſirt und ausgeführt wurde. Schriftliche Zeugniſſe haben die Jahres- und Begebenheitswechſel mit aufgezehrt.

Hier unterſtehe ich mich nun bei Ew. Königlichen Hoheit unterthänigſt anzufragen, ob ich nicht, da der Herausgeber Bürgeriſcher Schriften dieſe Sache zur öffentlichen und ganz eigentlich literariſchen gemacht hat, der

[1] In Wielands „Teutſchem Merkur", Febr. 1776.

völlige Abschluß derselben ihm aber unbekannt ist und Andern problematisch dünken möchte, deshalb in dem nächsten Hefte von Kunst und Alterthum vorgemeldete Aufklärung geben und die Angelegenheit dadurch beendigen, auch alle Hoffnungen, die gewissermaßen die Gestalt von Forderungen annehmen, völlig beseitigen solle.

Unterthänigst

Weimar den 23. Decbr. 1823. J. W. Goethe.

1631.*

An Frau v. Levetzow.

Das alte Jahr, das mir so viel Schönes und Gutes gegönnt hat, soll nicht vorübergehen ohne daß meine theuern Freundinnen abermals ein Wort des Grußes und Dankes vernehmen. Zwar hat der November mich nicht aufs beste behandelt,[1] doch giebt die Aussicht auf den

[1] Aus den Briefen dieser Zeit wird nicht ersichtlich, wie schwer Goethe damals litt. Zelter aber, der am 24. November zu Besuch in Weimar eintraf, schreibt unter diesem Datum in seinem Tagebuch: „Ich komme nach Weimar, fahre vor. Ich bleibe eine Minute im Wagen, Niemand kommt mir entgegen. Ich trete in die Thür, ein weibliches Gesicht kuckt zur Küche heraus, sieht mich, zieht sich wieder zurück. Stadelmann (Diener) kommt und hängt das Haupt und zuckt die Schultern. Ich frage, — keine Antwort. Ich stehe noch an der Hausthür: soll man etwa wieder gehn? Wohnt hier der Tod? Wo ist der Herr? — Trübe Augen. — Wo ist Ottilie? — nach Dessau. — Wo ist Ulrike? — im Bette. Der Kammerrath (August) kommt: Vater ist — nicht wohl; krank, recht krank. — Er ist todt! — Nein, nicht todt, aber sehr krank. Ich trete näher und Marmorbilder stehn und sehn mich an. So steig' ich auf. Die bequemen Stufen scheinen sich zurückzuziehn. Was werde ich finden? Was finde ich? Einen der aussieht als hätte er Liebe, die ganze Liebe mit aller Qual der Jugend im Leibe." Und am 28. November: „Die Familie hat seine Heirathsgedanken auf eine unbelikate, harte Art aufgenommen statt ihm Antheil zu zeigen. Der Sohn soll mit ihm sehr hart gewesen sein. Ottilie bekam Krämpfe. Alles war in Verzweiflung. Das ist nicht der Weg, sein Herz zu be-

letzten, und in dessen Gefolg auf den längsten Tag neuen Muth und Hoffnungen. Möge das Alles nach Wunsch gelingen! . . .

Daß ich mit meinen Gedancken oft genug in Böhmen gewesen lassen Sie mir gelten, was aber sagen Sie wenn ich melde daß eine Zeichnung vom Hasenberge, mit Klippen und Ruinen, mir ganz unerwartet neulich vor Augen trat. Ich betrachtete ihn mit einiger Scheu: ob nicht etwa gar an und auf demselben mich die Strafe irgend eines Kirchenraubs, oder sonstigen Vergehens, wie es auf Engelhaus der Fall war, drohend erwartete; doch will ich mir von so liebenswürdigen Richtern alles gefallen lassen, die ja wohl behülflich sind das allerschlimmste zu überstehen.

Wenn ein schlanckes, liebes Kind sich niederbeugt und meiner gedenckend ein Steinchen aufhebt, so ist das zu den hundert Stellungen in denen ich sie vor mir sehe wieder ein neuer Gewinn; sie mag mir ja die Früchte ihrer Bemühung nicht vorenthalten . . .

Und so bleibt mir eine neue Seite noch übrig welche nur den geringsten Ausdruck meiner Gesinnungen und Wünsche zu fassen Raum genug gäbe. Zu gleicher Zeit aber steht der neue Wand-Calender von 1824 vor mir wo die zwölf Monate zwar reinlich aber auch vollkommen gleichgültig aussehen. Vergebens forsch ich welche Tage sich für mich roth welche düster sich färben werden; die ganze Tafel ist noch in Blancko, indessen Wünsche und Hoffnungen hin und wieder schwärmen. Mögen die meinen

---

künftigen. Er hat die Natur, daß ihn der Widerstand verhärtet. Ich weiß nicht wie es enden wird . . .“ An anderer Stelle berichtet er: „Ein schweres Krankenlager erfolgte im Spätherbst 1823 und die Weimarischen Aerzte erwarteten Goethe's Tod. Schon zweymal hatte ich den Freund in ähnlichem dem Tode nahen Zustande angetroffen, und ihn unter meinen Augen gleichsam wieder aufleben sehen. Diesmal, seine Genesung so zu sagen beschleunigend, sah ich ihn von Stund an, zur Verwunderung der Aerzte so schnell sich erheben, daß ich ihn in der Mitte des Decembers in völliger Munterkeit verlassen durfte.“

den Ihrigen begegnen! Möge sich dem Erfüllen und Gelingen nichts! nichts! entgegen setzen! Sagen Sie Sich unter einander alles in traulicher Stunde, wie es auf der Terasse, im Hin- und Herwandeln weitläufiger auszuführen wäre. Meine nächsten Aussichten aber, deren Gewährung ganz von Ihnen abhängt, lassen Sie mich nicht zu lange entbehren. Wo und Wie? haben meine Gedancken Sie aufzusuchen? Gute Nachrichten von allen Herzlich gegrüßten, den Herren Grafen und die theuren Eltern mit eingeschlossen, mit Sehnsucht hoffend und erwartend

treu anhänglich

Weimar. Sylvester Abend 1823. G.

1632.*

An Ludwig Tieck.

. . . In dem nächsten Hefte von Kunst und Alterthum finden Sie ein heiteres, wohlgemeintes, obgleich flüchtiges Wort über Ihre Verlobten.[1] Merkwürdig ist es immer daß von den zerstückelten Gliedern unseres anarchischen Literatur- und Kunstwesens gar manche sich zu der frömmelnden Fahne sammeln, welche freylich die Schwachen am Geiste und an Talenten sektenartig in Schutz nimmt. Schade ist es dabey doch immer daß so manche löbliche Fähigkeit und Fertigkeit auf diesem falschen Wege, wohl erst gewisse Vortheile, später aber großen Nachteil empfindet; wie ich aufs deutlichste in vielfachen Einzelheiten die zu mir gelangt ungern gewahr werde. Wenn denn

[1] Tiecks Novelle „Die Verlobung“ wurde von Goethe in „Kunst und Alterthum“, IV, 8, angezeigt.

aber wie man sich nicht verbergen darf gegen dieses nur seicht und immer seichter sich verbreitende Gewässer nicht zu wirken ist, so halte ich's doch für gut, ja für nöthig von Zeit zu Zeit ein öffentliches Zeugniß zu geben daß man anders denkt, wie es denn auch in Ihrer Novelle ganz am rechten Platze geschehen . . .

Grüßend, wünschend, treu theilnehmend

Weimar den 2. Januar 1824. Goethe.

1633.*

An Ch. L. F. Schultz.

Von meinem unerfreulichen Zustand, in den ich bald nach Ihrer Abreise verfiel, und von dessen Besserung wird Zelter genugsame Nachricht überbracht haben. Seit seiner Abreise bin ich, in gewissem Sinne, recht wünschenswerth wieder hergestellt, aber freilich kann ich mich nur so erhalten, wenn ich mich für krank angebe. Die eigne Lebensweise, die ich in diesem Sinne ergriffen und mit Standhaftigkeit fortsetze, gibt mir die besten Hoffnungen wenigstens für die nächste Zeit. Meine gewohnten Thätigkeiten vermag ich zu verfolgen: nächstens erscheint ein neues Heft Kunst und Alterthum,[1] worin der Zufall mich den Paria in seiner höchsten Würde vorführen läßt, gerade im Augenblick da er Berlin vom Theater[2] herunter interessirt; dies ist ein Gegenstand, den ich gewiß vierzig Jahre mit mir herumtrage, ohne ihn zur poetischen Erscheinung

[1] IV, 8, das mit Goethes „Paria" beginnt.

[2] Michael Beers Schauspiel „Der Paria" war damals in Berlin aufgeführt worden.

gebracht zu haben. Daſſelbe Heft bietet noch manches, dem ich Genuß wünſche; es iſt kein Artikel drinne, dem es nicht ernſt ſei, etwas zu geben oder zu verſprechen, was nächſtens zu halten iſt . . .

An meine neue Ausgabe denk' ich ernſtlich; Eckermann wohnt in Weimar und iſt fleißig an der Redaction meiner Acten und Papiere; er fühlt mit Behagen dadurch ſeine Bildung beſchleunigt, und mir iſt es kein geringer Vortheil. Cotta erklärt ſich willig; aber in welcher peinlichen Lage ſteht ein deutſcher Autor gegen Verleger und Publicum! Freilich haben jene Vorfragen, die Sie mir neulich mittheilten, ſchon ſo manches Bedenkliche, was in dem alten Verhältniſſe wegfällt. Das Nähere zu ſeiner Zeit! . . .

treulichſt G.

Weimar, den 9. Januar 1824.

1634.*

An Zelter.

9. Januar 1824.

Um mich über die Zuſtände von 1802 aufzuklären[1] durchſuchte ich meine Briefhefte jener Tage, und da fand ich von Dir gar ſchöne, gute, freundlich-gründliche Worte, die ſich denn immer noch bis auf die letzte Zeit bewähren. Und ſo mochte denn auch die Prüfung der bedenklichen Wochen, die wir zuſammen zugebracht, dem viel-

[1] Für die Ausgabe ſeines Briefwechſels mit Schiller.

jährigen Gewebe noch einige tüchtige Spannen zufügen! Freud' und Leid haben wir in dieſen zwanzig Jahren einzeln und zuſammen genugſam erlebt und erfahren, und ſo war mir denn auch Deine liebe Gegenwart in meinem peinlichen Zuſtand abermals höchſt erquickend; ich fühlte es und weiß es, und es freut mich daß die andern es anerkennen, die niemals recht begreifen was ein Menſch dem andern ſeyn kann und iſt.

Daß Du mir die Mittheilung des Gedichtes[1] durch innige Theilnahme ſo treulich wiedergabſt, war eigentlich nur eine Wiederholung deſſen was Du durch Deine Compoſitionen mir ſo lange her verleiheſt; aber es war doch eigen daß Du leſen und immer wieder leſen mochteſt, mir durch Dein ſanftes gefühlvolles Organ mehrmals vernehmen ließeſt was mir in einem Grade lieb iſt den ich mir ſelbſt nicht geſtehen mag, und was mir denn doch jetzt noch mehr angehört, da ich fühle daß Du Dir's eigen gemacht haſt. Ich darf es nicht aus Händen geben, aber lebten wir zuſammen ſo müßteſt Du mir's ſo lange vorleſen und vorſingen bis Du's auswendig könnteſt.

Hier liegt auch ein Brief von meiner Mutter bey,[2] den Du wünſchteſt; darin, wie in jeder ihrer Zeilen, ſpricht ſich der Charakter einer Frau aus, die, in altteſtamentlicher Gottesfurcht, ein tüchtiges Leben voll Zuverſicht auf den unwandelbaren Volks- und Familiengott zubrachte und als ſie ihren Tod ſelbſt ankündigte, ihr Leichenbegängniß ſo pünctlich anordnete, daß die Weinſorte und die Größe der Bretzeln, womit die Begleiter erquickt werden ſollten, genau beſtimmt war . . .

---

[1] Die „Elegie", die Zelter wiederholt mit Goethe geleſen hatte, wie aus Goethes Tagebuch erſichtlich.

[2] Frau Ajas Brief an ihren Sohn vom 1. Oktober 1802. (Briefe von Goethes Mutter, herausgegeben von Philipp Stein, S. 210 f.)

Ottilie[1] weſt nun in Berlin und wird es von Stunde zu Stunde treiben bis ſie von Zeit zu Zeit pauſiren muß; vielleicht giebt ihr das erreichte Ziel, wieder durchs Brandenburger Thor eingefahren zu ſeyn, wenigſtens einige Milderung der Haſt, ohne die man ſie freylich kaum denken kann. Du thuſt ihr, weiß ich, alles zu Liebe; das Beſte kann freylich nicht ohne Aufregung ihres lebhaften Weſens geſchehen.

Ich aber muß mir ſelbſt ſagen: daß ich mich auch früher d. h. gleich nach meiner diesmaligen Rückkunft, hätte ſchonen ſollen und mich jetzt zu ſchonen habe: denn die große Erregbarkeit, die ſich ſchon in Böhmen, wie Du weißt, an der Muſik manifeſtirte, iſt's doch eigentlich die mir Gefahr bringt; ob ich ihr gleich nicht feind ſeyn kann, da ich ihr denn doch eigentlich jenes Gedicht verdanke, an dem Gefühl und Einbildungskraft von Zeit zu Zeit ſich ſo gern wieder anfriſcht.

Nächſtens die zweyte Hälfte des mitgetheilten Heftes, das abgeſchloſſen und ein neues ſchon wieder angefangen iſt. In Dingen der Naturwiſſenſchaft kam von außen glücklich einiges meinen innern Beſtrebungen entgegen, und ich hoffe zunächſt manches Reſultat noch auszuſprechen, auch verſchiedene Capitel vor diesmal abzuſchließen. Aber hiezu iſt auch nöthig ſich von der närriſch bewegten wiſſenſchaftlichen Welt auszuſchließen. Die Maſſe der unzulänglichen Menſchen, die einwirken und ihre Nichtigkeit an einander auferbauen, iſt gar zu groß; ſelbſt mit Bedeutenden iſt's mitunter nicht ganz juſt, doch kann und muß man ſich über alles tröſten, da es am Ende doch auch ganz vortreffliche Menſchen giebt, auf die man für jetzt und künftig ſeine Hoffnungen niederlegen mag . . .

Allen guten Geiſtern empfohlen. G.

[1] Ottilie war am 30. Dezember nach Berlin gereiſt, wo ſie bei Nicolovius wohnte.

1635.

An Riemer.

Weimar, den 12. Jan. 1824.

Hiermit sende, mein Bester, die letzten Schiller'schen Briefe von 1802, damit Sie das ganze Jahr beisammen haben. Mich dünkt, es nimmt sich ganz gut aus und ist bis auf wenige Stellen dem Publicum wohl communikabel. Gegen Ende der Woche verhandeln wir wohl in einer heitern Mittagsstunde diese Angelegenheit.

Mit den besten Wünschen

G.

1636.

An Alexander v. Humboldt.

Weimar, am 24. Januar 1824.

Der Gedanke, mit trefflichen, verehrten Männern nach so vielen Jahren noch so immer zusammen auf dieser Erde zu wirken, ist erheiternd und belebend, mich erquickt jeder Gruß, jede Sendung. Dieses gegenwärtig auszusprechen, berechtigt mich Ihres Herrn Bruders freundlicher Besuch, der uns die schönsten Tage hoffnungsreicher Thätigkeit zurückrufen ließ. Nun mahnt mich die Gelegenheit durch eine schöne, liebenswürdige, talentvolle Frau[1] dies Blättchen mit Gruß und Wunsch, verehrter

[1] Mad. Szymanowska.

Freund, an Sie gelangen zu lassen. Möchte ich doch hinlängliche Zeit an Ihrer Seite in der Weltstadt verweilen können! Wie sehr würde ich mich gefördert, wie manche Zweifel gelöst sehen, über die ich weder mit mir noch mit andern einig werden kann. Erhalten Sie mir ein Wohlwollen, das mich glücklich macht, damit ich von Ihren großen Arbeiten immerwährenden Vortheil ziehen kann, die Freude einer ununterbrochenen Theilnahme, so lange sie mir noch gegönnt ist, ungetrübt genießen möge.

G.

1637.*

An Ottilie v. Goethe.

26/30 Januar 1824.

Indem ich hoffen kann, daß Du Deine Tagebücher, wiewohl mit einiger Aufopferung immer fortsetzen wirst, so bereite ich Dir zum voraus abermals ein erwiederndes Blättchen . . .

Einen köstlichen Brief hab' ich von Zelter, danke ihm dafür zum allerschönsten. Manchmal wollt' es mich betrüben daß er mich in gar zu schlechten Zuständen neulich antraf; dann muß man es auch wieder für gut halten dergl. Tage und Stunden zusammen verlebt zu haben . . .

Morgen früh schlagen sie einem Missethäter das Haupt ab; Abends giebt Hartknoch ein Conzert; unzählige Nähnadeln sind den Tag über in Activität, um die mannigfaltigsten Charaktere herauszustutzen. Dazwischen pickt denn auch eine oder die andere Nadel des Mißwollens auf Braut und Bräutigam, auf Rivale mit oder ohne

Maske, und auf die übrigen öffentlichen Geheimnisse des Hofes und der Stadt. August ist nach zurückgelegtem Hofdienste wieder ganz haus- und kellerhaft, Ulrike küchenartig, doch auch mit Sticheln in bunter Wolle wenigstens nicht zurückbleibend. Meistens jeden Tag ein neuer Gast; die Kinder sind sehr scharmant und wenn Du nicht bald wieder kömmst, so wirst Du nicht recht wissen, wo Du Platz finden willst. Sey also nicht zu verwegen in der Königsstadt und bedenke, daß man seinen Sitz nicht zu lange verlassen muß wenn man ihn behaupten will. Dies sagte ich nicht wenn ich nicht wüßte daß Du schwer zu erschrecken bist.

1638.*

An Nees von Esenbeck.

... Es ist eine eigene Sache: das Alter hat mehr Rücksichten zu nehmen als man denkt; man geht nicht schnell mehr ungestraft von einem Interesse zum andern über, Zerstreuung ist der Thätigkeit gefährlicher, und wenn man noch gar, wie mir es den November entlang begegnete, sich durch körperliche Uebel durchhalten und durchschlagen muß, so bemerkt man nur allzu sehr, daß die äußere Welt noch ebenso viel, ja mehr verlangt, als wir hätten leisten können, da noch unsere Geistes- und Körperkräfte völlig zusammenwirkten ...

Es ist mir sehr angenehm, daß Eckermann's Büchlein einen guten Eindruck auf Sie macht; er ist jetzt hier zu unser beider Gewinn. Seine Neigung zu meinen Arbeiten und die Uebereinstimmung mit meinem Wesen überhaupt trägt mir schöne Früchte, indem er mir, zu einer neuen Ausgabe, ältere vorliegende Papiere sichtet,

ordnet und redigirt, wozu ich wol niemals gekommen wäre. Ihn intereſſirt, was für mich kein Intereſſe mehr hat. Eine freie Ueberſicht und ein glücklicher Takt qualificiren ihn zu dem Geſchäft, das ihm zugleich Freude macht . . .

Weimar, den 2. Februar 1824. G.

1639.*

An Ch. L. F. Schultz.

Nun iſt Ottilie wieder zurück, und hält Vorleſungen über ihr Tagebuch; ſie hat freilich ſo viel herumgetrieben, viel geſehen und nach ihrer Weiſe Gutes genoſſen; haben Sie herzlichen Dank für alles, was Sie dieſem lieben, wunderlichen Weſen an Aufmerkſamkeit und Neigung gegönnt haben; ſie iſt von dem Strudel hingeriſſen worden, der eigentlich das Element der Frauen zu ſein ſcheint, und dann iſt doch eine ſo große, bedeutende Stadt mit acht Wochen nicht abgethan. Sie wird eine Zeitlang Nachgenuß haben, und uns daran Theil nehmen laſſen . . .

Eckermann ſchleppt, wie eine Ameiſe, meine einzelnen Gedichte zuſammen; ohne ihn wäre ich nie dazu gekommen; es wird aber gar artig werden; er ſammelt, ſondert, ordnet, und weiß den Dingen mit großer Liebe etwas abzugewinnen . . .

Ein kleines Schauſpiel von Immermann las ich im Berliniſchen Taſchencalender, überſchrieben: die Brüder. Ich will es meinen jungen Leuten übergeben; denn ich weiß mich in ſolche Dinge nicht mehr zu finden. Es ſpricht ein eignes Naturell aus dieſer Production; dann aber ſpürt man ſo viele äußere Einwirkung bis auf die

modernſte; Iffland und Kotzebue ſpuken denn doch durch's Ganze. Es iſt mit allen Künſten und beſonders auch mit dieſer ein wunderlicher Zuſtand. Nur durch meine Kinder vernehm' ich noch etwas vom Theater, und Ottilie hat von Berlin her manches wohlgeſehene Gute mitgebracht.

Nun aber zu dem *A* und *Ω*, das ich Ihnen ewig verdanke. Mehrere Wochen war ich nicht in das große und durchkältete Zimmer gekommen, und als ich wieder hineintrat, erſtaunt' ich zum Erſchrecken, ſo trat mir das erhabene einzige Götterbild[1] entgegen. Nun ſeh' ich es wieder täglich, und immer wieder mit neuem Eindruck.

ſo auch immergleich der Ihrige

Goethe.

1640.*

An Zelter.

11. März.

... Was Du von Felix[2] meldeſt, iſt wünſchenswerth und rührend, als Text und Commentar betrachtet; könnt ich doch auch von einem meiner Scholaren das Gleiche melden! leider aber hat Poeſie und Bildkunſt kein anerkanntes Fundament wie die eure. Die abſurdeſte Empirie erſcheint überall, Künſtler und Liebhaber ſind gleich unſtatthaft, der eine macht, der andere urtheilt ohne Vernunft; da muß man denn abwarten bis ein entſchiedenes Talent hervorgeht und das Vernünftige außer ſich gewahr wird, weil es in ſeinem Innern verborgen liegt.

[1] Der von Schulz ihm geſchenkte Abguß des Koloſſalkopfes der Juno Ludoviſi.
[2] Felix Mendelsſohn.

Unsere Fastnachtsspäße sind für mein Häusliches schlecht abgelaufen; Ulrike hat im letzten Cotillon, dem unseligen Tanze den Buben und Mädchen nie satt kriegen einen harten Fall auf das Hinterhaupt gethan, von welcher Erschütterung das Gehirn sich noch nicht wieder hergestellt hat. Die Aerzte wollen zum Besten reden, ich aber weiß nicht was draus werden soll.

Mit diesem Unheil ist denn auch Ottilie empfangen worden und mag es, nach aller Berliner Pracht und Lust, mit ausbaden helfen.

Von mir kann ich nur Gutes sagen, ob ich mich gleich eigentlich nur bescheiden und sorgsam hinhalte. Jeder Tag bringt etwas zu thun und etwas zu sorgen, das ist denn noch das Beste von der Sache. Stein auf Stein, mit gutem Vorbedacht, giebt zuletzt auch ein Gebäude.

Von Berlin hat mir Ottilie manches Erfreuliche mitgebracht, und so bin ich denn auch auf ihre fernere Erzählung neugierig. Sie hat sich in dem strudelnden, sprudelnden und mitunter wieder seicht stagnirenden Weltwesen umhergetrieben; bey ihrer empfänglichen Klarheit hat sie jedoch sehr gut gesehen, heiter genossen und mag uns denn auch im Geiste in jenes Element versetzen . . .

Noch eins! Hast Du im königlichen Schlosse, im Pfeilersaale, die ausgestellten Gemälde der Herren Schadow und Begas gesehen? wo nicht, so beschaue sie und melde mir ohne Umstände wie Du sie findest. Sodann lies auch in der Haude- und Spenerschen Zeitung Nr. 56 und 57 die Recension derselben. Sie ist von einem Einsichtigen geschrieben, aber wie dreht und wendet er sich um seine Ueberzeugung verhüllt auszusprechen, die wir in wenig Worte zusammenfassen können. Es sind zwey talentvolle und hochausgebildete Künstler, die aber in der modernen Deutschnarrheit, der Frömmeley und Alter-

thümeley, ihre beſten Jahre verlieren, es Niemand zu Danke machen und, weil ſie entweder zu ſpät oder gar nicht zur Beſinnung kommen, wahrſcheinlich zu Grunde gehen. Hüben wie drüben

Dein Getreuer.

1641.

An Caroline v. Wolzogen.

Weimar, 22. März 1824.

Gar ſehr danke ich, verehrte Freundin, daß Sie eine ſo werthe Angelegenheit[1] zur Sprache bringen, und ſage ſogleich, beliebter Kürze wegen: daß ich in den Hauptpunkt Ihres Vorſchlags vollkommen einſtimme. Daß an Cotta deßhalb von Ihrer Seite baldigſt ein Antrag[2] geſchehe, find' ich der Lage gemäß; denn es iſt an der Zeit! Im neueſten Hefte von Kunſt und Alterthum ließ ich Schillers Briefe vom Jahre 1802 mit wenigen Reticenzen neuerlich abdrucken, ſie geben Zeugniß von einem hohen, reinen, heitern, unſchuldigen Verhältniß und werden das Verlangen des Publicums und den Antheil des Verlegers zu ſteigern geeignet ſein. Doch wünſchte ich, daß Sie, ehe ein weiterer Schritt geſchieht, mich noch ſprechen möchten, wozu ich die Frühſtunden Mittwochs in Vorſchlag bringe.

Der Frau Schweſter angelegenſt empfohlen zu ſein wünſchend, den friſchen Anklang früherer Verhältniſſe herzlich begrüßend, die v. Humboldtiſchen Briefe beilegend, treulich Goethe.

---

[1] Die Herausgabe des Goethe-Schillerſchen Briefwechſels.

[2] Caroline hatte an Goethe geſchrieben, ſie nehme an, Cotta würde „nicht anſtehen, 4000 Gulden für dieſe einzig merkwürdige Korreſpondenz zu zahlen.“

1642.

An Frau v. Levetzow.

Endlich ist der März vorüber, die Sonne steht höher, Schneeglöckchen, Krokus und andre niedliche Frühblumen seh ich in Büschel und Reihen vor meinem Fenster und kann glauben daß die Freundinnen, Abends am traulichen Tische versammelt, mir ein Plätzchen unter Sich gönnen möchten.

Bisher habe ich Sie nur bey Festen, auf Bällen, im Theater[1] mir dencken können, da wird es denn wohl an aufmercksamen Verehrern nicht gefehlt haben, die ich zu beneiden mich nicht enthalten könnte.

Das Frühjahr ist also da! Wie wird es mit dem Sommer werden? Bey dieser Frage ist mir nicht ganz wohl zu Muthe. Der verehrte Fürst scheint sich nach Westen hin zu neigen, da seine Diener den Osten im Auge behalten. Wie sich dieser Zwiespalt lösen wird ist nicht voraus zu sehen.

Sagen Sie mir indessen, theuerste Freundinn, mit mehr Entschiedenheit, wenn es möglich ist, Ihre Aussichten, Plane, Vorsätze für die nächste Zeit; dadurch gewänne man, im ungewissen Falle, doch einen Anhalt auf den man lossteuerte.

Ferner lassen Sie mich ja erfahren wie Sie diesen Winter zugebracht, möge ich das Beste hören! Mich hat er nicht glimpflich behandelt; mein aus Osten mitgebrachter guter Humor, im Andencken so schöner Stunden, machte mich sicher, ich traute mir zuviel zu und mußte dafür büsen.

[1] Frau von Levetzow hatte sich mit ihren Töchtern seit Neujahr in Berlin aufgehalten und auf Einladung des Königs auch an den Hofgesellschaften teilgenommen.

Die liebe Jugend ist wohl so froh als gesund und ich kann mir sie im Freyen dencken; der Hünerhof[1] und der Hasenberg[2] erscheinen mir manchmal als wenn ich dagewesen wäre, oder dort seyn sollte.

So weit war schon zu Anfang des Monats geschrieben und manches hing noch in der Feder das nicht recht heraus wollte. Nun aber soll das Blat ohne weitern Aufenthalt seinen Weg dahin nehmen wo ich die Botschaft lieber selbst ausrichtete, obgleich im Augenblick ungewiß wohin ich mich zu wenden hätte.

Gedencken Sie mein mit den lieben Kindern und gönnen mir die Hoffnung daß ich, mit den gleichen Gefühlen und einigen unterhaltenden Druckheften ankommend, den Lieben an dem alten Plätzchen willkommen seyn werde.

Indessen bleibt der zierliche Becher der Vertraute meiner Gedancken, die süßen Nahmenszüge nähern sich meinen Lippen, und der 28te Auguſt, wenn es nicht soweit hin wäre, sollte mir die erfreulichste Aussicht geben. Ein trautes Anstoßen und so weiter

Weimar d. 13 Apr.[3] unwandelbar
1824. Goethe.

Den vierfüßigen Geleitsmann so wie die Weim. Münzen habe sogleich erinnert; sollte noch keine Erfüllung der Zusage erfolgt seyn, so wollen wir noch einmal anklopfen.

[1] Im Schloßpark von Trzibliz.

[2] Zwei Stunden von Trzibliz.

[3] An demselben Tage verzeichnet Goethes Tagebuch: „Fuhr mit Ottilien spazieren. Nach Tische las ich ihr die Einleitung zum Werther vor.“ Das Gedicht „An Werther“, beginnend:

Noch einmal wagst du, vielbeweinter Schatten,
Hervor dich an das Tageslicht,

wird im Tagebuch zuerst am 25. März erwähnt. Das Lesen dieses Gedichtes, das jetzt das erste in der „Trilogie der Leidenschaft“ ist, gerade am Tage der Absendung des obigen Briefes, ist bedeutsam für die Stimmung, aus der der Brief geflossen ist.

1643.

An Hegel.

Ew. Wohlgeboren Andenken, welches bei mir immer frisch und lebendig bleibt, wurde durch eine heiter von Berlin zurückkehrende Dame völlig zur Gegenwart verwandelt; so daß ich mich nicht enthalte mit Wenigem auch wieder einmal mich schriftlich unmittelbar darzustellen. Noch bin ich Dank schuldig für bedeutende Sendungen; leider ward ich von jenen Kapiteln abgezogen und weit seitwärts geführt, deshalb denn die Benutzung auch noch bevorsteht.

Da Ew. Wohlgeboren die Hauptrichtung meiner Denkart billigen, so bestätigt mich dieß in derselben nur um desto mehr und ich glaube nach einigen Seiten hin bedeutend gewonnen zu haben, wo nicht für's Ganze, doch für mich und mein Inneres. Möge alles, was ich noch zu leisten fähig bin, sich immer an dasjenige anschließen, was Sie gegründet haben und auferbauen.

Erhalten Sie mir eine so schöne, längst herkömmliche Neigung und bleiben überzeugt, daß ich mich derselben als einer der schönsten Blüthen meines immer mehr und mehr sich entwickelnden Seelenfrühlings zu erfreuen durchaus Ursache finde.

Ergebenst

Weimar, d. . . Mai[1] 1824. Goethe.

[1] Laut Tagebuch 8. Mai.

1644.

An Marianne v. Willemer.

Sie haben, theuerſte Marianne, meine wunderliche Sendung[1] freundlich aufgenommen, den Inhalt empfunden und Ihr liebes Herz thut ſich wieder auf, Ihr holder Blick wendet ſich zu mir, und wie ſollte gegenſeitig dies nicht auch mein Fall ſein. Leider muß die Entfernung manches fragmentariſch laſſen; doch einige Worte über jenes Zeichen des treuen Andenkens können hier auch etwas thun.

Als ich des guten Eckermanns Büchlein[1] aufſchlug, fiel mir S. 279 zuerſt in die Augen; wie oft hab ich nicht das Lied ſingen hören, wie oft deſſen Lob vernommen und in der Stille mir lächelnd angeeignet was denn auch wohl im ſchönſten Sinne mein eigen genannt werden durfte.

In derſelben Stunde fuhr ich mit meiner Schwiegertochter nach Belvedere und in den Grünhäuſern brach ich die beyden Zweige, verknüpfte ſie und mit wenigen, aber wohlempfundenen Reimen begleitet gingen ſie ab.

---

[1] Eckermanns „Beiträge zur Poeſie“; auf S. 279 wird darin Suleikas Lied an den Weſtwind als ein muſterhaftes Gedicht analyſirt und weſentliche Vorzüge Goetheſcher Lyrik werden an ihm entwickelt. Goethe hatte das am 18. Oktober geleſen und hatte dann in den „Grünhäuſern“ zu Belvedere ein Myrthen- und ein Lorbeerreislein abgeſchnitten und mit einem grünſeidenen Bändchen zuſammengebunden. Auf das Papier, in das er die Zweige einſchlug, ſchrieb er die Verſe:

Myrth' und Lorbeer hatten ſich verbunden;
Mögen ſie vielleicht getrennt erſcheinen,
Wollen ſie, gedenckend ſeliger Stunden,
Hoffnungsvoll ſich abermal vereinen.

d. 18. Octbr. 1823.

Er ſandte das Ganze, „meine wunderliche Sendung“, an Marianne. Als dieſe Verſe 1828 in die Gedichtſammlung aufgenommen wurden, erläuterte Goethe: „Dieſes Gedicht begleitete einen geſchlungenen Lorbeer- und Myrthenkranz zum Symbol eines wie Hatem und Suleika in Liebe und Dichtung wetteifernden Paares.“

Einer freundlichen Aufnahme blieb ich versichert, die Sie nun so liebenswürdig aussprechen und mich glücklich machen. Auch mir schwebt gar oft die Nothwendigkeit des Wiedersehens vor. Nur in Gegenwart läßt sich das Beständige wie das Vergängliche fühlen und beurtheilen; die Wahrheit der Verhältnisse bestätigt sich alsdann, wenn das Scheinbare unaufhaltsam verfliegt.

Hier trifft mich Ihr liebes Blat[1] und nun gleich mit vorstehendem, längstgeschriebenen auf die Post!

Tausend Liebes und Gutes!

treulichst

Weimar, Jubilate[2] 1824.

Goethe.

1645.*

An Rochlitz.

Ew. Wohlgeb.

nehmen den allerverbindlichsten Dank für die geneigte Vermittlung; in Beygehendem erhalten Sie das Nöthige zur Beendigung des kleinen Geschäfts![3] Ein bejahrter deutscher Autor weiß nur zu gut, daß er weder Engländer noch Schottländer ist und daß in solchen Fällen eigentlich nur von Anerkennung eines Rechts, nicht von dem Aequivalent einer Arbeit Rede sein kann. Also nochmals aufrichtigen Dank, daß Sie mir ein unmittelbares Mißgefühl,

[1] Vom 27. April.

[2] 9. Mai.

[3] Rochlitz hatte auf Goethes Wunsch die Verhandlungen mit der Weygandschen Verlagshandlung geführt, die eine neue Ausgabe des „Werther" angeregt hatte.

worauf es in ſolchen Fällen meiſtens herauszugehen pflegt, erſparen wollen.

Ich bedinge mir alſo funfzig vollwichtige Ducaten, wie man ſie im Oeſterreichiſchen ohne Widerrede annimmt, ſogleich durch die fahrende Poſt geſendet; auch in der Folge 24 Exemplare gutes Papiers, einige hübſch gebunden, wie man es in Leipzig verſteht und ausübt. Wollte man Titel und Gedicht[1] alſobald abdrucken und mir den Bogen zur Durchſicht ſchicken, ſo würde es angenehm ſeyn . . .

Weimar
den 24. May
1824.

und ſo ferner
treulichſt
Goethe.

1646.*

An Cotta.

(30. Mai)

. . . Die Redaktion meiner Korreſpondenz mit Schiller iſt ein höchſt bedeutendes und in manchem Sinne wohl bedeutendes Geſchäft; allein die Bemühung iſt größer, als ich mir denken konnte, und eine etwas leicht-gemütlich übernommene Laſt. Die Originale betreffend läßt ſich nichts vorausſagen; zu ſekretieren iſt der Maſſe nach wenig, allein im Ganzen ſind, man darf wohl ſagen, die tiefſten Geheimniſſe der Freundſchaft zerſtreut; Aeußerungen über Perſonen und Verhältniſſe, vielleicht manchmal im augen-

[1] „An Werther", als Einleitung der neuen Ausgabe.

blicklichen Humor, die man kaum später irgend jemand vertrauen dürfte; auch bin ich nicht einmal bis zur Hälfte der Durchsicht gekommen und läßt sich also noch manches überdenken und überlegen.

Die Sicherung meines literarischen Nachlasses, wozu ich sämmtliche privat Correspondenz, Reiseakten und so manches andere rechne, ist auf einen bedeutenden Punct gediehen. Das Archiv wovon früher die Rede war, umfaßte zwar in einem sorgfältigen Verzeichniß schon gar vieles, allein der Inhalt stand an mehreren Orten zerstreut; gegenwärtig ist alles in ein Local zusammengebracht; mein Sohn und junge Gehülfen sind mit dem Ganzen und Einzelnen jeder nach seiner Weise damit bekannt. Doctor Eckermann sonderte und redigirte am Brauchbaren, bis zu seiner vor wenig Tagen angetretenen Reise und wird nach glücklicher Rückkehr seine Arbeit fortsetzen.

Indessen fördere ich das was ich die Chronik meines Lebens[1] nenne, in Absicht die, an mich immerfort eingehenden Fragen über gar mancherley Umstände zusammen, folgerecht und bloß dadurch verständlich zu beantworten; nicht weniger vorhandenen einzelnen Blättern und Notizen die sonst von keinem Interesse seyn könnten, auch künftig in der Sammlung einen schicklichen Platz zu verschaffen . . .

Hochachtungsvoll gehorsamst

J. W. v. Goethe.

[1] In den Werken erschienen unter dem Titel „Annalen oder Tag- und Jahreshefte", umfaßt die Jahre 1749—1822.

1647.

An Auguste Jacobi.[1]

Um Ihren Namen, meine liebe Jacobi, versammeln sich die schönsten und wichtigsten Erinnerungen meines Lebens; denn wie Lust und Schmerz meine Jahresbahn durchkreuzten, so webte sich die friedliche Theilnahme der Ihrigen unabläſſig und wieder. Nun bleibt mir hier kein Wunsch übrig, als auch Sie, meine gute, liebenswürdige Auguste, persönlich zu kennen, damit ich mich an einem frischen Sprößling des lang bewährten Stammes in später Zeit noch erfreuen möge. Indessen wollen wir den ersten mißlungenen Versuch als eine günstige Vorahnung deuten.

So viel für diesmal, mit tausend und abertausend Grüßen an die Glieder der theuren Familie, der ein beiderseitig wohlwollendes Geschick Sie glücklich zugeführt hat.

Treuverwandt

Weimar, 2. Juni 1824. J. W. Goethe.

1648.*

An Zelter.

26. Juny 1824.

Ich freue mich sehr daß es Dir mit Troilus und Creſſida gelungen ist, oder vielmehr dem Stück mit Dir.[2]

[1] Geb. 1808, Enkelin von Fritz Jacobi, Tochter von Georg Arnold Jacobi.

[2] Zelter hatte geschrieben: „So eben habe zum ersten Male eine gute Deutsche Uebersetzung von Shakspears Troilus und Creſſida gelesen und mich herzlich satt dabey gelacht. Daß ich kein Gönner des Travestirens bin, kennst Du mich schon. Mein Totalsentiment während der Lesung hat sich gleichwohl in wunderbare Vergleichungen verwickelt, und ist mir diese Farce als eine Basis erschienen, von der die Iliade eine umgekehrte Travestie wäre."

Wie ich ein Todfeind sey von allem Parodiren und Travestiren hab' ich nie verhehlt; aber nur deswegen bin ich's, weil dieses garstige Gezücht das Schöne, Edle, Große herunterzieht um es zu vernichten; ja selbst den Schein seh' ich nicht gern dadurch verjagt.

Die Alten und Shakspear setzen an die Stelle dessen was sie uns zu rauben scheinen wieder etwas höchst Schätzenswerthes, Würdiges und Erfreuliches. Auf diese Weise hat Dich denn das fragliche Stück eingenommen, ergötzt und befriedigt und zwar in ganz richtigem Sinne ...

G.

1649.*

An Ch. L. F. Schultz.

... Wenn Meyer's Kunstgeschichte uns in ihrem ganzen Umfange frommt, so haben wir ein Großes gewonnen; nicht einem jedem, besonders nicht den Künstlern wird es so sein. Der lebende Künstler neuerer Zeit steht, mit allem Talent, in einer mißlichen Lage; er ist nicht im Fall, sich an ein entschieden Sicheres anzulehnen, und seine besten Bestrebungen stocken, entweder an denen so unzulänglichen als heftigen Forderungen der Mitwelt, oder an den unaufgeklärten Velleitäten seines eignen, nicht hinlänglich ausgebildeten trefflichen Innern. Alles eigentlich Gute, das zum Vorschein kommt, war nur im Fluge erhascht, aus dem Stegreife gefesselt, und so steht's doch immer als eine nicht ganz behagliche Erscheinung.

Hieran liegt es, daß so viele Jüngere sich in die Frömmelei flüchten und an ältere unvollkommene Muster; das Letzte läßt sie getrost sagen: „Wir sind ja Strebende, das Gute, das Vortreffliche Suchende", und das Erste gibt ihnen den Vortheil, statt an eine Schule, sich an eine Partei anzuschließen. Wie ekelhaft dies aber sei, muß ich fast täglich empfinden; nur mit einer gewissen Härte lehnt man die pfuscherhaften Anmaßungen ab, die, bei dem gewissenlosesten Verfahren, ein Heiliges zu Hülfe rufen und unter dem Mantel der absurdesten Gleißnerei sich für geborgen, so wie ausgestattet halten; auch fürchtet sich das Gezücht vor mir, und probirt doch manchmal ein Vidi zu erhaschen . . .

Mit Rauch bin ich zu keinem allgemeinen Kunstgespräch gekommen; unter der Arbeit, bei Beschauung einzelner Werke, wie ich sie ihm vorlegen konnte, ließ sich wohl mit ihm übereinkommen; sein Aufnehmen wie sein Ablehnen war einer verständigen Individualität, auch deren Leben- und Kunstgang völlig gemäß, und so mir wahrhaft erfreulich.

Ueber das, was man Maximen heißt, habe ich mich dergestalt abgewöhnt zu sprechen, daß sie mir sogar bei vertraulicher Unterhaltung unter vier Augen nicht mehr einfallen, in größeren Gesellschaften gar nicht. Die Mädchen schmücken sich mit Rosen und Kornblumen, den Kindern schmecken die Pfirschen fürtrefflich, das gewahr' ich alle Tage, und sie haben weder von perianthium noch percicarpium einen Begriff, und doch sind diese ja selbst nur äußere, einen höheren Sinn verhüllende Erscheinungen.

Verzeihen Sie, daß ich mit meiner Rede hin und her schweife; Sie werden die Mittellinie schon finden.

Die Skizze der Frau von Arnim ist das wunderlichste Ding von der Welt; man kann ihr eine Art Beifall nicht

versagen, ein gewisses Lächeln nicht unterlassen, und wenn man das kleine, nette Schooßkind des alten impassiblen Götzen aus seinem Naturzustande mit einigen Läppchen in den schicklichen befördern wollte, und die starre, trockne Figur vielleicht mit einiger Anmuth des zierlichen Geschöpfs sich erfreuen ließe, so könnte der Einfall zu einem kleinen hübschen Modell recht neckischen Anlaß geben.[1] Doch mag es bleiben, wie es ist; auch so gibt es zu denken . . .

---

[1] Bettina von Arnim übersandte diese aus Anlaß der beabsichtigten Frankfurter Statue Goethes entstandene Skizze dem Dichter selbst mit einem vom 1. Januar 1824 datirten Briefe. Die Skizze ist wiedergegeben vor dem zweiten Teil der ersten Ausgabe von „Goethes Briefwechsel mit einem Kinde". Gegen Schluß des „Tagebuchs" zu diesem Briefwechsel beschreibt Bettina ihre Skizze: „Goethe in halber Nische auf dem Thron sitzend, sein Haupt über die Nische, welche oben nicht geschlossen sondern abgeschnitten ist, erhaben, wie der Mond sich über den Bergesrand heraufhebt. Mit nackter Brust und Armen. Den Mantel, der am Hals zugeknüpft ist, über die Schultern zurück, unter den Armen wieder hervor im Schoße zusammengeworfen, die linke Hand, welche damals nach den Gewittern deutete, hebt sich jetzt über der Leier ruhend, die auf dem linken Knie steht: die rechte Hand, welche meine Blumen hielt, ist in derselben Art gesenkt, und hält nachlässig, seines Ruhms vergessend den vollen Lorbeerkranz gesenkt, sein Blick ist nach den Wolken gerichtet, die junge Psyche steht vor ihm wie ich damals, sie hebt sich auf ihren Fußspitzen, um in die Saiten der Leier zu greifen, und er läßt's geschehen, in Begeisterung versunken. Auf der einen Seite der Thronlehne ist Mignon als Engel gekleidet, mit der Ueberschrift: ‚So laßt mich scheinen bis ich werde', jenseits Bettina, wie sie, zierliche kindliche Mänade, auf dem Köpfchen steht, mit der Inschrift: ‚Wende die Füßchen zum Himmel nur ohne Sorge! Wir strecken Arme betend empor, aber nicht schuldlos wie Du'." Hermann Grimm, Bettinas Schwiegersohn erzählt im Goethe-Jahrbuch I (1880): „Bettina sah noch in Weimar Steinhäusers kolossale Ausführung ihres Goethe-Monumentes, das heute im Weimarer Museum aufgestellt ist . . . Mit Wichmanns Hilfe war von ihr selbst die plastische Skizze ausgeführt worden. Unter so Vielem, was zu Goethes monumentaler Verherrlichung versucht worden ist, scheint mir Bettinas Entwurf allein die Verkörperung dessen zu enthalten, was Goethe in der zweiten Hälfte seines Lebens seiner Zeit war. Die völlige Ausführung des Werkes, für das die Gruppe Goethes mit dem Genius an seinen Knien, der in die Saiten seiner Leier greift, nur die krönende Spitze bilden sollte, nahm Bettinas Gedanken in ihren letzten Lebensjahren zumeist in Anspruch . . . Immer neue Pläne wurden geschmiedet, die Mittel dafür geschaffen . . . Schwach und nicht mehr recht im Stande zu gehen, ließ sie sich manchmal zu der Arbeit führen, hielt sich mit den Händen an dem Gerüste, auf dem das Modell aufgebaut war, und betrachtete es, langsam herumgehend, von allen Seiten."

Ich selbst fahre an einer sogenannten Chronik meines Lebens fort, wo ich die laconische Abfassung, die schon durchaus vollständig ist, nun zu erweitern und aufzuklären hoffe. Dabei tritt der wichtige Umstand ein, daß die Schillerische Familie mir meine Briefe an diesen hohen Freund bis auf das letzte Billetchen übergeben hat, die ich nun mit seinen, gleichfalls heilig aufgehobenen Briefen und Blättern in einander arbeite, und dem gewiß allgemeinen Wunsch, von einem solchen Verhalten Kenntniß zu nehmen, entgegen arbeite. Alle Freunde, die Schiller's Briefe von 1802, jetzt in Kunst und Alterthum abgedruckt, gesehen haben sogleich gewünscht, meine Erwiederungen dagegen zu lesen. Diese sind freilich zur Aufklärung und Belebung höchst nothwendig, aber im innern und selbstständigen Werth kommen sie den Schillerischen nicht bei; er war geneigter zum Reflectiren über Personen und Schriften, als ich, und seine höchst freien brieflichen Aeußerungen sind als unbedingter augenblicklicher Erguß ganz unschätzbar. Unser beiderseitiges munteres Leben und redliches Streben stimmt zu freudiger Heiterkeit, die freilich leider auch durch Leiden und Quengeleien des Tags dem Beschauer oft verkümmert wird; doch dadurch wird es ja ein wahres Bild des beschatteten buntgrauen Erdenlebens. Die Correspondenz geht ununterbrochen von 1794 bis 1805. Die ersten Jahre höchst reich und prägnant, weil wir uns erst begreifen mußten und, an verschiedenen Orten lebend, briefliche Unterhaltung ernstlich zu pflegen genöthigt wurden. Späterhin hatte sich die Gesinnung schon ausgeglichen, wir wohnten an einem Orte, und so ist wenig Schriftliches übrig geblieben.

Aus jenen Jahrzahlen sehen Sie, daß sich diese Documente unmittelbar an die Campagnen anschließen, und also ohne Weiteres den Freunden, die an meiner Ver-

LIBRARY OF THE UNIVERSITY

gangenheit Theil nehmen, eine willkommene, ausführliche Gabe verſprechen . . .

und ſo fürder

Weimar, den 3. Juli 1824. G.

1650.*

An Reinhard.

Weimar, den 5. Juli 1824.

Die zwar zum voraus gewiſſe, aber doch noch immer überraſchend freundliche Aufnahme meiner liebenswürdig wunderlichen Schwiegertochter[1] werde Ihnen, verehrter theurer Freund, durch mannigfaches Gute zunächſt dieſen Sommer vergolten; mit etwas mehr Geſundheit könnte ſie ihren Freunden für die unſchätzbare Güte, die ihr gegönnt wird, gar manches Angenehme ſelbſt erwiedern. Bei ſo ſchönen Anfängen läßt ſich auch für die Folge das Beſte hoffen. Was mich betrifft, ſo bin ich dießmal ganz unentſchloſſen und habe Verlangen bald da bald dorthin; mein eigentlichſter ſtiller Wunſch aber möchte wohl ſeyn, heuer die Zeit nicht als Badekur hinzubringen, ſondern, in ein leichtes Chaischen gepackt, einen eiligen größeren Rundkreis zu vollführen, um die Freunde, wo ſie auch ſeyen, ſchnell zu begrüßen und, wenn auch nur wenige Stunden, mich Ihrer Gegenwart und fortdauernden Theilnahme zu verſichern. Denn das iſt's doch eigentlich, was uns ſo oft bei brieflicher Unterhaltung zu mangeln

[1] Ottilie hatte Frankfurt, wo ſie ſich mehrere Tage aufgehalten, am 28. Juni verlaſſen.

anfängt, eine und wäre es auch nur augenblicklich aufgefrischte Gegenwart.

Herzlichen Dank für die freundliche Aufnahme Eckermanns,[1] seine Bildung zu mir und meinen Arbeiten ist für mich und die Meinigen unschätzbar; ich kann hoffen, durch ihn Zerstreutes zu sammeln, Unvollständiges zu ergänzen, Vielfaches zu ordnen und zwar in meinem eigenen Sinn, wie auch schon geschehen ist . . .

Der eindringende Antheil an dem Paria freut mich sehr; ich bewahre diese höchst bedeutende Fabel als einen stillen Schatz vielleicht vierzig Jahre und konnte mich jetzt erst entschließen, ihn von meinem Innern durch Worte loszulösen, wo er mir die eigentliche reine Gestaltung zu verlieren scheint. Wird das Gebildete jedoch in einem treuen energischen Geiste reproducirt, so gelangt es wieder zu seinem ursprünglichen Rechte.

Hier lassen Sie mich enden mit wiederholtem Gruß, Dank und einer sich selbst betheuernden liebevollen Anhänglichkeit. G.

1651.*

An Riemer.

. . . Meine Redaction der Schillerschen Briefe geht fleißig fort; die Abschrift ist bald vollendet; doch folgt nun das Schwierigste, die Einschaltung der Briefe und Billete ohne Datum, das macht die letzten Jahre, die ohnehin etwas mager sind, etwas confus. Indessen ist

[1] Am 8. Mai hatte Goethe an Reinhard geschrieben: „Dr. Eckermann, ein junger, wahrhaft bedeutender Herankömmling, der sich mit aufrichtiger Neigung an meinem Thun, Schreiben und Lassen ausgebildet hat und mir gegenwärtig bei Redaktion der vielfachsten Papiere treuen Beistand leistet, wird durch Rath Schlosser bei Ihnen in diesen Wochen eingeführt werden und Sie erfreuen sich gewiß seiner Art und Wesens."

dieſe Sammlung, wie Sie ſchon ſelbſt bemerkt haben, höchſt wichtig wegen der unmittelbaren Äußerungen über die literariſchen Angelegenheiten des Augenblicks und wie wunderſam, ja mitunter traurig iſt es, in welchen Zuſtänden, unter welchen Bedingungen die herrlichſten Productionen entſtehen! . . .

herzlichſt

Weimar, den 24. Juli 1824. G.

1652.*

An Ottilie v. Goethe.

Weimar, 13. Auguſt.

. . . und unſer guter Eckermann, dem es auf der Reiſe recht wohl gegangen, erzählte mir mit Freuden, daß er Dich von einem Spaziergang zurückkehrend, heiter und von gutem Ausſehen getroffen.

Die merkwürdigen Auszüge aus Briefen und Denkblättern,[1] die Du mir zurückließeſt, habe ich gar wohl zu Sinn und Seele genommen; geleſen eigentlich nicht; das wollte erſt nicht gehen. Da ſie aber lange genug neben mir lagen und ich oft genug hineinſah, auch jedesmal das ſeltene Weſen bedachte, das ſich auf eine wunderbare und auch wohl wunderliche Weiſe auf dieſen Blättern hervorthut, ſo ward ich denn doch zuletzt angelockt, von vorn bis zu Ende den eignen Gang zu ſehen, den eine ſolche Natur einſchlagen mußte, um beſtändigen Schrittes durch ſo mancherlei Zeiten und Zufälligkeiten hindurch zu gehen. Du wirſt, meine Gute, den freundlichſten Dank abzuſtatten wiſſen. Ich hatte ſchon früher einen gewiſſen Begriff von dieſen Perſonen und Verhältniſſen, der ſich

[1] Nach Geigers Vermutung Auszüge aus Rahel von Varnhagens Tagebüchern.

jetzt um so mehr aufklärte; eigentlich aber war mir Alles im Zusammenhang neu und merkwürdig.

Die Kinder sind wohl und froh; Walther durch Stunden, Clavierübung und Hofbesuche beschäftigt und zerstreut. Wolf hält sich besonders zu mir und hat eine Schublade in meinem Schreibtisch sich zu Kleinigkeiten und anderen Spielsachen angemaßt, die er jeden Tag umlegt; aber stets mit Sorgfalt und in einer gewissen symmetrischen Ordnung, woran man sich zu erfreuen hat. Nun auch von Dir wieder etwas Ausführliches erwartend

treu gesinnt und angehörig

Weimar, 13. Aug. 1824. G.

1652a.

An Zelter.

25. August.

Ein mächtiger Adler, aus Myrons oder Lysippus Zeiten, läßt sich so eben, zwey Schlangen in den Klauen haltend, auf einen Felsen nieder; seine Fittige sind noch in Thätigkeit, sein Geist unruhig, denn jene beweglich widerstrebende Beute droht ihm Gefahr. Sie umringeln seine Füße, ihre züngelnden Zungen deuten auf tödtliche Zähne.

Dagegen hat sich auf Mauergestein ein Kauz niedergesetzt, die Flügel angeschlossen, die Füße und Klauen stämmig; er hat einige Mäuse gefaßt, die ohnmächtig ihre Schwänzlein um seine Füße schlingen, indem sie kaum noch Zeichen eines piepsend abscheidenden Lebens bemerken lassen.

Man denke ſich beide Kunſtwerke neben einander! Hier iſt weder Parodie noch Traveſtie, ſondern ein von Natur Hohes, und von Natur Niederes, beides von gleichem Meiſter im gleich erhabenen Styl gearbeitet; es iſt ein Parallelismus im Gegenſatz, der einzeln erfreuen und zuſammengeſetzt in Erſtaunen ſetzen müßte; der junge Bildhauer fände hier eine bedeutende Aufgabe.

(Hierher gehört nun was über den Cyklops des Euripides zu ſagen wäre.)

Eben ſo merkwürdig iſt die Vergleichung der Ilias mit Troilus und Creſſida. Auch hier iſt weder Parodie noch Traveſtie, ſondern, wie oben zwey Naturgegenſtände einander gegenübergeſetzt waren, ſo hier ein zwiefacher Zeitſinn. Das Griechiſche Gedicht, im hohen Styl, ſich ſelbſt darſtellend, nur das Nothdürftige bringend und ſogar in Beſchreibungen und Gleichniſſen allen Schmuck ablehnend, auf hohe mythiſche Ur-Ueberlieferungen ſich gründend; das Engliſche Meiſterwerk dagegen darf man betrachten als eine glückliche Umformung, Umſetzung jenes großen Werkes ins Romantiſch-Dramatiſche.

Hiebey dürfen wir aber nicht vergeſſen, daß dieſes Stück mit manchem andern ſeine Herkunft aus abgeleiteten, ſchon zur Proſa herabgezogenen, nur halbdichteriſchen Erzählungen nicht verläugnen kann.

Doch auch ſo iſt es wieder ganz Original als wenn das Antike gar nicht geweſen wäre, und es bedurfte wieder einen eben ſo gründlichen Ernſt, ein eben ſo entſchiedenes Talent als des großen Alten, um uns ähnliche Perſönlichkeiten und Charaktere mit leichter Bedeutenheit vorzuſpiegeln, indem einer ſpätern Menſchheit neuere Menſchlichkeiten durchſchaubar vorgetragen wurden.

G.

1653.*

An Klinger.

Weimar 1824.[1]

Und ſollt ich, theurer verehrter Freund, unſere innig geliebte Gräfin Carolina[2] von hier abreiſen laſſen ohne ihr ein Wort des Andenkens aufzutragen, zumal da ich noch Dank ſchuldig bin für den öffentlichen edlen Ausdruck Ihres gerechten Unwillens.[3] Es that mir freylich Leid daraus zu erſehen, daß die Niederträchtigkeiten bis zu Ihnen durchgedrungen ſind, die, obſchon in Deutſchland an der Tagesordnung, den Beſſern kaum berühren. Es iſt noch ein ſo guter Kern und Stamm in der Nation, daß von den eigentlich grundſchlechten nichts zu befürchten iſt . . .

Daß Sie mein in Liebe und Treue gedenken empfind ich immerfort; ſagen Sie nur mit dem Rückkehrenden eine Sylbe, oder ſonſt gelegentlich; ein ſolches unmittelbares Zeichen würde auch den trübſten Tag erheitern.

Den nächſten 5. Novbr. tret ich ins funfzigſte Jahr meines Hierſeyns; vor der Reihe einer dorther ſich ſpinnenden Erinnerung möchte einem faſt grauen, wäre man nicht nach einem ſo weitem überſchifften Zeitraum doch

---

[1] Laut Aufzeichnung des Tagebuches vom 7. Oktober zu datieren.

[2] Gräfin Egloffſtein.

[3] Von Glovers Schmähſchrift „Goethe, als Menſch und Schriftſteller", erſchienen in der Edinburgh Review, war eine deutſche Ausgabe von Köchy veranſtaltet worden, mit einem Widmungsblatt an Klinger. Dieſer hatte dagegen erklärt: „Der genannte Autor ſowohl, als der Ueberſezer, Commentator dieſer Schrift, an mich ſind mir völlig unbekannt. Auch ſpricht ſich dieſe Schrift, wie alle Schriften dieſer Art, das Urtheil ſelbſt; da aber nach dem Titelblatte eine gedruckte Zueignung auf einem Blatte, ohne weitere Unterſchrift an mich folgt, der ich Freund und Verehrer Goethes von früher Jugend und im ſpäten Alter bin, ſo erkläre ich hiemit öffentlich: dieſer Zueignung verſage ich die Annahme, die Schrift ſelbſt hat mein höchſtes Mißvergnügen erregt, und die Schicklichkeit dieſer Zueignung an mich überlaſſe ich dem deutſchen Leſer."

noch bey sich selbst und bey seinen theuersten Freunden. Ich zähle noch gar viele Zeitgenossen die nur wenig jünger sind als ich, und so kann man sich gar mannigfaltiger gemeinsam ausgegangener guter und nachhaltiger Wirkungen gar wohl getrösten. Unser Verhältniß ist wohl das älteste, möge es in diesen Tagen fort und fort gesegnet seyn!

G.

1654.

An die Weygandsche Buchhandlung,

Leipzig.

Ew. Wohlgeboren

danke zum allerbesten für die übersendeten Exemplare, indem ich zugleich versichere, daß es mich sichtlich erfreut, dieses kleine Geschäft[1] zu beyderseitiger Zufriedenheit beendigt zu sehen.

Ein neues ästhetisches Werk, von Gehalt und Umfang wie Sie es wünschen müssen, möchte mir in meinen Jahren wohl schwerlich gelingen, wir wollen daher auf dasselbe lieber Verzicht leisten und zufrieden seyn, das funfzigjährige Jubiläum des guten Werthers mit einander so löblich gefeyert zu haben.

Möge eine jede, auch wohl bedeutendere Unternehmung Ihnen alles Glück bringen.

Weimar
den 14. October
1824.

ergebenst
J. W. v. Goethe.

[1] Die Neuausgabe von „Werthers Leiden".

1655.*

An Frau v. Levetzow.

Also wieder ein Ausrufungszeichen — ¡ — und zwar ein umgekehrtes. Denn fürwahr so wie jenes gemeinsame Blättchen mich entzückte[1] so betrübt mich die letzte Nachricht,[2] und wie dort so kann ich jetzt auch keine Worte finden.

---

[1] Das „gemeinsame Blättchen", die „vierfache Zuschrift" war ein gemeinsamer Brief der Frau v. Levetzow und ihrer Töchter zu Goethes Geburtstag gewesen. Die Briefe der Töchter lauten (nach Goethe-Jahrbuch XXI):

Geehrter Herr Geheime Rath

heute vor einem Jahr hatten wir das Vergnügen beynahe den ganzen Tag mit Ihnen in Ellbogen zuzubringen, damals nahmen wir uns sehr in Acht das öffentliche Geheimniß nicht durch Worte zu enthüllen, da Sie unsere Gefühle in unsern Mienen lesen konnten, heute ist es anders, aber gewieß nicht besser, denn wir entbehren das Glück in Ihrer Gesellschaft zu sein, und darum dürfen wir auch aussprechen, was wir fühlen an dem Tage der Sie uns und der Welt schenckte. Nehmen Sie daher unsere besten innigsten Wünsche für Ihr Glück und Ihre Zufriedenheit von uns mit freundlichem Wohlwollen an, und erinnern sich entfernt zu weilen an

Ihre ergebene Freundin
Ulricke

Am 28t Auguſt 1823 sagt Ihnen, geehrter Herr Geheime Rath ein einfaches Glas daß wir uns dieses Tages, und Ihrer Freundschaft erfreuen; Am 28 Auguſt 1824 muß an die Stelle des Glases ein Blatt Papier treten, das erstere hatten wir das Vergnügen Ihnen selbst zu überreichen, dieses erhalten Sie durch fremde Hände, möchten Sie es doch ebenso freundlich aufnehmen wie Jenes, dieß ist die Bitte

Ihrer ganz ergebenen
Amélie

Auch der Nahmen der jüngsten Schwester steht auf jenem dem Andenken des heutigen Tages gewidmeten Glase Sie sollen Ihn auch hier nicht vermiſſen geehrter Herr Geheime Rath, denn auch Ihr ist das Andenken an Sie, und die vergnügten Stunden die wir so glücklich waren in Ihrer Nähe zuzubringen werth und theuer, darum erlauben Sie, daß ich meine Wünsche für Ihr Wohl mit jenen meiner Schwestern vereinige und mich Ihrer ferneren Freundschaft empfehle.

Ihre ganz ergebene
Bertha

Dresden den 28ten Auguſt 1824

[2] Auf die Geburtstagsbriefe war keine Antwort eingetroffen; Suphan nimmt zur Erklärung des obigen Briefes an, Frau v. Levetzow hätte ihre angekündigte Reise nach Süddeutschland Mitte September von Dresden über Leipzig und Weimar unternommen, ohne sich, über das Ausbleiben der Antwort verstimmt, bei Goethe anzumelden. Erst durch die letzte Nachricht (aus Straßburg) hätte dann Goethe erfahren, was ihm in Weimar entgangen.

Es trifft zu, ich bin jenes Tages an der Poſt vorbeygefahren, habe Perſonen am Thor ſtehende begrüßt, aber nicht gedacht, daß ich ganz andere dort hätte begrüßen ſollen. Ich will nun auch nicht mehr an Vorahnungen und ſonſtiges geheimes Andeuten im mindeſten glauben da ſo viel Schönes und Liebes unempfunden bey mir vorübergehen können.

Indeſſen ich mir einen Augenblick wünſchte recht herzlich auszuſprechen wie ſchön mich die vierfache Zuſchrift entzückt hatte, wie ich ſo ganz mich unter Sie verſetzt fühlte als Sie den zierlichſten Gedancken ausführten und mit niedlicher Schrift ein wahres Familienwohlwollen ſo lieblich ausdrückten. Zweifelten Sie aber in der Folge, vielleicht nicht unbillig an meinen unwandelbaren Geſinnungen, ſo möcht ich doch zu meinem Troſte dencken: dieſer Zwieſpalt ſey nicht ganz einſtimmig geweſen, ein und das andere holde Gemüth habe zu meinen Gunſten geſprochen. Und ſo möcht' ich wohl Ulriken, das ſanfte ruhige Kind, auf ihr Gewiſſen fragen: ob Ihr nicht irgend etwas zu meinem Vortheil aufgegangen ſey? Ganz gewiß war hie und da in dem einzelnen Herzen etwas das mich losſprach wenn der ganze Kreis mich verdammte . . .

treulichſt

Weimar d. 18. Octbr. 1824. Goethe.

1656. *

An Zelter.

30. October.

... Das einleitende Gedicht zu dem wieder aufleben-den Werther[1] las ich mir neulich in ſtiller Betrach-tung vor, und gleich hinterdrein die Elegie, die ſich ganz löblich anſchließt; nur vermißte ich dabey Deinen unmittelbar lieblich einwirkenden Ton, welcher ſich jedoch nach und nach aus dem Innerſten wieder belebend her-vorhob.

Ich ſchließe nun auch das naturwiſſenſchaftliche Heft, das dieſes Jahr unſchicklicherweiſe retardirt worden, redi-gire meine Correſpondenz mit Schiller von 1794 bis 1805. Es wird eine große Gabe ſeyn, die den Deutſchen, ja ich darf wohl ſagen den Menſchen geboten wird. Zwey Freunde der Art, die ſich immer wechſel-ſeitig ſteigern indem ſie ſich augenblicklich expectoriren. Mir iſt dabey wunderlich zu Muthe, denn ich erfahre was ich einmal war.

Doch iſt eigentlich das Lehrreichſte der Zuſtand in welchem zwey Menſchen, die ihre Zwecke gleichſam par force hetzen, durch innere Ueberthätigkeit, durch äußere Anregung und Störung ihre Zeit zerſplittern; ſo daß doch im Grunde nichts der Kräfte, der Anlagen, der Ab-ſichten völlig Werthes herauskommt. Höchſt erbaulich wird es ſeyn; denn jeder tüchtige Kerl wird ſich ſelbſt daran zu tröſten haben.

Sonſt wird noch mancherley gefördert was durch das aufgeregte Leben jener Epoche wieder ins Leben tritt. Wenn das was Du vor einem Jahr als den Grund meiner

[1] In der „Trilogie der Leidenſchaft n°.

Krankheit erkanntest, nun, wie es den Anschein hat, sich als das Element meines Wohlbefindens manifestiren wird; so geht alles gut und Du hörst von Zeit zu Zeit erquickliche Nachricht . . .

Sie läuten so eben mit unsern sonoren Glocken das Reformationsfest ein. Ein Schall und Ton bey dem wir nicht gleichgültig bleiben dürfen. Erhalt' uns Herr bey Deinem Wort, und steure — G.

1657.

An Carlyle.[1]

Wenn ich, mein wertheſter Herr, die glückliche Ankunft Ihrer willkommenen Sendung nicht ungesäumt anzeigte, so war die Ursache, daß ich nicht einen leeren Empfangschein ausstellen, sondern über Ihre mir so ehrenvolle Arbeit auch irgend ein geprüftes Wort beyzufügen die Absicht hatte.

Meine hohen Jahre jedoch, mit so vielen unabwendbaren Obliegenheiten immerfort beladen, hinderten mich an einer ruhigen Vergleichung Ihrer Bearbeitung mit dem Originaltext, welches vielleicht für mich eine schwerere Aufgabe seyn möchte, als für irgend einen dritten der deutschen und englischen Lite[ratur] gründlich Befreundeten. Gegenwärtig aber da ich eine Gelegenheit sehe durch die Herren Grafen Bentinck gegenwärtiges Schreiben sicher nach

[1] Thomas Carlyle, damals 28 Jahre alt, hatte seine Uebersetzung der Lehrjahre (Wilhelm Meisters Apprenticeship, 3 Bde., Edinburg 1824) an Goethe gesandt mit einem Briefe vom 24. Juni, in dem es zum Schluß heißt: „Die Hoffnung Ihnen zu begegnen, gehört noch zu meinen Träumen. Viele Heilige sind aus meinem literarischen Kalender getilgt worden, seit ich Sie zuerst kennen lernte, aber Ihr Name steht noch darin in leuchtenderer Schrift als je. Daß Ihr Leben lange, lange erhalten bleibe, zum Trost und zur Unterweisung dieser und künftiger Generationen, ist das ernste Gebet, geehrter Herr, Ihres ergebensten Dieners Thomas Carlyle."

London zu bringen, und zugleich beiden Theilen eine angenehme Bekanntschaft zu verschaffen, so versäume nicht meinen Dank für Ihre so innige Theilnahme an meinen literarischen Arbeiten sowohl, als an den Schicksalen meines Lebens hierdurch treulich auszusprechen, und Sie um Fortsetzung derselben auch für die Zukunft angelegentlich zu ersuchen. Vielleicht erfahre ich in der Folge noch manches von Ihnen, und übersende zugleich mit diesem eine Reihe von Gedichten, welche schwerlich zu Ihnen gekommen sind,[1] von denen ich aber hoffen darf, daß sie Ihnen einiges Interesse abgewinnen werden.

Mit den aufrichtigsten Wünschen
ergebenst,

Weimar, 30. Octbr. 1824.

J. W. v. Goethe.[2]

---

[1] Carlyle fügt einer Abschrift dieses Briefes die Bemerkung bei: Die „Reihe von Gedichten, die ich schwerlich gesehen haben kann" sind ein Hofmaskenzug von ihm selbst und ein Exemplar von Versen eines gewissen Meyer an ihn zu seinem letzten Geburtstag und seiner Herstellung von einer Krankheit.

[2] Ueber diesen Brief schrieb Carlyle an Miß Welsh, seine Freundin, die er 1826 dann heiratete: „Neulich in der Dämmerung erschien an meiner Thür der Lakai eines Lord Bentinck mit dem „Lakaienklopf" und übergab mir ein kleines, blaues Päckchen, für das er einen Empfangsschein von meiner Hand verlangte. Ich öffnete es mit einiger Hast und fand darin zwei kleine Schriften in schmuckem Einband und — einen Brief von — Goethe! Denke Dir meine Freude: es war fast wie eine Botschaft aus dem Märchenlande; ich konnte kaum glauben, daß dies wirklich die Hand und Unterschrift jenes geheimnißvollen Wesens war, dessen Name seit dem Knabenalter wie eine Art Zauberwort meine Phantasie durchströmt hatte, dessen Gedanken in meinen reiferen Jahren fast mit der Eindrücklichkeit von Offenbarungen mir nahe getreten waren. Aber was enthält der Brief? Allerlei liebenswürdiges Nichts in einem einfache, patriarchalischen Styl, höchst nach meinem Geschmack. Da er in einer Schrift geschrieben ist, die Du nicht lesen kannst, werde ich eine Abschrift machen und sie Dir zusammen mit dem Originale schicken, das Du als kostbarste Deiner literarisch en Reliquien bewahren mußt. Nur die letzte Zeile und die Unterschrift sind von Goethe's Hand: ich höre, daß er beständig sich eines Amanuensis bedient. Schreibe Du meine Kopie und Deine eigne Uebersetzung davon auf das leere Blatt des deutschen Briefes ab, ehe Du ihn verwahrst, damit derselbe Bogen eine Spur dessen enthalte, den ich am meisten verehre, und derer, welche ich am meisten liebe in dieser seltsamsten aller denkbaren Welten."

1658.*

An Zelter.

3. December.

... Eben so haben mich Deine Theater-Nachrichten auf den Alexander-Platz[1] versetzt und mich in die Eigenthümlichkeiten jener Unternehmungen eingeweiht.

Die Wirkung der Mitschuldigen ist ganz die rechte. Ein sogenanntes gebildetes Publicum will sich selbst auf dem Theater sehen und fordert ungefähr eben soviel vom Drama als von der Societät; es entstehen Convenancen zwischen Acteur und Zuschauer; das Volk aber ist zufrieden, daß die Hanswürste da droben ihm Späße vormachen an denen es keinen Theil verlangt. Uebrigens, könntest Du lesen was ich über das Stück, ich weiß nicht wo, gesagt habe, so würdest Du es mit den Gefühlen des ersten Ranges ganz gleich gestimmt finden. Ich suche die Stelle auf und melde sie.

Deine musikalischen Relationen haben mir nicht weniger ganz unglaublich gedient; insofern es möglich ist durch den Begriff die Musik zu erfassen, so hast Du es mir geleistet und ich begreife nun wenigstens warum ich den Barbier von Sevilla unter Rossini's Arbeiten so vorzüglich rühmen höre. Neulich Abends besuchte ich den Tancred, er ward sehr löblich vorgetragen und ich wäre auch recht zufrieden gewesen, wenn nur keine Helme, Harnische, Waffen und Trophäen auf dem Theater erschienen wären. Ich half mir aber gleich und verwandelte die Vorstellung in eine favola boscareggia, ungefähr wie der Pastor fido. So putzte ich mir auch das Theater

[1] Wo sich das Königstädtische Theater befand.

heraus, da waren Pouſſiniſche und anmuthige Landſchaften, ſtutzte die Perſonen zuſammen, ideelle Hirtin und Hirten, wie in Daphnis und Chloe, ſogar an Faunen fehlte es nicht, und nun war wirklich nichts auszuſetzen weil die hohle Prätenſion einer heroiſchen Oper wegfiel.

Nun aber läßt ſich freylich denken, daß wie Du mir richtig ausſprichſt zu neuen Kehlen neue Forderungen, zu neuen Forderungen neue Kehlen gehören, und paßt ſodann der Gegenſtand genau, ſo mag wohl manches für den Augenblick höchſt Entzückende zum Genuß kommen ...

G.

1659.*

An A. W. Schlegel.

An der freundlich baldigen Erfüllung meines beſcheiden geäußerten Wunſches,[1] dürfte ich wohl ein fortgeſetztes früheres Wohlwollen dankbar gewahr werden.

Das folgereiche Gelingen eines jeden Unternehmens, dem Sie Ihre Thätigkeit widmen möchten, war mir niemals zweifelhaft und ſo bin ich auch Ihren Bemühungen in der indiſchen Literatur mit Antheil, wenn auch nur von ferne gefolgt, und freue mich zu ſehen wie auch hier Kritik und Technik dem belebenden Genius willfährig die Hand reichen.

Kann ich zwar der indiſchen Kunſt, inſofern ſie plaſtiſch iſt, nicht günſtig ſeyn, da ſie die Einbildungskraft, anſtatt ſie zu ſammeln und zu regeln, zerſtreut und verwirrt; ſo gehör ich doch gewiß zu den redlichſten und

[1] Schlegel, ſeit 1818 Profeſſor der indiſchen Altertumskunde in Bonn, hatte durch Michael Beer erfahren, Goethe wünſche eine Probe von Schlegels „Indiſchen Drucken“ zu ſehen, er überſandte eine Probe mit einem Briefe am 1. November.

beſtändigſten Verehrern jener Dichtkunſt, die aus den abſtruſeſten Regionen des Geiſtes durch alle Stufen des inneren und äußeren Sinnes uns auf die bewunderungswürdigſte Weiſe hindurch führt . . .

Weimar gehorſamſt

den 15. Decbr. J. W. v. Goethe.

1824.

1660.*

An Nees von Eſenbeck.

. . . H. Beer bitte mit dem ſchönſten Gruß zu vermelden: daß ich der erſten, nicht zu ſcheltenden Aufführung ſeines Paria beigewohnt und, ohngeachtet meiner Theaterferne, einiges geäußert, welches man zu Herzen genommen, wodurch dann die zweite Vorſtellung dergeſtalt erhöht worden, daß ſie (wie ich allgemein höre) einen wirklichen Enthuſiasmus erregt hat, und das Stück alſo auf dem Repertorium geſichert iſt.

Unſere neueſte Literatur-Zeitung wird nun auch in den Händen des guten Dramatikers ſein. Die Recenſion iſt wohlwollend, vorzüglich in dem Ernſt, womit ſie die Sache nimmt. Möge ſich der wackere Mann nur niemals im Sujet vergreifen und ſich vor ungünſtigen Motiven hüten, davon hängt alles Heil ab; die ſorgfältigſte Behandlung rettet nicht einen unglücklichen Stoff.

Doch, wer will hier ſelbſt rathen, geſchweige Andern!

Weimar, den 17. December 1824.

G.

1661.*

An Knebel.

Weimar, den 24. December 1824.

... Möge das nächste Jahr uns beyden und den Unsrigen günstig seyn. Mir kann es nicht an Unterhaltung fehlen, denn ich sehe für die nächsten dreyhundertfünfundsechzig Tage genug zu thun. Auch Du hast Dir so viel Interesse erhalten, daß es Dir weder Tags noch Nachts fehlen kann.

Meine Correspondenz mit Schiller, die nun fast beisammen ist, hat mir Unterhaltung und Belehrung gegeben; sie endigte 1805, und wenn man denkt, daß 1806 die Invasion der Franzosen eintrat, so sieht man beym ersten Anblick, daß sie eine Epoche abschließt, von der uns kaum eine Erinnerung bleibt. Jene Weise sich zu bilden, die sich aus der langen Friedens-Epoche entwickelte und immer fort steigerte, ward gewaltsam unterbrochen, alles von Jugend und Kindheit auf ward genöthigt, sich anders zu bilden, da es denn auch in einer tumultuarischen Zeit an Verbildung nicht fehlte. Desto reiner steht jenes Zeugniß einer Epoche da, die vorüber ist, nicht wieder kommt und dennoch bis auf den heutigen Tag fortwirkt und nicht über Deutschland allein mächtig lebendigen Einfluß offenbart. Vergnügen wir uns, daß wir daran Theil nahmen und noch immer sind was und wie wir waren, und daß unsere Freundschaft sich auch eben so dauerhaft bewährte. Und also wiederholt: Möge das nächste Jahr uns abermals günstig seyn! ...

Leider setzen die gewaltsamen Stürme, wovon Du auch wohl die Nächte her gelitten hast, die Menschen in

Furcht, wozu seltsame Weissagungen noch hinzutreten. Möge diese bängliche Epoche bald vorübergehen.

Treulichst

G.

1662.*

An Reinhard.

Weimar den 26. December 1824.

... Ich habe mich in der letzten Zeit nicht aus der Stadt, kaum aus dem Hause bewegt, und mich zwischen mäßigem Glück und Unheil, wie es das liebe Leben zu bieten pflegt, thätig hingehalten. Beikommendes Heft bringt wohl, edler theilnehmender Freund, einiges zu Genuß und Unterhaltung. Sie sehen, wie wundersam ich herumgeführt werde, und wenn ich nicht von jeher meine Radien am Mittelpunkte festgehalten hätte, so könnt' ich bei so hohen Jahren kaum in der Richte bleiben; doch geht es bis jetzt noch bescheidentlich weg und wir wollen sorgen, daß es fernerhin auch nicht fehle.

Hiebei darf ich nicht vergessen, wie höchst wichtig mir die Nachricht von der Reise-Witterung gewesen, die Sie aufzuzeichnen die Güte hatten. Müssen wir aufgeben, den Witterungswechsel vorauszusagen, so werden wir gewiß über Gegenwart und Vergangenheit klarer, welches immer schon viel heißen will. Vermissen wir ja doch auch in den wichtigsten Ereignissen des Lebens die Einsicht in das Nächstfolgende. Sodann hab ich glücklicherweise zu vermelden, daß ich diese Zeit her ohne Anstoß zugebracht, so daß ich mit einer meinen Jahren geziemenden Be-

ſcheidenheit bekennen darf, mich verhältnißmäßig wohl befunden zu haben; wenigſtens fand ich mich keine Tage ganz außer Thätigkeit geſetzt, und ſo iſt denn manches geleiſtet und vorgearbeitet worden . . .

In treueſter Anhänglichkeit

Goethe.

1663.

An Graf Brühl.

Wie ſollt' ich, theurer, geprüfter Herr und Freund, Ihre Rückkehr nach Berlin vernehmen, zugleich mit der Nachricht, daß Sie Ihr wichtiges Geſchäft wieder übernommen haben ohne daß ich mich, um der Sache und um Ihrer ſelbſt willen, deshalb erfreute. Das Theater bleibt immer eine der wichtigſten Angelegenheiten; es knüpft ſich aus Vorſatz und durch Zufall gar vieles daran, daß dem jüngeren Manne, der ſich eine Zeit lang dieſem Kreiſe gewidmet, eine gewiſſe Leere bleiben muß, wenn er ſich nicht mehr damit beſchäftigt. Selbſt in meinen alten Tagen, da ich jezt manchmal das Theater beſuche, fühl' ich einen ſtillen Trieb und Wunſch hie und da wieder einzugreifen und mit wenigen Andeutungen günſtige Wirkung hervorzubringen.

Mögen Sie, mein Theuerſter, die mannigfaltigen Unbilden dieſes Geſchäftes nur leiblich berühren; iſt doch keines unter allen denen, die wir unternehmen können, das nicht mehr oder weniger einer Seefahrt zu vergleichen wäre, da wir denn immer von Glück zu ſagen haben, wenn es uns nicht ſo greulich behandelt, wie die Oſtſee

in dieſen Tagen jene Unglücklichen die ſich als Anwohner, oder als Schiffende ihr früher oder ſpäter anvertraut . . .

Mit vielem Dank folgt dann auch hier das Exemplar des Paria und zugleich oder doch nächſtens das Oelbild, die Hütte vorſtellend. Gerade dieſem Stücke habe ich einige Sorgfalt gewidmet und erkenne dankbarlich geneigte Beihülfe, es hat ſich gut gemacht, und ich denke es ſoll ſich halten.

Neigung und Theilnahme!

Treulichſt

Goethe.

Weimar den 2. Januar 1825.
(Zu frohem Beginnen!)

1664.

An die deutſche Bundesverſammlung.

Hohe deutſche Bundesverſammlung!

Die von ſo erhabener Stelle dem großen Ganzen gewidmete Ueberſicht ſchließt eine wohlwollende Betrachtung einzelner Angelegenheiten nicht aus, und es iſt in dieſem Sinne, daß ich Nachſtehendes einer hohen Bundesverſammlung vorzulegen mich erkühne.

Als ein im Jahre 1815 mit der J. G. Cotta'ſchen Buchhandlung zu Stuttgart auf ſieben Jahre geſchloſſener Kontrakt über meine damals vorliegenden poetiſchen und äſthetiſchen Werke mit Ablauf der Zeit zu Ende gegangen, dachte man auf eine neue, erweiterte Ausgabe, welche nicht

allein die zwanzig Bände jener frühern, sondern auch die inzwischen einzeln abgedruckten Artikel, nicht weniger manches vorräthige Manuskript in sich fassen sollte. Ferner wünscht man auf die poetischen und ästhetischen auch die historischen, kritischen und artistischen Aufsätze folgen zu lassen und zuletzt, was sich auf die Naturwissenschaften bezöge, nachzubringen.

Freilich mußte bei dieser Uebersicht, wodurch die Bemühungen eines ganzen Lebens vor Augen treten, der Wunsch entstehen, für so mannichfache Arbeit proportionirten Vortheil und Belohnung zu erhalten, welche dem deutschen Schriftsteller meist verkümmert zu werden pflegen.

Das Mittel jedoch, einen anerkannten geistigen Besitz dem einzelnen Verfasser zu erhalten, hatte sich schon bald nach Erfindung der Buchdruckerkunst hervorgethan, indem bei ermangelnden allgemeinen Gesetzen man zu einzelnen Privilegien schritt. Am Anfang des sechzehnten Jahrhunderts gaben kaiserliche Schutzbriefe genugsam Sicherheit; Könige und Fürsten verliehen auch dergleichen, und so ist es bis auf die neueste Zeit gehalten worden.

Sollte nun aber gegenwärtig der erhabene Bundestag, der Verein aller deutschen Souveränitäten, nicht dergleichen als Gesammtheit auszuüben geneigt sein, was die Einzelnen vorher anzuordnen und festzusetzen berechtigt waren und noch sind, und wäre nicht durch einen solchen Akt das entschiedenste Gewicht auf deutsche Literatur und Geistesbildung kräftigst zu bethätigen? Würde daher ein Autor, der so viele Jahre in seinem Vaterlande gewirkt, dessen mit allem bestehenden und zu wünschenden Guten im Einklang beharrende Thätigkeit den Einsichtigen vor Augen liegt, einen allzu kühnen Wunsch aussprechen, wenn er ein solches Privilegium von den verbündeten und vereinten Mächten sich erbäte, und zwar für sich und die Seini-

gen, so daß er sowol einen Selbstverlag unternehmen, als auch, wenn er einem Verleger das Recht, von seinen Geistesprodukten merkantilischen Vortheil zu ziehen, übertrüge, auf diesen den gesetzlichen Schutz erstrecken könnte?

Nun aber darf ich ohne Ruhmredigkeit aussprechen, daß während einer langen Lebenszeit erhabene Herrscher, von welchen ein günstiges Geschick die geneigtesten glücklicherweise in gedeihlichem Wohlsein erhalten hat, durch mehrfache Beweise von unschätzbarer Huld mich begnadigt und ausgezeichnet haben, weshalb ich denn wol hoffen darf, daß man Allerhöchsten Orts einen alten treuen Diener und Verehrer in Gesammtheit wohlwollend anzublicken geneigt sein möchte, wobei denn der erlauchten und verehrlichen Ministerien und hohen Bundestags-Gesandten erprobte Mitwirkung gleichermaßen anzugehen die Freiheit nehme.

Durch solche Aussicht in meinem Unternehmen gekräftigt, wage nunmehr, nachstehende Bitte ehrerbietigst auszusprechen:

Daß mir durch den Beschluß der hohen Bundesversammlung für die neue vollständige Ausgabe meiner Werke ein Privilegium ertheilt und durch den Schutz gegen Nachdruck in allen Bundesstaaten gesichert werde, unter Androhung der Konfiskation und anderer Strafen, welche durch allgemeine gegen das Verbrechen des Nachdrucks künftig erfolgende Bundesbeschlüsse noch festgesetzt werden möchten. Mit der Zusicherung, daß ich hierbei von Seiten aller deutschen Bundesstaaten gehandhabt, auch auf Ansuchen bei einzelnen Bundesregierungen mit besonderen Privilegien kostenfrei versehen werden sollte.

Und so darf ich denn wol zum Schluß dieses für mich so wichtige und zugleich für die ganze deutsche

Literatur bedeutende Geschäft einer hohen Bundesversammlung zu gnädiger Umsicht und günstigem Beschluß nochmals angelegentlichst empfehlen.

Weimar, den .. Januar 1825.[1]

Johann Wolfgang von Goethe.

1665.*

An Frau v. Levetzow.

... Und so will ich also nur zu dem lieben Familienblatte zurückkehren, das mir gar manchen einsamen Winterabend Gesellschaft leistete. Ich zündete ein paar Lichter mehr an, nahm es vor Augen und fühlte mich jederzeit in Ihre Mitte versetzt.

Da segnete ich denn jenen glücklichen Gedancken, oder vielmehr das reine Gefühl, das Ihnen eingab sich mit dem lieben Blate zu beschäftigen, und mir, in der Ueberzeugung daß ich einen herzlichen Ausdruck Ihres gemeinsamen Wohlwollens gar wohl durch meine treue Anhänglichkeit verdient, einen solchen Beweis zukommen lassen. Gewiß ich fand mich dadurch oft unter Ihnen, wohin ich mich stets wünsche, und wiederholte das Erfreuliche was mir drey Sommer in Ihrer Gegenwart und Umgebung zu Theil geworden.

Mich, am vergangenen 28. August, in Dresden zu erwarten, war eine Ahnung vollkommen richtig; denn

[1] Das Datum ist nicht ausgefüllt; die Briefe Goethes vom 7. Januar an Gentz, vom 11. Januar an Metternich, vom 1. Februar an Freih. v. Münch-Bellinghausen behandeln die gleiche Angelegenheit.

der Gedancke, zu Tag und Stunde dort einzutreffen, ſtand auf dem Puncte in Vorſatz überzugehen und nur die vielfachen Verhältniſſe, die mich an jenem Orte hin und hergezogen, und zwar nicht zerſtreut doch in Unruhe verſetzt hatten, konnten mich abhalten einen Schritt zu thun von dem ich mir das Allerliebſte zu verſprechen hatte.

Nun aber thu ich wohl am Beſten von dem wunderlichſten aller Unfälle[1] zu ſchweigen den ich mir gerade durch ein herzlich danckbares Zaudern zuzog. Ich muß mich einer unſchuldigen Schuld ſchuldig bekennen. Es iſt mir nicht leicht etwas empfindlicheres begegnet.

Möchte Sie gegenwärtiges in gutem Befinden und freudigen Zuſammenſeyn glücklich antreffen, und das ſchöne Strasburg ſich um Sie durch manche luſtige Winterunterhaltung recht verdient gemacht haben. Dabey darf ich aber wohl geſtehen daß mich die ſchwanckende Geſundheit der guten Mutter in einiger Sorge läßt, die ſich noch verſtärcken würde wenn ich die Werthe nicht ſo gut und treulich umgeben wüßte . . .

Unter tauſend Grüßen

treu angehörig

Weimar d. 3. Febr. 1825. J. W. v. Goethe.

---

[1] Siehe S. 77.

1666.*

An Fr. v. Müller.

W. d. 25. März 1825.

E. H. sowie meine übrigen geneigten Freunde nehmen geneigt auf, wenn ich mich noch einige Tage ganz in der Stille halte, denn nur die absolute Einsamkeit macht mir möglich, die physischen und moralischen Folgen jenes schrecklich-traurigen Ereignisses[1] zu übertragen. Schriftliche Meldungen jeder Art werden mir sehr angenehm seyn . . . G.

1667.*

An Fr. v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

erlauben folgende Mittheilung.

Die letzten verwirrenden Ereignisse und die in demselben Moment mir auferlegte präclusive Pflicht, der Herausgabe meiner Werke ernstlich vorzustehen, nöthigt mich meine Freunde um eine besondere Gefälligkeit zu bitten, da ich mit Zeit und Kräften allerdings zu ökonomisiren habe. Ich wünsche nämlich von allem was Geschäft ist mich schriftlich zu unterhalten, wie ich solches mit Herrn Staats-Minister von Voigt viele Jahre fortzusetzen das Glück hatte; wobei in gar manchem Sinne gewonnen

[1] In der Nacht zum 22. März war das Hoftheater ein Raub der Flammen geworden.

wird und ein freundschaftliches Mittagsmahl mit freiem ungetrübten Geiste von Zeit zu Zeit genossen, desto erquicklicher werden kann. Auch wünschte vor einem geneigten Besuch gefällige Anmeldung, weil das was ich jetzo vor allen Dingen vorzunehmen habe, ununterbrochene Aufmerksamkeit fordert. Wird mir dieses gewährt, so bleib ich aufs neue meinen so treulich Theilnehmenden dankbar verpflichtet . . .

gehorsamst

Weimar d. 26. März 1825. J. W. Goethe.

1668.

An Riemer.

Weimar, den 25. März 1825.

Da eine absolute Einsamkeit zu meiner Wiederherstellung nöthig ist, kann ich Sie auf diesen Abend nicht einladen, sende aber an meiner Statt einen Theil der gestrandeten Ladung,[1] den ich den Strudeln der Lethe kecklich abgewonnen habe. Ich hoffe, mit dem Uebrigen soll es auch gelingen, wenn sich die Elemente nur nicht gar zu wild entgegensetzen. Schenken Sie diesem Hefte Ihre gewohnte liebevoll-einsichtige Aufmerksamkeit. Es giebt freilich mancherlei dabei zu bedenken. Alles Gute und Angenehme! Treulichst

G.

[1] Nach Riemers Mitteilung „der dritte Akt des Faust, das Auftreten der Helena".

1669.*

An Zelter.

27. März 1825.

Heute, Sonntag den 27. März 1825, Vormittags 11 Uhr, würde Unterzeichneter, als dem Geiste nach, der Singakademie wohl Verwandter, auf des Herrn Professor Zelter gefällige Einladung, geziemend sich eingefunden haben, um wegen des vorseyenden Baues[1] die — gewiß erfreulichen — Entschließungen zu vernehmen. Ihn halten jedoch ähnliche höchst unerfreuliche Beschäftigungen auf, indem sie nur die Erinnerung eines großen Verlustes[2] aber- und abermals anregen.

Soviel jedoch sey Dir, mein Theuerster, im Ernste gesagt, daß ich mich körperlich wohl befinde, psychisch leidlich; nur halt' ich mich ganz einsam, weil alle Menschen, ohne es zu wissen, überreizt sind, das Uebel fort und fort wiederkäuen und indem sie selbstthätig zur Wiederherstellung beytragen möchten, welches zu loben wäre, jetzt auf ganz unerträgliche Weise mit Rath, Vorschlag und Plan herbeystürmen.

Am meisten find' ich jedoch den Großherzog zu bedauern der, nach seiner schönen fürstlichen Art, einen jeden anhört und so vieles Unnütze, das er weder ablehnen noch zurecht legen kann, über sich muß ergehen lassen . . .

Nach Berlin habe ich mich, wie bisher froh und freundschaftlich, so auch nun auch dankbarlichst zu wenden; die unschätzbare Gunst des Bundestages[3] wird Dir

---

[1] Es handelte sich wohl um die Grundsteinlegung zum Bau der Singakademie.

[2] Das durch Feuer zerstörte Theater.

[3] Die Verleihung des von Goethe (Brief 1664) erbetenen Privilegiums gegen Nachdruck.

nun auch bekannt geworden ſeyn und Freude gemacht haben.

Gar vieles wäre zu ſagen; nach und nach langt manches Erfreuliche bey Dir an. Dieſes Jahr iſt für mich ſchon ſo gut als vorüber, indeſſen ich mich an jeden Augenblick anklammere.

Möge Dir der neue Bau und alles gelingen.

G.

1670.*

An Boiſſerée.

Weimar, 4. April 1825.

Ihr lieber Brief, mein Wertheſter, vom 28. März war mir höchſt erfreulich. Da in den irdiſchen Dingen ſo viel vorübergeht, ſo muß man feſthalten an dem Bleibenden, wozu ich denn Ihre Freundſchaft vorzüglich zu rechnen habe.

Der unglückliche Brand traf mich im phyſiſchen und pſychiſchen Gleichgewicht, deßhalb ich an den Folgen weniger leide; auch iſt über die Art der Wiederherſtellung ſo eine vollkommene Einigkeit, daß in dem Gang dieſes Geſchäfts nichts Widerwärtiges zu fürchten iſt . . .

Das kleine ſitzende Modell[1] ſteht auch bei uns in Duplo. Es iſt auf alle Fälle für eine glückliche Skizze zu halten und bei der Ausführung einer größern Abbildung wird dem Künſtler gewiß jede Erinnerung angenehm ſeyn; läßt er ſie auch nicht geradezu gelten, ſo hält ſie doch immer Einbildungskraft und Werkthätigkeit in Bewegung. Bei uns ergab ſich folgendes Angenehme: der

[1] Von Rauchs Goethe-Statue.

Kopf war unterwegs abgebrochen und beim Aufſetzen wurde er zufällig mehr nach der linken Seite gewendet, ſo daß die perpendikulare Linie des Geſichts faſt mit der perpendikularen des Buchs zuſammenfällt, wodurch, wie uns ſcheint, Leben und Anmuth ganz beſonders erhöht wird. Möge das alles zum glücklichen Schluſſe gelangen.

Indeſſen aber habe ich die Theilnahme meiner Freunde aufs neue ernſtlich anzuſprechen. Die Hoffnung von ſämmtlichen Bundesſtaaten Privilegien für meine Werke zu erhalten, erneuert meine Verbindlichkeit für eine würdige Ausführung zu ſorgen. Die Anlage hiezu beſchäftigt mich ſchon einige Jahre und es iſt um nichts weniger zu thun als einen ſo gut als ſtereotypen Abdruck zu liefern, an welchem künftig keine Veränderung gemacht werden ſoll. Es tritt eine kleine Societät zuſammen, die, ſo lange ich lebe, unter meiner Leitung, ſpäter unter Anleitung meines Sohnes für einen kritiſch-grammatiſch geſäuberten Text ſorgt, wozu ſchon der Anfang mit mehreren revidirten Bänden gemacht iſt. Das Archiv, worauf jetzt und künftig ein ſolches Werk zu gründen iſt, ſteht geordnet, jungen Männern, die es katalogirt haben, bekannt und ſo möchte der Klarheit und Sicherheit wohl nichts im Wege ſtehen.

Möchten die württembergiſchen höchſten Gönner und wertheſten Freunde ſich mit dem übrigen Deutſchland auch hierüber vereinigen und meinen abermaligen geziemenden Dank ſich eigen machen. Ihnen aber, mein Beſter, darf ich ſagen, daß Ihre geregelte Thätigkeit mir bei dieſem Unternehmen zum Muſter gedient hat und dient; wie es denn ganz billig iſt, daß der Jüngere dem Aelteren mit gutem Beiſpiel zur Seite gehe.

Treu anhänglich

Goethe.

1671.

An Zelter.

11. April 1825.

Auch wir, mein Beſter, haben an der Pein des Rathſchlagens gelitten, doch glücklicherweiſe nur kurze Zeit. Zwey Architekten ſtanden gegeneinander, der eine wollte ein Quaſi-Volkstheater, der andere ein vollkommenes Hoftheater aufführen, und ſo erſchienen auch hier die beiden Parteyen des Tags im Gegenſatz und balancirten einander wirklich. Nur die Entſchloſſenheit des Großherzogs machte dem Schwanken ein Ende; er trat auf die Seite der Majorität, ſo daß wir etwa ſechzehn Tage nach dem Brande entſchieden ſind was geſchehen, und da wir einmal einen Hof haben auch ein Hoftheater eingerichtet werden ſoll.

Hiezu gehörte freylich daß beide obgemeldeten Pläne ſchon ſeit Jahren fertig dalagen, und ich will nicht läugnen daß derjenige welcher die Gunſt gewann von mir und dem Ober-Bau-Director Coudray ſeinen Urſprung hat, und es iſt wunderlich genug daß wir durch Euren Theaterbrand aufgeregt worden und ſeither immer zur Uebung daran dachten und arbeiteten; ſo wirkt das alles durch und auf einander.

Mein neues Heft Kunſt und Alterthum erſcheint bald, meine Briefe an Schiller nehmen ſich nicht übel aus. Die Bemerkung die Du machſt, daß er mit mir in gewiſſen Dingen nicht einig iſt, wie z. B. wegen der innern und äußern Furien, dieſe wird ſich auf eine merkwürdige Weiſe wiederholen, wenn die ſämmtliche Correſpondenz zum Vorſchein kommt. Auch ſchon in dieſem Jahrgange findet ſich verſchiedenes der Art, und ich habe das Vergnügen zu ſehen daß ſehr viele für mich votiren, da

ich ihm niemals widersprach sondern ihn, wie in allen Dingen, also auch bey meinen eigenen Sachen gewähren ließ.

Den Aufsatz über die Serbische Poesie, so wie die Gedichte selbst, empfehl' ich Dir besonders; sollte das Wesen Dich nicht gleich anmuthen, so suche hineinzudringen. Ich habe mit Sorgfalt die Sache behandelt; was ich über die Volkslieder überhaupt sage, ist kurz aber wohlbedächtig. Wenn ich nach und nach die Lieder anderer Nationen specifisch eben so vorführe, wird man hoffentlich zur Einsicht desjenigen kommen um welches man bisher nur mit düsterm Vorurtheil herumschwärmte.

Das letzte Heft der Morphologie liegt bey. Analog Denkende verstehen sich, wenn auch dem einen oder dem andern Theil der Gegenstand worüber gesprochen oder geurtheilt wird fremd wäre. Hab' ich doch in meinen Heften manches vorgetragen was den Männern vom Fach selbst, eben weil sie anders denken, unfaßlich bleibt. Ich werde so fortfahren so lange es mir gegönnt ist, mit Niemand streiten aber auch Niemand zu Liebe Ansicht und Ueberzeugung verbergen.

Die Gunst des Bundestages wird Dir und meinen Berliner Freunden nun schon durch die Zeitung bekannt geworden seyn, wir wollen abwarten wie sich die Sache weiter ausbildet.

Die Franzosen haben gegen die Deutsche Literatur eine wunderliche Lage; sie sind ganz eigentlich im Fall des klugen Fuchses, der aus dem langen Halse des Gefäßes sich nichts zueignen kann; mit dem besten Willen wissen sie nicht was sie aus unsern Sachen machen sollen, sie behandeln alle unsere Kunstproducte als rohen Stoff den sie sich erst bearbeiten müssen. Wie jämmerlich haben sie meine Noten zum Rameau durcheinander entstellt und

gemiſcht. Da iſt auch gar nichts an ſeinem Fleck ſtehen geblieben.

Schreibe ja öfter! Wenn Du durch Berlin gehſt, denke Du ſeyſt auf der Reiſe und ſage mir Deine Gedanken über dieſes und jenes; ich werde Dir gleichfalls melden wie es um mich ſteht. Man mache es in ſpäteren Jahren ſchriftlich, wie in früheren bey perſönlichem Umgang; ein bischen Hin- und Wiederreden, auch Klatſchen, wenn Du willſt, kann nicht ſchaden. G.

1672.

An Lea Mendelsſohn.

Mit vielem Vergnügen, meine wertheſte Frau, werde ich das öffentliche Zeugniß[1] betrachten, welches mir Ihr lieber, in einem ſo hohen Grade talentreicher Sohn zudenken will; ich bewundere ihn ſchon ſeit langen Jahren und dazu hat er als wohl geartet ſchon früh meine Neigung gewonnen und ſie bis in dieſe letzten Zeiten zu erhalten und zu vermehren gewußt. Der Freude an ſeinem unvergleichlichen Talent konnte ich mich um ſo freyer überlaſſen als ich ihn von einem trefflichen Lehrer, meinem Freund, in einem hohen Grade geſchätzt und geliebt wußte. Möchten ſeine ſchönen Gaben ihm auch zum Glück ſeines Lebens gereichen.

Auf dieſe Gerechtigkeit des Schickſals trauend, empfehle ich mich Ihnen und Ihrem werthen Hauſe zum allerbeſten.

Weimar d. . . Apr. 1825.

[1] Lea Mendelsſohn hatte in einem Briefe vom 9. April Goethe um die Erlaubnis gebeten, daß ihr Sohn Felix ſein drittes Quartett ihm widmen dürfe.

1673.*

An Zelter.

21. May 1825.

Herr Mendelssohn verweilte auf seiner Rückreise allzukurze Zeit; Felix producirte sein neustes Quartett zum Erstaunen von Jedermann. Diese persönliche hör- und vernehmbare Dedication hat mir sehr wohl gethan. Den Vater konnte nur flüchtig sprechen, weil eine große Gesellschaft und die Musik abhielt und zerstreute. Ich hätte so gern durch ihn etwas von Paris vernommen. Felix hat den Frauenzimmern von den dortigen musikalischen Verhältnissen einiges erzählt, was den Augenblick sehr charakterisirt. Grüße die ganze Familie und erhalte mein Andenken auch in diesem Kreise.

Ferner habe zu vermelden daß Gelegenheit und Möglichkeit die neue Ausgabe meiner Werke zu begünstigen scheint; nun arbeite ich fleißig an den Annalen meines Lebens, wovon schon eine große Masse, theils vorbereitet theils ausgeführt, vor mir liegt. Nun find' ich daß unser Verhältniß von 1800 an sich durch alles durchschlingt und so möcht' ich es denn auch zu ewigem Zeugniß erscheinen lassen, und zwar in reiner Steigerung, deren Wahrheit sich nur durch das vollkommenste Detail bezeichnen läßt. So eben studire ich Deine Briefe, welche sauber geheftet vorliegen, und nun äußere ich den Wunsch: daß Du mir die meinigen, von fünf zu fünf Jahren, auf kurze Zeit mögest zukommen lassen. Ich arbeite eben jetzt die Epoche von Anfang des Jahrhunderts bis zum Tode Schillers; hast Du die Papiere in Ordnung, so sende sie mir baldigst, sie kommen schnell zurück, und wie ich vorschreite bitt' ich Dich um die andern. Ich möchte diesen edlen Faden gern zart und sorgfältig durch und ausspinnen;

es ist der Mühe werth und eigentlich keine Mühe, sondern die größte Genugthuung, und ich freue mich schon die große Kluft vom Anfang des Jahrhunderts bis heute stetig ausgefüllt zu sehen.

Noch eins fällt mir ein! Es ist in solchen Dingen ein gewisses Gefühl, das ich nicht tadeln kann: daß man Documente solcher Art allein zu besitzen wünscht. Die Briefe sollen ohne Deine ausdrückliche Erlaubniß nicht abgeschrieben werden, was ich ausziehe wird mit Bleystift an der Seite bemerkt.

Lebe wohl! ich freue mich auf das Vonvorne-Leben wodurch das gegenwärtige nur um so viel theurer werden kann . . . G.

1674.*

An Ch. F. L. Schultz.

. . . Mit dem Theaterbrande sind nun alle sinnlichen Documente meiner früheren Thätigkeit dieser Art verschwunden; denn das Haus nicht allein, sondern auch Bibliothek, Garderobe bis auf die Requisiten herab enthielten noch Spuren meines früheren Antheils. Das wird nun alles neu werden und anders; ich bin zufrieden, daß meine Rechnung in diesem Capitel geschlossen ist. Beikommendes Blatt ist merkwürdig genug. Der Zufall hat manchmal Lust, sich sibyllinisch zu gebärden.

Das, was ich nicht recht zu nennen weiß, was aber wohl auf ein paar Bände anschwellen möchte, sind Notizen aus meinem Leben; sie gehen durch alle Jahre durch bis auf die neuste Zeit, bleiben dem Sinne nach dieselbigen, der Ausführung nach möchte man sie bald Chronik, bald Annalen, Memoiren, Confessionen, und wer weiß, wie sonst noch? nicht mit Unrecht

benennen; sie streifen in ihrem einfachen Gang an die Weltgeschichte, oder die Weltgeschichte, wenn man will, streift an sie, und so bewegen sie sich von unbedeutenden Einzelheiten bis zu dem wichtigsten Allgemeinsten, und vielleicht gewinnt gerade diese tadelnswerthe Ungleichheit den sonderbaren Heften einige Gunst.

Unser Hofrath Meyer hat einen großen Verlust erlitten; seine Gattin ist gestorben, die völlig in sein Leben verwachsen war, allen seinen Wünschen zuvorkam, und alle seine Bedürfnisse haushälterisch befriedigte. Er hält sich freilich, wie es jeder in solchen Fällen thut, allein ich freue mich denn doch, daß er sich entschlossen hat, baldmöglichst nach Carlsbad zu gehen. Reise und Wasser wird ihm körperlich, Zerstreuung geistig zusagen.

In der Naturwissenschaft habe manches Einzelne gefördert; doch bleibt immer die Witterungsbetrachtung das Vorzüglichere. Der einfache Grund aller atmosphärischen Erscheinungen, dem Sie, als ich ihn gedruckt aussprach, einen freundlichen Beifall gönnten, wird mir täglich bedeutender und werther. Alles hängt wahrhaft nur an einem Zwirnsfaden, und ich wundere mich täglich (oder ich wundere mich, um recht zu sagen, nicht mehr), wie die Menschen ihr Interesse an die augenblicklichen Erscheinungen verschwenden.

Ich habe nach meiner Ueberzeugung einen umständlichen Aufsatz niedergeschrieben, der nur darum weitläufig geworden, weil ich das Mannichfaltigste an das Einfachste heranzuziehen suchte. Leider bedarf dieser Aufsatz noch eines zweiten Durcharbeitens, und ich werde ihn deshalb so bald nicht mittheilen können . . .

Eilig abschließend

treulichst

Weimar, den 31. Mai 1825. Goethe.

1675.*

An Zelter.

6. Juny 1825.

... Ich kann nicht schließen ohne jener überfüllten Musik[1] nochmals zu gedenken; alles aber, mein Theuerster, ist jetzt ultra, alles transcendirt unaufhaltsam, im Denken wie im Thun. Niemand kennt sich mehr, Niemand begreift das Element worin er schwebt und wirkt, Niemand den Stoff, den er bearbeitet. Von reiner Einfalt kann die Rede nicht seyn; einfältiges Zeug giebt es genug.

Junge Leute werden viel zu früh aufgeregt und dann im Zeitstrudel fortgerissen. Reichthum und Schnelligkeit ist was die Welt bewundert und wornach jeder strebt. Eisenbahnen, Schnellposten, Dampfschiffe und alle mögliche Facilitäten der Communication sind es worauf die gebildete Welt ausgeht, sich zu überbilden und dadurch in der Mittelmäßigkeit zu verharren. Und das ist ja auch das Resultat der Allgemeinheit, daß eine mittlere Cultur gemein werde; dahin streben die Bibelgesellschaften, die Lancasterische Lehrmethode und was nicht alles.

Eigentlich ist es das Jahrhundert für die fähigen Köpfe, für leichtfassende praktische Menschen, die, mit einer gewissen Gewandtheit ausgestattet, ihre Superiorität über die Menge fühlen, wenn sie gleich selbst nicht zum Höchsten begabt sind. Laß uns soviel als möglich an der Gesinnung halten in der wir herankamen; wir werden, mit vielleicht noch Wenigen, die Letzten seyn einer Epoche die so bald nicht wiederkehrt. G.

---

[1] Zelter hatte über die Aufführung der „neuen zentnerschweren Zauberoper Aleidor“ berichtet — die Musik sei ‚ein Chaos von den rarsten Effekten, die sich untereinander aufreiben wollen.‘

1676.

An Frau v. Levetzow.

Sie ſagten einmal, theuerſte Freundin, das liebliche Wort: Sie könnten Marienbad nicht ohne mich dencken,[1] und ſind nun überzeugt daß ich jetzt gerade in dem Fall bin mich nicht ohne Marienbad dencken zu können. Die ſchönen Tage des Monats laſſen mich nicht im Hauſe verweilen, und wenn man draußen iſt, ſo möchte man denn auch über alle Berge; und ich weis recht gut über welche.

Sollen denn nun meine lieben ſchlancken Geſtalten quer über die Terraſſe hüpfen, oder der Länge nach hin und her wandeln und ich ſoll weder Zeuge des einen, noch Geſelle des andern ſeyn!

Alle meine Freunde wollen mich von hier weg; denn ſie mercken wohl daß mir etwas fehlt das ich auswärts ſuchen ſollte; treten die Aerzte nun gar hinzu und rathen das Gleiche; ſo können Sie dencken daß ich unruhig und ungeduldig werde.

Ganz ſicher ſind Sie nicht vor mir, denn käm' ich auch nur zum Beſuch auf wenige Tage, ſo ſollten das ſchon Feſttage werden, wenn ſie ſich an die ſchönen vom goldnen Straus anſchließen wollten; von meiner Seite würde ſich alles finden wie damals; und hofft man nicht Erwiederung die man wünſcht.

Allzuhinderlich aber ſind mir tägliche Forderungen, die von allen Seiten an mich ergehen, die ich nicht ablehnen und kaum übertragen kann. Mich beſtürmt gar

[1] Frau v. Levetzow erwiderte darauf am 28. September aus Marienbad: „Wie haben wir alle auf Sie, verehrter Herr Geheimrath, gehofft! Nicht denken konnten und wollten wir es uns, einen Sommer hier, ohne Sie zu ſehen, zuzubringen."

vieles und Bedeutendes, öffentlich und häuslich, herkömmlich und unerwartet. Ueberdies müssen wir alle mit dem höchsten Antheil vor Augen haben das Jubiläum unseres gnädigsten, verehrten Herren, das am dritten September eintritt. Die wenigen Wochen bis dahin, wie leicht und schnell vergehen sie! Und so werd ich denn zwischen Wollen und Hoffen, zwischen Nothwendigem und Zufälligem dergestalt hingehalten daß ich so leicht nicht einen Entschluß fassen und mich doch auch nicht entschieden resigniren kann.

Nun aber wünsche höchlich Sie mögen meiner fleißig gedencken, daß wenn ich ankäme alles wäre wie gestern Karlsbad auf der Wiese; wobey ich denn hoffe daß die gegitterten schottischen Anzüge[1] wieder gesehen werden, und was sonst noch Bekanntes und liebliches an Ellbogen, Engelhaus, Aich und den Hammer erinnern könnte.

Und so wünscht ich denn auch früheren Gästen die sich wieder eingefunden haben bestens empfolen zu seyn. Frau Pr. v. Bülow, denen Herren von Wartenberg, von Schack und Petrwosky; besonders auch dem Hrn. Grafen St: Leu,[2] wenn sein Zutrauen ihn wieder nach Marienbad geführt hat.

Hrn. Grafen Klevelsberg und den theuren Eltern, hoffe noch in geneigtem Andencken zu schweben.

Wenn das in Strasburg noch glücklich angelangte Bild der lieben Aeltesten übergeben worden, so wird sie ein Eigenthumsrecht daran gewiß empfinden. Möge die Mittlere zu allem ihrem Muthwillen wieder hergestellt seyn! und die Jüngste, in holder Natürlichkeit herangewachsen, ihre Umgebung erfreuen und beleben.

---

[1] Eine Erinnerung an das Kostüm, das Ulrike auf der Partie nach Aich am 8. September 1823 getragen hatte. Das Tagebuch verzeichnet an jenem Tage „Kleid von gegittertem ächten schottischen Zeuge, das sehr gut stand."

[2] Louis Bonaparte, Bruder Napoleons.

Und so schließ ich, ob ich gleich noch viel zu sagen habe. Führen Sie es untereinander, im freundlichsten Gespräch umständlich aus.

Weimar
d. 17 Juni
1825.

treu anhänglich
JWvGoethe

1677.

An Marianne v. Willemer.

Sie haben, allerliebste Freundin, wahrscheinlich vernommen daß ich beschäftigt bin dasjenige was von mir auf dem Papier schwarz und weiß übrig bleibt, in Zucht und Ordnung zu bringen.[1] Ich würde dessen nicht erwähnen, gälte es nicht eine Entschuldigung daß ich so lange nichts von mir sehen ließ. Darf ich doch hoffen daß die in Ihr liebes Herz eingeschriebenen Zeilen immer frisch lebendig bleiben ohne eines neuen Ein- oder Abdrucks zu bedürfen.

So verzeihen Sie auch beykommendes! Wunderlich sieht es aus daß ich Sie immer mit meinen alten Zügen bestürme; doch habe ich gerade nichts anders zur Hand und ich möchte doch nicht gerne leer vor ihnen erscheinen.

Das viereckte rothe Kästchen[2] sey Ihnen gewidmet, eines der runden geben Sie Freund Riesen mit dem herzlichsten Gruß, das andere irgend einem Wohlgesinnten.

---

[1] Mit Bezug auf die Neuausgabe seiner Werke (Ausgabe letzter Hand).

[2] Dieses Kästchen enthielt die 1824 geprägte Schaumünze mit Goethes Bildnis auf der einen, einen Adler mit Lorbeerkranz in den Krallen auf der andern Seite, von A Bovy; der Kopf ist in Relief nach der Büste von Rauch. Die Medaille für Marianne war von Silber, die in den runden Kästchen von Bronze.

Behalten Sie mich lieb und ſagen mirs manchmal; das iſt die beſte Bewirthung der Abweſenden. Dieſen Sommer komme ich wahrſcheinlich nicht von der Stelle. Freund Willemer das lieblichſte hier und dort.

treu angehörig

Weimar d. 17. Juni 1825. Goethe.

1678.

An Felix Mendelsſohn.

Du haſt mir, mein theurer Felix, durch die gehaltvolle Sendung[1] ſehr viel Vergnügen gemacht; obſchon angekündigt überraſchte ſie mich doch. Notenſtich, Titelblatt ſodann der allerherrlichſte Einband wetteifern mit einander die Gabe ſtattlich zu vollenden. Ich habe ſie daher für einen wohlgebildeten Körper zu achten, mit deſſen ſchöner, kräftig-reicher Seele Du mich zu höchſter Bewunderung ſchon bekannt machteſt. Nimm daher den allerbeſten Dank und laß mich hoffen Du werdeſt mir bald wieder Gelegenheit geben Deine ſtaunenswürdige Thätigkeiten in Gegenwart zu bewundern. Empfiehl mich den würdigen Eltern, der gleichbegabten Schweſter und dem vortrefflichen Meiſter.[2] Möge mein Andenken in ſolchem Kreiſe immerhin lebendig dauern.

Weimar, 18. Juni 1825.

Treulich

J. W. Goethe.

---

[1] Mendelsſohns H-moll-Quartett.

[2] Zelter.

1679.*

An Heinrich Meyer.

24. Juni 1825.

... Hier weiß man von nichts als freudigem Getümmel; das neue Geſellſchaftshaus in Berka wird heute eingeweiht, morgen das Schauſpielhaus gerichtet. Das giebt zu ſo vielen Zerſtreuungen Anlaß und die Zerſtreuungen wieder zu ſo viel zerſtreuendem Klatſch, daß die Müßigen es nicht beſſer wünſchen können. Ich halte mich wie immer im Stillen und komme vorwärts in meinen Arbeiten und ſo können wir bei nächſter Zuſammenkunft in manchem Guten weiter ſchreiten ...

Drei bis vier engliſche Werke auf die griechiſchen Angelegenheiten der Zeit zwiſchen 1823 und 24 bezüglich, vor, mit und nach Byron verſetzen unmittelbar in die dortigen Zuſtände, das Individuelle der wirkenden Menſchen und Parteien iſt höchſt merkwürdig und man kann ſich daraus einen ganz eignen Zuſtand auferbauen, wonach dann die Gegenwart ſich einigermaßen beurtheilen und die Zukunft vorahnen läßt. Seit Ihrer Abreiſe hat mich dies in ruhiger Stunde meiſt unterhalten ...

Alles Gute möge Ihnen ſein.

Treu angehörig

Weimar den 24. Juny 1825. G.

1680.*

An Zelter.

5. Auguſt 1825.

Hier folgen die Original-Briefe bis 1812, an den nächſtfolgenden wird abgeſchrieben; die ferneren erbitte mir, damit der Codex vollendet werde; es giebt ein paar ſtarke Bände[1] wunderſamen Inhalts.

Aehnliche Betrachtungen, wie man ſich in der Welt ſtrebend abmüdet, giebt mir die Recapitulation, Reviſion, Reſtauration deſſen was von mir auf dem Papier übrig bleibt. Es iſt viel und wenig und muß ſich denn freylich erſt wieder in wackern fähigen Geiſtern aufbauen, wenn es nach etwas ausſehen ſoll. Die zwey neuen Bände kleine Gedichte, in welchen Du kaum etwas neues finden wirſt, habe ich mehrmals umgeordnet, um ſie auf eine anmuthige Weiſe an einander zu geſellen. Sie ſind in widerſprechenden Zuſtänden hervorgetreten und ſollen doch nun in einem allgemeinen Rahmen friedlich erſcheinen . . .

G.

1681.

An Boiſſerée.

Weimar, 13. Auguſt 1825.

Es iſt ſchwer, ja faſt unmöglich, in perſönlicher Gegenwart mündlich, geſchweige abweſend und ſchriftlich einen Zuſtand darzuſtellen, wobei ethiſche, ökonomiſche, merkan-

[1] Die von Goethe beabſichtigte Ausgabe ſeines Briefwechſels mit Zelter.

tiliſche Bezüge, frühere, ſpätere, verſchwundene, fortdauernde Verhältniſſe ſich mannigfaltig verknüpfen; ich habe es in beikommenden verſucht, machen Sie ſich das geſagte freundlich zu eigen.

In meinen hohen Jahren allen aus dem fraglichen Geſchäft entſpringenden Vortheil meiner Familie überlaſſend, finde ich billig, daß ſie auch Sorge und Bemühung übernehme, die damit nothwendig verknüpft ſind. Dieſe vorliegende Maſſe literariſcher Produktionen verehrte ich meinem Sohn als Capital, kein Wunder, daß er das Reſultat meines Lebens höher ſchätzt, als ich von jeher auf meine Produktionen gehalten habe.

Die Theilnahme der Nation, die des Auslandes daran iſt auffallend und bei dem vorwärts bewegten Gang der Cultur ſo leicht kein Rückſchritt denkbar.

Meine Pflicht und tägliches Beſtreben iſt daher, meinen Austritt aus dieſen Zeitlichkeiten meinen Angehörigen und Freunden ſo wenig als möglich fühlbar werden zu laſſen, weshalb ich nur thun möchte, was niemand thun kann, alles übrige den jüngeren Thätigen, naturgemäß länger dauernden ſorgfältig zu übergeben, das Innere zu beſorgen und in alles Aeußere dieſelben ſorgfältig einzuweihen.

Jede Annäherung des Herrn v. Cotta zu meinem Sohn, jede abſchließliche Verbindung mit demſelben würde mir von höchſtem Werthe ſeyn, wenn ich noch ſelbſt Amen dazu ſagen könnte.

Laſſen Sie ſich dieſes mein Vorvalet gefallen! Warum ſollte man ſich das unvermeidliche verläugnen. Gelinge Ihnen alles nach Wunſch.

Treulichſt

Goethe.

Eigenhändig fügt Goethe noch hinzu:

Beikommendes, meinem Sohne diktirt, begleite noch mit wenigen Worten, um auszusprechen: daß mir gerade in diesem Augenblick vollkommen gegenwärtig sey, wie Ihre freundschaftliche Gesinnung vor Jahren ein zartes bedeutendes Monument[1] beabsichtigte, welches nachher durch architektonische Weitläufigkeiten vereitelt wurde; so wie denn auch das projektirte Marmorbild zu stocken scheint. Lassen Sie uns das als Versuche betrachten, in welchen der gute Wille gewogener Landsleute sich auszusprechen den Anlaß nahm! greifen wir mit Ernst und Einigung zu gegenwärtiger Gelegenheit: die schon angeregte Nation dahin zu bestimmen, daß sie eine Unternehmung begünstige, die, aus meinen eigenen Materialien, mir ein bleibendes Denkmal wohlmeinend zu errichten die Absicht hegt.

Und so fortan!

Goethe.

Es heißt dann weiter in einem „Geneigtest zu gedenken" überschriebenen Beiblatt:

. . . Durch jene öffentliche unbewundene Zustimmung des Bundestages also schien diese Angelegenheit[2] National zu werden und in der Buchhändlerwelt regte sich gar mancher, der sich zu einer solchen Unternehmung Kräfte genug zutraute. Meinem Sohne wurden daher mehrfältige Anträge gethan, Vorschläge zum Selbstverlag, Societätscontrakte, Uebereinkunft auf einen Antheil von jedem abzusetzenden Exemplar und manche andere dem Gesagten mehr oder weniger sich annähernde Propositionen.

Um aber getreulich auf die eigentliche Lage zu kommen, so sind fünfzigtausend Thaler sächsisch geboten, mit

[1] In Frankfurt a. M.

[2] Die Ausgabe letzter Hand von Goethes Werken.

Erklärung, daß bei ernstlichem Abschluß noch eine Zulage stattfinden solle, und so wäre denn mit Herrn v. Cotta's Uebergebot zwischen sechzig- und siebenzigtausend Thalern sächsisch der gegenwärtige Stand.

Mein Sohn jedoch und seine Rathgeber glauben den Preis der zu überlassenden Ausgabe von vierzig Bänden auf zwölf Jahre auf wenigstens hunderttausend Thaler sächsisch schätzen zu dürfen und zwar dergestalt, daß ein bedeutender Theil der Summe in den ersten Jahren nach Maaßgabe des abgelieferten Manuscripts gezahlt, das übrige aber auf die folgenden Jahre vertheilt werde, so daß die Familie an dem fortdauernden Gewinne gleichfalls einigen Antheil hätte.

Was das Künftige anbetrifft, so würden nach verflossenen neun Jahren beide Theile zusammentreten und nach Ueberzeugung den Contrakt verlängern, wodurch gar manchem unangenehmen Verhältniß vorgebeugt würde.

Hier wünschte nun, daß Herr v. Cotta, der vor allen Uebersicht und Kräfte zu solcher Unternehmung besitzt, einträte, seine Meinung eröffnete und solchem Schwanken ein Ende machte, das mir in meinen hohen Jahren besonders peinlich ist. Denn ich darf versichern, daß ich immerfort gewünscht habe, das alte Verhältniß fortdauern, jeden dazwischen getretenen hindernden Aufschub entfernt und den Abschluß noch bei meinem Leben herbeigeführt zu sehen.

Sie sind selbst an große Geschäfte gewöhnt und werden desto eher die Lage der beiden Theile durchdringen und zu vollständiger Einigung das Beste beitragen können.

Vertrauend

Weimar, 13. August 1825. Goethe.

1682.*

An Boisserée.

Weimar, 14. September 1825.

Schon zwei Wochen leben wir in einer bunt bekränzten, das seltenste Fest[1] feiernden Stadt. In- und Ausländer aller Stände und allen Geschlechts nahmen freudig Theil, und es hat noch kein Ende. Die Kinder jauchzen, mit Fähnlein in den Händen, die Jugend zieht gepaart täglich zum Tanze, die Männer schauen ernsthaft heiter drein und wer an Ort und Stelle die fünfzig Jahre rückwärts wieder zur Erinnerung rufen kann, dem ist es wunderlich zu Muthe.

Unendlich angenehm war mir's in diesen Tagen auch die Wiederherstellung alter theurer Verhältnisse und den Abschluß eines so wichtigen Geschäfts durch Ihre Vermittlung zugleich feiern zu können. Das ewige hohe Vorbild von Neigung, Liebe, Freundschaft und Vertrauen zeigt freilich, sobald es in die irdische Thätigkeit eintritt, ein herrliches verklärtes Angesicht, an dem sich selbst der müde Wanderer erquickt und verklärt.

Herrn v. Cotta habe dankbar anerkennend geantwortet; sobald ich mich nur einigermaßen sammeln kann, erfolgt das Weitere. Indessen zeigen beikommende wenige Zeilen, daß wir nun vollkommen gesichert sind und unser Werk mit Lust und Muth antreten können . . .

G.

[1] Weimars Jubelfest am 3. September aus Anlaß des 50-jährigen Regierungsjubiläums Carl Augusts. An Zelter schrieb Goethe am 20. September: „In jenen Tagen des Festes hab' ich mich, wie ich nicht läugnen will, männlicher benommen als die Kräfte nachhielten, was ich aber that war notwendig und gut, und so wird sich denn auch wohl das gewohnte liebe Gleichgewicht bald wieder herstellen."

1683.*

An Frau v. Levetzow.

Mit vieler Freude erhalt ich, theuerſte Freundin, Ihren lieben Brief der mir ein vollgültiges Zeugniß giebt Sie ſeyen von einer Kranckheit[1] wieder hergeſtellt die, wie ich vernommen hatte, gefährlich bedrohte und woran ich in Furcht und Sorge herzlichen Antheil nahm. Seyen Sie aufs neue im Leben zu Freude und Glück treulichſt willkommen! Und ſo nehm ich denn auch an allem was Ihnen Gutes begegnet meinen freundſchaftlichſten Theil und freue mich von Herzen über das holde Geſchick Amaliens. Sie ſoll an mich dencken wenn es ihr beygehen ſollte Freund und Gemahl gelegentlich zu necken.

In Gedancken ſpazierte gar oft mit unſerer lieben, geliebten Aelteſten auf der Terraſſe hin und wieder. Die ſchöne Gewohnheit einige Sommermonate zuſammen zu ſeyn ſollte mir diesmal ausgehen, und ich hätte es nicht ertragen Sie ohne mich zwiſchen jenen Fichtenwäldern zu wiſſen, hätte mich die ſchönſte und nothwendigſte aller Pflichten nicht in meinem nächſten Kreiſe gehalten.

Nun aber da ich weis wohin ich beykommendes[2] addreſſiren kann verſäume ich nicht zu ſagen wie auf eine

[1] Frau v. Levetzow hatte am 28. September aus Marienbad geſchrieben: „Mich hingegen feſſelte eine tödtliche Krankheit in dieſe Berge, über zwei Monat war ich ſehr leidend . . . Trotz meines Krankſeins haben wir doch den ſchönen Tag des öffentlichen Geheimniſſes feſtlich begangen — und Sie aus voller Seele zu uns gewünſcht . . . Meine kleine wilde Amélie iſt Braut mit dem Preußiſchen Major v. Rauch, Ihre Güte welche Sie verehrter Herr Geheimrath immer für meine Töchter haben, läßt mich Ihrer Theilnahme gewiß ſein, Amélie bekömmt einen guten braven und auch hübſchen Mann, denn ihr Herz wählte, und ſo darf ich hoffen ſie glücklich zu ſehen."

[2] Die ſilberne Medaille zum Jubiläum des Großherzogs.

unbeschreiblich mannigfaltige Weise unser hohes Fest gefeyert worden . . .

Mich findet Ihre Gunst immer mit unveränderlichen Gesinnungen an der alten Stelle.

Mit wiederholten Segenswünschen,

treu anhänglich

Weimar d. 1. Nov. 1825. J. W. v. Goethe.

Lassen Sie mich zum Schlusse der theuren Ulricke nochmals namentlich gedencken.

* * *

Der 7. November war die fünfzigste Wiederkehr des Tages, an dem Goethe nach Weimar gekommen. Dieser Jubiläumstag wurde aufs festlichste gefeiert, wie ersichtlich ist aus der bei W. Hoffmann, Weimar (1826), erschienenen Schrift „Goethes Goldner Jubeltag. Siebenter November 1825. Mit des Gefeierten Bildniß, Seinen Schriftzügen und einer Abbildung des Festsales."

Goethe notiert in seinem Tagebuch:

7. Nov. Feyerlichster Tag.
8. Nachklang und Erhohlung.
9. Fortgesetzte Glückwünsche, persönlich und schriftlich. Große Gesellschaft zu Mittage.

Die theologische, juristische, medizinische und philosophische Fakultät der Universität Jena hatten ihm Doktordiplome übersandt. Aus Goethes Antwortschreiben seien hier zwei wiedergegeben.

1684.

An den Senat der Universität Jena.

Weimar, den 24. November.

Eine unausgesetzte Theilnahme, wie ich sie seit vielen Jahren an der Academie Jena erwiesen, war eine der schönsten Pflichten, welche die große Thätigkeit eines verehrten Fürsten mir auferlegen konnte. Ich darf mir schmeicheln, daß Beweise vorliegen, wie ich von jeher alles beizutragen gedachte, um daselbst nothwendige, den Wissenschaften unerläßliche, einzelne Anstalten zu gründen, nicht weniger, wie ich in derselben Gesinnung und gleicher Vorsorge bis in die letzten Tage fortgefahren. Wie hoch ich daher die Aufmerksamkeit zu schätzen weiß, welche mir von Seiten der verehrenswürdigen Gesammtheit, an dem durch Serenissimi Gnade vorgreifenden Fest einer funfzigjährigen Dienstfeier, geneigtest erwiesen worden, halte ich für Pflicht, wenn auch nur mit wenigen Worten, dennoch tief empfunden, hier auszusprechen.

Ich muß gerührt sein, wenn ich überdenke und mir vergegenwärtige, wie ich bei meiner ersten Ankunft einen Landsmann und nahen Familiennachbar, den unvergeßlichen Grießbach schon zum Besten Jena's eifrigst beschäftigt fand; wie ich an ihm, und in der Folge an so vielen Anderen, je mehr ich mich in die Wissenschaften versenkte, den treuesten Beistand, die redlichste Förderung gefunden. Nun aber muß ich mich höchlich erfreuen, daß ich bis auf den heutigen Tag noch immer Jena und Weimar wie zwei Enden einer großen Stadt anzusehen habe, welche im schönsten Sinne geistig vereint, Eins ohne das Andere nicht bestehen konnten. Wenn ich von den vielen, mir immer am Herzen bleibenden wissenschaftlichen An-

ſtalten meine Sorgfalt nicht abwenden kann: ſo gereicht es mir zum größten Vortheil, auch von dorther in wiſſenſchaftlichen und literariſchen Unternehmungen erwünſchtes Mitwirken und Eingreifen zu erfahren. Da ich nun ein ſolches Verhältniß im Allgemeinen bis an das Ende meines Lebens als nothwendige Verwandtſchaft zu ehren habe: ſo wüßte ich nichts mehr zu wünſchen, als daß auch die einzelnen Glieder dieſer großen Corporation mit Wohlwollen und Neigung mir zugethan bleiben mögen. Denn wechſelſeitig freundlich-treue Geſinnungen fördern allein das, was in der Stadt Gottes und der Sitten am dringendſten verlangt und am unerläßlichſten gefordert wird. Mit Eifer werde ich daher jede Gelegenheit, ſo lange es mir vergönnt iſt, ergreifen, wie im Laufe meines Lebens, ſo auch fortan das in Worten Ausgeſprochene, in der Wirklichkeit zu bethätigen.

1685.

An die philoſophiſche Fakultät der Univerſität Jena.

Weimar, den 24. November 1825.

Das unerwartete Glück, welches mich am ſiebenten November von ſo manchen Seiten her überraſchte, wird mir erſt allgemach zu eigen, und mein verſpäteter Dank ſelbſt wird Zeugniß, wie ſehr ich von ſo viel Wohlwollen gerührt ſei. Die verehrliche Facultät, welcher das weite Feld des reinen Denkens, ſo wie das Ueberdenken aller Naturmerkwürdigkeiten anvertraut worden, iſt geneigt auszuſprechen, daß ſie meinen Bemühungen von jeher eine ſchätzbare Aufmerkſamkeit gegönnt habe. Von dieſem Antheil konnte ich mich in einer langen Reihe von Jahren

genugsam überzeugen, und ich ergreife nunmehr die Gelegenheit, ein offenes Geständniß hierüber abzulegen.

So entschieden und leidenschaftlich auch meine Sehnsucht gegen die Natur und ihre gesetzlichen Erscheinungen gerichtet war, so konnte sie doch nur durch einen längern academischen Aufenthalt erst recht belebt, genährt, geregelt, und stufenweise befriedigt werden. Ein solcher ward mir seit vielen Jahren zu Jena, und ich bin dieser Academie ganz eigentlich die Entwickelung meines wissenschaftlichen Bestrebens schuldig geworden. Manche treffliche Männer, unmittelbare Theilnehmer an meinem gesteigerten rastlosen Bemühen, sind dahin gegangen, Andere leben entfernt in glücklicher Lage. Wie erfreuen muß es mich daher, von der gegenwärtigen Generation ein Zeugniß zu erhalten, daß sie die Ausdauer meines Bestrebens mit fortwährender Geneigtheit und Aufmerksamkeit begleite. Und so hab' ich endlich dankbar noch auszusprechen, daß mir am feierlichen Tage vergönnt gewesen, zwei junge Männer der mir verliehenen Auszeichnung theilhaft zu nachen.[1] Beide wirken seit längerer und kürzerer Zeit mit mir zu gleichen Zwecken, welche, von so verehrlicher academischen Corporation mit Beifall anerkannt, uns auch fernerhin gemeinsam vor Augen unverrückt bleiben sollen.

1686.*

An Zelter.

... Laß uns auf unserer Weise beharren! fühlen und gewahr werden, denken und thun, alles Uebrige ist vom Uebel. Die neuere Welt ist den Worten hingegeben, das mag sie denn so weiter treiben und haben.

[1] Nicolovius und Eckermann.

Deine Büſte iſt zu allſeitiger Freude unbeſchädigt angekommen, alles Dankes werth, indem ſie Dich, den Erſehnten, ſo nahe heranbringt; nur find' ich, wie bey der meinigen auch, eine gewiſſe Uebertreibung der Züge, die bey näherer Bekanntſchaft nicht wohl thut.

So wie der Eindruck des Unglücks durch die Zeit gemildert wird, ſo bedarf das Glück auch dieſes wohlthätigen Einfluſſes; nach und nach erhol' ich mich vom ſiebenten November. Solchen Tagen ſucht man ſich im Augenblick möglichſt gleich zu ſtellen, fühlt aber erſt hinterher daß eine dergleichen Anſtrengung nothwendig einen abgeſpannten Zuſtand zur Folge hat.

Verſäume nicht bald möglichſt die Folge meiner Briefe zu ſenden; die noch hier ſeyenden gehen über die Hälfte von 1820. Auch dieſes Geſchäft wünſcht' ich vollendet zu ſehen. Ich bin höchſt überdrängt, zwar nicht von Sorgen aber doch von Beſorgungen und das kann ſich zuletzt zu einem Grade ſteigern daß es faſt daſſelbe wird.

Möge Dir alles gelingen! Dein neues Gebäude wird nun auch gekrönt ſeyn; es werde das Gleiche mit Allem was Du ſo redlich heranführſt; und ſo lebe wohl und fahre fort mein zu gedenken. G.

1687.

An W. K. Fr. Succow.[1]

Magnifice
Wohlgeborner,
inſonders hochzuehrender Herr!

Ew. Wohlgeboren danke zuvörderſt für den mir neuerlich erzeigten perſönlichen Antheil an dem ehrenvollen Feſte,

[1] Prorektor der Univerſität Jena.

welches mir durch den gnädigsten Willen unsers verehrten Fürsten überraschend zu Theil geworden ist, und füge die Bitte hinzu, mich bei der Gesammtheit der hochlöblichen Universität Jena dergestalt zu vertreten, daß dieselbe versichert werde, wie ich alles das mir gegönnte Gute dankbarlichst anerkenne.

Wie sehr das in jedem Sinne beifallswürdige Gedicht[1] mich erfreut habe, würde ich lebhafter aussprechen, wenn es mich nicht wie Alles, was mir an diesem Tage widerfahren, zu stiller und demüthiger Beherzigung anmahnte.

Die beiliegenden Schreiben bitte ich den hochlöblichen Fakultäten gefällig vorzulegen. Auch darin habe ich nur versuchen können, dasjenige theilweise auszudrücken, was mich in jenen Stunden, tausend Erinnerungen hervorrufend, ungetheilt beschäftigte. Und so nehmen denn Dieselben auch die Versicherung, daß ich sowol der ganzen hohen Anstalt als den einzelnen hochachtbaren Gliedern derselben wie bisher so auch künftighin mich theilnehmend verpflichtet und verbunden halte.

Hochachtungsvoll mich unterzeichnend

Ew. Magnificenz

Weimar, gehorsamster Diener

den 6. Dezember 1825. J. W. v. Goethe.

---

[1] Goethio in sacris munerum vimariensium semisecularibus. d. VII. Novembr. a. MDCCCXXV. academia jenensis. — Jenae litteris Brannianis. Fol. Die erste Strophe lautet:

Quae vota, Goethi, quas Tibi debitas
Laudes feremus, quem Superis parem
Bis quinque lustra gloriamur
Indigetem coluisse Divum?

1688.*

An Ch. F. L. Schultz.

Das Jahr darf nicht zu Ende gehen, ohne daß ich mein Andenken bei Ihnen, verehrter Freund, erneuert hätte. Die Zeitungen haben Ihnen gesagt, in welchem Drang von Feierlichkeiten ich beinahe seit vier Monaten lebe, und ich gestehe gern, es war einige Fassung nöthig, um so viel Gutes zu überstehen. Kaum erhole ich mich von dem Wünschenswerthesten, so tritt das ungeheure Weltereigniß[1] herein, das, in's Ganze von gränzenloser Wirkung, uns im Innersten berührt, und den zartesten persönlichen Antheil unbarmherzig verletzt.

Sagen Sie mir, wie Sie diese Zeit in Ihrer Abgeschiedenheit zugebracht, wie Sie sich mit Ihrer lieben Familie befinden, und ob Sie sich in dem alten Wetzlar nunmehr einheimisch fühlen . . .

Bald hoffe ich wegen Ausgabe meiner Werke das Nähere zu melden. Die Privilegienangelegenheit ist im Laufe des Jahres so gut als zu Stande. Ein kurzer Termin, verhältnißmäßig zu den Wegen, welche sie hat machen müssen.

Schreiben Sie mir doch einige Worte zur Schilderung der Societät, wie sie den dortigen Club zusammensetzt, auch ob noch irgend Jemand von meiner Zeit und wer sich dort befindet. Jene Localitäten und Verhältnisse bleiben mir eine wunderſame Erinnerung.

treu angehörig

Weimar, den 18. December 1825. Goethe.

[1] Der am 1. Dezember erfolgte Tod Kaiser Alexanders von Rußland.

1689.

An F. H. Küstner.[1]

Hochwohlgeborner
Insonders hochzuverehrender Herr!

Es ist noch dieselbige Stadt Leipzig, in die ich, gerade nunmehr sind es sechzig Jahre, mit der Welt völlig unbekannt, voll Zutrauen und Hoffnung eintrat; dieselbigen Straßen sind es noch, in denen ich auf- und abwandelte, dieselben Häuser, wo ich aus- und einging, und vielleicht dieselben Zimmer, die mich als junges wunderliches Wesen so freundlich aufnahmen; sie sind es noch, wo nunmehr nach einem solchen Zeitraum vor neu erworbenen Freunden eine ehrenhafte Feier meiner Ansiedelung in der Nachbarschaft, als bedeutend für die Gegend und für mein Vaterland folgereich, in diesen letzten Tagen veranstaltet worden. Jemehr ich die Vergangenheit überschaue, wie sie sich zur Gegenwart herangebildet hat, desto mehr habe ich mich zu fassen und das Glück anzuerkennen, das meinem unabläßigen Streben geworden ist.

Da der Trieb, das Gute und Wünschenswerthe zu verwirklichen, von jeher alle Welt in Thätigkeit setzte, so darf ich mich wol erfreuen, daß gerade das meiner Natur gemäß war, was auf jene Zwecke hindeutete; denn gerade wenn ich meine zufälligen und vorsätzlichen Einwirkungen auf die Außenwelt im Laufe meines Lebens betrachtete, so hätte ich oft zweifeln können, ob im Einzelnen das, was ich zu leisten wünschte, auch zu billigen sei; wenn aber zuletzt der Rechnungsabschluß, die Ver-

[1] Küstner, ein vielgereister Handelsherr in Leipzig, hatte Goethe wiederholt durch Zusendung von Medaillen und Münzen erfreut; Goethes Jubiläum war in Leipzig von der Gesellschaft „Lyra“ gefeiert worden.

gleichung des Sollen und Haben, zu meinen Gunsten ausfällt, dergestalt, daß die Besten meiner Nation sich daran erfreuen und mit Eifer und Lebhaftigkeit auf die anmuthigste Weise es anerkennen, so habe ich weiter nichts zu wünschen, als nur die übrige Zeit, welche mir zu verweilen vergönnt ist, in einem solchen Gleichgewicht zu bleiben, daß ich weder an mir selbst, noch ein Anderer an mir jemals irre werden könne.

Nehmen Sie diese traulichen Aeußerungen als Wirkung derjenigen Empfindungen an, welche Ihr ehrenvolles Streben und die anmuthigen Beilagen bei mir erregen mußten, und vertheilen Sie die anliegenden Blättchen unter die wohlwollenden Freunde, denen ich aufs besonderste empfohlen zu sein wünsche.

Weimar,
den 24. December
1825.

Ew. Hochwohlgeboren
gehorsamster Diener
J. W. v. Goethe.

1690.*

An Reinhard.

Weimar den 26. December 1825.

... Um von mir zu reden, ich bin kaum aus dem Hause, kaum aus meinem Zimmer gekommen; im Verlaufe des vergangenen Jahres hat mich die Privilegienangelegenheit durchaus im Athem erhalten, sie ist aber auch nunmehr so gut wie abgeschlossen. Immer genug für die Wege, die sie innerhalb der Bundesstaaten zu machen hatte.

Der Verlag meiner Werke ſcheint ſich auch zu entſcheiden, und ſo könnte ich denn das nächſte Jahr zu einer wünſchenswerthen Arbeit gelangen. Die Wiederaufnahme meiner früheren Arbeiten, der Redaktion der ſpäteren, die Ausfüllung des Lückenhaften, die Sammlung des Zerſtreuten und was ſonſt noch vorzunehmen wäre, ſind freilich angenehme Beſchäftigungen, denn ſie deuten denn doch zuletzt auf eine gewiſſe Einheit hin, wodurch das Unternehmen ſehr erleichtert wird; nur darf ich nicht überdenken was noch zu thun iſt, ſondern ich muß mir zur Pflicht machen, nur das Nothwendige vorzunehmen und vom Geſchick abwarten wie weit ich kommen ſoll, wobei denn die Hauptſache bleibt, alles ſo zu ſtellen, daß das Geſchäft auch allenfalls ohne mich ſeinen Gang fortgehe . . .

Soll ich nun von dieſen Nachbildungen des Lebens zum Lebendigen ſelbſt übergehen, ſo habe ich zu ſagen, daß die Meinigen, wenn auch nicht von der robuſteſten Art, doch im ganzen wohl ſind. Mein Sohn widmet ſich nach wie vor den Geſchäften, verſieht meinen Haushalt und lebt übrigens ein geſelliges Hof- und Stadtleben; der Frauenzimmer[1] eigentliches Geſchäft iſt die engliſche Sprache, begünſtigt durch angenehme unterrichtete Perſonen dieſer Nation. Und was ſonſt Hof und Geſelligkeit übrig laſſen, verzehrt die Sorge für Weihnachts- und Geburtstagsgeſchenke, denen alle Arten Stickerei gewidmet ſind. Der älteſte Enkel, durch Leben und Lernen aus dem Kreiſe großväterlicher Liebe hinausgeführt, läßt mir den kleinen zurück, den zierlichen Pathen, der mir immer liebenswürdiger erſcheint, je mehr er ſich in meiner Nähe gefällt.

---

[1] Ottilie und ihre Schweſter Ulrike.

Nun aber, da ich mich an ſtillen Abenden mit dieſen Blättern beſchäftige und mich im Andenken an einen ſo hochverehrten Freund ſanft in den Schlaf wiege, trifft uns der unerwartete Schlag aus Oſten[1] und zwar um ſo ſchrecklicher, als die wenigen Monate ſeit der Rückkehr der jungen Herrſchaften die ſämmtlichen mannigfaltigen Perſönlichkeiten unſeres hohen Familienkreiſes ſich in den glücklichſten Verhältniſſen befanden und wirklich ausſprechen durften, daß ſie glücklich ſeyen.

Mehr darf ich nicht ſagen, denn hier liegt ein Abgrund, an dem man ſich nicht aufhalten darf und der immer weiter klafft, je weiter man in die Welt hinausſieht . . .

Unwandelbar

J. W. v. Goethe.

1691.*

An Zelter.

30. December 1825.

Du haſt mir ſeit einiger Zeit, mein Theuerſter, gar lebhafte, Charakterzüge Eurer Berliner Tagesweiſe mitgetheilt, daß ich doch endlich auch etwas von mir hören zu laſſen ſchuldig zu ſeyn glaube. Mir war es indeſſen wunderlich zu Muthe: Eine nothgedrungene Wirkung, ſowohl gegen die Nähe als in die Ferne, hinderte mich meinem Willen zu folgen, welchem nach ich Dich ſchon längſt einmal wieder beſucht hätte. Ihr Berliner jedoch ſeyd mir die wunderlichſten Leute, Ihr ſchmauſt und trinkt und verzürnt Euch unter einander, ſo daß Mord und

[1] Tod des Kaiſers Alexander.

Todtſchlag im Augenblick und tödtlicher Haß in der Lebensfolge daraus entſpringen müßte, wäre es nicht in Eurer Art, das Widerwärtige auch ſtehen zu laſſen, weil denn doch am Ende alles neben einander verharren kann, was ſich nicht auf der Stelle aufſpeiſt.

Dein ſybilliniſches Blatt über Macbeth glaube nach meiner Weiſe recht gut auszulegen; ich dachte wenigſtens dabey wie folgt:

Dieſe Bemühungen gehören zu denjenigen, welche König Saul der Hexe von Endor zumuthete: die großen Todten hervorzurufen, wenn wir uns ſelbſt nicht zu helfen wiſſen. Shakſpear iſt noch widerborſtiger als jener abgeſchiedene Prophet, und wenn ſie ihn gar in ſeiner Integrität hervorzaubern wollen, dann geht es am wenigſten. Ein ſolches Micmac von Uraltem und Modernſtem bleibt immer auffallend, wie Du es ganz richtig empfunden haſt.

Was hilft alles Coſtumiren! Genau beſehen ſind denn doch am Ende Schauſpieler und Kleider, Decorationen und Geſpenſter, Muſiker und Zuſchauer unter einander nicht in Harmonie. Dies hat Dich bey einer ſo bedeutenden Exhibition zerriſſen. Vielen iſt es auch zuwider, ohne daß ſie es geſtehen; Viele laſſen es gut ſeyn, weil es nicht anders iſt; ſie haben bezahlt und ihre Zeit hingeſeſſen.

Sieben Mädchen in Uniform[1] machen auch hier das Publicum glücklich; denn ſo etwas iſt zeitgemäß. Das Soldatengeſpiele zu einer halblüſternen Poſſe verwandt, läßt ſich Jederman gefallen, wenn unter dem Druck eines Shakſpeariſchen Alps das Publicum ſeufzt und ſich ſehnt aus einem ſchweren Traum des Ernſtes in die freye Luft der Thorheit.

Jetzt, da ich nicht mehr ins Theater gehe, ſonſt nichts damit verkehre, nur aber meine Kinder und anderes

[1] Von Louis Angely.

nachwachsendes Lebevolk zu beobachten habe, gehen mir ganz eigne Lichter auf. Immer nehmen sie Partey; bald seh' ich sie in gerechten Urtheilen klar und verständig, bald in Vorurtheilen und Vorlieben ungerecht befangen und was alles daraus folgt, wie's uns längst bekannt ist; aber ich begreife doch erst das Mißbehagen der Danaidenarbeit während so vieler Jahre, in welchen ich bemüht war die wirklich großen, der Bühne verliehenen Vorzüge in Wirklichkeit zu setzen und zur Evidenz zu bringen. — In solche Betrachtungen haben mich Deine Hexen verhext; trage deshalb die Schuld eigener Veranlassung.

Als belebte Folge jener festlichen Tage ist mir, wie ich bekennen muß, manches Gute geworden; auch manches Gute zu thun giebt es Gelegenheit, da der aufgeregte und doch nicht flackernde Enthusiasmus einen Jeden aus sich selbst ins Allgemeine trieb. G.

1692.

An Klinger.[1]

(Ende 1825.)

Die Erinnerung an unsere Weimarischen mit froher Erhebung des Geistes und Herzens gefeyerten Feste wird auf immer durch Trauertage verdüstert.

Lassen Sie Sich den Ueberbringer, einen treuen tüchtigen Weimaraner[2] bestens empfohlen seyn. Er wird Ihnen im Einzelnen persönlich vortragen und erzählen, was Sie Sich von unsern Zuständen im Allgemeinen, auch entfernt

[1] Adresse: An des Herrn Generalmajors von Klinger Excellenz nach St. Petersburg.

[2] Major v. Goermar.

recht gut, leider vergegenwärtigen können. Wie unmittelbar berührt uns der grimmige Schmerz des Ostens! und was sollen wir beyde in hohen Jahren dazu sagen, daß dem bedeutenden Manne[1] nicht ebensoviel zum Heile der Welt gegönnt worden.

Ich muß aufhören, da ich gar nicht hätte anfangen mögen, lassen Sie uns bis ans Ende in Liebe und Treue verharren. G.

1692a.

An Carus und d'Alton.

(1. Jan. 1826)

Wenn ich das neueste Vorschreiten der Naturwissenschaften betrachte, so komm' ich mir vor wie ein Wanderer, der in der Morgendämmerung gegen Osten ging, das heranwachsende Licht mit Freuden anschaute und die Erscheinung des großen Feuerballs mit Sehnsucht erwartete, aber doch bey dem Hervortreten desselben die Augen wegwenden mußte, welche den gewünschten gehofften Glanz nicht ertragen konnten.

Es ist nicht zu viel gesagt, aber in solchem Zustande befinde ich mich, wenn ich Herrn Carus Werk vornehme, das die Andeutungen alles Werdens von dem einfachsten bis zu dem mannichfachsten Leben durchführt und das große Geheimnis mit Wort und Bild vor Augen legt: daß nichts entspringt, als was schon angekündigt ist und daß die Ankündigung erst durch das Angekündigte klar wird, wie die Weissagung durch die Erfüllung.

Rege wird sodann in mir ein gleiches Gefühl, wenn ich d'Altons Arbeit betrachte, der das Gewordene und zwar

[1] Kaiser Alexander

nach deſſen Vollendung und Untergang darſtellt und zugleich das innerſte und äußerſte Gerüſt und Ueberzug, künſtleriſch vermittelt vor Augen bringt und aus dem Tode ein Leben dichtet. So ſeh ich auch hier wie jenes Gleichniß paßt. Ich gedenke, wie ich ſeit einem halben Jahrhundert auf eben dieſem Felde aus der Finſterniß in die Dämmerung, von da in die Hellung unverwandt fortgeſchritten bin, bis ich zuletzt erlebe, daß das reinſte Licht, jeder Erkenntniß und Einſicht förderlich, mit Macht hervortritt, mich blendend belebt und indem es meine folgerechten Wünſche erfüllt mein ſehnſüchtiges Beſtreben vollkommen rechtfertigt.

Herrn Carus und d'Alton

zum neuen Jahre

treu theilnehmend und

ergeben

Weimar 1826. J. W. v. Goethe.

1693. *

An den Geſelligen Kreis in Nonnenwerth.[1]

... Es werden Tage kommen, wo man erkennen wird, daß man in ſolchem Falle ſich eben ſelbſt feiert. Die reine Bildungsluſt, Jedem einwohnend, auf eine friedliche Ausgleichung ſittlicher Verhältniſſe hinſtrebend, ſie iſt's, die ſich geſellig am Freudigſten offenbart. Daß die Erinnerung an mich hiezu Anlaß giebt, habe ich für ein Glück zu

[1] Der Goethes Geburtstag feſtlich begangen hatte.

achten. Jener Trieb war von Jugend an der meinige, und es ist ein eigen ehrenwerthes Schicksal, daß ich gerade in ein gleichsinnig wirkendes Jahrhundert eintraf . . .

G.

1694.

An K. W. Frhr. v. Fritsch.

Ew. Excellenz

erstatte dankbarlichst den höchst gelungenen Aufsatz,[1] welcher immer besser zu werden scheint, je mehr man sich mit ihm bekannt macht; nur wenig einzelne Bemerkungen fügt' ich bleistiftlich zur Seite. Die Hauptstelle glaubt' ich in dem Sinne verfassen zu müssen, wie sie etwa in funfzig Jahren ein freidenkender Geschichtsschreiber aufführen würde.

Wenn das Einzelne durch die Zeit ausgelöscht wird, so geht das Allgemeine rein hervor; die Handlungen verschwinden, man hört auf, nach den Mitteln zu fragen, die erreichten Zwecke treten vor die Seele des Betrachters.

Billigen Ew. Excellenz diese Gedanken, so werden Sie beurtheilen, ob ich in der Ausführung glücklich gewesen. Das niedergeschriebene Wort, insofern der Sinn einigermaßen annehmlich erscheint, einsichtiger Wahl überlassend.

Verehrend, vertrauend angehörig

J. W. v. Goethe.

Verzeihung der fremden Hand!
Die meine fördert nicht mehr.

Weimar, den 7. Januar 1826.

[1] Fritsch (1769—1851), seit 1818 Meister vom Stuhl in der Weimarer Loge, hatte einen für die Freimaurerloge bestimmten Aufsatz zur Durchsicht geschickt; Goethe fügte die nachstehende Beilage hinzu, die für Goethes Auffassung sehr bezeichnend ist.

nach deſſen Vollendung und Untergang darſtellt und zugleich das innerſte und äußerſte Gerüſt und Ueberzug, künſtleriſch vermittelt vor Augen bringt und aus dem Tode ein Leben dichtet. So ſeh ich auch hier wie jenes Gleichniß paßt. Ich gedenke, wie ich ſeit einem halben Jahrhundert auf eben dieſem Felde aus der Finſterniß in die Dämmerung, von da in die Hellung unverwandt fortgeſchritten bin, bis ich zuletzt erlebe, daß das reinſte Licht, jeder Erkenntniß und Einſicht förderlich, mit Macht hervortritt, mich blendend belebt und indem es meine folgerechten Wünſche erfüllt mein ſehnſüchtiges Beſtreben vollkommen rechtfertigt.

Herrn Carus und d'Alton

zum neuen Jahre

treu theilnehmend und

ergeben

Weimar 1826. J. W. v. Goethe.

1693. *

An den Geſelligen Kreis in Nonnenwerth.[1]

... Es werden Tage kommen, wo man erkennen wird, daß man in ſolchem Falle ſich eben ſelbſt feiert. Die reine Bildungsluſt, Jedem einwohnend, auf eine friedliche Ausgleichung ſittlicher Verhältniſſe hinſtrebend, ſie iſt's, die ſich geſellig am Freudigſten offenbart. Daß die Erinnerung an mich hiezu Anlaß giebt, habe ich für ein Glück zu

[1] Der Goethes Geburtstag feſtlich begangen hatte.

achten. Jener Trieb war von Jugend an der meinige, und es ist ein eigen ehrenwerthes Schicksal, daß ich gerade in ein gleichsinnig wirkendes Jahrhundert eintraf . . .

G.

1694.

An K. W. Frhr. v. Fritsch.

Ew. Excellenz

erstatte dankbarlichst den höchst gelungenen Aufsatz,[1] welcher immer besser zu werden scheint, je mehr man sich mit ihm bekannt macht; nur wenig einzelne Bemerkungen fügt' ich bleistiftlich zur Seite. Die Hauptstelle glaubt' ich in dem Sinne verfassen zu müssen, wie sie etwa in funfzig Jahren ein freidenkender Geschichtsschreiber aufführen würde.

Wenn das Einzelne durch die Zeit ausgelöscht wird, so geht das Allgemeine rein hervor; die Handlungen verschwinden, man hört auf, nach den Mitteln zu fragen, die erreichten Zwecke treten vor die Seele des Betrachters.

Billigen Ew. Excellenz diese Gedanken, so werden Sie beurtheilen, ob ich in der Ausführung glücklich gewesen. Das niedergeschriebene Wort, insofern der Sinn einigermaßen annehmlich erscheint, einsichtiger Wahl überlassend.

Verehrend, vertrauend angehörig

J. W. v. Goethe.

Verzeihung der fremden Hand!
Die meine fördert nicht mehr.

Weimar, den 7. Januar 1826.

[1] Fritsch (1769—1851), seit 1818 Meister vom Stuhl in der Weimarer Loge, hatte einen für die Freimaurerloge bestimmten Aufsatz zur Durchsicht geschickt; Goethe fügte die nachstehende Beilage hinzu, die für Goethes Auffassung sehr bezeichnend ist.

Beilage.

Leider wird jedoch in jenen bewegten Zeiten manches Mißverständniß fühlbar; das aufgeregte Gemüth deutscher Jünglinge und Männer, vertrauend auf vaterländische Gesinnungen und gelungene That, schien das Neubefestigte abermals zu bedrohen. Dieses gab den edelsten zu Staatsverwesern berufenen Geistern sorgliche Bedenklichkeiten, und hier mußten zweierlei Ansichten hervortreten: die eine, das in der Zeit Bewegte, augenblicklich Aufbrausende sei unmittelbar zu dämpfen; die andere, dem Gang dieser Epoche solle man bedächtig zusehen und, auf dessen Verlauf achtsam bleibend, zu rechter Zeit dienliche Heilmittel anwenden.

Jene hielten sich durch manche tadelnswerthe, ja erschreckende Unregelmäßigkeiten berechtigt, auf ihren Grundsätzen zu beharren und deshalb die nöthig erachteten Vorschritte gemessen zu thun; diese jedoch, überzeugt, daß nach vorübergegangener Krise eine frische Gesundheit sich offenbaren werde, suchten in stiller Milde das verlorene Gleichgewicht wiederherzustellen.

Freilich gehörten Jahre dazu, um diese Verfahrungsart zu rechtfertigen: und wir dürfen uns glücklich preisen, daß nach manchem Schwanken sich endlich bewahrheitet: nur ein allgemeines Vergeben und Vergessen könne ganz allein das verlorene Gleichgewicht sowol, als das gestörte wechselseitige Vertrauen nach und nach wiederherstellen.

Wie erfreulich muß es daher sein, in Ihrer Gegenwart, verbundene Brüder, getrost auszusprechen, wie wir in so treuen als mäßigen Gesinnungen unverwandt ausdauernd und wirkend uns von diesen erwünschten Folgen auch einen Theil ohne Anmaßung zuschreiben dürfen.

1695.*

An Zelter.

15. Januar 1826.

Wenn ich gleich, mein Allertheuerſter, in meinen alten Tagen mich nicht gerade mit den Elbogen durchzufechten habe; ſo kannſt Du Dir doch mit einiger Einbildungskraft ſchon vorſtellen daß ich, wenn Du mich auch nur als Lenker meines eigenen Fuhrwerks betrachteſt, dieſes Jahr nicht viel dämmern, ruhen und ſäumen durfte; deshalb mir denn unterwegs Dein freundlich aufmunterndes Wort ſehr oft zu gute gekommen, indem es mir anſchaulich machte daß Andere Anderes zu überwinden haben, und daher ein jeder ſich wacker halten und nach ſeiner Art und Stelle ſich behaupten muß.

Ich kann mir in meiner faſt abſoluten Einſamkeit kaum vorſtellen, daß ſolche Luſt- und Lärmbilder an Dir vorüber gehen, an denen Du mir aus Deinem Spiegel Theil läſſeſt. Mit Macbeth und Euryanthen geh' es, durch Aufwand, parteyiſche Anregung und ſelbſt durch Anerkennung des Trefflichen, wie es will; beide geben keine eigentlich erquickende Vorſtellung, jener aus Ueberreichthum des Gehaltes, dieſe aus Armuth und Magerkeit der Unterlage. Doch weiß ich freylich nicht mehr was ein Theater-Publicum ſey, oder ob es im Großen und im Kleinen ſich befriedigen, vielleicht auch nur beſchwichtigen laſſe. Ein Abglanz davon erſcheint mir jedoch dorther, da meine Kinder die Bühne nicht entbehren können, und das laß ich denn auch gut ſeyn.

Die Recenſionen der Haude- und Speneriſchen Zeitung mag ich gerne leſen; wie man denn überhaupt, wenn man auch nur ſelten in die Tagesblätter hineinſieht,

manches ganz Vernünftige trifft, woraus eine allgemeine gute Richtung, eine redliche Kennung[1] und Anerkennung ſich hoffen läßt.

Ich bin perſönlich das Widerbellen durch viele Jahre gewohnt worden, und ſpreche aus Erfahrung: wir haben noch lange nicht zu fürchten, daß wir überſtimmt werden, wenn man uns auch widerſpricht. Nur keine Ungeduld! immer fortgehandelt und mitunter geſprochen! ſo findet ſich am Ende noch eine genugſame Zahl die ſich für unſere Art zu denken erklärt. Niemanden aber wollen wir hindern ſich ſeinen eigenen Kreis zu bilden; denn in unſeres Vaters Hauſe iſt Wohngelaß für manche Familie ...

Ein Heft ſuche zu leſen etwa funfzig Seiten ſtark; es iſt überſchrieben: „Zwey Balladen von Goethe, verglichen mit den Griechiſchen Quellen woraus ſie geſchöpft ſind, von Director Struve. Königsberg 1826.“ Indem der Verfaſſer Euch an den Born führt woher ich den Trank geholt, iſt er freundlich genug zu beweiſen daß ich das erquickliche Naß in einem kunſtreichen Gefäß dargereicht habe. Was der Dichter vor ſo viel Jahren wollte, wird doch endlich anerkannt. Es iſt von dem Zauberlehrling und der Braut von Korinth die Rede. Mein Folgendes ſoll ſich unmittelbar anſchließen. „Wer will der muß!“

Und warum ſollten wir nicht auch müſſen?

Angehörig ſeyn und bleiben

G.

[1] Im Sinne von Erkenntniß.

1696. *

An Zelter.

21. Januar 1826.

„Wer will der muß!“ und ich fahre fort: wer einsieht der will. Und so wären wir wieder im Kreise dahin gelangt wo wir ausgingen: daß nämlich man aus Ueberzeugung müssen müsse; für die nächstfolgende Zeit können wir daher viel Gutes hoffen.

So manches, auf Kunst und Wissenschaft bezüglich, kommt mir fast täglich vor die Augen, darunter wäre nichts Falsches, wenn der Mensch nicht schwach wäre und er nicht zugleich das was für ihn das Letzte ist auch für das Letzte halten wollte. Ueberhaupt aber begegnen mir sehr viel schöne, reine, hohe Ansichten. Man läßt gelten was man nicht erreichen kann, man freut sich deß was man nicht zu thun im Stande wäre; wie denn doch am Ende jeder tüchtige Mensch verfahren muß um selbst etwas zu seyn, um nach seiner Weise zu wirken, was auch Dilettanterey und damit nothwendig verknüpftes Nivelliren, im Laufe des Tages verderben oder hindern mag. Am Ende stellt sich alles her, wenn derjenige welcher weiß was er will und kann, in seinem Thun und Wirken unabläßig beharrt. Du weißt es am besten und erfährst es jeden Tag . . .

G.

1697.

An Boisserée.

Weimar, 3. Februar 1826.

Was wollt' ich nicht geloben, mein allertheuerster, wenn ich Sie eine Stunde sprechen könnte! Denn wie

ſollte mir Blatt und Feder genügen! Ich muß mich nur ſogleich eines mythologiſchen Gleichniſſes bedienen: Sie erſcheinen mir wie Herkules, der dem Atlas, dem Prometheus zu Hülfe kommt. Wüßten Sie, was ich dieſes Jahr gelitten habe, Sie würden ſolche Bildlichkeiten nicht übertrieben finden.

Doch eigentlich iſt es der ſchon längſt gekannte, geprüfte Freund Sulpiz, der uns das unmöglichſte Bauwerk als vollendet vor Sinn und Seele bringt, der uns durch das Labyrinth uralter Gewölbe und Kreuzgänge zu klarem Anblick durchführt; welcher verdiente die unſchätzbarſte Gemäldeſammlung zu erwerben, zu beſitzen und nutzbar zu machen. Und dieſer wendet nun ſein thätiges Wohlwollen gegen mich und das Meinige!

Sie haben Sich, laſſen Sie es mich geradezu ſagen, ſo klug als tüchtig, ſo edel als grandios gezeigt,[1] und ich fange nur an, mich zu prüfen, ob ich meinen Dank bis an Ihre Leiſtungen ſteigern kann.

So viel für heute. Dem Urquell alles Schönen und Guten zum frömmſten und allertreueſten empfehlend

angehörig

J. W. Goethe.

---

[1] An Reinhard ſchreibt Goethe am 27. Februar: „daß Freund Sulpiz bei dieſer Gelegenheit (Verhandlungen mit Cotta wegen der Neuausgabe von Goethes Werken) ſich muſterhaft benommen hat; ja laſſen Sie mich bekennen, daß ohne ihn das Geſchäft vielleicht nicht zu beendigen geweſen, ſondern in eine unauflösliche Verwirrung gerathen wäre. In ſolchem Konflikt ſtanden die mehrfachen Intereſſen, die im Laufe der bedeutenden Unterhandlungen rege geworden.“

1698.

An Johannes Müller.

Ew. Wohlgeb.

will lieber gleich und im Allgemeinen für die bedeutende Sendung[1] meinen verbindlichsten Dank abstatten, als daß ich Gefahr laufe, durch ein näheres Betrachten derselben eine schuldige Erwiderung zu verspäten.

Die Vorbereitungen zur Ausgabe meiner sämmtlichen Werke, die ich auch Ihnen empfohlen wünsche, beschäftigen mich schon einige Jahre und entfernen mich von unmittelbarer Betrachtung der äußeren Natur, in welche gegenwärtig nur verstohlene Blicke thun darf, damit der große Reiz, womit sie mich so oft an sich zog und alles Aesthetisch-productive verschlang, mich nicht wieder ergreife und von einem Geschäft ableite, welchem alles Zaudern und Stocken höchst gefährlich werden könnte. Nehmen Sie daher meine beste Anerkennung, daß Sie Gelegenheit gaben, mir bisher auch nicht fremd gebliebene Bemühungen näher zu überzeugen und einzusehen, wie Sie nach Art und Weise, die ich auch für die rechten halte, im Reiche der Natur vorzudringen bemüht sind.

Freilich ist die Region, in der wir uns umthun, so weit und breit, daß von einem gemeinsamen Wege eigentlich die Rede nicht sein kann; und gerade die, welche vom Centrum nach der Peripherie gehen, können, obgleich nach einem Ziele strebend, unmöglich parallelen Schritt halten,

[1] Naturwissenschaftliche Arbeiten Müllers, der damals in Bonn lebte.

und ſie müſſen daher, inſofern ihnen die Thätigkeiten Anderer bekannt werden, immer nur darauf achten, ob ein Jeder ſeinem Radius, den er eingeſchlagen, getreu bleibt. In dieſem Sinne habe ich die Bemühungen der Mitlebenden, Aelterer und Jüngerer, ſeit geraumer Zeit zu betrachten geſucht.

Die Divergenzen der Forſcher ſind unvermeidlich, auch überzeugt man ſich bei längerem Leben von der Unmöglichkeit irgend einer Art des Ausgleichens — denn indem alles Urtheil aus den Prämiſſen entſpringt, und genau beſehen Jedermann von beſonderen Prämiſſen ausgeht, ſo wird im Abſchluß jederzeit eine gewiſſe Differenz bleiben, die dem einzelnen Wiſſenden angehört, und erſt recht von der Unendlichkeit des Gegenſtandes zeugt, mit dem wir uns beſchäftigen, es ſei nun, daß wir uns ſelbſt, oder die Welt, oder was über uns beiden iſt, als Ziel unſerer Betrachtungen ins Auge faſſen.

Nehmen Sie dieſes Wenige freundlich auf. In meinen Jahren muß man ſich beſcheiden, am Wege genugſam auszuruhen und Andere vorübereilen zu laſſen, an die man in früherer Zeit ſich gar zu gern angeſchloſſen hätte.

Da ich jedoch die Abſicht hege, nach vollendeter Ausgabe äſthetiſch-kritiſcher Werke auch dasjenige vorzuführen, was ſich auf meine Naturſtudien bezieht, wozu ich denn vorläufig Gedrucktes und Ungedrucktes zuſammenzuſtellen und ihm wenigſtens durch Andeuten einige Folge zu geben bemüht bin, ſo ſteht mir alsdann die Freude bevor, Ihnen wieder zu begegnen, welche ich durch einen treuen Händedruck, den ich abſchiedlich reiche, zu feiern wünſchen und hoffen darf.

Weimar, den 23. Februar 1826.

1699.

An K. W. Göttling.[1]

Ew. Wohlgeboren überschicke gegenwärtig einen der ersten Bände, mit dem Wunsche, Sie mögen die Durchsicht desselben einigermaßen beschleunigen, indem der Termin heranrückt, wo ich das Manuscript der ersten Sendung an den Verleger abzugeben habe; mit den folgenden hat es alsdann keine Eile.

Die Betrachtung über die Selbstbiographie ist sehr wichtig und erfreulich. Es wäre schön zu untersuchen, ob nicht Protestanten mehr als Katholiken zu Selbstbiographieen geneigt sind. Diese haben immer einen Beichtvater zur Seite und können ihre Gebrechen hübsch einzeln los werden, ohne sich um eine fruchtbare Folge zu bekümmern; der Protestant im entgegengesetzten Falle trägt sich selbst die Fehler länger nach und ihm ist es doch um ein sittliches Resultat zu thun. Montaigne und Descartes sind mir deshalb merkwürdig: ohne selbst Protestanten zu sein, leben sie doch in einer Epoche des vielanregenden Protestantismus. Lassen Sie uns diese Gedanken weiter verfolgen. Für bisherige Mitwirkung höchlich verpflichtet

ergebenst

Weimar, den 4. März 1826. J. W. v. Goethe.

---

[1] Göttling, seit 1822 Professor der klassischen Philologie an der Universität Jena, war von Goethe zur Redaktion seiner Werke für die „Ausgabe letzter Hand“ herangezogen worden.

1700.

An G. Fr. Benecke.

Wohlgeborener

besonders hochzuverehrender Herr.

Ew. Wohlgeboren abermalige Sendung[1] gereicht mir zu nicht geringem Vergnügen; den Antrag eines verehrlichen Comite nehme in beyliegendem Schreiben dankbarlichst an, wobey ich Ew. Wohlgeboren ergebenst bitte für mich die Summe von zwanzig Pfund zu unterzeichnen, weil ich keinen Beweis versäumen möchte, wie hoch ich den Geist eines Mannes schätze, der nur allzufrüh das merkwürdigste Individuum das geboren werden konnte auf und weggezehrt hat.

Die Widmung des Sardanapals[2] ist mir von höchstem Werth. Wenn ich die Gunst eines solchen Blattes meinem Verdienste nicht wohl zuschreiben darf, so bleibt es immer merkwürdig, daß ein jüngerer in seinem Vorgänger die Ahnung jenes Strebens enthusiastisch verehrt das er in sich selbst unwiderstehlich empfindet.

Nehmen Sie meinen verpflichteten Dank und lassen mich durch Ihre Vermittelung von den weiteren Fortschritten jenes löblichen Unternehmens ein mehreres hören. Wenn der Vorübergegangene sich zwar selbst schon ein herrliches geistiges Monument gestiftet, so ist es doch sehr

[1] Benecke, Oberbibliothekar und Professor in Göttingen (gest. 1844) hatte Goethe benachrichtigt, daß ein Denkmal Byrons für die Westminsterabtei beabsichtigt werde.

[2] Goethe hatte den „Manfred" voll Bewunderung besprochen, zum Danke dafür wollte Byron ihm den „Sardanapal" widmen. Das Blatt, das die beabsichtigte Widmung enthielt, ging infolge von mancherlei Umständen Goethe verspätet zu, so daß die erste Sardanapal-Ausgabe ohne diese Widmung erschien, die dann erst den späteren Drucken des Werkes eingefügt wurde.

ſchön, daß ein bleibendes reales Denkmal die Nachkommen ſinnlich erinnere: er ſey auch dageweſen wie Viele, aber begabt, verehrt, geliebt wie Wenige. Mein Andenken auch unter Göttinger Freunden belebt zu ſehen, iſt mein eifriger Wunſch wenn ich mich fernerer Geneigtheit angelegentlichſt empfehle.

Hochachtungsvoll

Euer Wohlgeboren ergebenſter Diener

Weimar d. 3. April 1826. J. W. v. Goethe.

1701.*

An Reinhard.

Weimar den 12. Mai 1826.

... Daß die Herren vom Globe[1] mir wohlwollen, iſt ganz billig, denn ich bin wirklich für ſie eingenommen. Man wird eine Geſellſchaft junger, energiſcher Männer gewahr; ihre Hauptzwecke glaube ich zu begreifen, ihr Benehmen iſt klug und kühn. Freilich macht in Frankreich die nächſte Vergangenheit aufmerken und erregt Gedanken, zu denen man ſonſt nirgends gelangen würde. Doch hat mich gefreut, einige meiner geheimen und geheim gehaltenen Ueberzeugungen ausgeſprochen und genugſam commentirt zu ſehen. Ich werde nicht aufhören, Gutes von dieſen Blättern zu ſagen; ſie ſind das Liebſte, was mir jetzt zu Händen kommt; werden geheftet, rück- und vorwärts geleſen. Auch haben ſie mir in den letzten Stücken zur Einleitung in die intereſſanten Hefte des Herrn Couſin ge-

[1] Am 27. Februar hatte er an Reinhard geſchrieben: „Man hat mir die Zeitſchrift ‚le Globe‘, vom September 1824, alſo wohl vom Anfang an, zugeſendet und fährt poſttäglich fort. Dem Vergangenen widme ich jeden Abend einige Stunden, ich bezeichne, ſtreiche vor, ziehe aus, überſehe.“

dient, indem ſie mir deutlich machten, zu welcher Zeit, auf was Art und Weiſe und zu welchen Zwecken jene Vorleſungen gehalten würden.

Eine Recenſion der Ueberſetzung meiner dramatiſchen Arbeiten hat mir auch viel Vergnügen gemacht. Verhalt' ich mich doch ſelbſt gegen meine Produktionen ganz anders als zur Zeit, da ich ſie concipirte. Nun bleibt es höchſt merkwürdig, wie ſie ſich zu einer fremden Nation verhalten und zwar ſo ſpät, bei ganz veränderten Anſichten der Zeit.

Was auf mich beſonders erfreulich wirkt, das iſt der geſellige Ton, in dem alles geſchrieben iſt. Man ſieht dieſe Perſonen denken und ſprechen immerfort in großer Geſellſchaft, wenn man dem beſten Deutſchen immer die Einſamkeit abmerkt und jederzeit nur eine eingelernte Stimme vernimmt.

Den Symbolikern konnte ich bisher nicht gut ſeyn; ſie ſind im Grunde Antiklaſſiker, und haben in Kunſt und Alterthum, inſofern es mich intereſſirt, nichts Gutes geſtiftet, ja dem was ich nach meiner Weiſe fördere, durchaus geſchadet. Wir wollen ſehen, ob in der Folge an irgend eine Theilnahme und Annäherung zu denken iſt.

Ueberhaupt muß ich mich jetzt ſehr zuſammen nehmen und, mehr als jemals, alles Polemiſche an mir vorübergehen laſſen. Der Menſch hat wirklich viel zu thun, wenn er ſein eigenes Poſitive bis ans Ende durchführen will. Glücklicherweiſe bleibt uns zuletzt die Ueberzeugung, daß gar Vieles neben uns beſtehen kann und muß, was ſich gerne wechſelſeitig verdrängen möchte: der Weltgeiſt iſt toleranter als man denkt . . .

Treu angehörig

Goethe.

1702.*

An Zelter.

20. May 1826.

Zuvörderſt alſo ſchönſten Dank für die Partitur des wahrhaft enthuſiaſtiſchen Liedes.[1] Es iſt ſeine guten dreyßig Jahre alt und ſchreibt ſich aus der Zeit her, wo ein reicher jugendlicher Muth ſich noch mit dem Univerſum identificirte, es auszufüllen, ja es in ſeinen Theilen wieder hervorzubringen glaubte. Jener kühne Drang hat uns denn doch eine reine dauernde Einwirkung aufs Leben nachgelaſſen; und wie weit wir auch im philoſophiſchen Erkennen, dichteriſchen Behandeln vorgedrungen ſeyn mögen, ſo war es doch in der Zeit von Bedeutung und, wie ich tagtäglich ſehen kann, anleitend und anregend für Manchen.

Mein Hauskreuz wogt noch immer hin und her: man müßte nichts von der Welt wiſſen, wenn dergleichen Epochen uns unerhört ſcheinen ſollten; wir müſſen das Rad dahin rollen laſſen, und abwarten, wie es uns ſtreift und quetſcht, wenn es uns nur nicht gar zerdrückt.

Matthiſſon[2] iſt auch bey uns durchgegangen; unſere Muſenjünger haben ihn freundlich gefeyert, ſeine Gedichte geſungen, Lorbeerkränze gereicht, und das bey einem muntern Gaſtmahl, welches ganz billig und ſchicklich abgelaufen iſt . . .

Wenn man bedenkt, daß ſo viel wichtige Menſchen doch am Ende wie Oeltropfen auf Waſſer hinſchwimmen und ſich höchſtens nur an Einem Puncte berühren, ſo begreift man, wie man ſo oft im Leben in die Einſamkeit

[1] „Weltſeele".
[2] Matthiſſon (1761—1831) war ſeit 1812 Oberbibliothekar in Stuttgart.

zurückgewiesen ward. Indessen mag denn doch ein so langes Nebeneinanderleben, wie uns mit Wolf geworden, mehr als wir gewahr werden und wissen, gewirkt und gefördert haben.

Du gedenkst meines Phaethons, dessen ich mich immer freue, obgleich betrübe daß ich nicht die zwey Hauptscenen damals niederschrieb. Wäre es auch nicht zulänglich gewesen, so war es doch immer etwas wovon sich jetzt Niemand einen Begriff machen kann . . . G.

1703.*

An Zelter.

. . . Nächster Tage liegt unsere Correspondenz, aufs reinlichste abgeschrieben, in mehrere Bände geheftet, vor mir; da kannst Du nun wohl einmal eine Wallfahrt antreten um einem solchen Werke die gebührende Ehre zu erzeigen. Ich werde sie nun an ruhigen Abenden mit treulichem Bedacht durchstudiren und bemerken, wie es allenfalls künftig damit zu halten seyn möchte. Es ist ein wunderliches Document, das an wahrem Gehalt und barockem Wesen wohl kaum seines Gleichen finden möchte.

Sodann darf ich Dir wohl vertrauen: daß, um der ersten Sendung meiner neuen Ausgabe ein volles Gewicht zu geben, ich die Vorarbeiten eines bedeutenden Werks,[1] nicht in der Ausdehnung, sondern in der Eindichtung, wieder vorgenommen habe, das seit Schillers Tod nicht wieder angesehen worden, auch wohl ohne den jetzigen Anstoß in limbo patrum geblieben wäre. Es ist zwar von der Art, daß es in die neuste Literatur eingreift,

[1] „Helena, klassisch-romantische Phantasmagorie. Zwischenspiel zum Faust" zuerst erschienen in Band IV der Ausgabe letzter Hand, 1827.

daß aber auch Niemand, wer es auch sey, eine Ahnung davon haben durfte. Ich hoffe, da es zu Schlichtung eines Streites gedacht ist, große Verwirrung dadurch hervorgebracht zu sehen . . .

1704.*

An J. T. Danz.[1]

. . . Ja, gewiß, wenn wir trachten, daß Gesinnung, Wort, Gegenstand und That immer möglichst als Eins erhalten werde, so dürfen wir uns für echte Nachfolger Luther's ansehen, eines Mannes, der in diesem Sinne so Großes wirkte und auch irrend noch immer ehrwürdig bleibt. Wer an solchen Ueberzeugungen festhält, wird sich seinen eigenen Wirkens erfreuen und auch da, wo er es gehindert fühlt, ruhigen Geistes bleiben. Es betrübt ihn, aber es trübt ihn nicht, wenn er in Künsten, Wissenschaften und sonst vielfach im Leben das Pfäffische heranschleichen sieht, wie es, den menschlichen Schwächen sich fügend, einen Tag nach dem andern sich anzueignen, bildsame Jünglinge zu umspinnen, den Eigensinn der Männer zu stärken und sich so eine bequeme Herrschaft einzuleiten weiß . . .

1705.

An G. Fr. Benecke.

Ew. Wohlgeboren

gefällige Sendungen waren immer von Wichtigkeit; die letzte ist überraschend und so ehrenvoll als betrübend.

[1] Mitglied der theologischen Fakultät in Jena.

Mir giebt es ganz eigene Gedanken, daß der unbegreifliche Mann mich gerade auf den Sardanapal besonders anwies, da ich dieſem Stück von jeher vor andern günſtig geweſen. Der königliche Leichtſinn, die Anmuth des griechiſchen Mädchens, die ganz eigene wunderſame Verbindung zwiſchen den zwey Perſonen verſcheuchen alle hypochondriſchen Geſpenſter, womit der treffliche Dichter ſeine Freunde zu ängſtigen pflegt, ſie erſcheinen nur hier und da gleichſam aus den Wolken hervortretend.

Doch ich muß mich hüten von den Vorzügen dieſes Stückes zu ſprechen; man erſchöpft eine ſolche Production niemals durch Nachdenken, beim jedesmaligen Leſen iſt ſie wieder neu.

So ging es mir auch diesmal. Lebhaft aber regte ſich der Wunſch dem Dichter dagegen etwas Freundliches erwiedert zu haben; nun iſt er nicht zu erfüllen und man kommt in Gefahr ſich abzuquälen über die Frage: wie dieſes, von ſeiner eignen Hand bezeichnete Exemplar ſo lange vorenthalten werden konnte, wie die mir erwieſene Freundlichkeit ſo lang ein Geheimniß blieb, ja durch die Zuſchrift von Werner[1] noch mehr verdeckt und aller Nachforſchung entzogen wurde.

Bin ich nun Ew. Wohlgeboren dieſe ganz unerwartete Entdeckung ſchuldig, verdank ich Ihnen ein Zeugniß das mir beſonders in dieſen Tagen ganz unſchätzbar ſeyn mußte; ſo werden Sie überzeugt ſeyn, daß ich dieſe günſtige Einwirkung auf mich und meine Zuſtände nach ihrem ganzen Werth anzuerkennen weiß.

Kann ich noch erleben, daß jenes intentionirte Monument wirklich zu Stande kommt, ſo wird es eine ganz eigene Klarheit über meine Tage verbreiten.

---

[1] Byron hatte ſeinen im Januar 1822 vollendeten „Werner“ überſchrieben „to the illustrious Goethe“. — Vergl. für den übrigen Inhalt die Anmerkungen zu Brief 1700.

Ich bin gewiß, daß Ew. Wohlgeboren das Nähere, ſobald es zu Ihrer Kenntniß kommt, mir geneigteſt mittheilen und die Hand bieten werden, daß ich ungeſäumt meine theilnehmende Pflicht erfülle.

In vorzüglicher Hochachtung

Ew. Wohlgeboren

ergebenſter Diener

Weimar den 27. Jul. 1826. J. W. v. Goethe.

1706. *

An Zelter.

5. Auguſt 1826.

Glück alſo und gutes Behagen zur Rückkehr ins Häusliche! Mögeſt Du Dich dort finden wie Du mich hier gelaſſen haſt. Mir bleibt unſer Zuſammenleben[1] von großer Bedeutung, möge es Dir gleichfalls geſegnet ſeyn.

Deine lieben muſikaliſchen Hieroglyphen ſollen ſich bald vor meinem Ohre auflöſen und ich werde gewiß daran mich ergötzen und erquicken.

Ein Unſriger[2] von Paris zurückkehrend hat mir gar Angenehmes mitgebracht. Der Ueberſetzer meiner dramatiſchen Werke, Albert Stapfer, ſendet mir den vierten und

[1] Zelter war mit ſeiner Tochter vom 7. bis 19. Juli in Weimar geweſen. Goethe hatte am 26. Juli darüber an Boiſſerée geſchrieben: „Zelter blieb acht Tage bei mir und es ward mir ſtärkend, in der Nähe dieſes vorzüglichen Mannes auch nur kurze Zeit zu leben; er brachte mit ſeiner tüchtig gründlichen Individualität den Nebenklang des Berliner wunderſamen Elements mit, wodurch ich denn freilich in ganz fremde Regionen verſetzt ward.“

[2] Präſident Weyland.

letzten Theil zu Complettirung des Ganzen und veranlaßt mich zu gar manchen Betrachtungen. Die neustrebenden Franzosen können uns gar gut brauchen, wenn sie ihre bisherige Literatur als beschränkt einseitig und stationair vorstellen wollen. Sie setzen mit aller Gewalt eine allgemeinere Kenntniß der sämmtlichen Literaturen durch. Veranlasse doch daß die Zeitschrift Le Globe (nicht der Englische The Globe) in Berlin gehalten werde; über diesen Punct schien der gute Sp.[1] höchst befangen, so daß ich auch gleich abbrach.

Von Baron Cuvier[2] habe gleichfalls eine höchst interessante Sendung: es sind die besondern Abdrücke seiner in der Akademie neuerlichst gehaltenen Vorträge, theils wissenschaftliche Uebersichten, theils sogenannte Elogen, nach dem Tod einzelner Männer Darstellung ihres Wesens und Wirkens. Wenn man sie nach einander mit Ruhe liest, so erstaunt man über den Reichthum des wissenschaftlichen Gehaltes, über das bewegte Leben wodurch dieser zusammengeführt wird, wie über die Klarheit und Faßlichkeit des Vortrags; der Gelehrte, der Welt- und Geschäftsmann treten vereint auf . . .

Erwünschte Abendunterhaltung mit Freund Riemer gewährt uns jetzt die belobte Correspondenz; wir gehen sie durch, revidiren, corrigiren, interpungiren und so giebt es ein reines Manuscript für jede Zukunft. Dein Portrait steht auf der Staffeley, theilnehmend und Zeugniß gebend. Gewiß ist diese bildliche Gegenwart, als Fortsetzung der wirklichen, höchst erfreulich. Nichts kann die Versicherung eines wohlzugebrachten Lebens mehr gewähren als ein so unmittelbarer Blick an die dreyßig Jahre hinter-

[1] Der Berliner Bibliothekar Sam. Heinrich Spiker, der am 16. und 17. Juli bei Goethe gewesen war.

[2] Der große Naturforscher (1769–1832).

wärts, wenn uns da ein reiner mäßiger aber aufs Gute und Vortreffliche unverwandt gerichteter Schritt zur Ansicht kommt. Ich freue mich den Ueberreſt des Jahres dieſer belohnenden Sorgfalt für das glücklich abgeſchloſſene Manuſcript zu widmen . . .

1707.

An Charlotte v. Stein.

Am achtundzwanzigſten Auguſt 1826.[1]

Des Menſchen Tage ſind verflochten,
Die ſchönſten Güter angefochten,
Es trübt ſich auch der freiſte Blick.
Du wandelſt einſam und verdroſſen,
Der Tag verſchwindet ungenoſſen
In abgeſondertem Geſchick.

Wenn Freundes Antlitz dir begegnet,
So biſt du gleich befreit, geſegnet,
Gemeinſam freuſt du dich der That.
Ein zweiter kommt, ſich anzuſchließen,
Mitwirken will er, mitgenießen,
Verdreifacht ſo ſich Kraft und Rat.

Von äußerm Drang unangefochten,
Bleibt, Freunde, ſo in eins verflochten,
Dem Tage gönnet heitern Blick!
Das Beſte ſchaffet unverdroſſen!
Wohlwollen unſrer Zeitgenoſſen
Das bleibt zuletzt erprobtes Glück.

[1] Dieſes Gedicht hatte Goethe aus Anlaß ſeines 78. Geburtstages gedruckt „Den Freunden“ zugeſandt. Unter dieſer Ueberſchrift iſt es dann in den Nachlaß-Werken erſchienen.

(Auf einem besonderen Blatte.)

Beiliegendes Gedicht, meine Theuerste, sollte eigentlich schließen:

„Neigung aber und Liebe nachbarlich angeschlossen Lebender durch so viele Zeiten sich erhalten zu sehen, ist das allerhöchste, was dem Menschen gewährt sein kann."

Und so für und für!

Weimar, den 29. August 1826. Goethe.

1708.*

An Baronesse v. Cuvier.[1]

Weimar, September 1826.

Sie gönnen, theuerstes Fräulein, meinen dichterischen Arbeiten mehrfache Theilnahme, so versichern mir wenigstens meine von Paris zurückkehrenden Freunde; auch wollen Sie, fügt man hinzu, dem Dichter selbst einigen Antheil schenken. Hierauf gründet sich mein Vertrauen, Gegenwärtiges abzusenden, wozu die Rückkehr des Herrn Präsidenten Weyland verpflichtet.

Er bringt mir nämlich von Seiten Ihres Herrn Vaters unschätzbare Hefte, welche mich in diesen Tagen zu erfreulich belehrenden Studien veranlaßt. Denn wenn ich auch einige dieser trefflichen Aufsätze früher kannte, so wirkten sie nun doppelt, indem sie eine Reihe von Ansichten über die wissenswertheften Gegenstände eröffnen. Nun freut es mich erst, daß ich dem labyrinthischen Gange der Naturforschung nach meiner Weise durch so viel Jahre

[1] Die Tochter des Naturforschers.

gefolgt bin, da ich mich nicht unwerth fühle, auf den Gipfeln, welche die Wissenschaften erreicht haben, begünstigt von den vorzüglichsten Männern, gleichfalls umherzuschauen und dasjenige mit einem Blick zu erfassen, wo ich sonst mit Mühe mich durchzuwinden hatte.

Diesen Ueberblick bin ich den Arbeiten Ihres Herrn Vaters wiederholt schuldig geworden, und wie sehr ich dafür dankbar sei, wird, wie ich glaube, besser und andringlicher von einer geliebten Tochter ausgesprochen, als wenn ich mich unmittelbar dem würdigen Manne genähert hätte. Wie wollte ich die tausendfältigen Bezüge in ein schickliches Maß zusammenfassen und mit Wenigem von dem sprechen, was unendlich ist?

Hier, mein theuerstes Fräulein, lassen Sie mich schließen, damit ich die Grenze eines Briefes nicht überschreite! . . .

1709. *

An Reinhard.

Weimar den 20. September 1826.

. . . Freundliche Mittheilung aus Frankreich, besonders von Herrn Cuvier haben mich in die Naturbetrachtungen gezogen. Die fast tägliche Unterhaltung mit den Herrn vom Globe gibt mir viel zu denken. Ich sehe recht, daß ihre Zwecke weiter liegen, als mir in meinem Alter zu blicken erlaubt ist; aber ihre Betrachtungen rückwärts und vorwärts sind mir wichtig-belehrend; geben doch ihre Schrift- und Blattgenossen selbst ihnen das beste Zeugniß, bei Gelegenheit ihrer Aeußerungen in der Sache Montlosier's. Führwahr sie sind streng und kühn, gründlich und mitunter rhadamanthisch; sie sprechen absichtlich, deß-

halb man ſich ihnen nicht hingeben darf; ſie zeigen durchaus einen großen Verſtand, den man bewundert, wenn man auch nicht beiſtimmt.

Uebrigens iſt das Weltweſen ſo groß und erſtaunlich, daß ich mir wie auf einem kleinen Boote, durch die große Kriegsflotte mich durchwindend erſcheine. Schwimmt doch alles neben mir, aber dem Auge nicht meßbar und dem Sinne nicht faßlich.

Indeſſen ich nun, wie ein wachender, nicht erwachter Epimenides, die vorübergezogenen Lebensträume, durch den Flor einer bewegten Gegenwart beruhigt ſchaue, reiſt Freund Müller in der Welt umher, neue Genüſſe zu ſuchen, ältere zu wiederholen . . .

Goethe.

1710. *

An Kaſpar Graf v. Sternberg.

. . . Der Menſch geſteht überall Probleme zu und kann doch keines ruhen und liegen laſſen; und dies iſt auch ganz recht, denn ſonſt würde die Forſchung aufhören; aber mit dem Poſitiven muß man es nicht ſo ernſthaft nehmen, ſondern ſich durch Ironie darüber erheben und ihm dadurch die Eigenſchaft des Problem's erhalten; denn ſonſt wird man bey jedem geſchichtlichen Rückblick confus und ärgerlich über ſich ſelbſt. Jahrzehnte haben wir uns mit Bertholet in den Wahlverwandtſchaften abgemüdet, die man jetzt ſo wenig als meinen Roman will gelten laſſen . . .

Weimar d. 21. Sept. G.

1711.*

An Zelter.

11. Oktober 1826.

Fräulein Ulrike ist glücklich zurückgekommen,[1] hat gut gesehen, und erzählt gar wacker. Dabey fällt mir aber auf, daß es eine sehr gewöhnliche prosaische Sache sey, in Berlin anzukommen, überall herumzugehen und manches Interessante zu besuchen; im Theater sich das Wunderlichste vorgaukeln zu lassen und in der Singakademie die höchste, gründlichste Freude zu genießen. Indessen erscheint mir das alles als ein Mährchen. Erhalte mir durch Freundes Antheil das Gefühl vom Wahrsten . . .

Grillparzer ist ein angenehmer wohlgefälliger Mann; ein angebornes poetisches Talent darf man ihm wohl zuschreiben; wohin es langt und wie es ausreicht, will ich nicht sagen. Daß er in unserm freyen Leben etwas gedrückt erschien, ist natürlich[2] . . .

Nun aber geben mir solche im Vorbeyeilen flüchtig angelegte Versuche mehr als billig Mühe, jetzt da ich zu meiner neuen Ausgabe gern manche Einzelnheiten und Entwürfe, die nicht unwerth sind, möchte zurechtstellen und einrücken. Es ist schwer ein früher Gedachtes dem Ausdruck nach gelten zu lassen, man möcht' es immer gleich umsprechen und umschreiben; das geht auch wieder nicht. Dir ist gewiß der Fall bey wiederaufgenommenen früheren Compositionen vorgekommen . . .

Gott erhalte uns im Alter und beym Alten!

G.

---

[1] Aus Berlin.

[2] Grillparzer, der am 29. September abends bei Goethe gewesen, erzählt darüber in seiner Selbstbiographie.

1712.*

An Boisserée.

Weimar, 22. Oktober 1826.

... Verzeihen Sie, mein Bester, wenn ich Ihnen exaltirt scheine, aber da mich Gott und seine Natur so viele Jahre mir selbst gelassen haben, so weiß ich nichts besseres zu thun, als meine dankbare Anerkennung durch jugendliche Thätigkeit auszudrücken. Ich will des mir gegönnten Glücks, so lange es mir auch gewährt seyn mag, mich würdig erzeigen und ich verwende Tag und Nacht auf Denken und Thun, wie und damit es möglich sey.

Tag und Nacht ist keine Phrase, denn gar manche nächtliche Stunden, die dem Schicksale meines Alters gemäß ich schlaflos zubringe, widme ich nicht vagen und allgemeinen Gedanken, sondern ich betrachte genau, was den nächsten Tag zu thun? das ich denn auch redlich am Morgen beginne und so weit es möglich durchführe. Und so thu' ich vielleicht mehr und vollende sinnig in zugemessenen Tagen, was zu einer Zeit versäumt, wo man das Recht hat, zu glauben, oder zu wähnen, es gebe noch Wiedermorgen und Immermorgen.

Die Helena ist eine meiner ältesten Conceptionen, gleichzeitig mit Faust, immer nach Einem Sinne, aber immer um und um gebildet. Was zu Anfang des Jahrhunderts fertig war, ließ ich Schillern sehen, der, wie unsere Correspondenz ausweist, mich treulich aufmunterte, fort zu arbeiten. Das geschah auch; aber abgerundet konnte das Stück nicht werden, als in der Fülle der Zeiten, da es denn jetzt seine volle dreitausend Jahre spielt, vom

Untergange Troja's bis auf die Zerstörung Missalonghi's; phantasmagorisch freilich aber mit reinster Einheit des Orts und der Handlung.

Und so mag es genug seyn! Ist dieß aber nicht schlimmer, als wenn ich gar nichts gesagt hätte? Welchen Werth man endlich auch dem Stücke zuschreiben mag, dergleichen habe ich noch nicht gemacht und so darf es gar wohl als das neueste gelten.

Da ich nun wieder lese, was hier auf dem Papier steht, so frage ich mich, ob ich es denn auch fortschicken soll? Denn eigentlich soll man nicht reden von dem was man thun will, nicht von dem was man thut, noch was man gethan hat. Alles Drei's ist gewissen Inconvenienzen unterworfen, die nicht zu vermeiden sind. Warum wohnen wir nicht näher an einander! daß man sich noch einige Zeit freier und vollständiger mittheilen könnte.

Zelter hat mir meine Briefe, die sich beinahe von dreißig Jahren her datiren, zugesendet; sie liegen nunmehr mit den meinen verschränkt in reinlichster Abschrift vor mir. Zwei Abende der Woche lese ich sie mit Riemern durch, um Schreibfehler, Interpunktion und sonst zu berichtigen. Jedesmal gedenke ich Ihrer und wünsche Sie zu uns her. Auch hiebei bewährt sich die alte Wahrheit: man soll wenig thun, aber Tüchtiges und es wirken lassen nach Zeit und Umständen. Wie Manches, was wir vor zehn bis fünfzehn Jahren unter uns mit einiger Scheu kaum auszusprechen wagten, ist jetzt trivial geworden und kaum weiß die Welt, was sie gewonnen hat, und die damals nicht wußten, was sie wollten, wissen's noch nicht. Nach meinem Bedünken bleiben diese drei Foliobände Manuscript noch einige Lustra liegen; denn es wäre Schade, wenn man einiger Rücksicht wegen die erbaulichsten Spitzen abstumpfen wollte. Uebrigens ist alles

höchſt unſchuldig, nur Dünkel und Vorurtheil hätten ſich zu beſchweren und beide verflüchtigen ſich mit der Zeit.

Um baldige aufmunternde Erwiederung bittet, und ſo fortan G.

1713.*

An Wilhelm von Humboldt.

Brief und Sendung, verehrter Freund, gaben mir ein ſehr erwünſchtes Zeichen fortdauernden Andenkens und freundlicher Theilnahme. Möchte ich nur auch von Ihrem Wohlbefinden gleichermaßen verſichert ſein; ich für meine Perſon habe mich nicht zu beklagen: ein Schiff, das nicht mehr die hohe See hält, iſt zu einem Küſtenfahrer vielleicht immer noch nütze.

Ich habe den ganzen Sommer zu Hauſe zugebracht und ungeſtört an der Ausgabe meiner Werke fortgearbeitet. Erinnern Sie ſich wol noch, mein Theuerſter, einer dramatiſchen Helena, die im zweiten Theile von Fauſt erſcheinen ſollte? Aus Schiller's Briefen vom Anfang des Jahrhunderts ſehe ich, daß ich ihm den Anfang vorzeigte, auch daß er mich zur Fortſetzung treulich ermahnte. Es iſt eine meiner älteſten Conceptionen, ſie ruht auf der Puppenſpiel-Ueberlieferung, daß Fauſt den Mephiſtopheles genöthigt, ihm die Helena zum Beilager heranzuſchaffen. Ich habe von Zeit zu Zeit daran fortgearbeitet, aber abgeſchloſſen konnte das Stück nicht werden, als in der Fülle der Zeiten, da es denn jetzt ſeine volle 3000 Jahre ſpielt, von Trojas Untergang bis zur Einnahme von Miſſolunghi. Dies kann man alſo auch für eine Zeiteinheit nehmen, im höhern Sinne; die Einheit des Orts und der Hand-

lung ſind aber auch im gewöhnlichen Sinne aufs genaueſte beobachtet. Es tritt auf unter dem Titel:

Helena
klaſſiſch-romantiſche
Phantasmagorie.
Zwiſchenſpiel zu Fauſt.

Das heißt denn freilich wenig geſagt, und doch genug, hoff' ich, um Ihre Aufmerkſamkeit auf die erſte Lieferung lebhafter zu richten, die ich von meinen Arbeiten zu Oſtern darzubieten gedenke.

Dann frag' ich mit mehr Zuverſicht: Sie erinnern ſich wol noch eines epiſchen Gedichts,[1] das ich gleich nach Beendigung von Hermann und Dorothea im Sinn hatte: Bei einer modernen Jagd kamen Tiger und Löwe mit ins Spiel; damals riethen Sie mir die Bearbeitung ab und ich unterließ ſie; jetzt, beim Unterſuchen alter Papiere, finde ich den Plan wieder und enthalte mich nicht, ihn proſaiſch auszuführen, da es dann für eine Novelle gelten mag, eine Rubrik, unter welcher gar vieles wunderliche Zeug curſirt . . .

Nun aber muß ich verſichern, daß mir und Riemern das überſendete Programm[2] recht zu Gunſten gekommen, und über Sprache und Philoſophie zu verhandeln gar löblichen Anlaß gegeben. Abgeneigt bin ich dem Indiſchen keineswegs, aber ich fürchte mich davor, denn es zieht meine Einbildungskraft ins Formloſe und Difforme, wovor ich mich mehr als jemals zu hüten habe; kommt es aber unter der Firma eines werthen Freundes, ſo wird

[1] Goethe-Briefe IV, S. 151.

[2] Humboldt hatte am 30. September geſchrieben: „Ich ſchicke Ihnen, verehrteſter Freund, die Anlage (Ueber die Bhagavad-Gita), um mich in Ihr Andenken zurückzurufen. Denn ſonſt weiß ich nicht, ob, da Sie dem Indiſchen nicht hold ſein ſollen, und die Metaphyſik, noch zu Fichte's Zeit, oft ein Gegenſtand unſeres Scherzes war, ich Ihnen mit meinem indiſchen Gedicht gelegen komme."

es immer willkommen sein, denn es gibt mir die erwünschte Gelegenheit, mich mit ihm zu unterhalten von dem, was ihn interessirt und gewiß von Bedeutung sein muß.

Nun aber, da ich mich zum Schlusse anschicke, vermelde ich nur, daß ich beschäftigt sei, die aufgelösten Wanderjahre in ihren alten und neuen Theilen als zwei Bände zu fassen und zu vereinigen, bei welcher Arbeit mir nichts erfreulicher sein könnte, als den Hauptwanderer, Ihren hochverehrten Herrn Bruder bei uns zu begrüßen und von seiner immer gleichen Thätigkeit unmittelbar zu vernehmen, wie ich denn auch Ihrer theuern Frau Gemahlin die besten Nachwirkungen der in so hohen Regionen gesuchten Cur herzlich anzuwünschen nicht unterlasse

und so für und für

in treulichster Theilnahme

Weimar, den 22. October 1826. Goethe.

1714.*

An Boisserée.

Weimar, 10. November 1826.

Das Ereigniß mit den Schiller'schen Reliquien[1] hat immer etwas Apprehensives, selbst für die, welche das Geschehene nicht mißbilligen, sogar für mich, der ich die Notwendigkeit vorzuschreiten einsehend, die Angelegenheit

[1] Als im März 1826 das Kassengewölbe auf dem Jakobskirchhof, wo u. a. auch die Ueberreste Schillers lagen, geräumt werden mußte, ergab sich, daß die Feuchtigkeit des Gewölbes den Sarg zerstört hatte und man die Gebeine und den Schädel Schillers nicht mit Sicherheit finden konnte.

im Stillen geleitet und gefördert habe und nur da zurücktrat, als man sie gegen meinen Plan ins Oeffentliche zog. Nur so viel sag' ich noch im Vertrauen, daß für den Augenblick nicht allein der Schädel, sondern die sämmtlichen Knochenglieder durch abwägenden Fleiß unserer vergleichenden Anatomen zusammengebracht, nun auf großherzoglicher Bibliothek in einem anständigen Gehäuse ordnungsgemäß niedergelegt sind. Nun aber tritt meine Wirkung wieder ein und ich hoffe durch die Art, wie ich diese köstlichen Reste zu bestatten gedenke, soll die ganze Fabel eine freundliche Auflösung finden, wobei man die unerfreulichen Mittelglieder gern vergessen wird. — Mit der Schiller'schen Familie bin ich im Stillen einig und Sie, mein Theuerster, sollen von den Ersten seyn, zu erfahren, wie ich mich deßhalb erkläre; freuen würde mich's, wenn Sie errieten, was eigentlich ganz nahe liegt . . .

G.

1715.*

An Walter Scott.[1]

Der mir durch seine Thätigkeit vortheilhaft bekannte Kunstverleger Herr Handerson überschickt mir ein, wie man hoffen darf, wohlgerathenes Bild des zu früh abgeschiedenen Lord Byron und erregt aufs neue den Schmerz, den ich bey einem Verlust fühlen mußte der die Welt im Allgemeinen und mich im Besondern traf, da ich mich der Neigung eines so allgemein geschätzten Mannes, nach dessen verschiedenen Aeußerungen wohl schmeicheln durfte. Indeß gereicht den Ueberlebenden zum besten Troste, wenn

[1] 1771—1832.

ſie umherſehen und ſich überzeugen, daß, wie der Abgeſchiedene nicht allein ſtand, ſondern in Liebe, Freundſchaft, Zutrauen gar manchen Guten an ſich zog, auch ſie nicht allein ſtehen, ſondern einer geiſtigen Vereinigung mit vielen wackern Männern, die ſich mit jenem verbunden fühlten, als der wichtigſten Erbſchaft ſich erfreuen dürften.

Indem nun Herr Handerſon mir anzeigt, daß er nach Edinburg zurückzukehren denke, ſo freue ich mich bey dieſer Gelegenheit einen ſchon längſt gehegten Vorſatz auszuführen und Ihnen, mein verehrter Herr, den Antheil auszuſprechen, den ich an Ihren bewundernswürdigen Darſtellungen ſeit vielen Jahren zu nehmen nicht verfehlen konnte. Auch mangelt es mir nicht am Anlaß von außen Ihrer zu gedenken, indem in unſeren Gegenden nicht etwa nur Ueberſetzungen Ihrer ſo reich ausgeſtatteten Werke, ſondern auch die Originale ſelbſt gekannt und dem wahren Geiſt und Verdienſt nach geſchätzt ſind.

Bedenke ich nun daß ein ſo vorzüglicher Mann in früherer Zeit auch von mir und meinen Arbeiten gründliche Kenntniß genommen und, wenn ich nicht irre, ſogar ſeine Nation zum Antheil daran herbeygerufen; ſo darf ich in hohen Jahren meinen Dank dafür nicht länger verſpäten, ſondern den Ausdruck desſelben bey neuerer Veranlaſſung um deſto lieber beeilen als ich zugleich den Wunſch um Fortſetzung eines freundlichen Wohlwollens ausſprechen und fernere geneigte Theilnahme mir unmittelbar erbitten kann.

Weimar, den 12. Januar 1827.

1716.*

An Boisserée.

Weimar, 19. Januar 1827.

. . . Und so habe ich denn, das endliche Ende vorzubereiten, auf unserm neuen lieu de repos, neben der Fürstlichen Gruft ein anständiges Gehäus projektirt, wo sie dereinst meine Exuvien und die Schiller'schen wieder gewonnenen Reste zusammen unterbringen mögen.[1] Die Freunde v. Müller, Coudray und ein wohldenkender Bürgermeister haben die Ausführung unternommen, und ich glaube auf diese Weise jene räthselhaften Schwankungen zu allgemeiner sittlich religiöser Zufriedenheit aufgelöst und befriedigt zu haben. Dieses und sonst noch Manches ist in der Anwesenheit des wackern Ernst v. Schiller verhandelt und abgeschlossen worden. Das Lokal hat vor, neben und besonders hinter sich aufwärts schöne freie Räume, so daß Weimar sich bald eines Père la chaise-Parks, bei beharrlichem guten Willen und wohlgeleitetem Geschmack möchte zu erfreuen haben . . .

G.

[1] Vergl. Goethes Gedicht: „Bei Betrachtung von Schillers Schädel". Karoline v. Wolzogen berichtet in ihrem Schiller-Buche: „Der Idee des Großherzogs, den Schädel, die Form, unter der ein so hohes geistiges Leben gewaltet, auf der fürstlichen Bibliothek zu verwahren, war die Familie nicht entgegen. Er wurde aufbewahrt mit den andern Gebeinen. Der König von Bayern vermochte den Großherzog, diese Idee, die seinem Gefühl widerstritt, aufzugeben. Man machte einen Abguß- und die ungetrennten Ueberreste Schillers wurden auf würdige Weise verwahrt: sie ruhen nun in dem fürstlichen Grabgebäude."

1717.*

An Cotta.

(26. Januar.)

... Die zugesagten Exemplare Faust erwarte mit Vergnügen; auf den pariser Abdruck bin ich neugierig. Auch bereiten sie dort eine neue Ausgabe der französischen Uebersetzung Stapfers,[1] begleitet von lithographischen Blättern von de la Croix. Zwey Probedrucke liegen vor, die wild und geistreich genug sind.

An Freund Boisserée habe ich diese Tage gesendet was zwischen Ernst v. Schiller und mir bei seinem letzten Hiersein verhandelt worden.[2] Unsere Vorschläge sind der früheren Verabredung gemäß und ich darf wohl sagen daß die Masse Manuscript wie sie da liegt einen tüchtigen Schlußstein macht meine und Schillers Werke zusammen zu halten und zu stützen. Der Begriff, was wir beyde gewollt, wie wir uns aneinander gebildet, wie wir einander gefördert, was uns gehindert, wie weit wir mit unsern Leistungen gediehen, und warum nicht weiter? wird alles klarer und muß denen die auch bestrebsam sind zur guten Leuchte dienen.

Alle Freunde, die ich in diese Bände hinein sehen lassen wünschen baldigsten Abdruck und ich mit ihnen, besonders um der älteren Mitlebenden willen, denen dergleichen höchst willkommen ist ...

Das Manuscript der Helena geht in diesen Tagen vollständig ab; ich hoffe Sie werden demselben ansehen daß

---

[1] Faust, traduit en français par Albert Stapfer, ornée du portrait de l'auteur et de dix-sept dessins sur pierre, par Eugène Delacroix.

[2] Ueber den Schiller-Goetheschen Briefwechsel.

ein vieljährig intentionirtes Werk auch beym Abſchluß mit möglichſter Sorgfalt behandelt worden . . .

J. W. v. Goethe.

1718.*

An Zelter.

6. Februar.

. . . Nun kommt auch Dein zweyter Brief und ich ſäume nicht zu ſagen daß es mir die Zeit her ganz wohl gegangen; mein Befinden war leidlich, ſo daß ich die mir zugedachten Beſuche mit guter Behaglichkeit verehren und genießen konnte. Von Ihro k. H. dem Kronprinzen[1] ſage mit Wenigem, daß er auf mich einen vollkommen angenehm-günſtigen Eindruck gemacht und mir den Wunſch hinterlaſſen hat ihn früher gekannt zu haben und länger zu kennen. Die drey Herren Gebrüder,[2] von meinem Fürſten mir zugeführt, ſah ich mit Freude und Bewunderung; man kann einem Könige Glück wünſchen drey ſo verſchiedenartig wohlgebildete Söhne (mit einem vierten den ich noch nicht kenne) vor ſich heranwachſen zu ſehen. Sie haben ein ganz friſches Leben in unſern Zirkel gebracht, und das Behagen unſeres Großherzogs an Ihnen und an dem neueingeleiteten Verhältniß war nur mit Rührung anzuſehen . . . G.

[1] Dem ſpäteren König Friedrich Wilhelm IV.

[2] Außer dem Kronprinzen die Prinzen Wilhelm und Karl, letzterer verlobt mit Prinzeſſin Marie von Weimar.

1719.*

An Reinhard.

Weimar, 2. März 1827.

. . . Vorstehendes längst Geschriebenes verfehle nicht endlich heute den 12. März, kurz vor Frühlings-Anfang bei sichtbar und empfindlich scheidendem Winter fortzusetzen, und wiederhole, daß es mir seit Anfang des Jahres ganz wohl gegangen. Mein Befinden war leidlich, so daß ich die mir zugedachten höchsten Besuche mit Behaglichkeit verehren und genießen konnte . . .

Das wichtigste und mit allem Ernst zu behandelnde Geschäft der neuen Ausgabe meiner Werke konnte ich den ganzen Winter über mit Sorgfalt verfolgen; auch kommt zu Ostern ein Heft Kunst und Alterthum heraus, welches ungesäumt erfolgen soll. Diese Arbeiten, welche mit mir sich niederlegen und wieder aufstehen, die mich Nachts in durchwachten Stunden ununterbrochen beschäftigen, sind die eigentlichen Ursachen meines retardirten Briefschreibens. Da ich meinen Freunden die Aeußerungen meines Daseyns gar oft im Stillen und zwar persönlich zudenke, so komm' ich nicht dazu, ihnen einige vertrauliche Worte unmittelbar zu widmen . . .

Uebrigens kommt mir in meinen alten Tagen der Gährungsproceß im Königreich Bayern gar wunderbar vor; es sind und werden dort so vielerlei Elemente versammelt, deren Einigung, Verkörperung und Gestaltung sich niemand denken kann. Indessen werden wir bei größter Longävität Probleme hinter uns lassen und in der Hoffnung scheiden, daß die Nachwelt sich unerwartet glücklicher Resultate möge zu erfreuen haben . . . Nun erwarten wir auch die neue Ausgabe des Faust mit Lithographien von

Delacroix, davon einige wunderſame Probeſtücke zu uns gekommen ſind, und ſo wirkt unſer alter Sauerteig immer auf neues Backwerk, das wir uns denn wohl mögen gefallen laſſen; und da einmal das Eindringen der deutſchen Literatur, das ſonſt ſo hoch verpönt war, in Frankreich kein Hinderniß findet ſo mögen ſie denn auch die guten und ſchlimmen Wirkungen unſerer Produktionen, die wir ſelbſt durchgenoſſen und durchgelitten haben, hinterdrein nachgenießen und erdulden.

Die Fortſetzung nächſtens; indeß treulich und herzlich

J. W. v. Goethe.

1720.*

An K. A. Varnhagen von Enſe und Karl Hegel.

Weimar, den 15. März 1827.

Das an mich, hochverehrte Herren, unterm 6. März freundlich erlaſſene Schreiben[1] hat mich zu bedeutenden Erinnerungen veranlaßt. Es ſind ſo eben drei und vierzig Jahre, daß mich Schiller zur Theilnahme an den Horen einlud, und es muß mich höchlich freuen, daß in dieſer langen Zeit das Zutrauen meiner Landsleute ſich nicht vermindert hat, ſondern daß mir vielmehr von einer Geſellſchaft der Würdigſten die Ehre erzeugt wird, mich zu friſcher vereinter Thätigkeit aufzufordern. Ich erkenne mit beſonderm Danke, wenn Sie mich unter die Ihrigen aufnehmen und mich auch öffentlich als einen ſolchen nennen

[1] Mit der Einladung zur Mitarbeiterſchaft an den „Berliner Jahrbüchern für wiſſenſchaftliche Kritik“.

wollen. Ich thue dieſes deſto unbedenklicher, als Sie in dem Mitgefühl meiner gegenwärtigen Zuſtände nur eine gelegentliche Theilnahme zu erwarten ſcheinen.

Laſſen Sie mich daher Ihren Arbeiten eine Zeitlang zuſehen, damit ich Ihre Zwecke, Abſichten, Geſinnungen, die mir im Allgemeinen gar wohl bekannt ſind, auch im Einzelnen kennen lerne, und dadurch veranlaßt werde, von demjenigen, was mir am meiſten anliegt, den Umſtänden gemäß etwas Würdiges mitzutheilen. Entrichten Sie meinen verpflichteten Dank der ganzen Geſellſchaft, und bleiben Sie in jedem Falle meiner ſtillen oder ausdrücklich auszuſprechenden Theilnahme gewiß . . . G.

1721. *

An Zelter.

19. März 1827.

Was ſoll der Freund dem Freunde in ſolchem Falle[1] erwiedern! Ein gleiches Unheil[2] ſchloß uns aufs engſte zuſammen, ſo daß der Verein nicht inniger ſeyn kann. Gegenwärtiges Unglück läßt uns wie wir ſind und das iſt ſchon viel.

Das alte Mährchen der tauſendmaltauſend und immer noch einmal einbrechenden Nacht erzählen ſich die Parzen unermüdet. Lange leben heißt viele überleben: ſo klingt

[1] Zelter hatte geſchrieben: „So erhalte ich die Nachricht vom Tode meines einzigen, mei es letzten Sohnes Georg. Noch weiß ich nichts weiter als daß er am 5ten dieſes zu Wobesde bey Stolp im 29. Jahre an einer Gallenruhr verſchieden iſt und eine geliebte junge Frau und einen Sohn von ſechs Monaten verläßt. Fehlt es nicht an Erfahrungen daß man in ſolchen Fällen ſich ſelber rathen und helfen muß, ſo geſchehe daß es mich diesmal hart anfaßt.“]

[2] Vergl. Goethe-Briefe Bd. VI, 290 f., nach dem Selbſtmord von Zelters Stiefſohn.

das leidige Ritornell unſeres vaudevilleartig hinſchludernden Lebensganges; es kommt immer wieder an die Reihe, ärgert uns und treibt uns doch wieder zu neuem ernſtlichen Streben.

Mir erſcheint der zunächſt mich berührende Perſonenkreis wie ein Convolut ſibylliniſcher Blätter, deren eins nach dem andern, von Lebensflammen aufgezehrt, in der Luft zerſtiebt und dabey den überbleibenden von Augenblick zu Augenblick höhern Werth verleiht. Wirken wir fort bis wir, vor oder nacheinander, vom Weltgeiſt berufen in den Aether zurückkehren! Möge dann der ewig Lebendige uns neue Thätigkeiten, denen analog in welchen wir uns ſchon erprobt, nicht verſagen! Fügt er ſodann Erinnerung und Nachgefühl des Rechten und Guten was wir hier ſchon gewollt und geleiſtet, väterlich hinzu; ſo würden wir gewiß nur deſto raſcher in die Kämme des Weltgetriebes eingreifen . . .

Lebewohl und gedenke meiner treuen Anhänglichkeit in guten und böſen Tagen; ſetze Dich nieder öfters an mich zu ſchreiben, immer werd' ich eine Stunde und genugſamen Anlaß finden zu erwiedern und zu ſenden.

Bey mir geht es ruckweiſe, erſt muß ich den Italiäniſchen Manzoni, dann Kunſt und Alterthum, die nächſte Lieferung meiner Werke, vielleicht bald die Schilleriſchen Briefe befördern. Auch ſonſt giebt's allerley zu thun, Fremde nicht wenig; deshalb denn auch der empfohlene Krüger freundlich aufgenommen werden ſoll.

Für immer und ewig G.

1722.*

An Zelter.

23.—29. März 1827.

Auf Deinen lieben Brief (vom 19. März), welcher mir heute, am 23. März, zukommt, erwiedere folgendes. Deiner Beystimmung bin ich gewiß, denn Du liebst wie ich vom Anfang anzufangen und so gehen wir parallel mit einander, können uns auch unterwegs deshalb von Zeit zu Zeit die Hand reichen.

Ich sagte neulich bey einer Gelegenheit, die ich vielleicht bald näher bezeichne: il faut croire à la simplicité! zu Deutsch: man muß an die Einfalt, an das Einfache, an das urständig Productive glauben, wenn man den rechten Weg gewinnen will. Dieses ist aber nicht jedem gegeben; wir werden in einem künstlichen Zustande geboren und es ist durchaus leichter, diesen immer mehr zu bekünsteln als zu dem Einfachen zurückzukehren.

Deine Empfehlung des empfehlenswerthen Krüger traf mit einer andern an unsern Großherzog gerichteten gar glücklich zusammen. Er trat gestern Abend als Mortimer mit Beyfall auf; meine Kinder und Freunde sagten hierüber verständig das Beste. Heute bat ich ihn zu Tische, wo die versammelten Theaterfreunde sich reichlich und anmuthig ergingen, wovon er auch gewiß den besten Eindruck in sich aufgenommen hat. Mittwochs spielt er den Orest in meiner Iphigenie, aber es ist mir unmöglich hineinzugehen, wie er wohl wünschte. Was soll mir die Erinnerung der Tage, wo ich das alles fühlte, dachte und schrieb.

Doch ist mir in dieser letzten Zeit eine ähnliche Pein geworden. Ein Engländer, der wie andere um *nicht*

Deutsch zu lernen nach Deutschland gekommen war, verführt durch geistreich gesellige Unterhaltung und Anregung, machte den Versuch, meinen Tasso ins Englische zu übersetzen. Die ersten Probestellen waren nicht zu verwerfen, im Fortsetzen ward es immer besser, nicht ohne Eingreifen und Mitwirken meines häuslichen, wie eine Schraube ohne Ende sich umdrehenden Sprach- und Literaturkreises.

Nun wünschte er daß ich das ganze Stück gern und mit Bequemlichkeit durchlesen möchte, deshalb ließ er sein Concept in groß Octav, mit neuen Lettern, sehr anständig abdrucken, und ich ward dadurch freylich compromittirt, dieses wunderliche Werk, das ich, seitdem es gedruckt ist, nie wieder durchgelesen, solches auch höchstens nur unvollständig vom Theater herab vernommen hatte, mit Ernst und Sorgfalt durchzugehen. Da fand ich nun, zu meiner Verwunderung, mein damaliges Wollen und Vollbringen erst wieder am Tage, und begriff wie junge Leute Vergnügen und Trost finden können in wohlgestellter Rede zu vernehmen, daß andere sich auch schon einmal so gequält haben wie sie selbst jetzt gequält sind. Die Uebersetzung ist merkwürdig, das wenige Mißverstandene ist nach meiner Bemerkung abgeändert, der Ausdruck kommt nach und nach immer besser in Fluß, die letzten Acte und die passionirten Stellen sind vorzüglich gut.

Nun ist auch, mein Theuerster, Dein Brief vom 23. März angekommen und ich habe darauf wie immer zu erwiedern, daß es eine Freude sey mit Dir zu verkehren. Du nimmst Dir, nach alter Weise, einen prägnanten Punct heraus, und entfaltest ihn zum besten Verständniß und Nutzanwendung, und mich freut nun erst mein gefundenes Waizenkorn, da Du dasselbe zu einer reichen Erndte gefördert hast. Die Vollendung des Kunstwerks in sich selbst ist die ewige unerläßliche

Forderung! Aristoteles, der das Vollkommenste vor sich hatte, soll an den Effect gedacht haben! welch ein Jammer!

Stünden mir jetzt, in ruhiger Zeit, jugendlichere Kräfte zu Gebot, so würde ich mich dem Griechischen völlig ergeben, trotz allen Schwierigkeiten die ich kenne. Die Natur und Aristoteles würden mein Augenmerk seyn. Es ist über alle Begriffe was dieser Mann erblickte, sah, schaute, bemerkte, beobachtete, dabey aber freylich im Erklären sich übereilte.

Thun wir das aber nicht bis auf den heutigen Tag? An Erfahrung fehlt es uns nicht, aber an der Gemüthsruhe, wodurch das Erfahrne ganz allein klar, wahr, dauerhaft und nützlich wird. Man sehe die Lehre von Licht und Farbe, wie sie vor meinen sichtlichen Augen Professor Fries in Jena vorträgt; es ist die Hexerzählung von Uebereilungen, deren man sich seit mehr als hundert Jahren im Erklären und Theoretisiren schuldig macht. Hierüber mag ich öffentlich nichts mehr sagen, aber schreiben will ich's. Irgend ein wahrhafter Geist ergreift es doch einmal . . .

Noch ist mit wenigem zu melden daß die Revision unsrer Correspondenz immer fortgeht, mir und Riemern Gelegenheit zu den besten Anmerkungen giebt und die wünschenswertheste Unterhaltung gewährt.

Treu der Deine G.

1723. *

An Reinhard.

Weimar d. 30. März 1827.

... So weit war ich, als mein letztes Schreiben abging, gelangt. Nun aber erscheint unverhofft und unerwartet

die uns höchſt willkommene Ueberſetzung aus einem wichtigen Stück des, wie bekannt, unter uns hochgefeierten Dichters.[1] Meine Tochter mag ihren beſcheidenen Triumph, der ihr dadurch geworden, geziemend ausdrücken, ich will nur zum allerbeſten danken, daß Sie mich wieder auf dieſes Stück, das ich von jeher zum höchſten geſchätzt, wieder hingeleitet. Durch dieſes Werk zeigt der nur allzufrüh hingeſchiedene Freund, daß er nicht nur ein gegründeter, kräftiger und fruchtbarer Dichter ſey, der ſeiner Kühnheit keine Grenzen, ſeiner Einbildungskraft weder Maß noch Ziel zu ſetzen Luſt hat, ſondern daß er auch in eine ſtrengere und engere Form, ſobald er ſie anerkennt, ſich zu finden wiſſe.

Wohl iſt es bemerkenswerth, daß das dichteriſche Naturell des außerordentlichen Mannes erſt jede Einſchränkung verabſcheut und ſich nur aus ſich ſelbſt ſeine Formen geſtaltet, endlich doch den Forderungen der franzöſiſchen Tragödie ſich fügt und wenigſtens bis auf einen gewiſſen Grad ihrer Strenge ſich unterwirft. Dieß förderte ihn nun ganz beſonders bei dieſem Stoffe, indem er dadurch veranlaßt wird alles Beiweſen zu beſeitigen und ſich in den Grenzen des Dramas, mehr oder weniger wie es nach dem Vorbilde der Griechen ſich einrichtet, auf das Mäßigſte zu ergehen.

Die Scene, die Sie, mein Verehrter, zum Gegenſtand Ihrer Aufmerkſamkeit gewählt, reiht ſich an das Zarteſte, was Byron geliefert hat. Wie tief empfand er die Situation des Bejahrten, väterlich Liebenden! und wie natur-ſittlich hold iſt die jugendlich-kindliche Erwiederung.

Müßte ich noch die Laſten eines Theater-Vorſtehers tragen, ſo würde ich ſie mir, wie vormals mit trefflichen

[1] Byron.

Dingen, dadurch erleichtern, daß ich auch dies glänzende Meteor auf die Scene brächte. Wie hochwillkommen würde mir dazu Ihre wohlempfundene Uebertragung seyn ...

Treu angehörig

Goethe.

1724.

An B. G. Niebuhr.

Es möchte anmaßend scheinen wenn ich auszusprechen wage, daß ich dieses wichtige Werk[1] in wenigen Tagen, Abenden und Nächten von Anfang bis zu Ende durchlas und daraus abermals den größten Vortheil zog; doch wird sich diese meine Behauptung erklären lassen, und einiges Zutrauen verdienen, wenn ich zugleich versichere daß ich schon der ersten Ausgabe die größte Aufmerksamkeit gewidmet, und sowohl dem Inhalt als dem Sinne nach an diesem Werke mich zu erbauen getrachtet hatte.

Wenn man Zeuge ist, wie in einem so seltenen Jahrhunderte doch in manchen Fächern die Kritik ermangelt, so erfreut man sich an einem Musterbilde, das uns vor das Auge gestellt zu begreifen giebt, was Kritik denn eigentlich sey.

Und wenn der Redner dreimal betheuern muß, daß Anfang, Mittel und Ende seiner Kunst durchaus Verstellung sey, so werden wir an diesem Werke gewahr, daß die Wahrheitsliebe, lebendig und wirksam, den Verfasser durch dieses Labyrinth begleitet habe. Er setzt seine früheren Behauptungen eigentlich nicht fort, sondern er verfährt nur auf dieselbe Weise, wie gegen alte Schriftsteller so auch gegen

[1] Römische Geschichte.

ſich ſelbſt, und gewinnt der Wahrheit einen doppelten Triumph. Denn dies Herrliche hat ſie, wo ſie auch erſcheine, daß ſie uns Blick und Bruſt öffnet und uns ermuthiget auch in dem Felde, wo wir zu wirken haben auf gleiche Weiſe umher zu ſchauen und zu erneutem Glauben friſchen Athem zu ſchöpfen.

Daß mir nach einem eiligen Leben manches im Einzelnen nachzuholen bleibe, ſey denn aufrichtig geſtanden; aber ich ſehe voraus, daß der hohe Sinn des Ganzen ſich nur immer kräftiger entwickeln werde.

Indeſſen iſt mir zu eigner froher Aufmunterung ſchon genug geworden, und ich vermag auf's Neue mich eines jeden redlichen Strebens aufrichtig zu erfreuen, und mich gegentheils über die in den Wiſſenſchaften obwaltenden Irrungen und Irrthümer, beſonders über conſequente Fortführung des Falſchen, ſo wie des durch ſchleichende Paralogismen entſtellten Wahrhaften, zwar nicht eigentlich zu ärgern, aber doch mit einem gewiſſen Unwillen gegen jeden Obſkurantismus zu verfahren, der leider nach Beſchaffenheit der Individuen ſeine Maske wechſelt, und durch Schleier mancherlei Art ſelbſt geſunden Blicken den reinen Tag und die Fruchtbarkeit des Wahren zu verkümmern beſchäftigt iſt.

* * *

Vorſtehendes liegt ſchon ſeit dem 8. Februar unter manchen andern ſtockenden Blättern; es war kein Gebrauch davon zu machen, denn es ſagt von dem Buche das mich zu dieſer Aeußerung veranlaßte, eigentlich garnichts, ſondern es drückt nur den damaligen Zuſtand meines Geiſtes und Gemüthes leidenſchaftlich aus. Doch entſchließ' ich mich gegenwärtig, da ich dem verehrten Verfaſſer jenes Werkes von meiner Seite eine kleine Zuſendung veran-

ſtaltete, darin eine Abſchrift vertraulich mitzutheilen, denn es kann ihm doch von Bedeutung ſeyn, zu ſehen wie ſeine eigenſten Bemühungen ins Allgemeine wirken, und indem ſie unterrichten, auch zugleich als die herrlichſte Wirkung, den Glauben an Wahrheit und Einfalt beleben und ermuthigen.

Weimar den 4. April 1827.

Treu theilnehmend

Goethe.

1725.

An Ph. Albert Stapfer.[1]

Weimar, 4. 4. 1827.

Dans ce moment il ne sera rien ajouté à la première partie de Faust, que vous avez eu l'obligeance de traduire; elle restera absolument telle qu'elle est. Le nouveau drame que j'ai annoncé, sous le titre d'Hélène, est un interméde appartenant à la seconde partie; et cette seconde partie est complètement différente de la première, soit pour le plan, soit pour l'exécution, soit enfin pour le lieu de la scène qui est placé dans des régions plus élevées. Elle n'est point encore terminée; et c'est comme échantillon seulement, que je' publie l'intermède d'Hélène, lequel doit y entrer plus tard. La presque totalité

[1] Schweizer Geſandter in Paris (1766—1840), Ueberſetzer vo. Goethes Fauſt und Verfaſſer der „Notice sur la Vie et les Ouvrages de Goethe".

de cet intermède est écrite en vers jambiques et autres vers employés par les anciens, dont il n'y a pas trace dans la première partie de Faust. Vous vous convaincrez vous-même quand vous le lirez qu'il ne peut en aucune façon se rattacher à la première partie et que M. Motte nuirait au succés de sa publication, s'il voulait essayer de l'y joindre. Mais, si après l'avoir lu, vous le trouvez assez de votre goût pour avoir envie de la traduire; s'il inspire, en outre quelque artiste qui se sente le talent comme le désir d'en crayonner les diverses situations et si, enfin, de son côté, M. Motte ne répugne pas à publier ce nouvel ouvrage: je vous garanti, qu'il pourra se suffire à lui-même. Car, ainsi que je l'ai déjà dit, et que vous le verrez bientôt par vos yeux, il forme un tout complet et a une étendue convenable etc.

1726.*

An Zelter.

10. April 1827.

... Ich erinnere mich in früherer Zeit, als ich mit einem bedeutenden Mann in Verhältniß ſtand, folgendes erfahren zu haben. Der Fürſt Primas, noch als Statthalter von Erfurt, unſer Nachbar und Lebensgenoſſe, hatte an ſeiner hohen und einflußreichen Stelle, und noch dazu als Selbſtautor, einen furchtbaren Zudrang von literariſchen Zuſendungen, auf die er als Mann von Stande, Lebensart und gutem Willen jederzeit etwas, wenn es auch nicht viel war, erwiederte. Nun beſaß er zwar ausgebreitete Kenntniſſe um ſolchen Fällen genug zu thun, aber wo hätte er Zeit und Beſinnung hergenommen, um

einem jeden vollkommene Gerechtigkeit widerfahren zu laſſen; er hatte ſich daher einen gewiſſen Styl angewöhnt, wodurch er die Leerheit ſeiner Antworten verſchleyerte und jedem etwas Bedeutendes zu ſagen ſchien, indem er etwas Freundliches ſagte. Es müſſen dergleichen Briefe noch zu Hunderten herumliegen. Ich war von ſolchen Erwiederungen öfters Zeuge, wir ſcherzten darüber, und da ich eine unbedingte Wahrheitsliebe gegen mich und andere zu behaupten trachtete — die, weil ich doch auch oft in Irrthum war, manchmal wie eine Art von Wahnſinn erſchien — ſo ſchwur ich mir hoch und theuer in gleichem Falle, mit dem mich meine damalige Celebrität ſchon bedrohte, mich niemals hinzugeben, indem ſich dadurch denn doch zuletzt alles reine wahrhafte Verhältniß zu den Mitlebenden auflöſen und zerſtieben muß.

Daraus folgt denn, daß ich von jeher ſeltener antwortete, und dabey bleibt's denn auch jetzt in höhern Jahren, aus einer doppelten Urſache: keine leeren Briefe mag ich ſchreiben, und bedeutende führen mich ab von meinen nächſten Pflichten und nehmen mir zu viel Zeit weg . . . G.

1727.*

An Zelter.

24. May 1827.

Kund und zu wiſſen ſey hiermit dem theuerſten Freunde daß ich Sonnabend den 12. May ganz unſchuldigerweiſe in meinen untern Garten fuhr, ohne auch nur irgend einen Gedanken als daſelbſt eine freundliche Stunde zu verweilen. Nun gefiel es mir aber daſelbſt ſo wohl, die Frühlingsumgebung war ſo unvergleichlich, daß ich blieb

ohne bleiben zu wollen und heute am Himmelfahrtsfeste mich noch hier befinde, dieſe Tage her immer thätig und ich hoffe andern wie mir erfreulich. Der zweyte Theil der Wanderjahre iſt abgeſchloſſen; nur weniger Binſen bedarf es um den Straußkranz völlig zuſammenzuheften, und das thäte am Ende auch jeder gute Geiſt, das Einzelne auf und anfaſſend, und vielleicht beſſer.

Nun aber ſoll das Bekenntniß im Stillen zu Dir gelangen, daß ich durch guter Geiſter fördernde Theilnahme mich wieder an Fauſt begeben habe, und zwar gerade dahin, wo er, aus der antiken Wolke ſich niederlaſſend, wieder ſeinem böſen Genius begegnet. Sage das Niemanden; dies aber vertrau' ich Dir, daß ich von dieſem Punct an weiter fortzuſchreiten und die Lücke auszufüllen gedenke zwiſchen dem völligen Schluß, der ſchon längſt fertig iſt. Dies alles ſey Dir aufbewahrt und vor allem in Manuſcript aus Deinem Munde meinem Ohre gegönnt . . .

G.

1728.*

An Knebel.

Weimar den 18. Jul. 1827.

Nach geraumer Zeit begrüße ich Dich wieder einmal, mein alter, verehrter Freund, und leugne nicht, wie ich manchmal beunruhigt bin, daß ein gutes Geſchick, das uns ſo lange miteinander und ſo nahe nebeneinander bleiben und wohnen läßt, uns beiderſeits auseinander hält, ohne daß wir unternehmen und wagen dürfen, öfter zuſammen-

zukommen. Ich tröste mich dadurch, daß ich immerfort darauf hinarbeite, meinen Freunden von Zeit zu Zeit im Geiste zu erscheinen; wie ich mich denn besonders freue, wenn meine Helena, auf die ich undenkliche Zeit und Sorgfalt verwendet, die Aufmerksamkeit meiner Theuren auf sich zieht, sie zum Betrachten und Denken aufregt, zum Entwickeln und Vorschreiten . . .

treulichst

G.

1729. *

An Carlyle.

. . . Lassen Sie mich vorerst, mein Theuerster, von Ihrer Biographie Schillers das Beste sagen: sie ist merkwürdig, indem sie ein genaues Studium der Vorfälle seines Lebens beweist, so wie denn auch das Studium seiner Werke und eine innige Theilnahme an denselben daraus hervorgeht. Bewundernswürdig ist es wie Sie sich auf diese Weise eine genügende Einsicht in den Character und das hohe Verdienstliche dieses Mannes verschafft, so klar und so gehörig als es kaum aus der Ferne zu erwarten gewesen.

Hier bewahrheitet sich jedoch ein altes Wort: „der gute Wille hilft zu vollkommner Kenntniß." Denn gerade daß der Schottländer den deutschen Mann mit Wohlwollen anerkennt, ihn verehrt und liebt, dadurch wird er dessen treffliche Eigenschaften am sichersten gewahr, dadurch erhebt er sich zu einer Klarheit zu der sogar Landsleute des Trefflichen in früheren Tagen nicht gelangen

konnten; denn die Mitlebenden werden an vorzüglichen Menschen gar leicht irre; das Besondere der Person stört sie, das laufende bewegliche Leben verrückt ihre Standpunkte und hindert das Kennen und Anerkennen eines solchen Mannes.

Dieser aber war von so außerordentlicher Art, daß der Biograph die Idee eines vorzüglichen Mannes vor Augen halten und sie durch individuelle Schicksale und Leistungen durchführen konnte, und sein Tagewerk dergestalt vollbracht sah . . .

Sey mir nun erlaubt, allgemeine Betrachtungen hinzuzufügen, welche ich längst bey mir im Stillen hege und die mir bey den vorliegenden Arbeiten abermals frisch aufgeregt worden:

Offenbar ist das Bestreben der besten Dichter und ästhetischen Schriftsteller aller Nationen schon seit geraumer Zeit auf das allgemein Menschliche gerichtet. In jedem Besondern, es sey nun historisch, mythologisch, fabelhaft, mehr oder weniger willkürlich ersonnen, wird man durch Nationalität und Persönlichkeit hindurch jenes Allgemeine immer mehr durchleuchten und durchschimmern sehn.

Da nun auch im practischen Lebensgange ein gleiches obwaltet und durch alles Irdisch-Rohe, Wilde, Grausame, Falsche, Eigennützige, Lügenhafte sich durchschlingt, und überall einige Milde zu verbreiten trachtet, so ist zwar nicht zu hoffen, daß ein allgemeiner Friede dadurch sich einleite, aber doch daß der unvermeidliche Streit nach und nach läßlicher werde, der Krieg weniger grausam, der Sieg weniger übermüthig.

Was nun in den Dichtungen aller Nationen hierauf hindeutet und hinwirkt, dies ist es was die Uebrigen

ſich anzueignen haben. Die Beſonderheiten einer jeden muß man kennen lernen, um ſie ihr zu laſſen, um gerade dadurch mit ihr zu verkehren; denn die Eigenheiten einer Nation ſind wie ihre Sprache und ihre Münzſorten, ſie erleichtern den Verkehr, ja ſie machen ihn erſt vollkommen möglich.

Verzeihen Sie mir, mein Wertheſter, dieſe vielleicht nicht ganz zuſammenhängenden, noch alsbald zu überſchauenden Aeußerungen; ſie ſind geſchöpft aus dem Ocean der Betrachtungen, der um einen jeden Denkenden mit den Jahren immer mehr anſchwillt. Laſſen ſie mich noch Einiges hinzufügen, welches ich bey einer andern Gelegenheit niederſchrieb, das ſich jedoch hauptſächlich auf Ihr Geſchäfft unmittelbar beziehen läßt:

Eine wahrhaft allgemeine Duldung wird am ſicherſten erreicht, wenn man das Beſondere der einzelnen Menſchen und Völkerſchaften auf ſich beruhen läßt, bey der Ueberzeugung jedoch feſthält, daß das wahrhaft Verdienſtliche ſich dadurch auszeichnet, daß es der ganzen Menſchheit angehört. Zu einer ſolchen Vermittlung und wechſelſeitigen Anerkennung tragen die Deutſchen ſeit langer Zeit ſchon bey.

Wer die deutſche Sprache verſteht und ſtudirt befindet ſich auf dem Markte wo alle Nationen ihre Waaren anbieten, er ſpielt den Dolmetſcher, indem er ſich ſelbſt bereichert.

Und ſo iſt jeder Ueberſetzer anzuſehen, daß er ſich als Vermittler dieſes allgemein geiſtigen Handels bemüht, und den Wechſeltauſch zu befördern ſich zum Geſchäfft macht. Denn, was man auch von der Unzulänglichkeit des Ueberſetzens ſagen mag, ſo iſt und bleibt es doch eins der wichtigſten und würdigſten Geſchäffte in dem allgemeinen Weltweſen.

Der Koran ſagt: „Gott hat jedem Volke einen Propheten gegeben in ſeiner eignen Sprache.“ So iſt jeder Ueberſetzer ein Prophet ſeinem Volke. Luthers Bibelüberſetzung hat die größten Wirkungen hervorgebracht, wenn ſchon die Kritik daran bis auf den heutigen Tag immerfort bedingt und mäkelt. Und was iſt denn das ganze ungeheure Geſchäfft der Bibelgeſellſchaft, als das Evangelium einem jeden Volke in ſeiner eignen Sprache zu verkündigen.

Hier laſſen Sie mich ſchließen, wo man ins Unendliche fortfahren könnte, und erfreuen Sie mich bald mit einiger Erwiederung, wodurch ich Nachricht erhalte, daß gegenwärtige Sendung zu Ihnen gekommen iſt.

Zum Schluſſe laſſen Sie mich denn auch Ihre liebe Gattin begrüßen, für die ich einige Kleinigkeiten, als Erwiederung ihrer anmuthigen Gabe, beyzulegen mir die Freude mache. Möge Ihnen ein glückliches Zuſammenleben viele Jahre beſcheert ſeyn.

Nach allem dieſen finde ich mich doch noch angeregt, Einiges hinzuzufügen: Möge Herr Carlyle alles Obige freundlich aufnehmen und durch anhaltende Betrachtung in ein Geſpräch verwandeln, damit es ihm zu Muthe werde, als wenn wir perſönlich einander gegenüber ſtänden.

Hab' ich ihm ja ſogar noch für die Bemühung zu danken, die er an meine Arbeiten gewendet hat, für den guten und wohlwollenden Sinn mit dem er von meiner Perſönlichkeit und meinen Lebensereigniſſen zu ſprechen geneigt war. In dieſer Ueberzeugung darf ich mich denn auch zum Voraus freuen, daß künftighin, wenn noch mehrere von meinen Arbeiten ihm bekannt werden, beſonders auch, wenn meine Correſpondenz mit Schillern erſcheinen wird, er weder von dieſem Freunde noch von

mir seine Meinung ändern, sondern sie vielmehr durch manches Besondere noch mehr bestätigt finden wird.

Das Beste herzlich wünschend,
treu theilnehmend,

J. W. v. Goethe.

Weimar, d. 20. Jul. 1827.

1730.*

An Zelter.

Weimar, den 14. August 1827.

Nicht einen Augenblick versäume ich, zu melden, daß der willkommenste Gast im Bilde[1] glücklich angekommen ist, und große Freude gebracht hat, aber für jetzt nur mir allein, denn er wird bis zum 28sten secretirt und alsdann ehrenvoll ausgestellt.

Vor allem aber Dank dem Künstler, welcher in dem würdigen Freund zugleich den aufmerkenden und dirigirenden Meister wahrhaft und kunstreich überlieferte. Dank und Segen.

Treu freudig . . .

Unser La Roche[2] kann mit seinem Berliner Aufenthalte sehr wohl zufrieden seyn; auch Deine Worte über ihn werden, wenn ich sie mittheile, ihm und seinen hiesigen Gönnern große Freude machen. Dein Bild hab'

[1] Zelter hatte sich zu Goethes Geburtstag von Karl Begas (1794—1854) malen lassen.

[2] Der später berühmte Schauspieler Karl La Roche (1796—1886).

ich wieder zugenagelt, es hat es außer mir Niemand gesehen; indem ich Dir für Deinen persönlichen liebevollen Geduld-Antheil daran herzlich danke, muß ich gestehen, daß ich es sehr brav und richtig finde; es wird schwerlich eine solche Uebereinstimmung zwischen Gestalt und Sinn, zwischen Bewegung und Bedeutung, zwischen Absicht und Ausführung sobald wieder gefunden werden. Herr Begas, der mir bisher ein bloßer Name war, ist mir nun erst ganz eigentlich zu einem mitlebenden vorzüglichen Künstler geworden. Danke ihm vorläufig zum besten.

Ich läugne nicht daß es mich manchmal peinigt: in den Jahren wo man etwas zu verstehen anfängt, von einer nur wenig entfernten Mitwelt ausgeschlossen zu seyn und mich mit Namen, historischen Daten und Relationen begnügen zu müssen. Indessen habe den besten Dank für Deine Theater-Andeutungen; da ich auf diesen Sinnegenuß Verzicht thue, so ist es mir dagegen wahrhaft wohlthätig wenn man mir dergleichen vor den Verstand zur innern Anschauung bringt.

Das Kärtchen an Herrn Mendelssohn-Bartholdy besorgst Du gefällig; nächster Tage schreibe ich ihm ausführlicher, so wie ich manches Andere in diesem Monat zu vollbringen hoffe, worunter einiges Dir künftighin Freude machen soll.

Wie oben und überall

G.

Zu Goethes Geburtstag waren aus Karlsbad, von der Familie Levetzow, folgende Zeilen eingetroffen:

Hochverehrter Herr Geheime Rath

So bin ich denn am 28. August wieder in Carlsbad an dem Tage der Sie Ihren Freunden, ja der Welt der Sie an-

gehören schenkte, an dem Tage wo ich und meine Töchter vor 4 Jahren in Ellenbogen so froh und vergnügt waren, am Tage des öffentlichen Geheimnisses. Obgleich uns Berge und Thäler trennen, so sind doch unsere Gefühle unsere Wünsche für Sie mein theurer Freund dieselben wie damals wo wir uns in Ihrer Geist und Herz belebenden Nähe so glücklich fühlten.

Empfangen Sie denn auch heute unsere innigsten Wünsche zu diesem Tag der Freude und des Jubels einer halben Welt und nehmen die Versicherung freundlich auf, daß das Andenken an Sie und Ihre Freundschaft der ich mich seit meiner früheſten Jugend erfreue mich freundlich durch das Leben geleitet und mir ewig werth und theuer bleiben wird.

Meine Kur bindet mich bis halben September in diese Berge, wo es schon recht herbstlich wird und wir uns oft Abends am runden Tische der vergangenen schönen Abende erinnern die Sie mit uns verlebten und deren Wiedererscheinen wir nun schon so manchen Sommer vergebens hofften und wünschten, und so endet auch dieser Sommer und die Hoffnung des Wiedersehens im nächsten soll uns durch den langen Winter freundlich geleiten. Um die Bestätigung dieses innigen Wunsches bittet herzlich verehrteſter Herr Geheime Rath

Ihre

treu und wahrhaft ergebene

Carlsbad den 28. Aug. 1827 Freundin A v Levetzow

Auch Ihr Töchterchen vereinigt ihre Wünsche für Ihr Wohl mit jenen der Mutter und trinkt aus Ihren Glaße dem Unterpfand Ihres gütigen Wohlwollens heute Ihre Gesundheit

Ulrike

Die Jüngste ist zwar die Letzte auf diesen Blatt, doch gewies nicht in ihren Gefühl für Ihr Glück und Ihr Wohl, ſie stößt freudig mit Mutter und Schweſter auf Ihre Gesundheit an.

Bertha.

Goethe antwortet darauf in einem vom 29. August datierten, aber wohl später geschriebenen und nach Suphans Angabe am 9. September abgegangenen Briefe:

1731.*

An Frau v. Levetzow.

Sogleich nach Empfang Ihres lieben und liebenswürdigen Briefes, meine theuerste Freundin, bereite ich mich dafür zu danken, da ich Sie noch in Carlsbad weis. Unvergeßlich gewiß sind die von Ihnen so lebhaft bezeichneten Tage! Die Anmuth jener Zustände war von der Art daß sie uns immer gegenwärtig bleiben müssen; wie die Sommertage eintreten wünsch ich sie jedesmal wiederhohlt und auch in der Zwischenzeit werden meine Gedancken und Erinnerungen oft genug in Ihre Nähe geführt. Diesmal haben mich schon wiederkehrende Freunde von Ihrem Wohlbefinden unterrichtet, aber leider nur oberflächlich, nicht näher wie ich wünschte.

Gestehen will ich denn auch daß gerade diesen Sommer wo ich das Marienbader Gestein abermals durchsah und ordnete, mir jene schönen Stunden wieder auf's lebhafteste hervortraten, als die lieben Freundinnen sogar der starren Neigung des Bergkletterers und Steinklopfers freundlichst zulächelten und auch liebenswürdig auflachten wenn die duftenden, genießbaren Tafelförmigen Kristallisationen sich hie und da eingereihet fanden.

Unendlich hat es mich gefreut auch von Ulrikens lieber, zarter Hand einige Züge geneigten Erinnerns zu sehen. Wie glücklich waren die Stunden die ich an ihren holden Fingern abzählen durfte.

Die sonst so genannte liebe Kleine möcht ich nun auch herangewachsen, unter den Augen der guten Mutter ausgebildet sehen. Der neckischen Mittleren, der ich zu ihrem gegenwärtigen ernsten Zustand alles Glück wünsche bin ich noch zum Ehrentage etwas Freundliches schuldig das nicht ausbleiben wird.

Meine nachsichtigen Lieben nehmen mich ja wie ein, in Reifen geschloßnes Gefäß, ruht es auch im Finstern ganz im Stillen, so verbessert sich doch sein Inhalt. Möge es mir gelingen von Zeit zu Zeit hievon Beweise zu geben.

Das mit Nahmen und Andencken so reich verzierte Glas steht mir immer zur Seite verwahrt, nur bey ganz besondern Gelegenheiten wird es hervorgenommen, und giebt mir jederzeit den erfreulichsten Anblick.

Wenn Sie den Ort verändern haben Sie die Güte mir es anzuzeigen . . .

treu angehörig

Weimar d 29. Aug. 1827 J W v Goethe.

1732.*

An Zelter.

1. September 1827.

Was zu meinem diesmaligen Geburtsfest sich wundersames ereignet, wird Dir die behende Fama schon zugebracht haben, ehe Du Gegenwärtiges erhältst. Ich aber kann weiter nichts hinzufügen, als daß uns in unsern alten Tagen des Guten beynahe zuviel zugemuthet wird. Es gehören wirklich jüngere Sinne und Schultern dazu, dergleichen alles aufzufassen und zu tragen . . .

Das Erst' und Letzte wovon ich aber reden soll, bleibt immer Dein Bildniß. Es hat an sich sehr viel Verdienst und so auch den allgemeinsten Beyfall gefunden. Bleibt dem gebildeten Kenner beym Anblick noch etwas Proble-

matiſches, bey näherer Unterſuchung ein zu Wünſchendes; ſo liegt es daran, daß dieſer Mann, von ſo vorzüglichem Talent, wie alle unſere neuen bildenden Künſtler nicht einen Sebaſtian Bach zum Urvater haben, den ſie anerkennen, deſſen Lehre und Thun ſie reſpectiren müſſen. Daher kommt denn, wie es Begas ja auch gegangen iſt, daß ſie ſich in allen Arten und Weiſen verſuchen; wodurch ſie denn nicht früh genug dazu gelangen, die rechte Weiſe auszubilden und ſich mit ihr vollkommen zu einigen. Daher kommt's denn daß das Publicum nicht weiß was es aus manchen redlichen Bemühungen machen ſoll, wenn auch ein Kunſtwerk angelegt und noch ſo ſorgfältig ausgeführt iſt, weil — der Künſtler ſtelle ſich wie er wolle — eine falſche Conception auf den natürlichen Menſchen ohne Wirkung bleibt. Wie ſehr ihm aber durch Deine Geduld und Mitwirkung diesmal gelungen iſt, kannſt Du aus beyliegendem Blättchen[1] ſehen. Es wird Dich freuen was ein geiſtreicher Mann aus dem Bilde herausgeſehen oder hineingelegt hat. Gieb mir einen Wink was ich dem braven Künſtler, den Du ſchönſtens dankend grüßen magſt, irgend Freundliches erweiſen könnte.

Ein Brief an ihn geht mit dieſem zugleich ab. Das oben Geſagte theilſt Du Niemand mit, es kann nichts helfen; denn die Deutſchen werden ſich mit ihrem Unabhängigkeitsgefühl noch eine Weile abquälen.

G.

[1] Von Heinrich Meyer.

1733.

An Zelter.

6. September.

Den Berlinern werde ich nun wohl Schlegel's Vorlesungen[1] abandonniren müssen. Sie halten freylich bey näherer Prüfung nicht Stich. Die ersten Blätter lesend, war ich zufrieden das Alte zu hören, weil mir das Neue gar oft zu ärgerlich wird. Freylich aber will man das Alte immer vollständiger haben, geordneter, zusammengefaßter, übersichtlicher; und das ist denn hier nicht geleistet. Und wie will auch einer eine Geschichte schreiben dessen was nicht sein Metier ist? Ich hab' es oft bemerkt: wenn ich etwas zu redigiren hatte was ich nicht von Grund aus verstand, so mußte ich Phrasen machen, es mochte mir Ernst seyn, wie es nur wollte.

Eure theatralische Ueberfülle bewundere höchlich. Meine alte Ueberzeugung wird durch jene jungen Auftretenden bestärkt. Mimische Talente werden immer geboren, und zu unserer Zeit haben sie eine viel leichtere und bequemere Entwicklung; die Musik hält ihre Schüler zusammen, sie dürfen aus Ton und Maaß nicht weichen. Der recitirende Schauspieler dagegen muß durch Uebung nach und nach zu einer gewissen Einheit seiner selbst gelangen, und sich ohne Wissen und eigentliches Wollen, so weit seine Natur verstattet, hervorbilden. Wenn wir nehmen was für wunderbare Dinge eine Deutsche Schauspielerin durcharbeiten muß, so würde sie zuletzt ganz auseinander fallen, wenn ihr Innerstes nicht zusammenhielte. Und so ist denn auch, wegen des angebornen Eigensinns,

[1] A. W. Schlegels Vorlesungen über Theorie und Geschichte der bildenden Künste.

von Frauen in dieſem Fach immer mehr zu hoffen als von Männern, die gar leicht Pedanten oder Phantaſten werden.

So weit gelangte ich vor meinem Geburtstag, wo ſich werthe Freunde, wie mir wohl bekannt war, zu einem anmuthigen Feſt herkömmlich bereiteten; aber es ſollte mir eine Ueberraſchung werden, die mich beynahe aus der Faſſung gebracht hätte und doch immer eine Empfindung zurückließ als wäre man einem ſolchen Ereigniß nicht gewachſen.

Des Königs von Bayern Majeſtät kamen den 27. Auguſt in der Nacht an, erklärten am folgenden Morgen daß ſie ausdrücklich um dieſes Tages willen hergekommen ſeyen, beehrten mich, als ich grad' im Kreiſe meiner Werthen und Lieben mich befand, mit Ihro höchſter Gegenwart, übergaben mir das Großkreuz des Verdienſtordens der Bayeriſchen Krone und erwieſen Sich überhaupt ſo vollſtändig theilnehmend bekannt mit meinem bisherigen Weſen, Thun und Streben, daß ich es nicht dankbar genug bewundern und verehren konnte. Ihro Majeſtät gedachten meines Aufenthalts in Rom mit vertraulicher Annäherung, woran man denn freylich den daſelbſt eingebürgerten fürſtlichen Kunſtfreund ohne weiteres zu erkennen hatte. Was ſonſt noch zu ſagen wäre, würde mehrere Seiten ausfüllen.

Die Gegenwart meines gnädigſten Herrn des Großherzogs gab einem ſo unerwarteten Zuſtand die gründlichſte Vollendung, und jetzt, da die Erſcheinung vorüber geflohen iſt, habe ich mich wirklich erſt zu erinnern was und wie das alles vorgegangen und wie man eine ſolche Prüfung gehöriger hätte beſtehen ſollen. Was man aber nicht zweymal erleben kann, muß wohl ſo gut als möglich aus dem Stegreif durchgelebt werden. Die verbliebe-

nen schönsten Gefühle und bedeutendsten Zeugnisse geben auf alle Fälle die Versicherung daß es kein Traum gewesen.

Und so sey Dir dieses meinem mehr als jemals nahen Freunde gewidmet, dessen Bildniß all und überall gegenwärtig blieb. G.

1734.*

An Boisserée.

... Von den Wirkungen meiner Farbenlehre erfahr' ich manches Merkwürdige, aber nicht durchaus Erfreuliche. Die alte aristokratische Stockung der Zunftgenossen dauert wie billig fort; sie wiederholen ihr Credo wie es zu erwarten ist. Dieses Geschlecht muß aussterben und zwar in gewisser Zeit, wie Charles Dupin[1] ausgerechnet hat. Den wohlmeinend-strebenden jüngeren Männern steht zweierlei entgegen; die herkömmliche Terminologie, die sie wenigstens theilweise fortbrauchen müssen, sogar wenn sie es auch schon besser verstehen, weil sie sich doch der Mitwelt verständlich machen und es mit der Zunft nicht ganz verderben möchten. Das zweite Hinderniß liegt in der unbezwinglichen Selbstigkeitslust der lieben Deutschen, so daß jeder in seinem Fache auch auf seine Weise gebahren will. Niemand hat einen Begriff, daß ein Individuum sich resigniren müsse, wenn es zu etwas kommen soll; da ist denn nicht leicht ein Begleiter, der nicht rechts und links abweiche und so wie vom Weg auch vom Ziel abkäme ...

[1] François Pierre Charles Dupin (1784–1873), hervorragender Polytechniker und Ingenieur, später auch Politiker.

Die Verlobung unſerer Prinzeß Maria ward uns vielbedeutend und aufregend durch das öftermalige Erſcheinen des hohen Bräutigams und ſeiner königlichen Brüder, mir beſonders das Wohlwollen Ihro K. H. des Kronprinzen, der mir durch Ueberſendung einer ſehr ſchön gearbeiteten Copie eines kleinen Jupiters in Bronze, der ſich in den Oderbrüchen gefunden hatte, die zarteſte Aufmerkſamkeit erwies. So kam der Mai heran und ich ward gelockt in den Garten am Park zu ziehen, wovon ich großen Nutzen hatte; denn ich förderte manches Alte, ergriff einiges Neue und gewann gar Vieles von einer reinern, obgleich auch öfters unterbrochenen Ruhe.

Indeſſen näherte ſich die Abreiſe unſerer geliebten Prinzeß, die ich mit ihren hohen Eltern an einem ſchönen Tage nochmals in meinem Garten ſah und nachher bei ihrer feierlichen Abfahrt in der Allee des Webichts, durch herzlichen Trieb dorthin geführt, begrüßte. Dieß geſchah den 22. Mai und ſo zog denn dieſes liebe Weſen von uns in einen neuen Zuſtand, wo es ihr, wie wir durchaus vernehmen, wohl und erfreulich geht.

Indeſſen war mir aus Edinburg eine Sendung zugekommen, mit einem Schreiben von einem Manne, der im mittlern Alter ſeyn mag und ſich mit der deutſchen Literatur auf eine wunderſam-innige Weiſe bekannt gemacht hat. Eine Biographie Schillers zeugt von dem reinſten Antheil, von einer warmen und zugleich einſichtigen Verehrung dieſes außerordentlichen Mannes. Ein Werk in vier Bänden eben dieſes Herrn Thomas Carlyle, German Romances, liefert Ueberſetzungen aus den Werken unſerer deutſchen Erzähler: Muſäus, Tieck, La Motte Fouqué, Hoffmann, mit kurzen Lebensnotizen von dieſen ſämmtlichen; der vierte Band enthält meine Wanderjahre und von meinem Leben eine freundliche Darſtellung.

Ueberhaupt iſt hier zu bemerken, was ſchon früher von der Schiller'ſchen Biographie dieſes Verfaſſers geſagt worden; alle dieſe kurzen Biographien ſind mit Neigung, aber mit Klarheit geſchrieben; was er als Mängel ſeiner Autoren tadeln könnte, das behandelt er als Eigenſchaften und Eigenheiten und ſo entſteht doch zuletzt das Bild eines lebendigen, wenn auch nicht durchaus lobenswürdigen Menſchen.

So endete der Mai, Junis Anfang ſoll nicht außen bleiben. Alles treulichſt zu melden beſtrebt.

Goethe.

1735. *

An Zelter.

.... Haſt Du Dich dem Herrn Grafen Sternberg[1] noch nicht vorgeſtellt, ſo thue es alſobald, und gedenke meiner zum ſchönſten; ſprich aus daß ich fortfahre dankbar zu ſeyn für die ſo höchſt wohlthätige und wirkſame Gegenwart, die er uns vor kurzem genießen ließ. Wenn man bey der Jugend ſo viel Anmaßlich-Fahriges, bey dem Alter ſo viel Eigenſinnig Stockendes ſich muß gefallen laſſen, ſo iſt es erſt wahres Leben mit einem Manne, der mit ſo viel Maaß und Ziel, mit immer gleichem Antheil den edelſten Zwecken entgegengeht.

Merke doch ja auf Andere in dieſer großen Verſammlung und melde wer Dir zuſagt, es ſey nun im Umgange oder im Vorleſen. Horche doch auch hin wie ſie von einander denken, inwiefern ſie ſich vertragen, beſonders auch, inwiefern einer von dem andern etwas lernen möchte. Nicht weniger ſieh Dich unter Proteſtanten und Katholiken um; es ſind ſo viel Elemente in München

[1] Zelter befand ſich damals bis 1. Oktober in München.

zusammengerufen, daß nothwendig eine Gährung vorhergehen muß, ehe dieser Most sich zu Wein veredelt. Da ich alle Ursache habe, dem König das schönste Gelingen zu wünschen, so würdest Du mir mit jeder guten Nachricht die größte Freude machen.

Nun kehr' ich zu mir in mein beschränktes Wesen zurück und denke gern an meinen vierwöchentlichen Aufenthalt im Garten am Park. Wenn man gleich in frühere Zustände weder zurücktreten kann noch soll, so hätte ich, wenn schon vom Wetter keineswegs begünstigt, dennoch ausgehalten und bessere Tage erwartet, aber die Ankunft des Herrn Grafen veranlaßte mich in die Nähe der Societät wieder zurückzukehren; und so muß ich denn schon mit dem Gewinn der kurzen dort verbrachten Zeit zufrieden seyn. Davon wirst Du denn auch, wenn Du, wie Fräulein Ulrike behauptet, auf der Rückreise zu uns kommst, Dein reichliches Theil dahin nehmen. Unter andern wird, zur Begleitung eines Liedes, ein Chor von Aeolsharfen verlangt. Ob dergleichen schon ausgeführt worden, ist mir nicht bekannt. Diese Gelegenheit aber, etwas Wundersames hervorzubringen, solltest Du Dir nicht entgehen lassen.

Meine Schwiegertochter sieht ihrer Entbindung, und wir mit ihr, um desto sehnsuchtsvoller entgegen, als sie diesmal in ihrem Zustand mehr als billig zu leiden hat. Werden wir von diesem Hauskreuz glücklich erlöst, und Du kommst zur rechten Zeit an; so könnten wir noch einmal einer christlich-kirchlichen Function zusammen beywohnen, welches doch ein ganz artiger passus in unserer Lebensgeschichte seyn würde. Und nun zum Schluß: schreibe viel und eilig, wenn Du auch manchmal übereilte Stellen wieder auslöschen solltest, und sende jedes Blatt einzeln wie es trocknet.

Also geschehe es! G.

1736.

An Alfred Nicolovius.[1]

Ich werde Dir nun bald, mein lieber Neffe, und zwar nach und nach einen gründlichen Dank für Dein wunderſam unternommenes Werk[2] ſagen können. Die hieſigen Freunde leſen es mit Aufmerkſamkeit und verſichern, Du habeſt einen bedeutenden Beytrag zur deutſchen Literarcritik gegeben, indem Du den Charakter der verſchiedenen Beurtheiler in Deinem Werke ans Licht ſtellſt. Sollteſt Du nun nicht auch, zu eben dieſem Behufe, alles Dasjenige ſammeln, was gegen mich geſagt iſt? wenn Du es auch nur zu Deiner und der Freunde Belehrung thäteſt. Die Menſchen haben viel, mit Recht und Unrecht, an mir getadelt, und da es ja hier darauf ankommt, mich und das Jahrhundert kennen zu lernen, ſo iſt es ebenſo gut als das pro auch das contra nöthig. Du ſiehſt, daß ich Dir und Deiner Arbeitsluſt gar Vieles zutraue, doch macht es Dir geringere Mühe als jedem Andern, da Du zu Deinem Zwecke doch immer die Werke durchgehen mußt, worin eines und das andere enthalten iſt.

Erhalte mir ein freundlich-thätiges Andenken

W., 2. Oct. 1827. treulichſt

G.

---

[1] Enkel von Goethes Schweſter Cornelia Schloſſer.

[2] „Ueber Goethe. Literariſche und artiſtiſche Nachrichten.“ Herausgegeben von A. Nicolovius, Leipzig 1828.

1737.*

An Rauch.

Daß Sie, theurer, verehrter Mann, im Augenblick eines herben Schmerzen[1] Ihre Gedanken mir zuwenden und, mit mir sich unterhaltend, einige Erleichterung fühlen, dies giebt die schönste Ueberzeugung eines innig geneigten Wohlwollens, eines zarten, traulichen Verhältnisses, wie ich von je auch gegen Sie empfinde. Sie beweisen dadurch, daß Sie gewiß seien meines treusten Mitgefühls, einer wahren Theilnahme an jenem Unheil, das eine geistreiche Thätigkeit, ein schönes edles Ausüben des glücklichsten Talents in seinen wertheſten Bezügen verletzt und in seinem tiefsten Grunde beschädigt. Auch mir bei dem schmerzlichsten Mitempfinden Ihres Kummers will es eine Linderung scheinen, wenn ich sogleich erwidernd Gegenwärtiges an Sie abgehen lasse.

Auch mir in einem langen Leben sind Ereignisse begegnet, die aus glänzenden Zuständen eine Reihe von Unglück mir in Andern entwickelten; ja, es giebt so grausame Augenblicke, an welchen man die Kürze des Lebens für die höchste Wohlthat halten möchte, um eine unerträgliche Qual nicht übermäßig lange zu empfinden.

Viele Leidende sind vor mir hingegangen; mir aber war die Pflicht auferlegt, auszudauern und eine Folge von Freude und Schmerz zu ertragen, wovon das Einzelne wohl schon hätte tödtlich sein können.

In solchen Fällen bleibt nichts weiter übrig, als Alles, was mir jedesmal von Thätigkeit übrig blieb, abermals auf das Regsamste hervorzurufen, und gleich Einem,

[1] Aus Anlaß eines peinlichen Vorfalls in Rauchs Familie.

der in einen verderblichen Krieg verwickelt ist, den Kampf so im Nachtheil als im Vortheil kräftig fortzusetzen.

Und so habe ich mich bis auf den heutigen Tag durchgeschlagen, wo dem höchsten Glück, das den Menschen über sich selbst erheben möchte, immer so viel Mäßigendes beigemischt ist, welches mich von Stunde zu Stunde mir selbst angehörig zu sein ermahnt und nöthigt. Und wenn ich für mich selbst, um gegen das, was man Tücke des Schicksals zu nennen berechtigt ist, im Gleichgewicht zu bleiben, kein anderes Mittel zu finden wußte, so wird es gewiß Jedem heilsam werden, der von der Natur zu edler freischaffender Thätigkeit bestimmt, das widerwärtige Gefühl unvorhergesehener Hemmung durch eine frisch sich erprobende Kraft zu beseitigen, und sofern es dem Menschen gegeben ist, sich wieder herzustellen trachtet.

Vorstehendes, aus eigensten Erfahrnissen Hergeflossenes möge bezeugen, daß bei dem traurigen Fall, der Sie betroffen, das Andenken früherer Leiden durchaus in meiner Seele rege geworden, und daß zugleich Alles, was mir hilfreich gewesen, mein Geist wieder hervorrief. Möge diese herzlichste Theilnahme Ihren Schmerz, den sie nicht heilen kann, wenigstens augenblicklich zu lindern das Glück haben . . .

treulichst

Weimar den 21. October 1827. JWvGoethe.

1738.*

An Zelter.

24. October 1827.

Wenn es gleich höchst löblich und erfreulich ist daß alte Freunde sich wieder begegnen und auf's Neue vereinigen, so scheinen sie doch gleich wieder unter Einfluß

und Geſetzen des Tages zu ſtehen, ſo daß ſie gleichfalls der Nichtigkeit vorüberfliehender Stunden ausgeſetzt ſind. Dieſe Betrachtungen macht' ich nach Deiner Abfahrt,[1] einigermaßen verdrießlich, im Bemerken daß gerade das Wichtigſte mitzutheilen verſäumt worden. Die Reliquien Schiller's ſollteſt Du verehren, ein Gedicht[2] das ich auf ihr Wiederfinden al Calvario geſprochen, ferner eine Novelle[3] der eigenſten Art, kleinere Gedichte mancherley, darunter eine Sammlung mit der Rubrik: Chineſiſche Jahreszeiten[4] und was dieſem ſich noch alles hätte anſchließen können und ſollen.

Vielleicht iſt es nicht wohlgethan daß ich dergleichen hinterdrein ſage und klage, warum ſollte man aber auch nicht des Verſäumten gewahr werden, wenn des Gewonnenen und Genoſſenen ſo viel iſt.

Erfolge Dir alſo der beſte Dank für Deine liebwerthe Gegenwart, daher mir manches Gute und Liebe geworden und geblieben iſt. Danke Herrn Hegel für ſeinen Beſuch, denn ich darf nicht ſagen wie tröſtlich es mir erſcheint, daß mir an meine Wohnung Gefeſſelten, von allen Orten und Enden her ſo viel Klares und Verſtändiges zu Theil wird; denn kaum iſt mir durch genannten Freund ſo manche Aufklärung über die Pariſer Zuſtände geworden, ſo trifft Herr Graf Reinhard ein, von Chriſtiania in Norwegen zurückkehrend, und überliefert mir einen hellen Begriff von jenen Nordiſchen Zuſtänden. Von Weſten kommt mir zugleich eine Beſchreibung der Inſel Helgo-

[1] Zelter war ſeit dem 12. Oktober mit Hegel zu Beſuch in Weimar geweſen und am 19. abgereiſt.

[2] „Bei Betrachtung von Schillers Schädel", das erſte von Goethe in Terzinen geſchriebene Gedicht, zuerſt gedruckt 1829 am Ende des letzten Buches der „Wanderjahre".

[3] „Novelle", erſchienen 1828 in der 8. Lieferung der Ausgabe letzter Hand.

[4] „Chineſiſch-deutſche Jahres- und Tageszeiten", zuerſt erſchienen im Berliner Muſenalmanach" für 1830.

land, mit schönen Belegen unorganischer und organischer Natur, consolidirte Reste des Urlebens und noch ganz frische Beweise des Fortlebens und Wirkens des ewigen Weltgeistes. Und so ward mir eine schöne Fortsetzung dessen was Euere Gegenwart mir so reichlich gewährt hatte . . . G.

1739.

An Schelling.

Gräfin Fritsch[1] hat mir schon einigemal höchst angenehme Gaben von ihren Reisen mitgebracht, die letzte war höchst erwünscht, ein Schreiben von Ihrer Hand, mein theurer verehrter Freund. Denn seit den früheren Anfängen einer gemeinsamen Bildung sah ich mich gar oft nach Ihrem Thun und Treiben um, woraus ich jederzeit eine freundliche und glückliche Anregung erfuhr. Lange haben Sie sich vor uns verborgen gehalten, und es freut mich Sie nun wieder auftreten zu sehen, berufen von einem Fürsten,[2] der die Thätigkeit des Jahrhunderts zu beschleunigen und zu benutzen weiß.

Wäre mir irgendwo das Glück bereitet gewesen, ihm persönlich aufzuwarten, so hätte mir schon dies zum größten Vortheil gereichen müssen; nun aber macht die Art, wie er sich uns zu nähern geneigt war, eine Epoche in meinem Leben, glänzend wie die, welche ihm in der Weltgeschichte

[1] Constanze Fritsch, Oberhofmeisterin der Erbgroßherzogin Maria Paulowna.

[2] Ludwig I. von Bayern hatte Schelling als Professor an die nach München verlegte Universität berufen und zum Generalkonservator der wissenschaftlichen Sammlungen ernannt.

bereitet ist. Mehr darf ich nicht hinzufügen, als daß ich Sie glücklich schätze zu seinen hohen Zwecken mitwirken zu können.

Willkommen ist mir gar mancher Reisende, der von Ihnen und Ihren Zuständen zu erzählen hat. Grüßen Sie zum Allerschönsten die theure Gattin, deren liebes Andenken in der Form schmackhaft vegetabilischer Gaben mir vor einiger Zeit höchst angenehm gewesen und dankbarlichst aufgenommen worden. Lassen Sie mich von Zeit zu Zeit vernehmen, wie Sie in Ihrem Geschäft fortschreiten, damit die späteren Jahre den früheren ähnlich und die gemeinsame Wirkung erfreulich werde. Die schon früher angedeuteten und nun akademisch angezeigten und zugesagten Weltalter[1] behalte ich sehnsuchtsvoll im Auge.

Treu anhänglich

unwandelbar

Weimar, d. 26. Oktober 1827. Goethe.

1740.*

An Knebel.

Weimar, den 14. November 1827.

Es ist mir, theurer verehrter Freund, höchst wohlthätig, wenn ich erfahre, daß meine ältesten edelsten Zeitgenossen sich mit Helena beschäftigen, da dieses Werk,

[1] Schellings niemals abgeschlossenes Werk; schon im Januar 1815 schrieb Goethe an Schelling in bezug darauf: „mit Sehnsucht erwarte ich das mir angekündigte Werk (Goethe-Briefe VII, S. 8).

ein Erzeugniß vieler Jahre, mir gegenwärtig eben so wunderbar vorkommt als die hohen Bäume[1] in meinem Garten am Stern, welche, doch noch jünger als diese poetische Conception, zu einer Höhe herangewachsen sind, daß ein Wirkliches, welches man selbst verursachte, als ein Wunderbares, Unglaubliches, nicht zu Erlebendes erscheint.

Aus meinem Briefwechsel mit Schiller geht hervor, daß er schon zu Anfang des Jahrhunderts von dieser Arbeit Kenntniß genommen, und als ich darüber in Zweifel gerieth, mich darin fortzufahren ermuthigt habe.[2]

Und so ist es denn bis an die neuste Zeit heraufherangewachsen, und erst in den letzten Tagen wirklich abgeschlossen worden. Daher denn die Masse von Erfahrung und Reflexion um einen Hauptpunkt versammelt, zu einem Kunstwerk anwachsen mußte, welches, ungeachtet seiner Einheit, dennoch schwer auf einmal zu übersehen ist.

Die rechte Art ihm beizukommen, es zu beschauen und zu genießen ist die, welche Du erwählt hast: es nämlich in Gesellschaft mit einem Freunde zu betrachten. Ueberhaupt ist jedes gemeinsame Anschauen von der größten Wirksamkeit; denn indem ein poetisches Werk für Viele geschrieben ist, gehören auch mehrere dazu, um es zu empfangen; da es viele Seiten hat, sollte es auch jederzeit vielseitig angesehen werden.

Mag Dein theilnehmender Freund mir seine schriftlich verfaßten Gedanken mittheilen, so sollt' es mich freuen und anregen, vielleicht noch ein und das andere Wort offen zu erwiedern. Hier sage schließlich nur so viel: die Hauptintention ist klar und das Ganze deutlich; auch

[1] Goethe hatte sie am 1. November 1776 gepflanzt.
[2] Am 18. Oktober 1800.

das Einzelne wird es ſeyn und werden, wenn man die Theile nicht an ſich betrachten und erklären, ſondern in Beziehung auf das Ganze ſich verdeutlichen mag.

Hegels Gegenwart zugleich mit Zelter war mir von großer Bedeutung und Erquickung. Gegen Letzteren, mit dem ich ſo viele Jahre in ſtetigem Verkehr lebe, konnte freilich das Eigenſte und Beſonderſte verhandelt werden; die Unterhaltung mit dem Erſteren jedoch mußte den Wunſch erregen, längere Zeit mit ihm zuſammen zu bleiben: denn was bei gedruckten Mitteilungen eines ſolchen Mannes uns unklar und abſtrus erſcheint, weil wir ſolches nicht unmittelbar unſerem Bedürfniß aneignen können, das wird im lebendigen Geſpräch alſobald unſer Eigenthum, weil wir gewahr werden, daß wir in den Grundgedanken und Geſinnungen mit ihm übereinſtimmen, und man alſo in beiderſeitigem Entwickeln und Aufſchließen ſich gar wohl annähern und vereinigen könnte . . .

Verzeihung dieſer ſchreibſeligen Weitläuftigkeit! Beym Entbehren mündlichen Unterhaltens verfällt man zuletzt in dieſen Fehler. Tauſend Lebewohl!

treu angehörig G.

1741.*

An Adele Schopenhauer.

16. Nov. 1827.

Zum erſtenmal ſeit langer Zeit befolg ich das Beyſpiel jenes berühmten Secretairs der engliſchen Societät Hoock,[1]

[1] Vergl. Goethe-Briefe, Bd. VI, S. 146, in Bezug auf den Sekretär Oldenburg.

der niemals einen Brief erbrach als Feder Dinte und Papier schon in Bereitschaft. Ich rühme sehr oft diese Maxime und befolge sie selten, aber unter dem heutigen Datum wo ich Ihr liebes Schreiben empfangen, soll auch gegenwärtiges an Sie abgehen.

Möge sich Ihr liebes Innere, an der herrlichen Rheinnatur, in sittlicher und künstlerischer Thätigkeit zum schönsten und liebenswürdigsten wieder herstellen. Freunde tragen hiezu nichts bey. „Das Herz ist für sich eine Welt und muß in sich selbst schaffen und zerstören."

Von unsern Zuständen das Nächste: Ottilie ist ganz eigentlich von und an diesem Kinde genesen. Ein schönes Mädchen, willkommen Vater und Mutter, so wie Großvater und Brüdern, vom ersten Augenblicke herangeputzt mit auserwähltem Schmuck, an ausländische sowie inländische Freunde wundersam erinnernd, so daß man eine Jenny[1] oder sonst ein artiges Naturwunder dergleichen schon geweissagt vor sich zu sehen glaubt.

Sodann will ich lakonisch von uns allen versichern daß wir uns ganz leidlich befinden, doch gerade so um nicht übermüthig zu werden. Gar manche liebe Freunde gingen bey uns vorüber, unter welchen Zelter vorzüglich genannt werden muß. Ich erinnere mich nicht einmal ob Sie ein Bild von Begas[2] gesehen haben, welches ihn in seinem liebenswürdigsten Augenblick, als aufmerksamsten Tonhorcher und Forscher zu Jedermanns Zufriedenheit darstellt. Hegel besuchte mich auch, eher mündlich als schriftlich zu verstehen.

---

[1] Gemeint ist Jenny v. Pappenheim, damals 16 Jahre alt; Goethe sagt von ihr: „Sie ist gar so schön, so unbewußt anmutig wie irgend ein leuchtend Holz oder ein Glühwurm bei Tage, man weiß nicht, wo er steckt." Sie ist die spätere Jenny v. Gustedt; ihre wertvollen Erinnerungen gab Lily v. Kretschman 1892 heraus unter dem Titel „Aus Goethes Freundeskreis".

[2] Vergl. Brief 1780.

Zum Heil unserer tanzenden Lieblinge sind die besten Engländer angelangt. Indem sie bey Hofe begünstigt figuriren weis ich noch nicht ob einer oder der andere schon capturirt ist, oder wer Anstalt macht diesen oder jenen sich anzueignen. Der alte treue Lawrence[1] ist wieder angekommen, man behandelt ihn ohne Consequenz und macht daher von allen Seiten offne Jagd auf ihn. Wie und wo er sich bestimmen, oder klüglich vielfache Gunst vorzuziehen geneigt seyn wird, davon wüßt ich noch nichts zu sagen . . .

Soviel für diesmal, mit dem Wunsche, Gegenwärtiges möge Sie erfreuen und mir von Ihrer Umgebung und Ihrem geselligen Leben auch künstlerischem Thun recht anschauliche Nachricht zu ertheilen.

Weimar den 16. Novbr 1827. treu angehörig

Goethe

1742. *

An Zelter.

21. November 1827.

Welch eine große Gabe Napoleons Leben von Walter Scott[1] für mich seyn würde, habe ich seit der ersten Ankündigung gefühlt und deshalb die Menschen, wie sie auch sind, erst ausreden und ausklatschen lassen; doch enthalte ich mich nunmehr nicht länger und nehme das Buch getrost vor. Er ist 1771 gerade beym Ausbruch

[1] Einer der Engländer aus Ottiliens Freundeskreis.
[2] W. Scott, Life of Napoleon Bonaparte, 1827, 7 Bände.

der Amerikaniſchen Revolution geboren, ihm iſt, wie mir das Erdbeben von Liſſabon, ſo der Theekaſten-Sturz bey Boſton, ein Jugend-Eindruck geworden und wie viel Wunderſames hat er, als Engländer, bey ſich müſſen vorübergehen laſſen. Meine Betrachtungen darüber theile ich gelegentlich mit.

Auch ſchon vorläufig fand ich das Publicum ſich betragend wie immer. Die Kunden erlauben wohl dem Schneider hier und dort ein gewiſſes Tuch auszunehmen, den Rock aber wollen ſie auf den Leib gepaßt haben, und ſie beſchweren ſich höchlich wenn er ihnen zu eng oder zu weit iſt; am beſten befinden ſie ſich in den Polniſchen Schlafröcken des Tags und der Stunden, worin ſie ihrer vollkommenſten Bequemlichkeit pflegen können; da ſie, wie Du Dich wohl erinnern wirſt, ſich gegen meine Wahlverwandtſchaften wie gegen das Kleid des Neſſus geberdet haben.

Der zweite Theil des Fauſt fährt fort ſich zu geſtalten; die Aufgabe iſt hier wie bey Helena: das Vorhandene ſo zu bilden und zu richten, daß es zum Neuen paßt und klappt; wobey manches zu verwerfen, manches umzuarbeiten iſt. Deshalb Reſolution dazu gehörte das Geſchäft anzugreifen; im Fortſchreiten vermindern ſich die Schwierigkeiten.

Sey alſo hiermit zum ſchönſten gegrüßt, ermahnt und ermuntert im Tüchtigen zu verharren, wozu uns mitten im Frieden, das widerwärtige Weltgetreibe aufmahnt und nöthigt. Helfen wir uns ſelbſt ſo wird uns Gott helfen.

In Treu und Glauben verharrend

G.

1743.*

An Zelter.

4. December 1827.

Wegen Walter Scotts Napoleon habe ich ſoviel zu ſagen: Wenn Du Zeit und Luſt haſt, den bedeutenden Gang der Weltgeſchichte, in dem wir ſeit funfzig Jahren mit fortgeriſſen werden, bey Dir im Stillen zu wiederholen und darüber noch einmal nachzudenken; ſo kann ich Dir nichts Beſſeres rathen, als gedachtes Werk von Anfang bis zu Ende ruhig durchzuleſen. Ein verſtändiger wackerer, bürgerlicher Mann, deſſen Jünglingszeit in die Franzöſiſche Revolution fiel, der, als Engländer in ſeinen beſten Jahren, dieſe wichtige Angelegenheit beobachtete, betrachtete und ſie gewiß vielfach durchſprach; dieſer iſt noch überdies der beſte Erzähler ſeiner Zeit und giebt ſich die Mühe uns die ganze Reihe des Verfolgs, nach ſeiner Weiſe, klar und deutlich vorzutragen.

Wie er auf ſeinem politiſch-nationalen Standpunct ſich gegen das alles verhält, wie er, übern Canal herüberſchauend, dieſes und jenes anders anſieht als wir auf unſerm beſchränkten Platz im Continent, das iſt mir eine neue Erfahrung, eine neue Welt Ein- und Anſicht.

Durchaus bemerklich iſt aber, daß er als ein rechtlicher bürgerlicher Mann ſpricht, der ſich bemüht in frommem gewiſſenhaften Sinne die Thaten zu beurteilen und ſich ſtreng vor aller Machiavelliſchen Anſicht hütet, ohne die man ſich kaum mit der Weltgeſchichte abgeben möchte.

In dieſen Bezügen bin ich, bisjetzt ſehr mit ihm zufrieden, bis zum 4 ten Bande gelangt, und werde ſo ruhig fortleſen und ihn als Referenten betrachten, der das Recht

hat seinen Actenauszug, seine Darstellung und sein Votum vorzulegen, um sodann die Abstimmung der versammelten Richter zu erwarten.

Erst also wenn ich mit dem Werke durchbin, welches freylich mit seinen Neun Theilen gerade zur rechten Zeit kommt, um die traurigen langen Abende zu erhellen und zu verkürzen, werde ich mit gleichem Antheil beachten was man gegen ihn vorbringt. Dies kann nicht anders als interessant seyn. Man wird sehen ob er Facta anzuführen versäumt, ob er sie entstellt, ob er sie partheyisch ansieht, einseitig beurtheilt oder ob man ihm Recht lassen muß. Voraus aber sage ich mir: Man wird dabey die Menschen näher kennen lernen als den Gegenstand, und im Ganzen wird man es doch endlich bewenden lassen; denn wenn man sich bey einer Geschichte nicht beruhigt wie bey einer Legende, so löst sich zuletzt alles in Zweifel auf . . . G.

1744.*

An Marianne v. Willemer.

. . . Das Abscheiden unseres guten Riese[1] mußte mir zu weiten Rückblicken Veranlassung geben; er war bis jetzt als mein ältester Freund stehen geblieben bis er nun auch aus diesem Gänsespiel scheidet. Schön war es, und völlig in seiner alten treuen Art, daß er sein Vermächtniß durch Ihre Hand gehen läßt; er spricht dadurch rührend aus was Sie ihm waren und was Sie mir sind. Und so bleibe es auch fortan.

[1] Goethes Jugendfreund (Goethe-Briefe I, 14 ff.) war am 21. September gestorben; er hatte Briefe Goethes an seinen Jugendfreund J. A. Horn (1750—1806) hinterlassen als Vermächtnis für Goethe.

Eigentlich waren es uralte redlich aufgehobene Briefe, deren Anblick nicht erfreulich seyn konnte; hier lagen mir eigenhändige Blätter vor Augen, welche nur allzudeutlich ausdrückten, in welchen sittlich-kümmerlichen Beschränktheiten man die schönsten Jugendjahre verlebt hatte. Die Briefe von Leipzig waren durchaus ohne Trost; ich habe sie alle dem Feuer überliefert; Zwey von Strasburg heb ich auf, in denen man endlich ein freyeres Umherblicken und Aufathmen des jungen Menschen gewahr wird. Freilich ist, bei heiterem innern Trieb und einem löblich geselligen Freysinn, noch keine Spur von woher? und wohin? von wo aus? wo ein? deßhalb auch einem solchen Wesen gar wundersame Prüfungen bevorstanden. Sie können Selbst davon einiges Zeugniß abgeben, doch werden Sie ihm deßhalb nicht Feind geworden seyn . . .

Weimar d. 3. Januar 1828. Goethe.

1745. *

An Zelter.

24. Januar 1828.

. . . Ich habe mich die Zeit ganz leidlich gehalten und meine Stunden zu allerley guten und bedeutenden Zwecken verwenden können. Drey bis vier Scenen des zweyten Theils von Faust sind nach Augsburg abgegangen; möchtet Ihr, wenn sie gedruckt erscheinen, in den Strömungen des Lebens diesen Darstellungen einige Augenblicke widmen können! Ich fahre fort an dieser Arbeit, denn ich möchte gar zu gern die zwey ersten Acte fertig bringen, damit Helena als dritter Act sich ganz

ungezwungen anschlösse und, genugsam vorbereitet, nicht mehr phantasmagorisch und eingeschoben, sondern in ästhetisch-vernunftgemäßer Folge sich erweisen könnte. Was gelingen kann, müssen wir abwarten.

Manches andere Hübsche, Muntere und Zweckmäßige ist auch die Zeit her gut gerathen; ferner hab' ich zu verschiedenen Sammlungen sehr angenehme Beyträge erhalten; an einem Stück Kunst und Alterthum wird gedruckt, und so haben wir bis Ostern so viel zu thun, daß wir uns nach weiterer Unterhaltung nicht umzusehen brauchen.

In meiner Umgebung, wie Du sie kennst, hat sich nichts verändert. Ottilie beschäftigt sich das Töchterchen heranzufüttern, das vor der Hand ganz niedlich und freundlich aussieht. Unsere junge Frauenwelt ist durch frisch angekommene englische Recruten nicht wenig in Bewegung gesetzt, macht sich mit allerley Liebschaften Luft, damit es ja an einem leidenschaftlichen Capital nicht fehle, wovon man später, beym Abschied und endlicher Entbehrung, die Schmerzensinteressen reichlich einzunehmen habe.

G.

1746. *

An Reinhard.

Weimar d. 28. Januar 1828.

... Das vorige Jahr habe ich meistens in unverrückter Thätigkeit geschlossen und bin, ich dürfte fast sagen, zufällig in eine Jugendepoche zurückgekehrt, von welcher unser Kanzler[1] schon, wie ich sehe, gemeldet hat. Ich

[1] Fr. v. Müller.

mag mich gern wieder der alten leichten losen Sylbenmaße bedienen, an denen der heitere Reim gefällig wiederklingt, und unter solcher Form, in solchem Klang, nach echter Poetenart, dasjenige heiter vor den Geist zurückzuführen, was uns im Leben erfreuen und betrüben, verdrießen und aufmuntern konnte. Wunderbarer Weise fügt sich's auch, daß die Außenwelt sich in gleichen Bewegungen hervorthut:

Daß hinten weit in der Türkei
Die Völker auf einander schlagen,

die Siege von Lepanto, Tschesme u. s. w. sich erneuern und wir uns also mit der Weltgeschichte wie mit dem Erdball auf unserer eigenen Achse herumzudrehen scheinen. Ebenso erneut sich in England und Frankreich die alte Verlegenheit, daß schon wieder Niemand regieren kann oder mag, da sich denn einmal über's andere für einen Usurpator gar vortheilhafter Raum fände.

Zu diesen mir sonst nicht gewöhnlichen Betrachtungen werde ich geführt durch mein letztes sorgfältiges Lesen des Walter Scott'schen Napoleons. Alle neun Theile habe ich in den letzten Wochen des Decembers mit aufmerksamem Wohlwollen durchgelesen und zwar in englischer Sprache, welches nothwendig ist, weil es doch eigentlich immer ein Engländer ist der spricht, auf dessen einseitigen Vortrag man gefaßt sein muß. Denn daß er die große Symphonie des wundersamsten aller Heldenleben durchaus mit Sordinen abspielt, thut nicht wohl, wenn man nicht belehrt seyn will, wie diese großen Angelegenheiten über den Kanal herüber angeschaut werden, oder wie man dort will, daß sie angeschaut werden sollen.

Ich habe das Werk als ein wohlgestricktes Netz betrachtet, womit ich die Schattenfische meiner eigenen

Lebenstage aus den anſpielenden Wellen des letheiſchen See's wieder herauszufiſchen in den Stand geſetzt ward, und wirklich dadurch mehr Intereſſe an denen ſich anſchließenden und entwickelten Weltbegebenheiten gewann ...

Indeſſen nöthigt mich meine örtliche Umgebung, welche weder äſthetiſch noch romantiſch genannt werden kann, hereinzuſehen in's Innere der Wohnung und des Geiſtes, da ich denn zu vermelden habe, daß Ottilie ein zierliches Mädchen mit Sorgfalt heranfüttert, und alles Uebrige gut und glücklich, jedoch nach irdiſcher Weiſe, nicht ohne irgend einen Mißklang ruhig dahin gleitet ...

Angelegentlichſt

J. W. von Goethe.

1747.*

An Zelter.

28. Februar.

... Unſer Vorleſer[1] macht ſeine Sache gut; ich habe ihn bey mir zu Tiſche geſehn, wo er als angenehmer Geſellſchafter erſchien. Es ſey mit ihm wie es will, er bringt eine gewiſſe allgemeine geiſtige Anregung in unſern Kreiſen hervor. Ein wirklich gebildetes Publicum muß doch einmal Stand halten, hören was es ſonſt nicht vernähme, und gewinnt dadurch ein neues Ingrediens zu ſeinem Stadt- Hof- und Engländer-Klatſch; wodurch denn der Augenblick einigermaßen bedeutender wird ...

G.

[1] Karl v. Holtei (1798—1880) hielt in der Zeit vom 5. Februar bis 18. März Vorleſungen im kleinen Stadthausſaale.

1748.*

An Carlyle.

... Ueber das Princip woraus die Sittlichkeit abzuleiten sey, hat man sich nie vollkommen vereinigen können. Einige haben den Eigennutz als Triebfeder aller sittlichen Handlungen angenommen; andere wollten den Trieb nach Wohlbehagen, nach Glückseligkeit als einzig wirksam finden; wieder andere setzten das apodiktische Pflichtgebot oben an, und keine dieser Voraussetzungen konnte allgemein anerkannt werden, man mußte es zuletzt am gerathensten finden aus dem ganzen Complex der gesunden menschlichen Natur das Sittliche so wie das Schöne zu entwickeln.

In Deutschland hatten wir schon vor sechzig Jahren das Beyspiel eines glücklichen Gelingens der Art. Unser Gellert, welcher keine Ansprüche machte ein Philosoph von Fach zu seyn, aber als ein grundguter, sittlicher und verständiger Mann durchaus anerkannt werden mußte, las in Leipzig unter dem größten Zulauf eine höchst reine, ruhige, verständige und verständliche Sittenlehre mit großem Beyfall und mit dem besten Erfolg; sie war den Bedürfnissen seiner Zeit gemäß und wurde erst spät durch den Druck bekannt.

Die Meynungen eines Philosophen greifen sehr oft nicht in die Zeit ein, aber ein verständiger wohlwollender Mann, frey von vorgefaßten Begriffen, umsichtig auf das was eben seiner Zeit Noth thut, wird von seinen Gefühlen, Erfahrungen und Kenntnissen gerade dasjenige mittheilen was in der Epoche wo er auftritt die Jugend sicher und folgerecht in das geschäftige und thatfordernde Leben hineinführt.

J. W. v. Goethe.

Weimar, den 14. März 1828.

1749.*

An Zelter.

... Der wunderſamſte Zudrang von Manuſcripten denen ich nachhelfen, von Druckſachen zu denen ich ein freundlich Wort ſagen ſoll — eine Noth woran ich unſern ungeduldigen Wieland in ſeinem Alter ſchmerzlich leiden ſah — iſt auch mir höchſt unbequem; da denn doch am Ende nichts Bedeutendes und Förderndes hervortritt. Ein jedes Individuum hat zwar das Recht ſoviel als möglich aus ſich zu machen und von ſich zu halten, nur ſollten ſie damit nicht andere beläſtigen, die mit und in ſich genugſam beſchäftigt ſind, um auch etwas zu ſeyn und zu bleiben.

Gar hübſche Sachen bildender Kunſt ſind indeſſen auch bey mir eingelangt, und ob man ſich gleich nicht überall des Gelingens erfreuen kann; ſo iſt doch keine Frage daß die Beſtrebungen ſchön ſind. Nur taſten ſie immer im Vorhof und an den Pforten herum, vermeiden, ja verlachen den Küſter, der ihnen auf die gutmüthigſte Weiſe die Flügel zu öffnen erbötig wäre.

Klanglos und tonlos ſind immerfort noch meine Umgebungen; neulich verſucht' ich's in der Oper, die große Trommel aber, von welcher unſer ganzes Bretterhaus bis in die Dachſparren dröhnte, hat mich von jeden ferneren Verſuchen abgeſchreckt. Dagegen lockt mein Garten am Stern zu jeder freundlichen Stunde mich an; dort gelingt mir's mich zu ſammeln und zu manchem guten Hervorbringen mich zu einigen und zu innigen ...

G.

1750.

An Nikolai Borchardt.[1]

Weimar, 1. Mai 1828.

Die Gelegenheit, welche sich mir darbietet, ein Blatt nach Petersburg zu bringen, damit es von da bequemer und gewisser zu ihnen gelange, darf ich nicht versäumen, und ich ergreife sie, um zu versichern, daß Ihre glücklich angekommene Sendung mir zu ganz besonderem Vergnügen gereicht.

Wenn man viele Lebensjahre dazu angewendet hat, sich selbst auszubilden und die Spuren der Fortschritte seiner eigenen Denkweise in Schriften zu erhalten, damit auch der Nachkommende aufmerksam werde auf das, was ihm ebenfalls bevorstehe, was ihn fördern und hindern könnte, und man erfährt sodann in hohen Jahren, daß ein erst fern scheinender Zweck erreicht, ein kühner Wunsch erfüllt sei, so kann dies nicht anders als die angenehmste Empfindung erregen.

Ich bin in meinen Arbeiten nicht leicht didaktisch geworden; eine poetische Darstellung der Zustände, theils wirklicher, theils ideeller, schien mir immer das Vortheilhafteste, damit ein sinniger Leser sich an den Bildern bespiegele und die mannichfaltigsten Resultate bei wachsamer Erfahrung selbst herausfinden möge.

Wenn wir Westländer schon auf mehr als eine Weise, namentlich auch durch Herrn Bowring,[2] mit den Vorzügen Ihrer Dichter bekannt geworden und wir daher so wie aus

---

[1] In Moskau. Borchardt hatte seine Schrift „Goethes Würdigung in Rußland zur Würdigung von Rußland“ Goethe gewidmet.

[2] John Bowring (1792—1872) englischer Staatsmann, Sammler von Volksliedern.

andern edlen Symptomen auf eine hohe äſthetiſche Kultur in Ihrem ausgedehnten Sprachkreiſe zu ſchließen hatten, ſo war es mir doch gewiſſermaßen unerwartet, in Bezug auf mich jene ſo zarten als tieferen Gefühle in dem entfernten Oſten aufblühen zu ſehen, wie ſie kaum anmuthiger und holder in den ſeit Jahrtauſenden ſich ausbildenden weſtlichen Ländern zu finden ſein dürften.

Das Problem oder vielmehr der Knäuel von Problemen, wie meine Helena ſie vorlegt, ſo entſchieden einſichtig als herzlich fromm gelöſt zu wiſſen, mußte mich in Verwunderung ſetzen, ob ich gleich ſchon zu erfahren gewohnt bin, daß die Steigerung der letzten Zeit nicht nach dem Maße der früheren berechnet werden könne. Wie denn ein höchſt erquickliches Verhältniß zu Herrn Shukowskij mir von der zarteſten Empfänglichkeit und rein wirkſamſter Theilnahme ſchon die Ueberzeugung gab.

In dem Falle, wie Sie ſind, mein Wertheſter, hat man alle Urſache, Ihnen Glück zu wünſchen, daß Sie auf die Bildung einer großen Nation einen ſo ſchönen und ruhigen Einfluß ausüben. Halten Sie feſt wie bisher, im gemeſſenen Schritte dasjenige zu überliefern, was zunächſt den Ihrigen heilſam iſt! Das Auge ſtets nach dem Monarchen und ſeinen weiſen, wohlwollenden Abſichten gerichtet, fördern Sie an Ihrer Stelle das Vorliegende! — Was dem Redlichen möglich iſt, iſt auch nützlich; was von dem Einfachen verſtanden wird, iſt auch fruchtbar. Möge Ihnen immer Ihr eigenes Herz zugleich mit Ihren Ohren ermunternden Beifall geben!

Die Betrachtungen, die ich hier niederzuſchreiben veranlaßt, ſind ſo weit und umgreifend wie das Reich, in deſſen Mittelpunkt Sie ſich befinden. — Schon hat ſich die alte Kaiſerſtadt, die wir uns vor Kurzem in Trümmern dachten, aus der Aſche unbegreiflich wieder hervorgehoben,

und da Sie in so merkwürdigem Weltpunkte, zu bedeutendster Epoche, verbunden mit würdigen Freunden, Theil zu nehmen berufen sind, so setzen Sie Ihren Studien keine Grenzen, um desto sicherer dahin zurückzukehren, wo eine edle, reine, einfache Wirkung noth thut, damit manches Hinderniß beseitigt und viel Gutes gefördert werde.

Hier muß ich endigen; denn fast will es scheinen, als ob meine Betrachtungen allen Gehalt verlieren, indem sie sich von dem Besonderen entfernen; doch darf ich mir vorstellen, daß Sie in Ihrer Lage doch Einigem, was ich im Allgemeinen ausspreche, einen eignen Sinn zu ertheilen wissen.

Grüßen Sie Ihre werthen Freunde, fahren Sie fort, ruhig dahin zu wirken, daß der Mensch mit sich selbst bekannt werde, seinen eigenen Werth und Würde fühle, aber zugleich auch die Stellung erkennen lerne, die ihm gegen die Welt überhaupt, besonders aber in seinem bestimmten Kreise gegeben ist!

Mögen Sie mir in einiger Zeit wieder von sich und Ihrem Gelingen zutrauliche Nachricht ertheilen, so wird es mir eine Freude machen, und eine Anregung, wieder von mir hören zu lassen, würde mir jederzeit erwünscht sein.

Einen alten theuren Freund, Herrn Geheim-Rath von Loder, grüßen Sie gelegentlich zum Allerschönsten, und meinem ehemaligen Wandnachbar, Herrn Treuter, Primärarzt beim Kaiserl. Findelhaus, erneuern Sie geneigt mein Andenken! G.

1751.

An Thereſe v. Eißl.[1]

Evangelium Mathäi 14, 24: Und das Schiff war mitten auf dem Meer und litte Noth von den Wellen ꝛc. ꝛc.

Vorſtehende Ueberlieferung, man mag ſie hiſtoriſch oder ſymboliſch nehmen, iſt eins von den ſchönſten Dokumenten urchriſtlichen Glaubens, mögen Sie es meine Theuerſte in ein Bild faſſen, ſo wird es an Gelingen und Beifall nicht ermangeln, nur wünſche ich, Sie ſendeten mir eine Scizze, wie Sie Sich des Gegenſtandes zu bemächtigen gedenken. Ein fertiges Bild muß man eben nehmen, wie es daſteht, ein werdendes läßt ſich beſprechen und es geht daraus eine belehrende heitere Unterhaltung hervor. In dieſem Bezug ſtehe ich viele Jahre mit jüngeren und älteren Künſtlern und habe daran immer viel Freude gehabt. Wollen Sie mir alſo Ihre Gedanken, wie Sie ſolche bey ſich feſtſtellen, zuerſt vorlegen, ſo kann ich der freundlichen Gabe die Sie mir zudenken deſto beruhigter entgegenſehen.

Weimar, d. 21. May 1828. G.

1752.*

An Zelter.

... Sodann bemerke, daß die von mir angerufene Weltliteratur auf mich, wie auf den Zauberlehrling, zum erſäufen zuſtrömt. Schottland und Frankreich ergießen ſich

[1] Seit 1821 verwittwet; ſie hatte Goethe ihr Selbſtporträt als trauernde Wittwe überſandt. Das von Goethe in dieſem Briefe angeregte Bild iſt bei ſeinen Lebzeiten nicht mehr fertig geworden.

faſt tagtäglich; in Mayland geben ſie ein höchſt bedeutendes Tagesblatt heraus, l'Eco betitelt; es iſt in jedem Sinne vorzüglich, in der bekannten Art unſerer Morgenblätter, aber geiſtreich weitumgreifend. Mache die Berliner aufmerkſam darauf, ſie können ihre täglichen Schüſſeln gar löblich damit würzen.

In Gefolg dieſes habe zu vermelden daß mir nun bekannt geworden, wie man Helena in Edinburg, Paris und Moskau begrüßte. Es iſt ſehr belehrend drey verſchiedene Denkweiſen hiebey kennen zu lernen; der Schotte ſucht das Werk zu durchdringen, der Franzoſe es zu verſtehen, der Ruſſe es ſich zuzueignen. Vielleicht fände ſich bey deutſchen Leſern alles drey . . . G.

1753.

An Fr. v. Müller.

Weimar, den 24. Mai 1828.

Der Aufſatz: die Natur[1] iſt mir vor kurzem aus der brieflichen Verlaſſenſchaft der ewig verehrten Herzogin Anna Amalia mitgetheilt worden. Er iſt von einer bekannten Hand geſchrieben, deren ich mich in den achtziger Jahren in meinen Geſchäften zu bedienen pflegte. Daß ich dieſe Betrachtungen verfaßt, kann ich mich factiſch zwar nicht erinnern, allein ſie ſtimmen mit den Vorſtellungen wohl überein, zu denen ſich mein Geiſt damals ausgebildet hatte. Ich möchte die Stufe damaliger Einſicht einen Comparativ nennen, der ſeine Richtung gegen einen noch nicht erreichten Superlativ zu äußern angedrängt iſt. Man ſieht

[1] Zuerſt erſchienen 1782 im „Tiefurter Journal“.

die Neigung zu einer Art von Pantheismus, indem den Welterscheinungen ein unerforschliches, unbedingtes, humoristisches, sich selbst widersprechendes Wesen zum Grunde gedacht ist, und mag als Spiel, dem es bitterer Ernst ist, gar wohl gelten.

Die Erfüllung aber, die ihm fehlt, ist die Anschauung der zwei großen Triebräder der Natur: der Begriff von Polarität und von Steigerung, jene der Materie, insofern wir sie materiell, diese ihr dagegen, insofern wir sie geistig denken, angehörig. Jene ist in immerwährendem Anziehen und Abstoßen, diese in immerstrebendem Aufsteigen. Weil aber die Materie nie ohne Geist, der Geist nie ohne Materie existirt und wirksam sein kann, so vermag auch die Materie sich zu steigern, so wie sich's der Geist nicht nehmen läßt, anzuziehen und abzustoßen; wie derjenige nur allein zu denken vermag, der genugsam getrennt hat, um zu verbinden, genugsam verbunden hat, um wieder trennen zu mögen.

In jenen Jahren, wohin gedachter Aufsatz fallen möchte, war ich hauptsächlich mit vergleichender Anatomie beschäftigt, und gab mir 1786 unsägliche Mühe, bei anderen an meiner Ueberzeugung: dem Menschen dürfe der Zwischenknochen nicht abgesprochen werden Theilnahme zu erregen. Die Wichtigkeit dieser Behauptung wollten selbst sehr gute Köpfe nicht einsehen, die Richtigkeit leugneten die besten Beobachter, und ich mußte, wie in vielen anderen Dingen, im Stillen meinen Weg für mich fortgehen.

Die Versatilität der Natur im Pflanzenreiche verfolgte ich unablässig, und es glückte mir 1788 in Sicilien die Metamorphose der Pflanzen, so im Anschauen als im Begriff zu gewinnen. Die Metamorphose des Thierreichs lag nahe daran, und im Jahre 1790 offenbarte sich mir in

Venedig der Ursprung des Schädels aus Wirbelknochen. Ich verfolgte nun eifriger die Construction des Typus, dictirte das Schema im Jahr 1795 an Max Jacobi in Jena, und hatte bald die Freude, von deutschen Naturforschern mich in diesem Fache abgelöst zu sehen.

Vergegenwärtigt man sich die hohe Ausführung, durch welche die sämmtlichen Naturerscheinungen nach und nach von dem menschlichen Geiste verkettet worden, und liest alsdann obigen Aufsatz nochmals mit Bedacht, so wird man nicht ohne Lächeln jenen Comparativ, wie ich ihn nannte, mit dem Superlativ, mit dem hier abgeschlossen wird, vergleichen und eines fünfzigjährigen Fortschreitens sich erfreuen. G.

1754.*

An Kaspar Graf Sternberg.

. . . . Sodann habe zu vermelden, daß mich in diesen Tagen des Dresdner Dr. Carus Werk von den Ur-Theilen des Knochen- und Schalengerüstes mit 12 Kupfertafeln höchlich erfreut hat.

Ein alter Schiffer der sein ganzes Leben auf dem Ocean der Natur mit Hin- und Wiederfahren von Insel zu Insel zugebracht, die seltsamsten Wundergestalten in allen drey Elementen beobachtet und ihre geheim-gemeinsame Bildungsgesetze geahnet hat, aber auf sein nothwendigstes Ruder- Segel- und Steuergeschäft aufmerksam sich den anlockenden Betrachtungen nicht widmen konnte; der erfährt und schaut nun zuletzt: daß der unermeßliche Abgrund durchforscht, die aus dem Einfachsten ins Unendliche vermannigfaltigten Gestalten in ihren Bezügen ans Tageslicht gehoben und ein so großes und unglaubliches Geschäft wirk-

lich gethan ſey. Wie ſehr findet er Urſache verwundernd ſich zu erfreuen, daß ſeine Sehnſucht verwirklicht und ſein Hoffen über allen Wunſch erfüllt ſey. Mehr darf ich nicht ſagen denn ich habe kaum einen Blick in das Werk gethan, der aber ſchon auf das Vollkommenſte erhebt und befriedigt . . .

Wie reich aber wird nicht diesmal die Erndte der naturforſchenden Zuſammenkunft in Berlin ſich erweiſen! Ich bitte mitzutheilen wer aus Böhmen und Oeſterreich wohl hingehen möchte. Auch von Berlin einige Worte! und wäre das nicht möglich, nach der Rückkehr.

Ich darf über manches Mühſal mich nicht beſchweren, weil ich leichtſinnig mir auflade was nicht zu tragen iſt. Aber das darf ich ſagen, daß es mir in der letzten Zeit faſt unmöglich war was ich wünſchte und ſollte fortzuführen und zu leiſten. Ein neues Heft Kunſt und Alterthum wartet nächſtens auf.

Ganz unvermeidlich iſt auch neuerlichſt die Beſchäftigung mit den fremden Literaturen, der engliſchen, franzöſiſchen und italiäniſchen geworden; indem ſie an uns Antheil nehmen verlangen ſie gegenſeitigen Antheil an ihnen; denn gerade die junge Maſſe der Nationen, die ſich nach uns umſieht, lebt mit einer andern, die auf dem alten Eigenen beharrt, in Widerſtreit, deshalb ſuchen ſie ſich durch uns zu ſtärken, indem ſie, was an uns kräftig ſeyn mag, gelten laſſen. Es iſt ein eigenes Verhältniß das ſich erſt reinigen und zurecht ſchicken muß, welches aber mehr Zeit erfordern möchte, als uns zum Mitwirken übrig geblieben iſt . . .

Und ſo fortan

unwandelbar angehörig

Weimar den 10. Juni 1828. J. W. v. Goethe.

1755.*

An Carlyle.

. . . Die Ueberſetzung des Wallenſteins[1] hat auf mich einen ganz eignen Eindruck gemacht, da ich die ganze Zeit als Schiller daran arbeitete, ihm nicht von der Seite kam, zuletzt, mit dem Stück völlig bekannt, ſolches vereint mit ihm auf das Theater brachte, allen Proben beywohnte und dadurch mehr Quaal und Pein erlebte als billig, die nachfolgenden Vorſtellungen nicht verſäumen durfte um die ſchwierige Darſtellung immer höher zu ſteigern; ſo läßt ſichs denken, daß dieſes herrliche Stück mir zuletzt trivial, ja widerlich werden mußte; auch hab' ich es in zwanzig Jahren nicht geſehen und nicht geleſen. Nun aber da ich es unerwartet in Shakſpear's Sprache wieder gewahr werde, ſo tritt es auf einmal wie ein friſchgefirnißtes Bild in allen ſeinen Theilen wieder vor mich, und ich ergötze mich daran wie vor Alters und noch dazu auf eine ganz eigene Weiſe. Sagen Sie das dem Ueberſetzer grüßend, nicht weniger auch, daß die Vorrede, die eben auch in dem reintheilnehmenden Sinn geſchrieben iſt, mir wohlgethan habe, nennen Sie mir ihn auch, damit aus dem Chor der Philo-Germanen er als eine einzelne Perſon hervortrete.

Hier aber tritt eine neue, vielleicht kaum empfundene, vielleicht nie ausgeſprochene Bemerkung hervor: daß der Ueberſetzer nicht nur für ſeine Nation allein arbeitet, ſondern auch für die aus deren Sprache er das Werk herübergenommen. Denn der Fall kommt öfter vor als man denkt, daß eine Nation Saft und Kraft aus einem Werke ausſaugt und in ihr eigenes inneres Leben dergeſtalt aufnimmt,

[1] Von George Moir, ſpäterem Profeſſor der Rhetorik in Edinburg (Edinburg 1827).

daß ſie daran keine weitere Freude haben, ſich daraus keine Nahrung weiter zueignen kann. Vorzüglich begegnet dies den Deutſchen, die gar zu ſchnell alles was ihnen geboten wird, verarbeiten und, indem ſie es durch mancherley Wiederholungen umgeſtalten, es gewiſſermaßen vernichten. Deshalb denn ſehr heilſam iſt, wenn ihnen das Eigne durch eine wohlgerathene Ueberſetzung ſpäterhin wieder als friſch belebt erſcheint . . .

Treu theilnehmend,

Weimar, den 15 Juni 1828. J. W. v. Goethe.

Leider überraſcht uns beym Schluß dieſes Schreibens die traurige Nachricht vom Ableben unſres vortrefflichen Fürſten des Großherzogs von Sachſen-Weimar-Eiſenach welcher am 14. Juni auf einer Rückreiſe von Berlin nahe bey Torgau das Zeitliche verließ . . .

*

Wie Goethe die Nachricht vom Tode ſeines fürſtlichen Freundes aufgenommen, darüber berichtet Eckermann, der am Abend des 15. Juni zu ihm ging: „Ich ſah Goethe darauf ſpät am Abend. Schon ehe ich zu ihm ins Zimmer trat, hörte ich ihn ſeufzen und laut vor ſich hin reden. Er ſchien zu fühlen, daß in ſein Daſein eine unerſetzliche Lücke geriſſen worden. Allen Troſt lehnte er ab und wollte von dergleichen nichts wiſſen. ‚Ich hatte gedacht‘, ſagte er, ‚ich wollte vor ihm hingehen; aber Gott fügt es, wie er es für gut findet, und uns armen Sterblichen bleibt weiter nichts, als zu tragen und uns emporzuhalten, ſo gut und ſo lange es gehen will.‘“

1756.*

An Ottilie von Goethe.

Weimar, d. 24. Juni 1828.

In den ersten Tagen,[1] meine liebe Gute, war nichts zu sagen noch zu schreiben. Jeder mußte die traurigen Eindrücke in sich selbst verarbeiten. Nun aber kann man doch zu wechselseitiger Beruhigung wenigstens aussprechen, deshalb denn auch Gegenwärtiges zu Dir gelangen möge.

Vor allem empfiehl mich der theuern Frau Groß-Mama, versichere ihr, daß sie mir mit allen Lieben und Verehrten zuerst eingefallen ist. Deshalb ich denn auch vorzüglich zu ihrem Troste sage, daß sich die Frau Großherzogin den Umständen nach sehr leidlich befindet, wie Vogel schriftlich versichert, welcher gleich hinausging als er die traurige Nachricht vernommen hatte . . .

Leugnen will ich nicht, daß mir die letzten Tage sehr schwer ward, dem vortrefflichen Stieler zu sitzen, damit des Königs[2] Befehl bis zu Ende durchgeführt werde. Zwar gelingt ihm seine Arbeit so gut, er ist ein so verständiger, angenehm-unterhaltender Mann, daß ich es andrerseits für eine Wohlthat anzusehen habe. Jedermann ist mit dem Bilde zufrieden, und man hat alle Ursache es zu sein, doch kommt er unter vierzehn Tagen schwerlich weg, und da wird dann wegen Hand und Stellung noch manches auszuharren sein.

Eine wunderbare Erscheinung war mir Minchen Münchhausen[3] mit ihren Schwestern, die auf einer Reise

---

[1] Nach dem Tode des Großherzogs.

[2] Ludwig von Bayern.

[3] Goethe hatte Wilhelmine v. Münchhausen 1817 das Gedicht „Der zierlichsten Undine" gewidmet.

nach Schnepfenthal zu Salzmann, bei uns eintrafen. Ich habe meine Neigung zu dieſem wunderlichen Mädchen niemals geleugnet und — ſie in einem ſolchen Augenblicke nach Jahren wiederzuſehen, war eine ſeltſame Empfindung; doch benahm ſie ſich ſo artig und niedlich wie immer und erſchien wie ein Sternchen in der Nacht.

1757.*

An Boiſſerée.

Das Unerträgliche, das man ſo lange fürchtet, ja vorausſieht, wird nicht erträglicher dadurch, daß es in die Wirklichkeit hereintritt, es übt alsdann erſt ſeine eigentliche ganze Gewalt aus.

Viele Tauſende ſind in dem gegenwärtigen Falle[1] ſchmerzlich berührt; ein Jeder leidet auf ſeine Weiſe und Jeder ſucht ſich nach Art und Verhältniß zu faſſen und herzuſtellen.

Die Frau Großherzogin blieb auch dießmal ſich ſelbſt gleich, ihr Schmerz war jedoch deſto empfindlicher, als Sie in den letzten Jahren die feſte Hoffnung gehegt hatte, Sie werde vor Ihm hingehen.

Die jungen Herrſchaften mit Prinzeß Auguſte reiſten nach Petersburg, die Frau Großherzogin mit Prinz Alexander nach Wilhelmsthal, der Großherzog[2] war nach Berlin gegangen, um entſeelt, mit allen fürſtlichen und militäriſchen Ehren, in das verödete Weimar zurück-

[1] Dem Tode des Großherzogs.

[2] Karl Auguſt hatte am 13. Mai an Goethe geſchrieben: „Den 23. oder 24. dieſes denke ich einen Abſtecher nach Berlin zu machen und alles dorten Neuentſtandene und Hingekommene zu beleuchten und ſo zu ſagen, von der Außenwelt bei dieſer Gelegenheit Abſchied zu nehmen.“

gebracht zu werden, wo nun die oberen Behörden mit einer würdigen Bestattung beschäftigt sind, die durch manche zweifelhafte Umstände verzögert wird.

Die dem edlen Fürsten wahrhaft angehörigen Hinterbliebenen kennen nun keine weitere Pflicht noch Hoffnung, als seinen herrlichen, ins Allgemeine gehenden Zwecken auch ferner nachzuleben, wozu ihnen der Charakter, die Gesinnung der neu antretenden Gebieter eine ermunternde Aussicht darbietet.

Alles dieses Unerwartete mit seinen Folgen mußte der brave Stieler erleben und erdulden. Glücklicher Weise für sein Geschäft war das unternommene Bild vollkommen untermalt, als das Unheil über uns hereinbrach. So wurde denn auch das Ausmalen durch die Exaltation, in die uns jede Leidenschaft versetzt, auf eine sonderbare Weise begünstigt, und sowohl diese als auch einige andere von ihm aufgestellte Arbeiten erschienen wie lichte Punkte den trauernden Beschauern. Es gereicht uns dieses zu desto größerer Zufriedenheit, als wir dem hohen Auftragenden einen glücklichen Erfolg dieses Geschäftes vor Augen gestellt wünschten.

Und so muß sich das fortschreitende Leben zwischen das scheidende einschlingen, um das Gewebe des wechselnden Weltwesens der ewigen Notwendigkeit gemäß fortzuwirken.

Möge ich nun aber von Ihren Zuständen etwas Tröstliches erfahren. Treu verbunden

J. W. v. Goethe.

1758.

An J. Götze.[1]

Da in dem übrigens ganz anmuthigen Schlößchen[2] kein wohlverſorgter Keller vorhanden iſt, ich auch keinen in der Nähe weiß als den Deinigen, ſo erſuche ich Dich, mich während meines hieſigen Aufenthalts mit Wein zu verſorgen und mir vorerſt durch Ueberbringer ſechs Flaſchen zu überſenden. Ich wünſche einen leichten reinen Würzburger und werde ſolchen nach abgeſchloſſener Wallfahrt auf irgend eine Weiſe dankbar erſetzen. Willſt Du eine Flaſche echten Steinwein hinzufügen, ſo ſoll auch der willkommen ſein.

Machſt Du einmal einen Ritt herüber und wirſt Dich mit einem Glaſe Wein und einer Semmel begnügen, ſo biſt Du willkommen. Schmalhans iſt Küchenmeiſter und von ihm nichts zu erwarten, deshalb denn auch eine echte Jenaiſche Cervelatwurſt, wenn Du ſolche dem Ueberbringer mitgäbeſt, ſehr angenehm ſein würde.

Weiter weiß ich für diesmal nichts zu ſagen; innerlich geſtimmt wie der Rand des Briefes ausſieht, äußerlich den Zuſtänden mich fügend und zugleich die ſchönen hohen Zwecke unſeres Verewigten, ſo lang ich lebe, wie jeder Getreue vor Augen behaltend.

Der alte Bekannte

J. W. v. Goethe.

Dornburg, den 10. July 1828.

---

[1] Goethes früherer Diener, der jetzt als Wegebau-Inſpektor in Jena tätig war.

[2] Goethe hatte ſich nach dem Tode des Großherzogs nach einem der großherzoglichen Schlöſſer bei dem ſtillen Städtchen Dornburg zurückgezogen, wo er zehn Wochen verweilte.

1759.*

An Zelter.

Dornburg, den 10. July.

Bey dem schmerzlichsten Zustand des Innern mußte ich wenigstens meine äußern Sinne schonen und ich begab mich (den 7. July) nach Dornburg, um jenen düstern Functionen zu entgehen wodurch man, wie billig und schicklich,[1] der Menge symbolisch darstellt was sie im Augenblick verloren hat, und was sie diesmal gewiß auch in jedem Sinne verloren hat . . .

Seit funfzig Jahren hab' ich an dieser Stätte mich mehrmals mit Ihm des Lebens gefreut, und ich könnte diesman an keinem Orte verweilen wo seine Thätigkeit auffallender anmutig vor die Sinne tritt. Das Aeltere erhalten und aufgeschmückt, das Neuerworbene (eben das Schlößchen, das ich bewohne, ehemals ein Privat-Eigenthum) mäßig und schicklich eingerichtet, durch anmuthige Berggänge und Terrassen mit den früheren Schloßgärten verbunden, für eine zahlreiche Hofhaltung, wenn sie keine übertriebene Forderungen macht, geräumig und genügend, und was der Gärtner ohne Pedanterie und Aengstlichkeit zu leisten verpflichtet ist, alles vollkommen, Anlage wie Flor.

Und wie es ist wird es bestehen, da die jüngere Herrschaft das Gefühl des Guten und Schicklichen dieser Zustände gleichfalls in sich trägt und es mehrere Jahre bey längerem und kürzerem Aufenthalt bewährt hat. Dies ist denn doch auch ein angenehmes Gefühl, daß ein Scheidender den Hinterbliebenen irgend einen Faden in die Hand giebt woran ferner fortzuschreiten wäre.

[1] Beerdigungsfeier für Karl August.

Und so will ich denn an diesem mir verliehenen Symbol halten und verweilen.

Damit du aber wissest wie Dein Freund, auf einem luftigen Schloß, von wo er ein hübsches Thal mit flachen Wiesen, steigenden Aeckern und einer bis an die unzugänglichen steilen Waldränder sich erstreckenden Vegetation übersieht, wie er daselbst diese langen Tage von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang zubringt, will ich Dir vertrauen: daß ich schon seit einiger Zeit vom Auslande her die Naturwissenschaften wieder aufzunehmen angeregt bin. Das liebe Deutschland hat etwas ganz eigentlich Wunderliches in seiner Art; ich habe redlich aufgepaßt: ob bey den nun seit drey Jahren eingeleiteten und durchgeführten naturwissenschaftlichen Zusammenkünften mich auch nur etwas berühre, anrühre, anrege, mich, der ich seit funfzig Jahren leidenschaftlich den Naturbetrachtungen ergeben bin; es ist mir aber — außer gewissen Einzelheiten, die mir eigentlich doch auch nur Kenntniß gaben — nichts zu Theil geworden, keine neue Forderung ist an mich gelangt, keine neue Gabe ward mir angeboten; ich mußte daher die Interessen zum Capital schlagen und will nun sehen wie das Summa Summarum im Auslande fruchtet. Verschweige das löblich, denn ich erinnere mich so eben daß bey Euch die Wissenschaft sich abermals in großer Breite versammelt. Allem Guten empfohlen. G.

1760.*

An Fr. Aug. v. Beulwitz.[1]

Gaudeat ingrediens, laetetur et aede recedens!
His, qui praetereunt, det bona cuncta Deus! 1608.

Freudig trete herein und froh entferne Dich wieder!
Ziehſt Du als Wandrer vorbei, ſegne die Pfade Dir Gott!

Da gewiß höchſten Ortes, ſo wie von Ew. Hochwohlgeboren gnädig und geneigt aufgenommen wird, wenn ich den Zuſtand, in dem ich mich befinde, rein und treu auszuſprechen wage, Dasjenige, was ſich von ſelbſt verſteht, beſcheiden ablehne und die Betrachtungen, zu denen ich aufgeregt werde, zutraulich mittheile, ſo eröffne mit obigen zwei lateiniſchen Zeilen meinen gegenwärtigen Brief. Ich fand ſie als Ueberſchrift der Hauptpforte des Dornburger neu acquirirten Schlößchens, wo mir durch höchſte Nachſicht in den traurigſten Tagen eine Zuflucht zu finden vergönnt worden.

Die Einfaſſung gedachter Thüre ſelbſt iſt, nach Weiſe jener Zeit, architektoniſch-plaſtiſch überreich verziert und giebt, zuſammen mit der Inſchrift, die Ueberzeugung, daß vor länger als zweihundert Jahren gebildete Menſchen hier gewirkt, daß ein allgemeines Wohlwollen hier zu Hauſe geweſen, wogegen auch dieſe Wohnung durch ſo viele Kriegs- und Schreckenszeiten hindurch aufrecht beſtehend erhalten worden.

---

[1] Die Nachricht vom Tode des Großherzogs hatte den Erbprinzen Karl Friedrich und ſeine Gemahlin Maria Paulowna in Petersburg erreicht. Am 24. Juni hatte Karl Friedrich an Goethe ein Schreiben geſandt, in dem er ſich nach dem Befinden des alten Freundes ſeines verſtorbenen Vaters teilnehmend erkundigte. Generaladjutant v. Beulwitz hatte dieſes Schreiben an Goethe übermittelt.

Bei meiner gegenwärtigen Gemüthsstimmung rief ein solcher Anblick die Erinnerung in mir vor: gerade ein so einladend segnendes Motto sey durch eine Reihe von mehr als fünfzig Jahren der Wahlspruch meines verewigten Herrn gewesen, welcher, auf ein groß bedeutendes Daseyn gegründet, nach seiner erhabenen Sinnesart jederzeit mehr für die Kommenden, Scheidenden und Vorüberwandelnden besorgt war, als für sich selbst, der, wie der Anordner jener Inschrift, weniger seiner Wohnung, seines Daches gedachte, als Derjenigen, welche da zu herbergen, mit Gunst zu verabschieden, oder vorbeigehend zu begrüßen wären. Hier schien es also, daß ich abermals bei ihm einkehre, als dem wohlwollenden Eigenthümer dieses uralten Hauses, als dem Nachfolger und Repräsentanten aller vorigen gastfreien und also auch selbst behaglichen Besitzer.

Die allgemeine traurige Stimmung dieser Stunde ließ mich den Werth solcher Betrachtungen doppelt fühlen und regte mich an, denenselben gleichfalls nachzugehen, als ich nach Verlauf von einigen Tagen und Nächten mich ins Freie zu wagen und die Anmuth eines wahrhaften Lustortes still in mich aufzunehmen begann.

Da sah ich vor mir auf schroffer Felskante eine Reihe einzelner Schlösser hingestellt, in den verschiedensten Zeiten erbaut, zu den verschiedensten Zwecken errichtet. Hier, am nördlichen Ende, ein hohes, altes, unregelmäßig weitläufiges Schloß, große Säle zu kaiserlichen Pfalztagen umschließend, nicht weniger genugsame Räume zu ritterlicher Wohnung. Es ruht auf starken Mauern, zu Schutz und Trutz. Dann folgen später hinzugesellte Gebäude, haushältischer Benutzung des umherliegenden Feldbesitzes gewidmet.

Die Augen an sich ziehend aber steht weiter südlich, auf dem solidesten Unterbau, ein heiteres Lustschloß neuerer

Zeit zu anständigſter Hofhaltung und Genuß in günſtiger Jahreszeit. Zurückkehrend hierauf an das ſüdlichſte Ende des ſteilen Abhanges, finde ich zuletzt das alte, nun auch mit dem Ganzen vereinigte Freigut wieder, daſſelbe welches mich ſo gaſtfreundlich einlud.

Auf dieſem Weg nun hatte ich zu bewundern, wie die bedeutenden Zwiſchenräume, einer ſteil abgeſtuften Lage gemäß, durch Terraſſengänge zu einer Art von auf- und abſteigendem Labyrinthe architektoniſch auf das Schicklichſte verſchränkt worden, indeſſen ich zugleich die ſämmtlichen übereinander zurückweichenden Localitäten auf das Vollkommenſte grünen und blühen ſah. Weithingeſtreckt, der belebenden Sonne zugewendete, hinabwärts gepflanzte, tiefgrünende Weinhügel; aufwärts, an Mauergeländern, üppige Reben, reich an reifenden, Genuß zuſagenden Traubenbüſcheln; hoch an Spalieren ſodann eine ſorgſam gepflegte, ſonſt ausländiſche Pflanzenart, das Auge nächſtens mit hochfarbigen, am leichten Gezweige herabſpielenden Glocken zu ergötzen verſprechend; ferner vollkommen geſchloſſen-gewölbte Laubwege, einige in dem lebhafteſten Flor durchaus blühender Roſen, höchlich reizend geſchmückt; Blumenbeete zwiſchen Geſträuch aller Art.

Konnte mir aber ein erwünſchteres Symbol geboten werden? deutlicher anzeigend wie Vorfahr und Nachfolger, einen edlen Beſitz gemeinſchaftlich feſthaltend, pflegend und genießend, ſich von Geſchlecht zu Geſchlecht ein anſtändig bequemes Wohlbefinden emſig vorbereitend, eine für alle Zeiten ruhige Folge beſtätigten Daſeyns und genießenden Behagens einleiten und ſichern?

Dieſes mußte mir alſo zu einer eigenen Tröſtung gereichen, welche nicht aus Belehrung und Gründen hervorging; hier ſprach vielmehr der Gegenſtand ſelbſt das Alles aus, was ein bekümmertes Gemüth ſo gern vernehmen mag:

Die vernünftige Welt sey von Geschlecht zu Geschlecht auf ein folgerechtes Thun entschieden angewiesen. Wo nun der menschliche Geist diesen hohen ewigen Grundsatz in der Anwendung gewahr wird, so fühlt er sich auf seine Bestimmung zurückgeführt und ermuthigt, wenn er auch zugleich gestehen wird, daß er, eben in der Gliederung dieser Folge, selbst an- und abtretend, so Freude als Schmerz, wie in dem Wechsel der Jahreszeiten, so in dem Menschenleben, an Andern, wie an sich selbst, zu erwarten habe.

Hier aber komme ich in den Fall, nochmals mir eine fortgesetzte Geduld zu erbitten, da der Schilderung meines gegenwärtigen Zustandes noch einiges Unentbehrliche hinzuzufügen wäre.

Von diesen würdigen landesherrlichen Höhen sehe ich ferner in einem anmuthigen Thal so Vieles, was, dem Bedürfniß des Menschen entsprechend, weit und breit in allen Landen sich wiederholt. Ich sehe zu Dörfern versammelte ländliche Wohnsitze, durch Gartenbeete und Baumgruppen gesondert; einen Fluß, der sich vielfach durch Wiesen zieht, wo eben eine reichliche Heuerndte die Emsigen beschäftigt; Wehr, Mühle, Brücke folgen auf einander, die Wege verlinden sich auf- und absteigend. Gegenüber erstrecken sich Felder an wohlbebauten Hügeln bis an die steilen Waldungen hinan, bunt anzuschauen nach Verschiedenheit der Aussaat und des Reifegrades. Büsche hie und da zerstreut, dort zu schattigen Räumen zusammengezogen. Reihenweis auch den heitersten Anblick gewährend seh ich große Anlagen von Fruchtbäumen; sodann aber, damit der Einbildungskraft ja nichts Wünschenswerthes abgehe, mehr oder weniger aufsteigende, alljährlich neu angelegte Weinberge.

Das Alles zeigt sich mir wie vor fünfzig Jahren und zwar in gesteigertem Wohlseyn, wenn schon diese Gegend von dem größten Unheil mannichfach und wiederholt heimgesucht worden. Keine Spur von Verderben ist zu sehen, schritt auch die Weltgeschichte hart auftretend gewaltsam über die Thäler. Dagegen deutet Alles auf eine emsig folgerechte, klüglich vermehrte Cultur eines sanft und gelassen regierten, sich durchaus mäßig verhaltenden Volkes.

Ein so geregeltes, sinniges Regiment waltet von Fürsten zu Fürsten. Feststehend sind die Einrichtungen, zeitgemäß die Verbesserungen. So war es vor, so wird es nach uns seyn, damit das hohe Wort eines Weisen erfüllt werde, welcher sagt:

„Die vernünftige Welt ist als ein großes unsterbliches Individuum zu betrachten, welches unaufhaltsam das Nothwendige bewirkt und dadurch sich sogar über das Zufällige zum Herrn erhebt."

Nun aber sey vergönnt, mich von jenen äussern und allgemeinen Dingen zu meinem Eigensten und Innersten zu wenden, wo ich denn aufrichtigst bekennen kann: daß eine gleichmäßige Folge der Gesinnungen daselbst lebendig sey, daß ich meine unwandelbare Anhänglichkeit an den hohen Abgeschiedenen nicht besser zu bethätigen wüßte, als wenn ich, selbiger Weise dem verehrten Eintretenden gewidmet, Alles, was noch an mir ist, diesem wie seinem hohen Hause und seinen Landen von Frischem anzueignen mich ausdrücklich verpflichte.

Wogegen ich denn auch einer Erwiederung gnädigsten Wohlwollens, fortgesetzten ehrenden Vertrauens und milder Nachsicht mich beruhigend getrösten darf, indem ja das von Pawlowsk am 28. July d. J. erlassene huldverkündende

Schreiben mir ein ſo entſchieden erfreuliches, faſt beſchämendes Zeugniß geworden.

Wie ſehr daſſelbe mich erquickend aufregte, wie dankbar ich anerkennen muß ſolches von der Hand eines ſo werthen längſt geſchätzten, geliebten Mannes zu erhalten, hoffe ich bald mündlich mit kräftigern Worten ausdrücken zu können.

Gegenwärtig füge nur die Bitte hinzu: Ew. Hochwohlgeboren mögen ſich eifrigſt verwenden, daß Vorſtehendes, wenn auch ſeltſam ſcheinend, jedoch aus den eigenſten Zuſtänden und treuſten Geſinnungen hervorgegangen, zu ruhiger Stunde von unſern höchſten Herrſchaften gnädigſt nachſichtig aufgenommen werden möge.

Ein baldiges frohes Wiederſehen hoffend, unterzeichne mich in vorzüglichſter Hochachtung.

J. W. von Goethe.

Dornburg den 18. July[1] 1828.

1761.*

An Zelter.

Schloß Dornburg, den 26/27. July.

. . . Daß ich in dieſen zwanzig Tagen, aus Unruhe, Neigung, Trieb und Langerweile gar manches geleiſtet habe, wirſt Du wohl glauben; leider iſt es ſehr vielerley, dergeſtalt daß es nicht leicht zur Erſcheinung kommen wird. Meine nahe Hoffnung Euch zu Michael die Fortſetzung

[1] Das Tagebuch vom 18. Juli notiert: Major von Beulwitz, reflexive Relation meines hieſigen Aufenthalts und Brief, eingeſchloſſen an Herrn Kanzler von Müller mit Schreiben.

von Faust zu geben, wird mir denn auch durch diese Ereignisse vereitelt. Wenn dies Ding nicht, fortgesetzt, auf einen übermüthigen Zustand hindeutet, wenn es den Leser nicht auch nöhtigt sich über sich selber hinauszumuthen; so ist es nichts werth. Bis jetzt, denk' ich, hat ein guter Kopf und Sinn schon zu thun wenn er sich will zum Herrn machen von allem dem was da hineingeheimnisset ist. Dazu bist Du denn gerade der rechte Mann, und es wird Dir auch deshalb die Zeit bis auf die erscheinende Folge nicht zu lange werden.

Der Anfang des zweyten Acts ist gelungen; wir wollen dies ganz bescheiden aussprechen, weil wir ihn, wenn er nicht dastünde, nicht machen würden. Es kommt nun darauf an den ersten Act zu schließen, der bis aufs letzte Detail erfunden ist, und ohne dieses Unheil auch schon im behaglichen Reinen ausgeführt stände. Das müssen wir denn auch der vorschwebenden Zeit überlassen.

Von der allgemeinen Gesinnung kann ich Dir soviel sagen: daß jeder Treugesinnte vorerst nur darauf denkt in den Wegen fortzuwandeln die der Abgeschiedene bezeichnet und eingeleitet hat; dadurch wird denn auch wohl das allenfalls sich Abändernde erträglich seyn, und in einigen Puncten vielleicht Beyfall verdienen. Allen Ankündigungen gemäß sollte der neuantretende Fürst heut in Wilhelmsthal eintreffen; nächstens seine Gemahlin. Daß sich unsre bisher so bewährte Fürstin auch immerfort gleichmäßig erweist, wirst Du Dir ohne meine Betheuerung selbst genugsam versichern . . .

Nun aber wend' ich mich zu menschlichen Dingen und freue mich daß Du meiner Anmahnung ein Ohr geliehen und Dich zu Molièren gewendet hast. Die lieben Deutschen glauben nur Geist zu haben wenn sie paradox d. h. ungerecht sind. Was Schlegel in seinen Vorlesungen über

Molière ſagte hat mich tief gekränkt; ich ſchwieg viele Jahre, will aber doch nun eins und das andere nachbringen, um zum Troſt mancher vor- und rückwärts denkenden Menſchen, jetziger und künftiger Zeit, dergleichen Irrſale aufzudecken.

Die Franzoſen ſelbſt ſind über den Miſanthrop nicht ganz klar; bald ſoll M. das Muſter dazu von einem genannten, derbauftretenden Hofmann genommen, bald ſich ſelber geſchildert haben. Freylich mußte er das aus ſeinem eigenen Buſen nehmen, er mußte ſeine eignen Beziehungen gegen die Welt ſchildern; aber was für Beziehungen! die allgemeinſten die es nur geben kann. Ich wollte wetten Du haſt Dich auf mehr als einer Stelle auf der That ertappt. Und ſpielſt Du nicht dieſelbe Rolle gegen Deine Tagsgenoſſen? Ich bin alt genug geworden und hab' es doch noch nicht ſo weit gebracht mich an die Seite der epikuriſchen Götter zu ſetzen . . . G.

1762.

An Fr. J. Soret.[1]

Schloß Dornburg den 1. Auguſt 1828.

Vor allen Dingen wünſcht ich, mein Theuerſter, Sie überzeugten Sich wie großen Werth Ihre Briefe für mich haben müſſen. Was kann mir angenehmer ſeyn als, gleichſam in einem magiſchen Spiegel, die Ereigniſſe in Wilhelmsthal zu ſehen, wo die würdigſten und edelſten Perſonen, in ſo bedeutenden Augenblicken, weſen und wandeln, wo ſich diejenigen auf die alle unſere Wünſche und Hoff-

[1] Soret (geb. in Petersburg 1795, geſt. 1866 in Genf), ſeit 1822 Erzieher des 1818 geborenen Prinzen Karl Alexander.

nungen gerichtet ſind wieder finden und ſo viele ſonſt ſich begegnen, kreuzen und ſcheiden.

Laſſen Sie mich ausſprechen wieviel der Augenblick, auf dieſe Weiſe, durch ein bezeichnendes Wort feſtgehalten, für die Ferne ſowie in der Folge werth ſey. Ich fühle dieſe alte Wahrheit jetzt recht lebhaft und bitte Sie Sich von dieſer Ueberzeugung zu durchdringen und ja auf das genauſte und umſtändlichſte fortzufahren, ich werde mich deshalb höflich verpflichtet erachten. Sich ſelbſt, beſonders auch Gönnern und Freunden ſagen Sie: daß ich mich mit dem hieſigen, mir gleichſam dämoniſch angewieſenen Aufenthalt auf eine wunderbare Weiſe in einem wünſchenswerthen Zuſtand befinde. Sendungen und Briefe legen mir vielerley Pflichten auf, Studien aller Art, beſonders unſer Gemeinſames, beſchäftigen mich dringend, ein ganzer, langer Tag geht durchaus genützt vorüber. Sodann fehlt es auch nicht an Geſellſchaft, die Meinigen haben drey Stunden Wegs, die Jenaiſchen nur eine und ſo werd' ich denn zu rechter Stunde öfters heimgeſucht. Der Anlaß wodurch ich eigentlich hier bin tritt denn auch wieder einmal aus dieſen Zerſtreuungen hervor, und indem ich den hohen Abgeſchiedenen vermiſſe hat die Hoffnung, die Seinigen wieder zu ſehen und mich gleichem Wohlwollen zu empfehlen, auch wieder etwas höchſt Erquickendes und Tröſtendes. Hier vergleichen Sie nun das Einfache aus Geiſt und Gemüth hervorgehende, gegen das Mannigfaltige wovon Sie mir ſo anmuthige Kenntniß geben.

Eben von dieſer doppelten Betrachtung des Einfachen und Vielfachen werd ich in dieſen Tagen durchaus hin und wieder, oder wenn Sie wollen im Kreiſe herum geführt, und es iſt gerade das gemeinſame Geſchäft das hier die Anregung gibt.

1763. *

An Friedrich v. Müller.

16. August 1828.

. . . Heut ist Dornburg fürchterlich und schon seit einigen Tagen. Ein wüthender Sturm saust nun schon seit 24 Stunden an meiner Ecke her, so daß man nicht zur Besinnung kommt. Das fest gegründete Haus ist noch ein Trost, wenn man an die Unglücklichen denkt, die Tag und Nächte lang gegenwärtig auf den Wellen geschaukelt werden . . .

Die vortreffliche Rede des Hn. v. Fritsch [1] erfüllt auch eine von meinen Weissagungen; daß sobald Geschäftsmänner öffentlich sprechen, wir auch Muster der Redekunst werden aufweisen können. Man muß etwas zu sagen haben, wenn man reden will. Ich bedaure immer unsre guten Kanzelmänner, welche sich eine seit fast zweytausend Jahren durchgedroschene Garbe zum Gegenstand ihrer Thätigkeit wählen müssen . . .

Sie denken mein Theuerster, wie in solchen Sündfluthstagen das Dictiren überhand nimmt.

Nach wie vor

in treuer Beharrlichkeit

Goethe.

[1] Bei der Beisetzung Karl Augusts oder bei der Huldigungsfeier für den neuen Großherzog.

1764.*

An Zelter.

26. August.

... Von allem was gegen mich geschieht[1] keine Notiz zu nehmen, wird mir im Alter wie in der Jugend erlaubt seyn. Ich habe Breite genug mich in der Welt zu bewegen, und es darf mich nicht kümmern ob sich irgend einer da oder dort in den Weg stellt den ich einmal gegangen bin. ... G.

1765.

An Georg, Großherzog von Mecklenburg-Strelitz.

Durchlauchtigster Großherzog!

Gnädigst regierender Landesfürst und Herr!

Es war gewiß der liebenswürdigste Originalgedanke, mich in so hohen Jahren durch einen altgewohnten Glockenton an die ersten Stunden kindlichen Bewußtseins zu erinnern, wo das in gar manche Schalen eingewickelte Leben

[1] Zelter hatte ihm geschrieben: „Ein Herr Wolfgang Menzel hat zwei Bände von sich gegeben, worin er gegen Dich vom Leder zieht. Ich gestehe, daß ich von Zeit zu Zeit mit Interesse vernehme, was gegen Dich geäußert wird, da denn doch von Dir immer die Rede ist. Dieser Menzel aber ist ein rechter Lumpenkönig. Förster hat ihn im Konversations-Blatte derb zurechte gewiesen, wodurch denn die Angelegenheit im Gange bleibt, und begreiflich wird wie die schönsten Worte das dummste Zeug aussprechen und solche Leute sich deutlicher signalisieren als ihnen selber lieb wäre, wenn sie nicht vernagelt wären.“ Die „zwei Bände, die Menzel von sich gegeben“, sind die „Geschichte der deutschen Literatur“ (1. Ausgabe, Stuttg. 1828).

unter wunderſamen Ahnungen des Zukünftigen harrte. Zugleich aber verleihen jene Töne den höchſt angenehmen Eindruck, daß Ew. Königliche Hoheit ſich auch jüngerer hoffnungsvoller Jahre dabei erfreuten; und ſo werd' ich nicht nur dadurch in jene Räume als in einen Familienaufenthalt verſetzt, ſondern bei jedem Stundenſchlage hab' ich mitzuempfinden, daß Höchſtdieſelben auch hiernach Morgende und Abende Ihrer Jugend gezählt.

Ew. Königliche Hoheit würden einen ſo ſchönen und ſchwer auszuführenden Gedanken nicht gefaßt haben, wenn Höchſtdieſelben nicht vorempfunden hätten, mit welchem Entzücken ich dadurch beſeligt werden müßte. Ebenmäßig wird auch mein Dank, in den wenigſten Worten ausgeſprochen, von Höchſtdenenſelben mit- und nachempfunden werden.

Fügt ſich nun zu Allem dieſem hinzu, daß eine ſo bedeutende Gabe mich in den traurigſten Tagen aufſucht und bei dem tiefempfundenen Verluſt mir auf das Klarſte beurkundet, wie viel Wohlwollen für mich noch auf der Erde lebt und welch ein herrlicher Antheil daran mir noch immer vorbehalten bleibt, ſo ſteigert ſich der Werth des Geſchenks ins Unendliche.

Hier ſei mir aber vergönnt zu ſchließen, in der Ueberzeugung, daß ſich Höchſtdieſelben den beſten und vollſtändigſten Kommentar zu dieſem wenigen Texte auszubilden im Falle ſind.

Möge ſich alles Gute um den verehrten, geliebten Fürſten verſammeln, und der reine Antheil, den er in Freud' und Leid den Seinigen zuwendet, ihm ſelbſt die vollkommenſte Belohnung ſein.

Verzeihung der fremden Hand! Die meine will nicht mehr fördern. Geſchloſſen an einem Tage, der uns bisher

ſo feſtlich geweſen und nunmehr trüb und freudlos erſcheint.

Verehrend, vertrauend,

Ew. Königlichen Hoheit

unterthänigſter, treu angehöriger Diener

J. W. v. Goethe.

Schloß Dornburg, den 3. September 1828.

1766.

An Cotta.

Ew. Hochwohlgeboren.

gefälliges Schreiben erreicht mich in dem Augenblick, da ein unerſetzlicher Verluſt mich anmahnt umherzuſchauen und zu beachten was nun ſchätzenswerthes für mich auf dieſer Erde übrig geblieben. Da tritt dann ohne Weiteres das Verhältniß zu Ew. Hochwohlgeb. bedeutend hervor und ich habe mir Glück zu wünſchen daß ich ein Geſchäft, woran mein und der Meinigen Wohlſtand geknüpft iſt, den Händen eines Mannes anvertraut ſehe, der mit entſchiedenſter Thätigkeit die edelſten Zwecke verfolgt und, ſowohl durch Klugheit und Redlichkeit, ſich allgemeines Anſehen und Zutrauen erworben hat.

Hiernach muß daher mein eifrigſter Wunſch bleiben, die wechſelſeitigen Bezüge klar und rein erhalten zu wiſſen, damit wir uns mit Zuverſicht jener ſchönen Tage erinnern mögen, wo wir, unter den Augen, mit treuer Theil-

nahme eines nur zu früh abgeſchiedenen Freundes,[1] den Anfang einer Verbindung feyerten die ſo lange ſegensreich für uns dauern ſollte.

Das Weitere mir auf die nächſte Mittheilung vorbehaltend.

In vorzüglichſter Hochachtung mich unterzeichnend

Ew. Hochwohlgeboren

ganz gehorſamſter Diener

J. W. v. Goethe.

Schloß Dornburg, den 10. Sept. 1828.

1767.*

An Zelter.

Weimar 30. Oktober 1828.

. . . Da Du doch einmal das Theater nicht los wirſt, ſo ergötze Dich daran wie es gehen will, aber werde ja nicht mild im Urtheil. Was iſt das Herrliche der Vorzeit, wenn ſich das Nichtige des Tages aufdringen will, weil es für diesmal das Privilegium hat gegenwärtig und lebendig zu ſeyn!

Dieſer gute Oehlenſchläger hat mir perſönlich viel Noth gemacht; er wollte mir ein und allemal, aus Italien zurückkehrend, dieſen Correggio vorleſen; welches ich hartnäckig verweigerte, dagegen mich erbot das Stück für mich im Stillen vorzunehmen, worüber er ſo

[1] Schiller.

außer sich gerieth daß er sich am Schluß noch ganz verrückt betrug. Wie ich denn überhaupt von diesem Gezücht viel auszustehn hatte.

Er ist einer von den Halben die sich für ganz halten und für etwas drüber. Diese Nordsöhne gehen nach Italien und bringen's doch nicht weiter als ihren Bären auf die Hinterfüße zu stellen, und wenn er einigermaßen tanzen lernt, dann meynen sie es wär' das Rechte . . .

Von den zurückkehrenden Naturforschern habe ich manche bedeutende Unterhaltung genossen. Genau aber besehen bleibt es immer eine entschiedene Wahrheit: was ich recht weiß, weiß ich eigentlich nur mir selbst; sobald ich damit hervortrete, rückt mir sogleich Bedingung, Bestimmung, Widerrede auf den Hals. Dies begegnet Dir mehr als mir, da Du mit Menschen aller Art umgehst und in Verhältniß kommst; und doch besucht mich die Widerrede im eignen Hause eben so gewiß als wenn ich sie auf dem Markte aufsuchte. Das sicherste bleibt immer, daß wir alles was in und an uns ist in That zu verwandeln suchen; darüber mögen denn die andern wie sie wollen und können reden und verhandeln . . .

G.

1768.*

An Cotta.

. . . Der erste Band der Correspondenz, angenehm gedruckt ist nunmehr in meinen Händen; den zweyten erwarte zunächst, und das Uebrige wird, wie ein jedes Geschäft das Sie unternehmen, seine gemessene Folge haben.

Wie ich die Widmung dieſer Briefſammlung an Ihro Majeſtät den König[1] verſtehe, möchte ich mich gern deutlich ausdrücken. Es iſt hier von keiner gewöhnlichen Dedication die Rede, ſondern wenn die Sechs Bände vollendet vor uns liegen, ſoll mir hoffentlich etwas gelungen ſeyn was, darauf Bezug habend, das Allgemeine, Würdige und Schickliche ausſpräche. Es klingt dieſes freylich einigermaßen myſtiſch, mehr kann ich jedoch nicht ſagen und wünſche nur indeſſen daß man das was ich mir vorſetzte als etwas Selbſtſtändiges betrachten und erwarten möge . . .

Mich aber und abermals angelegentlichſt empfehlend

Weimar 30. November.

J. W. v. Goethe.

1769.*

An Zelter.

2. Januar 1829.

. . . Sey Dir vielmals gedankt, mein Guter, daß Du mir durch Dein Schreiben Gelegenheit giebſt, in leidlicher Stunde etwas Freundliches zu erwiedern . . .

Meine Mutter pflegte zu ſagen, wenn ihr gar zu viel Freunde über den Hals kamen: ſie laſſen mich die Naſe nicht putzen. Ich freue mich daß ich Dich in einer ähnlichen Verlegenheit ſehe.

Dagegen ſagen aber auch die Leute, daß Du keine der Gelegenheiten, über die Du Dich beklagſt, zu verſäumen pflegeſt, und das ergo bibamus durchaus wiſſeſt geltend zu machen.

[1] Ludwig von Bayern.

Ich bin seit länger als vier Wochen nicht aus dem Hause, fast nicht aus der Stube gekommen; meine Wanderndn, die zu Ostern bey Euch einsprechen werden, wollen ausgestattet seyn. Das Beginnen, das ganze Werk umzuarbeiten, leichtsinnig unternommen, will sich nicht leichtfertig abthun lassen, und so hab' ich denn noch vier Wochen zu ächzen, um diesen Alp völlig wegzudrängen, ganz im Gegensatz von Deinem Wesen und Thun, da Du mit völlig Fertigem und Bereitem retardirt und bey Seite geschoben wirst . . .

Wenn ich meine Wandergesellen, redlich ausgestattet fortgeschickt habe, so mögt Ihr leichtsinniges Volk sie aufnehmen wie Ihr könnt; ich aber werde mich alsobald nach der Natur wenden und vor allen Dingen eine Französische Uebersetzung meiner Metamorphose der Pflanzen mit einigen Zuthaten zu befördern suchen. Die paar Monate in Dornburg haben die alten Anschauungen wieder aufs Anmuthigste angeregt und begünstigt.

Ueberhaupt muß ich nun versuchen Tag für Tag, Stunde für Stunde zu sehn was zu leisten ist, um das Gegründete rein aufzurichten und praktisch zu befestigen. Es giebt sehr vorzügliche junge Leute, aber die Hansnarren wollen alle von vorn anfangen und unabhängig, selbstständig, original, eigenmächtig, uneingreifend, gerade vor sich hin, und wie man die Thorheiten alle nennen möchte, wirken und dem Unerreichbaren genugthun. Ich sehe diesem Gange seit 1789 zu und weiß was hätte geschehen können, wenn irgend einer rein eingegriffen und nicht jeder ein Peculium für sich vorbehalten hätte. Mir ziemt jetzt 1829 über das Vorliegende klar zu werden, es vielleicht auszusprechen, und wenn mir das auch gelingt, wird's doch nicht helfen; denn das Wahre ist einfach und giebt wenig zu thun, das Falsche giebt Gelegenheit Zeit und Kräfte zu zersplittern.

Das nimm nun alſo hin was ich in gewonnener einſamer Stunde für Dich dictire, und gieb mir Anlaß auch an einem Deiner guten Worte mich wieder zu erbauen.

G.

1770.*

An Ch. F. L. Schultz.

... Die Freude, welche mir Ihr letzter Brief gebracht, verehrter geliebter Freund, möcht' ich gern ſo friſch als möglich, wieder zu Ihnen hinüber klingen laſſen; darum Folgendes eilig ohne Vorbereitung, wie es mir in den Sinn kommt.

Ich habe Sie nie aus den Gedanken, wenn auch ſchon einige Zeit aus den Augen verloren, war aber immer dabei überzeugt, daß Sie ſich derweilen ſowohl ſelbſt als auch zugleich anderen manches zu Liebe thun würden. Sie ſetzen mich nunmehr von Ihrer Thätigkeit in Kenntniß; nehmen Sie dafür meinen beſten Dank.

Die critiſche Zwietracht, die Sie erregen werden, muß uns allen willkommen ſein. Ich ehre und liebe das Poſitive, und ruhe ſelbſt darauf, in ſofern es nämlich von Uralters her ſich immer mehr beſtätigt und uns zum wahrhaften Grunde des Lebens und Wirkens dienen mag. Dagegen freut mich, nicht etwa die Zweifelſucht, ſondern ein directer Angriff auf eine uſurpirte Autorität. Dieſe mag Jahrhunderte gelten — denn ſie ſchadet einem düſteren, dummen Volk nicht, das ohne ſie noch übler wäre dran geweſen —; aber zuletzt, wenn das Wahre nothwendig wird, um uns das entſchieden Nutzende zu verleihen, da mag rechts und links fallen, was da will, ich werde mich darüber nicht ent-

ſetzen, ſondern nur auf's Genauſte aufmerken, welche Ausſicht ich gewinne, wenn das alte Gehege zuſammenſtürzt. Manches der Art iſt mir in meinem langen Leben ſchon geworden . . .

Ich ſelbſt werde noch einige Zeit in der Mühſamkeit gehalten, die eine Redaction jeder Art, wenn man abſchließen ſoll, mit ſich führt; mögen die Wanderjahre in der neuen Form, wie ſie Oſtern erſcheinen werden, auch Ihnen irgend eine gute Stunde bereiten. Zu dieſem Unternehmen, aus innerer Nothwendigkeit, aus äußerer Veranlaſſung, aus Ueberzeugung und Grille getrieben, mußte mein Beſtes thun, was ich vielleicht beſſer hätte anwenden können.

Indeß gereicht es mir zur angenehmſten Empfindung, daß die Novelle freundlich aufgenommen wird; man fühlt es ihr an, daß ſie ſich vom tiefſten Grunde meines Weſens losgelöſt hat. Die Conception iſt über dreißig Jahre alt; es müſſen ſich Spuren davon in der Correſpondenz[1] finden.

Und eben dieſe Correſpondenz würdigen Sie vollkommen richtig. Man könnte ſagen, ich ſei ſehr naiv, dergleichen drucken zu laſſen; aber ich hielt gerade den jetzigen Zeitpunct für den eigentlichen, jene Epoche wieder vorzuführen, da wo Sie, mein verehrter Freund, und ſo manche andere treffliche Menſchen jung waren und ſtrebten und ſich zu bilden ſuchten, da wo wir Aelteren aufſtrebten, uns auch zu bilden ſuchten und uns mitunter ungeſchickt genug benahmen; ſolchen damals Gleichzeitigen kommt es eigentlich zu Gute, d. h. zu Heiterkeit und Behagen. Denn was kann heiterer ſein, daß es beinahe komiſch wird, die Briefe mit der pompoſen Ankündigung der Horen anfangen zu ſehen, und gleich darauf Redaction und Theilnehmer ängſtlich um Manuſcript verlegen!

[1] Mit Schiller.

Das ist wirklich lustig anzuschauen, und doch wäre damals der Trieb und Drang nicht gewesen, den Augenblick auf's Papier zu bringen, so sähe in der deutschen Litteratur alles anders aus. Schiller's Geist mußte sich manifestiren; ich endigte eben die Lehrjahre, und mein ganzer Sinn ging wieder nach Italien zurück. Behüte Gott, daß Jemand sich den Zustand der damaligen deutschen Litteratur, deren Verdienste ich nicht verkennen will, sich wieder vergegenwärtige! thut es aber ein gewandter Geist, so wird er mir nicht verdenken, daß ich hier kein Heil suchte. Ich hatte in meinen letzten Bänden bei Göschen das Möglichste gethan, z. B. in meinem Tasso des Herzensblutes vielleicht mehr, als billig ist, transfundirt, und doch meldete mir dieser wackere Verleger, dessen Wort ich in Ehren halten muß, daß diese Ausgabe keinen sonderlichen Abgang habe.

Mit Wilhelm Meister ging es mir noch schlimmer. Die Puppen waren den Gebildeten zu gering, die Comödianten den Gentlemen zu schlechte Gesellschaft, die Mädchen zu lose; hauptsächlich aber hieß es, es sei kein Werther. Und ich weiß wirklich nicht, was ohne die Schillersche Anregung aus mir geworden wäre. Der Briefwechsel giebt davon merkwürdiges Zeugniß. Meyer war schon wieder nach Italien gegangen, und meine Absicht war, ihm 1797 zu folgen. Aber die Freundschaft zu Schiller'n, die Theilnahme an seinem Dichten, Trachten und Unternehmen hielt mich, oder ließ mich vielmehr freudiger zurückkehren, als ich, bis in die Schweiz gelangt, das Kriegsgetümmel über den Alpen näher gewahr wurde. Hätt' es ihm nicht an Manuscript zu den Horen und Musenalmanachen gefehlt, ich hätte die Unterhaltungen der Ausgewanderten nicht geschrieben, den Cellini nicht übersetzt, ich hätte die sämtlichen Balladen und Lieder, wie sie die Musenalmanache

geben, nicht verfaßt, die Elegien wären, wenigſtens damals, nicht gedruckt worden, die Xenien hätten nicht geſummt und im Allgemeinen wie im Beſonderen wäre gar manches anders geblieben. Die ſechs Bändchen Briefe laſſen hievon gar vieles durchblicken.

Indem Sie dieſen Brief erhalten und leſen, ſo denken Sie ſich, daß Ihr liebes Blatt auf einmal mir das Bedürfniß erregte, mich wieder mit Ihnen zu unterhalten. Ein ſtiller Abend gab die Gelegenheit, und ſo nehmen Sie freundlich, was ich eilig gebe. Gedenken Sie mein zu jeder guten Stunde, und laſſen mich, wo möglich, von Ihren Hauptargumenten in dem wichtigen, ſo weit ſchon vorbereiteten Streite das Nöthigſte wiſſen.

Hier aber will ich ſchließen, damit die nächſte Poſt meinen Dank für Ihr liebwerthes Schreiben überbringe, und den Wunſch künftig kürzerer Pauſen andringlich ausſpreche. unwandelbar

Weimar, den 10. Januar 1829. J W v Goethe.

1771.*

An Gräfin v. Chaſſeport.[1]

Weimar, den 13. Januar 1829.

Erſt mit den neuen Abenden des Jahres 1829 gewinne ich einigen Raum, meiner unvergeßlichen liebenswürdigen Freundin wenn auch nur wenige Worte zu ſagen und zu verſichern, daß ich ſeit dem Empfang Ihres liebwerthen

[1] Geb. Dorothea v. Knabenau, die Goethe 1808 als Hofdame der Herzogin von Kurland in Karlsbad kennen gelernt hatte — „ein wirklich merkwürdiges Weſen von großer Anmuth und Lebensluſtigkeit", wie Goethe damals an Frau v. Eybenberg ſchrieb. Außer ſeinen beiden Briefen von 1808 ſind nur der obige und der Brief vom 21. April 1830 an Dorothea bekannt geworden.

Briefes im ſtillen Zuſammenhange immer an Sie gedacht habe. Gewiß nahm ich den aufrichtigſten Antheil an Ihrem Glück, wie Sie es ſchildern; denn eben in meinen hohen Jahren gereicht es mir zur Erquickung, die Guten und Werthen, die mir im Laufe des Lebens begegneten, in erwünſchtem Zuſtande zu wiſſen, welcher der Anlage nach dauernd und menſchlicherweiſe ſicher ſcheint.

Sie haben mir in dem Augenblick eines großen Verluſtes,[1] der eine kaum erträgliche Entbehrung und fortdauernde Schmerzen zur Folge hat, ein freundliches theilnehmendes Wort zugeſprochen, weshalb Ihnen denn mein ſpäter Dank gleichfalls angenehm ſein möge! Sodann laſſen Sie mich vertraulich geſtehen, daß das Glück, mit ſo hohen Perſonen im Leben nah verbunden zu ſein, mir ſodann auch wieder zu größerem Unheil gereicht, indem, was mich ſonſt als Volks- und Weltgeſchick nur vorübergehend berühren, auf meine nächſten Zuſtände jedoch kaum einen Einfluß haben würde, mich nunmehr als einen in ſolche Verhältniſſe Verflochtenen zu unmittelbarer Theilnahme fordert und verhältnißmäßig unglücklich macht. Sie, meine Beſte, werden dies am Erſten mitempfinden, da Sie ſolche Zuſtände gleichfalls geteilt und daran nicht wenig gelitten haben . . . G.

1772.*

An J. K. Stieler.

26. Jan. 1829.

. . . Bleiben Sie überzeugt, daß ich gar oft meine Unterhaltung mit Ihnen zu erneuern wünſche. Mit dem praktiſchen Künſtler iſt am beſten ſprechen, denn das Wahre

[1] Tod von Karl Auguſt.

bewahrheitet ſich ſogleich an der That. Daß Sie meiner Farbenlehre fortgeſetzte Aufmerkſamkeit gönnen, freut mich ſehr; ſie enthält nichts als was Sie Ihre Lebzeit über gethan haben und thun; wenn Sie ſich genau damit bekannt machen, ſo würden Sie finden wie leicht das Ganze zu faſſen ſey. Nehmen Sie, wie Sie thun, dasjenige zuerſt auf, was Sie anmuthet, das Uebrige laſſen Sie liegen, bis es Sie irgend einmal aufſucht und ſich aufdringt.

Ich habe mich 40 Jahre mit dieſer Angelegenheit beſchäftigt und zwey Octavbände mit der größten Sorgfalt geſchrieben, da iſt es dann auch wohl billig, daß man dieſen einige Zeit und Aufmerkſamkeit ſchenke. Den Mathematiko-Optikern verzeih ich gern, daß ſie nichts davon wiſſen wollen, ihr Geſchäft iſt in dieſem Fache blos negativ; wenn ſie die Farbe aus ihren ſchätzbaren objectiv Gläſern los ſind ſo fragen ſie weiter nicht darnach ob es einen Maler, Färber, einen die Atmosphäre und die bunte Welt mit Freyheit betrachtenden Phyſiker, ein hübſches Mädchen daß ſich ihrem Teint gemäß putzen will, obs dieſe in der Welt giebt, darum bekümmern ſie ſich nicht; denn freylich die Ehre den Aſtronomen den Weg zu den Doppelſternen eröffnet zu haben iſt bedeutend genug. Dagegen laſſen wir uns das Recht nicht nehmen die Farbe in allen ihren Vorkommniſſen und Bedeutungen zu bewundern zu lieben und womöglich zu erforſchen.

Iſt mir doch indem ich dieſes diktire als wenn Sie mich wieder auf den Stuhl gebannt und mit freundlich künſtleriſchem Thun zu angenehmer Unterhaltung gefeſſelt hätten.

Hieraus können Sie ſehen wie gern ich mich recht in die Mitte von München wünſchte. Die Hoffnung von Ihro Majeſtät großer geſegneter und unermüdeter Thätigkeit unmittelbar zu vernehmen mit den tiefdenkenden und froh-

wirkenden Männern mich zu unterhalten, mich und mein Bestreben gefördert und gesteigert zu sehen würde mir eine wahre Glückseligkeit bereiten . . .

treu gedenkend

J. W. v. Goethe.

1773.*

An Zelter.

26. Januar 1829.

Die Ankündigung daß Du zum Ritterfeste eingeladen seyst, hat mir freylich viel Freude gemacht; Dich sodann No. 17. in der Zeitung aufzufinden und in so guter Gesellschaft, vermehrte mein Behagen, und nun erzählst Du selbst das Nähere, dabey mag es denn sein freundliches Bewenden haben.

Was den Menschen auf irgend eine Weise aus der Menge hervorhebt, gereicht immer zu seinem Vortheil, wird er auch dadurch in eine neue Menge versenkt, worin er wieder schwimmen und waden muß. Diese Ehrenzeichen gereichen eigentlich nur zu gesteigerten Mühseligkeiten, wozu man aber sich und andern Glück wünschen darf, weil das Leben immerfort, wenn es gut geht, als ein stets kämpfend-überwindendes zu betrachten ist.

Verzeih diesen abstrusen Worten, ich weiß mich aber nicht anders auszudrücken; denn wie ich mich immer besser zu verstehn glaube, schein' ich andern undeutlich zu werden. Du bist ja aber auch ein so wunderlicher Kauz daß Dir von der Art nichts unerklärlich seyn kann.

Ich bin seit acht Wochen kaum aus dem Zimmer gekommen, doch hat es mir da nicht an Anregung gefehlt. Die nächsten Anforderungen macht das verrückte Volk das es aufs Wandern angelegt hat.[1] Bis ich sie ausstatte, die Mobilen einschiffe und die Zurückbleibenden unterbringe, hab' ich nicht mehr viel, aber Beschwerliches zu thun. Mehr darf ich nicht sagen, zu Ostern wird ein jeder sehn was er sich von meinem Krame zuzueignen beliebt . . .

Die neue Direktion ist bis jetzt auf guten Wegen, nicht negativ und ablehnend wie die vorige, und da ist schon alles gewonnen. Wenn man hübschen Frauen und Männern die Bretter gönnt, so ist schon viel gethan, und wenn man in Gastrollen von Zeit zu Zeit ein vorzügliches Talent auftreten läßt, so findet sich unser kleiner Kreis schon zufrieden. Dies scheint man zu verstehn. Mit neuen Stücken muß man's wagen; was auf dem Repertoire bleibt dankbar bewahren, alte Stücke, die an den Schauspieler starke Forderungen machen, auch wohl einmal als Aufgabe aufstellen, mehr braucht es nicht in unserm Verhältniß fortzuwirken, wovon doch jetzt nur die Rede seyn kann. Uebrigens steht die allgemein ästhetische Bildung so hoch daß es an Schauspielern nicht fehlen kann, weil sich so manches Talent schon in geselligen Kreisen entwickelt; wenn nur noch halbweg etwas von Handwerk übrig bleibt, so ist das Deutsche Theater schon geborgen. In Berlin muß man freylich schon so viel Knicke in die Karte machen, wenn man nur einigermaßen Gewinn hoffen und ziehen will.

Wenn ich nun Gegenwärtiges am stillen Abend an Dich dictire, ohne mich weiter zu bekümmern wie Schnee und Kälte draußen ihr Wesen treiben. Und so fort an!

G.

[1] Anspielung auf „Wilhelm Meisters Wanderjahre".

1774.*

An Zelter.

12. Februar 1829.

. . . Deine Klagen, oder vielmehr Invectiven bey nicht gemäßer Ausführung längſt vorbereiteter Ton-Exhibitionen, glaub' ich zu verſtehn. Die Tendenz der Zeit alles ins Schwache und Jämmerliche herunterzuziehen, geht immer mehr durch und durch. Ich habe ein halb Dutzend Gedichte vorzuweiſen, mir zu Lob und Ehren, wo ich aber eigentlich ſchon als ein ſelig Abgeſchiedner behandelt bin. Am Ende wird noch, der neuſten Philoſophie gemäß, alles in *Nichts* zerfallen eh' es noch zu ſeyn angefangen hat.

Gegenwärtiges dictir' ich Abends um acht Uhr, durch die anfrierenden Fenſterſcheiben in meinen ſchneebedeckten, mondbeſchienenen Garten hinausblickend. Einſame Abende kann ich jetzt genug genießen, man ſpielt viermal in der Woche und meine ſämmtlich lieben Kinder, Freunde und Genoſſen gingen, aus zunehmender Gewohnheit, wohl noch öfter hinein. Dagegen kann ich aber auch den jetzigen Theaterführern das Zeugniß geben, daß ſie auf guten Wegen ſind und die Sachen ſo zu ſtellen wiſſen, daß ſich alles nach und nach noch beſſer bilden muß. Das ganze Geſchäft ſteht unter dem Hofmarſchall, dem es darum zu thun iſt, etwas Anziehendes hervorzubringen, wohldenkende und geſcheite Leute ins Intereſſe zieht, und was alles noch dazu gehört um ein Geſchäft zu führen, welches nicht mehr Schwierigkeiten hat als ein anderes, wenn man es einfach nach ſeiner Art nehmen will. Oſtern laß ich vorbey, dann ſag ich Dir wohl das Beſondere. Wünſche Du unſern Schauſpielern und Hörluſtigen einſtweilen zu dieſem Allgemeinen Glück.

Und ſo wie an dieſem Theil können wir auch überhaupt zufrieden ſeyn. An meiner Lage hat ſich nichts verändert. Hie und da werd' ich, durch die ſehr zweckmäßigen Abſichten unſrer regierenden Frau Großherzogin, zu ein und anderer Thätigkeit aufgerufen, die meinen Jahren und Kräften noch wohl ziemen mag. Nach wie vor der Deine.

G.

1775.*

An Wilhelm von Humboldt.

Weimar, den 1. März 1829.

Ihr werthes Schreiben, theuerer, verehrter Freund, ob es mich ſchon zu einem ſchmerzlichen Antheil aufrief, war mir höchſt willkommen, indem es mich des wünſchenswertheſten Antheils und fortdauernden herzlichen Zutrauens verſicherte. Mir aber werden Sie nach ſo vieljährigen Verhältniſſen auch ohne Betheuerung glauben, daß mein Andenken immer lebhaft und das Aufhorchen aus der Ferne immer thätig ſei, im ſtillen hier und da zu vernehmen, wie es denjenigen ergehe, die ich nicht anders als an und in mein Leben gegliedert betrachten kann. Den gefährlichen Zuſtand Ihrer Frau Gemahlin habe ich ſchon ſeit einiger Zeit vernommen. Auch dieſer habe ich ja unter meinen früheſten Verhältniſſen zu gedenken und erinnere mich noch recht gut der Zeit, wo ich in Erfurt das Gedicht: Geheimniſſe, kaum als es geſchrieben war, in ihrer Gegenwart vorlas und großen Antheil erweckte, wie ich denn auch des Malteſerritters oft gedenken muß, der ſich nach ihr ſo eifrig in Palermo erkundigte. Möge derſelben nach meinem Wunſche noch manche gute Stunde gegönnt ſein.

Bei dem ſtillen Lebenswandel, den ich gegenwärtig führe, iſt meine Beſchäftigung gleichſam nur teſtamentariſch. Das Original meiner Werke dergeſtalt zuzurichten, daß die vierzig Bände auf jeden Fall auch ohne mein Zuthun abgedruckt werden können, iſt gegenwärtig meine nächſte Sorge. Iſt nun dieſes zunächſt abgethan, ſo hat ſich ſo viel gehäuft, das auch reguliert und zurechte geſtellt ſein will, daß ich eigentlich auf mehr Jahre als billig Arbeit vor mir ſehe, und nur immer daran zu denken habe, wie ich jeden Tag das Nöthigſte vorwärts ſchiebe und beſeitige . . . G.

1776.*

An Zelter.

4. März 1829.

Eigentlich für ſolche alte Käuze wie Du biſt hab' ich, mein Theuerſter, die Schilleriſche Correſpondenz ſchon gegenwärtig drucken laſſen; die Jetzt- und Folgewelt mag ſie hinnehmen wie ſie kann, für ſie bleibt dies Weſen alles hiſtoriſch, und auch ſo wird es manchem Verſtändigen dienlich und heilſam werden; denen aber die damals ſchon lebten und wirkten, dient es zu größerer Vollſtändigkeit und Bequemlichkeit, wenn auch ſie das Facit ihres Lebens zu ziehen Luſt haben.

Im Allgemeinen aber bleibt es einem jeden Denkenden intereſſant, in das Spiel zu ſehen, wie damals die Karten vertheilt waren, und wie mit verſchiedenem Glück, Geſchick und Klugheit das Unternommene getrieben wurde.

Auf Oſtern kommen Euch die neuen Wanderjahre in die Hände, und da möcht' ich immer das alte Wort wieder ausrufen: „O, ihr Athenienſer!"

Die Uebertriebenheiten wozu die Theater des großen und weitläufigen Paris genöthigt werden, kommen auch uns zu Schaden, die wir noch lange nicht dahin sind dies Bedürfniß zu empfinden. Dies sind aber schon die Folgen der anmarschirenden Weltliteratur, und man kann sich hier ganz allein dadurch trösten, daß wenn auch das Allgemeine dabey übel fährt, gewiß Einzelne davon Heil und Segen gewinnen werden; wovon mir sehr schöne Zeugnisse zu Handen kommen. Ist doch eigentlich das wahrhaft Vernünftige und Auslangende das Erbtheil weniger im Stillen fortwirkenden Individuen . . .

Soviel für heute! Schreibe bald wieder, denn es giebt auch bey mir unter großem Drang, der manchmal in Verwirrung ausarten will, doch immer noch ein Stündchen ruhiger Fassung zu freundlichstem Erwiedern.

Und so fortan! G.

1777.

An Lazarus Bendavid.[1]

Wäre meine Farbenlehre nicht ein verbotenes Buch und deshalb schwer aufzufinden, so würde ich sagen: die unter dem Datum 2. Januar 1766 von dem wackeren Franklin als problematisch hinterlassenen Erscheinungen sind in obgedachtem meinem Büchlein, und zwar gleich zu Anfang in der ersten Abtheilung, überschrieben: physiologische Farben, mit allen ihren Seitenverwandten aufs deutlichste und vollständigste, wie mir scheinen darf, abgeleitet, ausgelegt und erklärt, wie man sagen möchte.

[1] Mathematiker und Philosoph in Berlin (1762—1832).

Dieſe meine Arbeit iſt nun bald zwanzig Jahre öffentlich; das Nützliche davon hat ſich aber noch nicht in die Maſſe verbreitet. Vielleicht ſchwirrt das laufende Jahrhundert vorüber und es bleibt beym Alten. Die Vortheile die ich mir dadurch ſelbſt verſchafft habe kenn' ich, andere mögen für ſich ſorgen. Die Herren vom Fach, denen es freylich ihr Fach zu zerſtören droht, haben alle Urſache ſich zu wehren und abzuwehren, daß niemand darüber ins Klare komme. Ich habe geſchwiegen und werde ſchweigen.

Gar vieles wäre noch zu ſagen, leider iſt dies ſchon zu viel.[1] G.

1778.*

An Ernſt Meyer.[2]

. . . Sonderbar iſt es, daß der Menſch nicht ſo leicht begreift, wie räthlich und nützlich es ſey, die einmal anerkannten Anfänge getroſt gelten zu laſſen, indem wir uns in der Anwendung doch immer unendlich abzumüden haben. Mäkelt man doch nicht am Einmal-Eins und rechnet in Gottes Namen lebenslänglich weiter.

Mir war dieſes wunderliche Beſtreben der Menſchen, immer auf ihre eigene Weiſe von vorn anfangen zu wollen, deſto auffallender, als ich für mich ſelbſt und

[1] Dieſe Zeilen ſandte Goethe als „Beilage" in einem Briefe an Zelter, der darauf erwiderte: „Der Bendavid hat ſchon die ganze Ladung in vernehmlicher Abſchrift auf ſeinem Zettelchen zurück in Händen, denn er bringt es weiter und iſt ein ehrlicher Kerl und behält auch wohl ſein Teil für ſich. Wenn ich mein Exemplar der Farbenlehre verleihen wollte, denn man weiß, daß ich's beſitze; ſo würde ich's wenig zu ſehen bekommen. Noch vor Kurzem ſagte ichs Einem: Kaufen Sie ſichs ſelber und leſen Sie den Index, da werden Sie Ihres Gleichen finden. Meine alte Schwägerin von 76 Jahren wird nicht ſatt und wenn ſie damit fertig iſt, fängt ſie von vorn an es wieder durchzugehen; ſie verſteht mehr davon als alle die Kerls und gibt wohl einmal einem eine Tachtel darüber, was einer alten Frau nicht gar übel genommen wird, die auch etwas Drachenblut hat."

[2] (1791—1858), ſeit 1826 Direktor des Botan. Gartens in Königsberg.

um mein selbst willen auf das erste hinzubringen strebte, und wo ich es auch finden mochte, in der Natur oder Ueberlieferung, nachher unbesorgt blieb, wie sich Leben aus und auf Leben enthüllen mochte. Anstatt aber das Einfachere sich und Andern fruchtbar zu entwickeln, dreht man sich um den Anfang herum, dem man doch eher nichts abgewinnt, als wenn man auf ein lebendiges Fortschreiten aufmerkt . . .

An der Mannigfaltigkeit der Welterscheinungen freut sich der Lebemensch, an der Einheit dieser Mannigfaltigkeit der höhere Forscher.

Auch die stockende Wirkung meiner Farbenlehre hat mich hierüber denken lassen. Wenn die Herren vom Fach sie ablehnen und verrufen, so ist es natürlich; sie müssen dem Borstbesen fluchen, der ihre Gespinste bedroht. Daß aber vorzügliche, gute wohlsinnige Männer, jüngere und ältere, die mit Eifer und Ueberzeugung daran gingen, doch gar bald an gewissen Punkten stockten und stecken blieben, mußte mir auffallen. Ich seh's mit Bedauern. Weniges von solchem Bestreben ist ins Publicum gekommen. Ich habe mir im Stillen Mühe gegeben mit diesen schätzbaren Personen, und ich mußte doch zuletzt auf das alte Wort wieder zurückkommen:

Longe aliter utimur proriis quam alienis.

Sie sehen, daß ich mich nach einer langen Abwesenheit wieder ganz bey Ihnen zu Hause finde. Lassen Sie mich so fortfahren, und sagen mir auch Einiges was man gewöhnlich nicht sagt, von Zeit zu Zeit . . .

Gründlich theilnehmend

ergebenst

Weimar den 23 April 1829.

J. W. Goethe.

1779.

An K. E. Schubarth.

Sie ſind, mein Wertheſter, beſchäftigt, ſich in dem weiten Kreiſe, der dem menſchlichen Geiſt eröffnet iſt, neben aller Philoſophie zu ergehen, und hie oder dort, wo es Ihnen gefallen möchte, ſich anzuſiedeln. Da ich auch kein anderes Beſtreben kenne, als mich ſelbſt, nach meiner Weiſe, ſo viel als möglich auszubilden, damit ich an dem Unendlichen, in das wir geſetzt ſind, immer reiner und froher Antheil nehmen möge, ſo kann ich nicht anders als den Weg billigen, den Sie auf gleiche Weiſe eingeſchlagen haben.

Da muß ich jedoch bekennen, daß die polemiſchen Richtungen bei mir immer ſchwächer werden, und ſich nach der inneren Einheit zuſammenziehen; denn die Gegenſtellungen ſind immer dergeſtalt unvermeidlich, daß wenn man den Menſchen ganz genau in zwei Hälften ſpaltete, die rechte Seite ſogleich mit der linken in Streit gerathen würde. In eben dem Sinne table ich jedoch die Jugend nicht, wenn ſie den Gegenſatz, den ſie in ſich gegen anders Denkende empfindet, polemiſch ausſpricht, ſich von dem Widerwärtigen trennt, und ſich in der Theilnahme Gleichgeſinnter höchlich erfreut.

Hierbei das früher Ueberſendete, worüber ich kein Urtheil habe, indem ſich meine Gedanken in dieſen Regionen nicht mehr umſehen. Gelinge Ihnen alles, was Sie zu eignem und Anderer Nutzen und Frommen treugeſinnt unternehmen. ergebenſt

J. W. v. Goethe.

Weimar, den 10. May 1829.

1780.*

An Zelter.

17. May 1829.

. . . Die werthe alte Dame[1] welche meine Farbenlehre wie eine Art Bibel behandelt, mußte mich sehr freuen. Das Büchlein enthält freylich vieles was man sich zueignen kann, wenn man auch das Viele was uns nichts angeht auf sich beruhen läßt. Ein gar verständiger Aufsatz über das Colorit, in Bezug auf diese Farbenlehre, steht im Januar des Morgenblatts dieses Jahres. Es ist ein praktischer Künstler, welchem das ihm Nutzbare lebendig geworden ist; er konnte noch etwas weiter gehen; ich nehme zu meiner Beruhigung in diesem Sinne die Sache selbst noch einmal vor. Wenn eine Haupt- und Grundmaxime nur erst einmal eingreift, so kann man schon nachrücken. Glücklicherweise widersteht dem Künstler nichts in dem Meinigen und was er mir zugiebt kann er gleich brauchen. Daß aber ein Mathematiker aus dem Hexengewirre seiner Formeln heraus, zur Anschauung der Natur käme, und Sinn und Verstand, unabhängig wie ein gesunder Mensch brauchte, werd' ich wohl nicht erleben. Es wird allein dadurch möglich, daß ein junger frischer Mann, ehe er sich in jene Labyrinthe einläßt, den Faden aus den Händen der liebenswürdigen Natur empfange, der wahren Ariadne, die uns allein beseligt, welcher wir zeitlebens nicht untreu werden können . . . G.

[1] Vergl. Brief 1777, Anmerkung S. 268.

1781. *

An Reinhard.

Weimar den 18. Juni 1829.

... Es ist wirklich wundersam, wie hoch sich der Franzose geschwungen hat, seitdem er aufhörte, beschränkt und ausschließend zu seyn. Wie gut kennt er seine Deutschen, seine Engländer, besser als die Nationen sich selbst; wie bestimmt schildert er in diesen die eigennützigen Weltmenschen, in jenen die gutmüthigen Privatleute. Auch der Globe, wenn schon seine special-politische Tendenz uns eine etwas unbehaglichere Ansicht gibt, bleibt mir gleichfalls lieb und werth. Man braucht ja mit vorzüglichen Menschen nicht durchaus einig zu seyn, um Neigung und Bewunderung für sie zu empfinden ...

Victor Hugo ist entschiedenes praktisches Talent, nur geht er auf einem Wege, wo er den völligen reinen Gebrauch desselben wohl schwerlich finden wird. Andere vorzügliche Talente versuchen, wie er, auf dem romantischen Boden Fuß zu fassen, aber es schwärmen in dieser feuchten Region so viel Irrlichter, daß der bravste Wanderer in Gefahr kommt, seinen Pfad zu verlieren; dabei findet man am hellen Tage die freie Landschaft, in die man sich eingelassen, so mannigfaltig anmuthig, daß man sie wohl zu durchwandern gereizt, aber sich da oder dort anzubauen nicht leicht bestimmt wird. Indessen sind die französischen Talente noch daran, etwas ganz Treffliches, Haltbares zu leisten. Vor allen Dingen müssen sie suchen im höheren Sinn das für's Theater Brauchbare hervorzubringen, wie es Casimir de la Vigne mit seinem Marino Faliери gelungen zu seyn scheint. Doch kommen in diesen

Lagen so viele Betrachtungen zusammen, in die ich mich nicht einlassen darf; das Wunderlichste bleibt immer, daß die Nationen überhaupt gern etwas Vortreffliches wünschten und doch wohl wenn es sich ganz rein darstellte, es kaum genießen könnten, ein jedes Produkt muß wenigstens die Nationalkokarde aufstecken, um in den privelegirten Kreis gutwillig aufgenommen zu werden.

Sehr bewegt und wundersam wirkt freilich die Weltliteratur gegen einander; wenn ich nicht sehr irre, so ziehen die Franzosen in Um- und Uebersicht die größten Vortheile davon; auch haben sie schon ein gewisses selbst bewußtes Vorgefühl, daß ihre Literatur, und zwar noch in einem höheren Sinne, denselben Einfluß auf Europa haben werde, den sie in der Hälfte des achtzehnten Jahrhunderts sich erworben. G.

1782. *

An Ch. F. L. Schultz.

Ihr Wertheftes, verehrter Freund, geschlossen am 17. Juni, trifft mich gerade in einem operosen Momente, wo ich an auswärtige Naturfreunde gar manches expedire, und da geht mir der, wie ich hoffe, glückliche Gedanke bei, Ihnen das allenfalls Willkommenste mundiren zu lassen, auch einiges davon unmittelbar an Sie zu richten. Sie sind zur Vielseitigkeit so geeignet als geneigt, und einiges weckt Sie gewiß zu erneuerter Theilnahme.

Unser Freund Hirt erfährt nun, was Napoleon erfahren mußte: „Wer den Menschen allzu unbequem wird, hat zu erwarten, daß sie sich doch zuletzt zusammenthun und ihn beseitigen.“ Dabei glaubt denn doch ein solcher mit festem Gefühl, man thue ihm durchaus Unrecht.

Ich hoffe, meine Wanderjahre ſind nun in Ihren Händen, und haben Ihnen mancherlei zu denken gegeben; verſchmähen Sie nicht, mir einiges mitzutheilen. Unſer Leben gleicht denn doch zuletzt den Sibylliniſchen Büchern; es wird immer koſtbarer, je weniger davon übrig bleibt.

Die wunderliche verworrene Mannigfaltigkeit beikommender Blätter verzeihen Sie; ſie ſind eine treue Abbildung meiner noch wunderlicheren Zuſtände.

und ſo fortan!

Weimar, den 29. Juni 1829. G.

Mit der Metamorphoſe der Pflanzen iſt es wunderlich gegangen; dieſe Idee, wie man ſie wohl nennen darf, wirkt nun ſchon, im Stillen und Halbverborgenen, durch Deutſchland ſeit beinahe funfzig Jahren, und die Franzoſen glauben erſt neuerlich a posteriori, wie man's heißt, darauf gekommen zu ſein. Genau genommen, ſo haben ſie ſolche eigentlich nur genutzt; ſie iſt in ihren Vorträgen wohl enthalten, aber nicht lebendig, welches mir zu wichtigen Betrachtungen Anlaß gegeben hat. Kann ich mich umſtändlicher und genauer hierüber erklären, ſo theile ſolches mit.

Was meiner Farbenlehre eigentlich ermangelt, war, daß nicht ein Mann wie Chladni (ſie) erſonnen, oder ſich ihrer bemächtigt hat; es mußte einer mit einem compendioſen Apparat Deutſchland bereiſen, durch das Hocuspocus der Verſuche die Aufmerkſamkeit erregen, einen methodiſchen Zuſammenhang merken laſſen, und das Practiſche unmittelbar mittheilen, das Theoretiſche einſchwärzen, den

Professoren der Physik überlassen, ihrer verworrenen Vornirtheit gemäß sich zu betragen, nach ihrer Weise die Sache zu läugnen und sich ihrer heimlich zu bedienen, und was dergleichen mehr ist. Auf solche Weise wäre die Sache lebendig geworden, irgend ein paar gute Köpfe hätten sich derselben bemächtigt und sie durchgeführt.

Ueberhaupt aber ist es das Schlimmste, daß Jeder auf seinem eigenen Weg in die Sache gekommen sein will; Niemand begreift, daß es irgendwo eine bequeme, vielleicht einzige Stelle gibt, wo auf dieser Insel zu landen sei. (Die Franzosen brauchen hier das hübsche Wort aborder une question.) Auch hierüber wäre ein fruchtbarer Lebenspunct von Betrachtungen zu entwickeln, wozu jetzo weder Fassung noch Zeit noch Sprache zu finden ist. Ueberlassen Sie sich solchen Gedanken im frei(en) Garten zu schöner Stunde, und dabei dem Andenken an mich! . . .

1783.

An Graf Sternberg.

Die Monatsschrift des vaterländischen Museums von Prag las ich immer mit wahrhaftem Antheil; hievon zeugt ein Aktenstückchen welches ich am Schluß des ersten Jahres zusammendiktirt hatte; es enthält Auszüge aus den zwölf Heften zum Zweck einer Rezension in den Berliner Jahrbüchern.[1] Ich beging hiebey meinen alten Fehler, ich holte zu weit aus, meine darstellenden Auszüge sind zwar vollständig, aber nicht gedrängt genug, und so kam ich im ersten Bestreben nicht zu Ende. Sodann, gleich hin und

[1] Varnhagens.

hergeriſſen von tauſend Obliegenheiten, konnte ich nicht wie ich gewünſcht hätte ſeit langer Zeit wieder dran gehen, und ich muß jenes Fascikel wirklich beylegen um meinen ins ſtocken geratenen guten Willen zu bethätigen.

Hiebey iſt mir oft die Betrachtung vorüber gegangen, wie ſchroff das ſo nah liegende Böhmen von dem übrigen benachbarten Deutſchland abgeſchloſſen iſt. Mein Wunſch war daher die Zuſammenkunft der Naturforſcher möchte im Jahre 1829 in Prag gehalten werden, deshalb mir denn die Krankheit des verehrten Freundes doppelt und dreyfach ſchmerzlich ward.

Ich hielt es für wünſchenswerth und höchſt nöthig für das allgemeine Gute daß einmal eine Maße Nord- und weſtlicher gebildeter Deutſchen ſich überzeugte was in Oſten vorzüglich iſt, wie und auf welche Art ſolches daſelbſt beſteht.

Ich getraute mir kaum zu ſagen wie ſeltſam der proteſtantiſche Deutſche ſich Böhmen und die kaiſerlichen Erblande denkt. Jene ſind in ihren Preß(frei)heits-Forderungen ſo leidenſchaftlich daß ſie einen jeden für dumm halten der nicht alles dumme Zeug leſen kann und darf. Als wenn das Leben im Leſen beſtünde und als wenn eine reine durchgreifende Thätigkeit nicht ohne die Quängeleyen der durcheinander ſchwirrenden Zeitſchreiberey irgend nur denklich wäre.

Deſto angenehmer iſt mir die Unterhaltung mit verſtändigen Reiſenden, wie ſie mir ſeit kurzer Zeit mit zwey einſichtigen erfahrenen Männern geworden, welche die Fülle und den Werth der dortigen Zuſtände gründlich zu würdigen verſtanden.

Nach langem Zaudern und Zweifeln abgeſendet

Weimar den 29. Juni 1829. G.

1784.*

An Zelter.

19. July 1829.

. . . Professor Rauch war einen Tag bey uns und nach seiner alten Weise anmuthig, heiter und thätig. Ein junger Mann, den er mit sich brachte,[1] der viel Talent haben mag, zeigte eine Art von Friese vor, lobenswürdig gedacht und gezeichnet, aber Christi Einzug in Jerusalem, wo wir andern geängstigt werden durch die Mühe die sich ein guter Kopf giebt da Motive zu suchen wo keine zu finden sind. Wenn man doch nur die Frömmigkeit, die im Leben so nothwendig und liebenswürdig ist, von der Kunst sondern wollte, wo sie, eben wegen ihrer Einfalt und Würde, die Energie niederhält und nur dem höchsten Geiste Freyheit läßt sich mit ihr zu vereinigen, wo nicht gar sie zu überwinden.

Daß Du auf den zweyten Faust zurückkehrst, thut mir sehr wohl; es wird mich das anregen manches andere zu beseitigen, und wenigstens das Allernächste was hieran stößt bald möglichst auszufertigen. Der Abschluß ist so gut wie ganz vollbracht, von den Zwischenstellen manches Bedeutende vollendet, und wenn man mich von Seiten höchster Gewalten auffangen und auf ein Vierteljahr einer hohen Festung anvertrauen wollte, so sollte nicht viel übrig seyn. Ich habe alles so deutlich in Herz und Sinn daß es mir oft unbequem fällt.

Und nun von dem Anmuthigsten zuletzt! Es gereicht mir zur innigen Freude, daß Prinzeß Auguste Dir mit Ihren Vorzügen so glücklich erschienen ist; sie verbindet frauenzimmerliche und prinzeßliche Eigenschaften auf eine

[1] Ernst Rietschel (1804–61), seit 1826 Schüler Rauchs.

ſo vollkommene Weiſe daß man wirklich in Verwunderung geräth und ein gemiſchtes Gefühl von Hochachtung und Neigung in uns entſteht. Ich wünſche daß Du in der Folge noch öfters Gelegenheit haben mögeſt Dich davon zu überzeugen.

Soviel aus meinem ſtillen und, da die Heuernte vorüber iſt, vollkommen grünen Thal. Die Ruhe iſt ſo groß daß heute früh ein artiges Reh, aus den Büſchen hervortretend, ganz gelaſſen ſich weiden ging. Womit Dir im lebensluſtigen, getümmelreichen Berlin auch ein froher genußreicher Morgen gegönnt ſey. Treufleißig verharrend

G.

1785.

An J. K. Stieler.

28. Juli 1829.

Indem ich Nachſtehendes abſende, ergreife ich die Gelegenheit eine Bemerkung mitzutheilen, welche mir dieſe Tage gar freundlich entgegenkam; ich fand nämlich, daß man für eine bedeutende Gabe erſt nach einiger Zeit würdig danken könne. Das Bild[1] welches Ihro Majeſtät Gnade und Ihrer Sorgfalt zu danken habe, wächſt jetzo, da es in den Zimmern meiner Tochter aufgehängt iſt, gleichſam an Werth, indem ſich jedermann daran erfreut und die Meinigen es als ein Kapital anſehen können, von dem ſie, für ewige Zeiten, für ſich und andere die erfreulichſten Zinſen an Erinnerung Wohlbehagen und Dankbarkeit zu gewinnen im Fall ſeyn werden.

Das Bild der Frau von Heygendorf,[2] wie man Ihnen gewiß ſchon gemeldet hat, iſt nicht mit geringerer

[1] Goethes.
[2] Jagemann.

Theilnahme empfangen worden. Ich behielt es einige Tage im Hause, zu meiner und der nächsten Freunde größter Vergnüglichkeit, doch wurden die Wallfahrten dazu in dem Grade häufig, daß ich das herrliche Kunstwerk, obwohl ungern, ins Museum senden und einer öffentlichen Beschauung widmen mußte. Wir wollen es wie es ist gerne gelten lassen, denn es bleibt eine glückliche Conception und eine vollkommen gleiche harmonische Ausführung. Auch für dieses Denkmal Ihres hiesigen erfolgreichen Aufenthaltes danke zum allerschönsten.

Die vielfachen Grüße von den Meinigen und Nächsten hab' ich zu entrichten; und bitte überall wie es sich schicken und ziemen will bestens zu empfehlen . . .

H. Rauch den Sie das Glück haben zu besitzen, lassen Sie nicht ohne das freundlichste Wort von mir

dem treu anhänglichen

J. W. v. Goethe.

1786. *

An Zelter.

20. August.

. . . Zu gleicher Zeit war ein Engländer[1] bey uns, der zu Anfang des Jahrhunderts in Jena studirt hatte und seit der Zeit der deutschen Literatur gefolgt war, auf eine Weise von der man sich gar keinen Begriff machen konnte. Er war so recht in die merita causae unserer Zustände initiirt, daß ich ihm, wenn ich auch gewollt hätte, und wie man wohl gegen Fremde zu thun pflegt, keinen blauen phraseologischen Dunst vor die Augen bringen

[1] Henry Crabb Robinson.

durfte. Aus ſeiner Unterhaltung ging hervor, daß ſeit dieſen zwanzig Jahren und drüber, ſehr gebildete Engländer nach Deutſchland gekommen ſind und ſich von den Perſönlichkeiten, äſthetiſchen und moraliſchen Verhältniſſen unſrer, jetzt Vorfahren zu nennenden Männer genau unterrichteten. Von Klopſtocks Verknöcherung erzählte er wunderſame Dinge.

Sodann zeigte er ſich als einen Miſſionär der engliſchen Literatur, las mir und meiner Tochter zuſammen und einzeln Gedichte vor. Byrons Himmel und Erde war mir höchſt angenehm mit Auge und Ohr zu vernehmen, da ich ein zweytes Exemplar in der Hand hatte. Zuletzt machte er mich noch auf Miltons Samſon aufmerkſam und las ihn mit mir. Es iſt merkwürdig hier den Ahnherrn Byrons kennen zu lernen; er iſt ſo grandios und umſichtig wie der Genannte, aber freylich geht der Enkel ſchon ins Gränzenloſe, ins wunderlichſt Mannigfaltige, wo jener einfach und ſtattlich erſcheint . . .

Meinen zweyten Aufenthalt in Rom, dem ich den 29. Band widme, habe ich möglichſt ausgeſtattet, und ich hätte das Doppelte thun können, ohne das unaufhörliche Hin- und Herzerren von guten lieben Fremden, die nichts bringend nichts holen . . .

Inſofern Dir nun auch zunächſt Thun und Leiden, Wirken und Genießen, Anſtrengung und Zerſtreuung, und wie das alles heißen mag was Dich, als Zelter und Berliner, hält und zieht, einigt und ſondert ꝛc. es einigermaßen zuläßt; ſo fahre fort zu ſchreiben und bedenke daß ich Euch Band- und Alphabetweiſe von meinem Beſten zuſchicke, wogegen Ihr Euch denn doch wie der Leviathan verhaltet, von dem geſchrieben ſteht: er verſchlingt den Strom und achtet nicht ſein! Am trüben und heitern Tag treu angehörig G.

1787.

An Frau v. Levetzow.

Es ist nun jährig daß Sie, als theure geprüfte Freundinn, mir Ihren Antheil zu erkennen gaben bey dem schweren Geschick[1] das mich betroffen, denjenigen vor mir hingehen zu sehen, dem ich, dem Laufe der Natur und meinen Wünschen gemäß, in jene Gegenden hätte vorantreten sollen.

Da ich wirklich seit jener Stunde nur zur Hälfte lebe, so ist es mir um so erfreulicher von Freunden und Gönnern zu erfahren: daß so mancher gute Geist, manches liebe Herz geneigt ist das Lückenhafte, was in meinem Zustande sich finden mag, durch Wohlwollen und Neigung zu hegen und auszufüllen. Haben Sie den herzlichsten Dank daß Sie Sich unter die Ersten, die dieses fromme Werk an mir ausübten stellen und so freundlich erweisen wollten.

Ein Gleiches geschieht nun auch durch die baldige frohe Nachricht, die Sie mir von dem glücklichen Ereigniß[2] geben, das Ihre, mir so werthe Familie nochmals erfreut hat. Möge diese kleine Nachkommenschaft wachsen, blühen und, unter liebevoller Sorge, sich zur Freude der nächsten Mitwelt heranbilden. Empfehlen Sie mich dem werthen Elternpaare; da ich denn zugleich aufrichtigst wünsche, daß Fräulein Ulrike sich aus diesen Zeilen den treulichsten Gruß herausnehmen möge! Wie ich denn nicht zweifle daß die Jüngste den Geschwistern in Liebenswürdigkeit werde nachgeeifert haben.

Meine lebhaftesten Wünsche und wiederholten Grüße zum Schluß, mit der hinzugefügten Bitte: Sie möchten

[1] Dem Tode Carl Augusts.

[2] Amélie, vermählt mit Herrn v. Rauch in Potsdam, hatte einen zweiten Sohn geboren.

mich von Zeit zu Zeit mit anmuthiger Nachricht, von Ihrem und der lieben Ihrigen Wohlbefinden, geneigteſt erfreuen und erquicken.

Und ſo fortan!

angeeignet

JWvGoethe.

Weimar, den 2. Septbr 1829.

1788.*

An Adele Schopenhauer.

... Noch etwas ſehr Wunderbares iſt mir in dieſen Tagen zu Haus und Hof gekommen. Ein junger kräftiger franzöſiſcher Bildhauer[1] kommt an und wünſcht meine Büſte zu machen; er ſcheint ſo wacker iſt ſo wohl empfohlen, geiſtreich und überredend daß ichs ihm nicht abſchlagen kann. Ich ſehe eine ungeheure Maſſe Thon zuſammengebracht und aufgethürmt und, zu meiner nicht geringen Verwunderung, mein Bildniß in coloſſalen Verhältniſſen herausſteigen. Glücklicherweiſe gelingt es ihm nach und nach dem Werke natürliches Anſehen zu geben, ſo daß jedermann damit zufrieden iſt. Ich werde Ottilien erſuchen das Nähere zu melden und hoffe ſie wird dieſen Auftrag gern übernehmen, wie ſie mir auch ſoeben verſpricht ...

Mit den treuſten Wünſchen

anhänglichſt

J W v Goethe.

Weimar den 5. September 1829.

[1] Jeanne Pierre David (1789—1856) war am 23. Auguſt nach Weimar gekommen; er ſchuf dort ein Medaillon Goethes und machte Skizzen zu deſſen Koloſſalbüſte, die ſeit Juli 1881 in der Großherzogl. Bibliothek zu Weimar Aufſtellung gefunden hat.

1789.

An Ludwig Tieck.

Gar wohl erinnere ich mich, theuerſter Mann, der guten Abendſtunden in welchen Sie mir die neuentſtandene Genoveva[1] vorlaſen, die mich ſo ſehr hinriß daß ich die noch ertönende Thurmglocke überhörte und Mitternacht unvermuthet herbeykam. Die freundliche Theilnahme die Sie nachher dem Gelingen meiner Arbeiten gegönnt, wie Sie manche davon durch Vorleſen erſt anſchaulich und eindringlich gemacht, iſt mir nicht unbemerkt geblieben; ſo daß ein endliches Wiederſehen die früheſten wohlwollenden Geſinnungen freundlichſt erneuen müßte.

Nunmehr erhalte ich durch die Aufführung von Fauſt[2] und die demſelben vorgeſchickten gewogenen Worte die angenehmſte Verſicherung aufs Neue. Wenn ich nun zeither mich alles desjenigen zu erfreuen hatte, was Ihnen zum Aufbau und zur Ausbildung unſrer Literatur fortſchreitend beyzutragen gelungen iſt und ich manche Winke ſehr gut zu verſtehen glaubte um zu ſo löblichen Anſichten mitzuwirken; ſo bleibt mir, einen reinen Dank zu entrichten kaum mehr übrig als der Wunſch: es möge fernerhin ein ſo ſchönes und eignes Verhältniß, ſo früh geſtattet und ſo viele Jahre erhalten und bewährt mich auch noch meine übrigen Lebenstage begleiten.

Meine beſten Empfehlungen an die lieben Ihrigen, deren Erinnerung ich immer gegenwärtig zu ſeyn wünſche.

Hochachtungsvoll
in treuer Anhänglichkeit
J. W. v. Goethe.

Weimar den 9. Septbr. 1829.

[1] In Jena am 5. Dezember 1799.

[2] An Goethes 80. Geburtstag hatte Tieck im Dresdener Hoftheater Goethes Fauſt aufgeführt und dazu einen Prolog gedichtet.

1790.

An Caroline v. Wolzogen.

Weimar, den 29. September 1829.

Das mir geneigteſt anvertraute Manuſkript[1] liegt ſchon einige Tage neben mir, ich habe hinein geſehen und mache dabei eine Erfahrung, von der man ſich in jüngern Jahren nichts träumen läßt; ich finde ganz unmöglich es durchzuleſen und werd' es Ihnen leider ohne Weiteres zurückſchicken müſſen. Durch dieſe Empfindungen werd' ich nur aufmerkſamer auf das was mir ſchon einige Zeit begegnet, daß ich nehmlich in's längſt Vergangene nicht zurückſchauen mag. Mit dem Abgedruckten Briefwechſel geht es mir ebenſo, er macht mir eher eine traurige Empfindung, die, wenn ich ſie mir verdeutlichen will, ſich ohngefähr dahin auflöſt, daß in hohen Jahren, wo man mit der Zeit ſo haushältig muß, man über ſich und Andre wegen vergeudeter Tage höchſt ärgerlich wird. Jenes Manuſkript laß ich daher noch kurze Tage bei mir liegen, theile Meyern obige Bemerkung mit und läßt ſich das Gefühl durch Reflexion nicht beſchwichtigen, ſo erhalten Sie die Hefte ungeſäumt zurück, mit höchſt dringender Bitte um Verzeihung eines unerwarteten Seelenereigniſſes, deſſen ich nicht Herr werden kann.

Erhalten Sie, verehrte Freundin, mir ein unſchätzbares Wohlwollen und ſetzen Sie Ihre aufmunternde Theilnahme an demjenigen fort, was ich allenfalls noch anbieten und überliefern könnte.

Mich angelegentlichſt empfehlend, treu angehörig

J. W. v. Goethe.

[1] Wahrſcheinlich „Schillers Leben“ von C. v. Wolzogen.

1791.*

An F. v. Müller.

Weimar 11. Oktober 1829.

... Nach Ihrem Scheiden[1] bin ich in meine alte Geschäftigkeit eingetreten, erwarte die sechste Lieferung meiner Werke vor der Messe vollständig (die sechs Bände der Schiller'schen Correspondenz besitze ich auch schon wenigstens in Aushängebogen) und bereite mich die siebente Lieferung abzuschicken. Indessen schwärmt eine Masse von Engländern um unsre jungen Damen, und um hierzu bessere Gelegenheit zu finden, veranstallten sie zunächst einen Ball auf dem Stadthause. Dabei aber ist das Wunderlichste, daß unsre junge schöne Welt sich vereinigt hat, wöchentlich ein Druckblatt herauszugeben, wovon die Redaktion unter meinem Dache geschieht. Es sind schon drei Blätter herausgegeben; der Titel ist: „Chaos",[2] es darf nur noch die Nacht hinzutreten, so ist auch der Eros schon geboren. Ich behauptete, sie sollten diesem gemäß den Titel von Zeit zu Zeit verändern. Uebrigens darf ich dem Reisenden versichern, daß man stark auf seine Mitwirkung zählt, und es wäre sehr schön, wenn er bey seiner Rückkunft schon erwünschte Beiträge in seinem Taschenbuche mitbrächte, oder gar etwas vorausschickte, da er sich denn in guter Gesellschaft gedruckt bei seiner Wiederkehr ehrenvoll begrüßen könnte.

Und so will ich nun zum Schlusse noch vermelden, daß die beiden Preußischen Prinzen[3] mit ihren Ge-

[1] Kanzler Müller hatte eine Reise nach Italien unternommen.

[2] Eine handschriftliche Zeitschrift unter Leitung von Ottilie; sie erhielt von Goethe manche Beiträge. Auch Müller wurde Mitarbeiter.

[3] Wilhelm und Karl.

mahlinnen, Prinzessin Karl mit zwei Kindern glücklich angekommen sind, woraus denn große und wahrhafte Familienfreuden entspringen. Möge dies alles zum besten und schönsten bleiben und verharren, damit der ersehnte Freund allgemein von heitern Gesichtern empfangen werde.

Treu verpflichtet J. W. v. Goethe.

1792.

An König Ludwig von Bayern.[1]

Allerdurchlauchtigster, Allergnädigst regierender König und Herr,

In Bezug auf die von Ew. Königl. Majestät zu meinem unvergeßlichen Freunde gnädigst gefaßte Neigung mußte mir gar oft, bei abschließender Durchsicht des mit ihm vieljährig gepflogenen Briefwechsels, die Ueberzeugung beigehen: wie sehr demselben das Glück, Ew. Majestät anzugehören, wäre zu wünschen gewesen. Jetzt da ich nach beendigter Arbeit von ihm abermals zu scheiden genötigt bin, beschäftigen mich ganz eigene, jedoch dieser Lage nicht ungemäße Gedanken.

In Zeiten wenn uns eine wichtige, auf unser Leben einflußreiche Person verläßt, pflegen wir auf unser eigenes Selbst zurückzukehren, gewohnt nur dasjenige schmerzlich zu empfinden, was wir persönlich für die Folge zu entbehren haben. In meiner Lage war dieß von der größten Bedeutung: denn mir fehlte nunmehr eine innig vertraute Theilnahme, ich vermißte eine geistreiche Anregung und was

[1] Zuerst gedruckt an der Spitze des 6. Bandes der Ausgabe des Briefwechsels Schiller und Goethe.

nur einen löblichen Wetteifer befördern konnte. Dieß empfand ich damals auf's schmerzlichste; aber der Gedanke, wie viel auch Er von Glück und Genuß verloren, drang sich mir erst lebhaft auf, seit ich Ew. Majestät höchster Gunst und Gnade, Theilnahme und Mittheilung, Auszeichnung und Bereicherung, wodurch ich frische Anmuth über meine hohen Jahre verbreitet sah, mich zu erfreuen hatte.

Nun ward ich zu dem Gedanken und der Vorstellung geführt, daß auf Ew. Majestät ausgesprochene Gesinnungen dieses alles dem Freunde in hohem Maße wiederfahren wäre; um so erwünschter und förderlicher, als er das Glück in frischen vermögsamen Jahren hätte genießen können. Durch allerhöchste Gunst wäre sein Daseyn durchaus erleichtert, häusliche Sorgen entfernt, seine Umgebung erweitert, derselbe auch wohl in ein heilsameres besseres Klima versetzt worden, seine Arbeiten hätte man dadurch belebt und beschleunigt gesehen, dem höchsten Gönner selbst zu fortwährender Freude, und der Welt zu dauernder Erbauung.

Wäre nun das Leben des Dichters auf diese Weise Ew. Majestät gewidmet gewesen, so dürfen wohl auch diese Briefe, die einen wichtigen Theil des strebsamsten Daseyns darstellen, Allerhöchstdenenselben bescheiden vorgelegt werden. Sie geben ein treues unmittelbares Bild, und lassen erfreulich sehen: wie in Freundschaft und Einigkeit mit manchen untereinander Wohlgesinnten, besonders auch mit mir, er unablässig gestrebt und gewirkt, und, wenn auch körperlich leidend, im Geistigen doch immer sich gleich und über alles Gemeine und Mittlere stets erhaben gewesen.

Seyen also diese sorgfältig erhaltenen Erinnerungen hiemit zur rechten Stelle gebracht, in der Ueberzeugung,

Ew. Majestät gewidmet gewesen, so dürfen wohl auch diese aus eigner höchster Bewegung, als auch um des abgeschiedenen Freundes willen, die bisher zugewandte Gnade fernerhin bewahren, damit, wenn es mir auch nicht verliehen war, in jene ausgebreitete königliche Thätigkeit eingeordnet mitzuwirken, mir doch das erhebende Gefühl fortdaure, mit dankbarem Herzen die großen Unternehmungen segnend, dem Geleisteten und dessen weitausgreifendem Einfluß nicht fremd geblieben zu seyn.

In reinster Verehrung mit unverbrüchlicher Dankbarkeit lebenswierig verharrend

Weimar den 18. Oktober 1829.

Ew. Königl. Majestät

allerunterthänigster Diener

Johann Wolfgang von Goethe.

1793.*

An Zelter.

1. November.

... Ein Wort von meiner Lectüre! Mit den Memoiren von Bourrienne[1] bin ich bis zum achten Bande gekommen. Erinnerung und Aufklärung gesellen sich für uns in diesem Werke. Merkwürdig ist zu lesen die neue Ansicht eines wichtigen Punctes der Geschichte: der Verfasser macht höchst wahrscheinlich, daß Napoleon nie den Vorsatz gehabt, nach England über zu setzen, vielmehr

[1] Bourrienne (1769—1834), Geheimsekretär Napoleons I. Seine „Mémoires sur Napoléon“ (10 Bände) erschienen 1829.

habe er unter dieſer Vorſpiegelung eigentlich nur die Abſicht gehegt, den Kern einer großen, thätigen, zu allem bereiten Heeresmacht zu bilden, und um dieſe Mitte her eine Truppenmaſſe dergeſtalt disponirt und locirt, daß er ſie in der kürzeſten Zeit an und über den Rhein bringen könne; welches ihm denn auch auf den Grad gelungen, daß er, wider aller Menſchen Denken und Vermuthen, Ulm eingeſchloſſen und in ſeine Gewalt bekommen habe. Von den Folgen dieſes Zuges nicht weiter zu reden.

Aufgefordert, unſre Gedanken dorthin zurückzuwenden, fühlen wir uns von einem neuen Staunen angewandelt. Es iſt ein Glück, daß zur Zeit, da wir dieſes erlebten, das Ungeheure ſolcher Ereigniſſe uns nicht deutlich werden konnte.

Nun aber ſelbſt von mir etwas zu ſagen, ſo iſt alles, was ich gegenwärtig perſönlich leiſte rein teſtamentlich. Das Manuſcript der ſiebenten[1] Lieferung iſt abgegangen, das der achten iſt ſo gut wie beyſammen und ſo wäre denn Oſtern das Ziel erreicht, welches zu erleben kaum hoffen durfte.

Nun aber muß möglichſt redigirt werden, was unter meinen übrigen Papieren von angefangenen und angedeuteten Sachen befindlich ſeyn möchte von einigem Werth; auch iſt meine Correſpondenz von einigen Jahren her durchzuſehen; am meiſten aber fordert mich auf dasjenige zu retten was ich für Naturkunde gethan habe. Von den dreyhundert Naturforſchern, wie ſie zuſammengekommen, iſt keiner der nur die mindeſte Annäherung zu meiner Sinnesart hätte, und das mag ganz gut ſeyn. Annäherungen bringen nur Irrungen hervor. Wenn man der Nachwelt etwas Brauchbares hinterlaſſen will, ſo müſſen

[1] Band 31—35 der Werke, Ausgabe letzter Hand; die achte Lieferung brachte Band 36—40.

es Confessionen seyn, man muß sich als Individuum hinstellen, wie man's denkt, wie man's meint, und die Folgenden mögen sich herausſuchen, was ihnen gemäß ist und was im Allgemeinen gültig seyn mag. Dergleichen blieb uns viel von unsern Vorfahren.

Womit also für heute die Unterhaltung möge geschlossen seyn.

Paganini hörte gestern Abend.[1] G.

1794.*

An Zelter.

9. November 1829.

In Deine Zustände kann ich mich aufs Innigste hineindenken und fühlen, auch recht deutlich schauen, wie wunderlich Dein Verhältniß zu dem lieben Menschengeschlecht sich ausgebildet hat. Das liebe Volk (und so sind unsere charmanten Anglomanen Freundinnen auch) glauben, man sey dazu da ihre Bedürfnisse zu befriedigen, ihren Wünschen und Grillen Vorschub zu thun, und so sey es eben recht. Das wissen wir lange, aber es incommodirt doch jeden Tag wo es eintritt. Auf alle Fälle hab' ich es bequemer wie Du, mein Freund; denn wenn ich halbweg guten Humors bin, so geht denn doch ein Tag nach dem andern ganz leidlich hin; nur darauf muß man Verzicht thun, dasjenige gethan zu sehen was man sich vorsetzte. Ich bin zuletzt darauf gekommen nur zu schieben, da muß denn doch zuletzt das Reifſte abfallen.

Paganini hab' ich denn auch gehört und sogleich an demselben Abend Deinen Brief aufgeschlagen, wodurch ich

[1] Laut Tagebuch am 30. Oktober.

mir denn einbilden konnte etwas Vernünftiges über dieſe Wunderlichkeiten zu denken. Mir fehlte zudem was man Genuß nennt und was bey mir immer zwiſchen Sinnlichkeit und Verſtand ſchwebt, eine Baſis zu dieſer Flammen- und Wolkenſäule . . .

Läugnen kann ich übrigens nicht daß die Franzoſen mich vorzüglich unterhalten; den Vorleſungen von Guizot, Villemain und Couſin folg' ich mit ruhiger Betrachtung. Le Globe, la Revue française und ſeit drey Wochen le Temps, führen mich in einen Kreis den man in Deutſchland vergebens ſuchen würde. Wenn ich ihnen aber in allem was unmittelbar auf das Sittlich-Praktiſche dringt das größte Lob ertheilen muß; ſo wollen mir ihre Naturbetrachtungen nicht gleichmäßig gefallen. Iſt auch ſchon ihre Erfahrungsweiſe ganz reſpectabel, ſo können ſie beym Ueberdenken ſich von mechaniſchen und atomiſtiſchen Vorſtellungen nicht losmachen, und werden ſie eine Idee gewahr, ſo wollen ſie ſolche zur Hinterthüre hereinbringen, welches ein für allemal nicht geht.

In allem demjenigen, was man Naturforſchung heißt, bleib' ich ernſt und aufmerkſam, Schritt vor Schritt auf meinem Wege. Leider ſind die Mitlebenden gar zu wunderlich. Zeigen mir doch die Mailänder ganz erſtaunt neuerlich an: Herr v. B. wolle ihnen augenfällig ſehen laſſen, das Euganeiſche Gebirg, welches ſie bisher als eine natürliche Vorlage der Alpen angeſehen, ſey plötzlich irgend einmal aus dem Erdboden aufgeſtiegen. Sie laſſen ſich das gefallen, wie ohngefähr die Wilden den Vortrag eines Miſſionairs. Nun meldet man neuerlichſt auch aus dem hohen Norden: der Altai ſey auch einmal gelegentlich aus dem Tiefgrund gequetſcht worden. Und Ihr könnt Gott danken, daß es dem Erdbauche nicht irgend einmal einfällt ſich zwiſchen Berlin und Potsdam auf gleiche Weiſe ſeiner Gährung zu

entledigen. Die Pariſer Akademie ſanctionirt die Vorſtellung: der Mont blanc ſey ganz zuletzt, nach völlig gebildeter Erdrinde, aus dem Abgrund hervorgeſtiegen. So ſteigert ſich nach und nach der Unſinn und wird ein allgemeiner Volks- und Gelehrtenglaube, gerade wie im dunkelſten Zeitalter man Hexen, Teufel und ihre Werke ſo ſicher glaubte, daß man ſogar mit den gräßlichſten Peinen gegen ſie vorſchritt.

Hier hab' ich immer den großen König Matthias von Ungarn bewundert, welcher, bey Strafe, verbot von Hexen zu reden, weil es keine gäbe. Ohne König zu ſeyn, verhalte ich mich im Stillen eben ſo gegen jene Strudler, Sprudler und Quetſcher, indem ich der Natur in ihrem großen Thun einfachere und grandioſere Mittel zutraue. Indeſſen iſt es doch zu bedauern, wenn man von der Chineſiſchen Gränze her nichts melden darf als was in Paris gilt.

Verzeih' mir wenn ich fortfahre von Dingen zu reden die Dich direct nicht intereſſiren; irgend einen Anklang in Deinen Zuſtänden wirſt Du wohl finden. Mich bringt nichts von meinem alten erprobten Wege: die Probleme ſachte ſachte wie Zwiebelhäute zu enthüllen und Reſpect zu behalten vor allen wahrhaft ſtilllebendigen Knospen.

Ich könnte noch viel ſagen, wie die letzten Sendungen mich beſchäftigen. Auch im Einzelnen iſt es wohl heiter und artig, aber zuletzt erſcheint es mir: es ſeyen Roſen, die abfallen, aber nicht ohne Nachkommenſchaft und Keime. Je älter ich werde, je mehr vertrau' ich auf das Geſetz, wonach die Roſ' und Lilie blüht.

Der vierte und fünfte Band der Correſpondenz wird nun auch zu Dir gelangen und gelangt ſeyn; dabei wirſt Du wohl meiner im Guten gedenken. Der ſechste Band wird

bald folgen, mit meiner Widmung an den König von Bayern, und so erlebten wir denn auch noch den Abschluß dieses wundersamen Werkes. Und so fortan!

G.

1795. *

An die Gesellschaft für in- und ausländische Literatur in Berlin.[1]

Weimar, den 11. November 1829.

Wenn eine Gesellschaft deutscher Männer sich zusammen begab, um besonders von deutscher Poesie Kenntnis zu nehmen, so war dies auf alle Weise zulässig und höchst wünschenswerth, indem diese Personen sämmtlich, als gebildete Männer von dem übrigen deutschen Literatur- und Staatswesen im Allgemeinen und Besonderen unterrichtet, sich gar wohl die schöne Literatur zur geistreich-vergnüglichen Unterhaltung auswählen und bestimmen durften. Sage man sich daher, daß die schöne Literatur einer fremden Nation nicht erkannt und empfunden werden kann, ohne daß man den Komplex ihres ganzen Zustandes sich zugleich vergegenwärtige! Dies geschieht nur zum Theil, indem wir Zeitungen lesen, die uns ausführlich genug von öffentlichen Dingen unterrichten. Dies ist aber nicht hinlänglich, sondern man hat noch hinzuzufügen, was sie in kritischen und referirenden Journalen von sich selbst und von den übrigen Nationen, besonders

[1] Die Gesellschaft, die 1824 von Hitzig begründet worden und bis März 1856 bestanden hat, feierte seit 1826 regelmäßig Goethes Geburtstag und hatte seit 1826 für das beste Goethe feiernde Gedicht jährlich einen Preis ausgesetzt.

auch von der deutschen, für Gesinnungen und Meinungen, für Antheil und Aufnahme zu äußern veranlaßt sind . . .

Die deutsche Poesie bringt, man darf nur die tagtäglichen Produktionen und die beiden neuesten Musenalmanache ansehen, eigentlich nur Ausdrücke, Seufzer und Interjektionen wohldenkender Individuen. Jeder Einzelne tritt auf nach seinem Naturell und seiner Bildung; kaum irgend etwas geht ins Allgemeine, Höhere; am Wenigsten merkt man einen häuslichen, städtischen, kaum einen ländlichen Zustand; von dem, was Staat und Kirche betrifft, ist gar nichts zu merken. Dies wollen wir nicht tadeln, sondern gelten lassen für das, was es ist. Ich spreche es nur deshalb aus, um zu sagen: daß die französische Poesie so wie die französische Literatur sich nicht einen Augenblick von Leben und Leidenschaft der ganzen Nationalität abtrennt, in der neuesten Zeit natürlich immer als Opposition erscheint und alles Talent aufbietet, sich geltend zu machen, um den Gegentheil niederzudrücken, welcher dann freilich, da ihm die Gewalt verliehen ist, nicht nöthig hat, geistreich zu sein.

Folgen wir aber diesen lebhaften Bekenntnissen, so sehen wir tief in ihre Zustände hinein, und aus der Art, wie sie von uns denken, mehr oder weniger günstig, lernen wir uns zugleich beurtheilen, und es kann gar nicht schaden, wenn man uns einmal über uns denken macht. — Darf ich aufrichtig reden, so wird hierdurch ein größerer Vortheil erzielt, als wenn wir uns mit ausländischen Dichtern in Korrespondenz setzen wollten. Die besten bleiben immer in ihrem Kreis beschränkte Individuen, welche in solchem Falle gar nichts thun können als schönstens zu danken, wenn man ihre Sachen gut findet. Setzt man daran aus, so ist das Verhältniß sogleich aufgehoben. Befolgt man aber jenen vorgeschlagenen Gang, so wird man sehr schnell von Allem, was öffentlich wird und der Oeffentlichkeit sich

nähert, unterrichtet. Bei dem jetzigen schnell wirkenden Buchhandel bezieht man ein jedes Werk sehr eilig, anstatt daß der Autor, wie ich oft erfahre, eine solche Gabe erst durch Gelegenheit schickt und ich das Buch lange schon gelesen habe, wenn ich es erhalte.

Aus Allem dem ist ersichtlich, daß es keine geringe Aufgabe ist, eine solche Literatur der neuesten Zeit zu durchdringen. Ueber die englische wie über die italienische müßte man wieder besonders reden; denn das sind wieder ganz andere Verhältnisse.

Doch ich schließe hier, damit Gegenwärtiges nicht länger zurückbleibe; erbiete mich, auch in der Folge über die Hilfsmittel mich bescheidentlich zu äußern. Danke zum Allerschönsten für die liebenswürdige Beachtung meines Andenkens und für jenes Schreiben, gezeichnet mit so vielen werthen Namen. Geben Sie mir manchmal Nachricht von dem Fortwalten Ihrer Bemühungen! Empfehlen Sie mich Herrn Geh. Rath Streckfuß[1] und der übrigen Gesellschaft zum Angelegentlichsten!

Treu angehörig

J. W. Goethe.

1796. *

An Johannes Müller.

... Lassen Sie mich hinzufügen, wenn auch nur zum Ueberflusse, daß es vor 40 Jahren einem Kampf galt, der zwar gewonnen, aber doch nicht geendigt ist. Ein Typus sollte anerkannt werden, ein Gesetz von dem in

[1] Adolf Fr. Streckfuß (1779—1844), Uebersetzer von Ariost, Dante und Tasso.

der Erſcheinung nur Ausnahmen aufzuweiſen ſind: eben dies geheime und unbezwingliche Vorbild, in welchem ſich alles Leben bewegen muß, während es die abgeſchloſſene Grenze immerfort zu durchbrechen ſtrebt. Ohne dies zu bedenken, würde man kaum begreifen, wie ein ſolcher Aufwand von Zeit und Kräften auf dieſe Einzelheiten konnte gelenkt werden. Betrachten wir gegenwärtig, was in dieſem Fache zeither geſchehen und was unſere trefflichen Landsleute, die Herren Dalton und Carus geleiſtet, ſo gebe man wenigſtens freundlich zu, daß damals ſchon ein Beſtreben des Nachſinnens und Bearbeitens im Engen und Stillen obwaltete, welches wir jetzt in der größten Breite und Ausführlichkeit zu belehrender Freude glücklich gelungen ſehen.

Gruß an Nees v. Eſenbeck. G.

1797.*

An Zelter.

25. Dezember 1829.

Aus Deiner werthen Zuſchrift vom 17. erſehe aufs Neue mit Vergnügen daß Du auf dem muſikaliſchen Ocean glücklich ſchiffeſt und beherrſcheſt; und ſo ſey denn auch geſegnet, daß Deine Zimmer gleichmäßig geheizt ſind und uns ferner die Berliner Zeitungen täglich von dem reizenden Markte unterrichten, welcher um Euch her von dem fremdeſten Speiſewaaren und Naſchwerken aufgeſchlagen iſt; da kann es auch Euren Tafeln an nichts Gutem fehlen. Fürwahr der Bewohner

einer großen Stadt ist wie zu einem ununterbrochenen Feste eingeladen, wo er nur zu naschen braucht um satt zu werden, indessen wir andern am ernsten Kamine uns zur Noth erwärmen und von Zeit zu Zeit nachsehen, ob die selbstgezogenen Kartoffeln die wir beygesetzt, gar geworden, worauf die Enkel sehnsüchtig warten, sich und dem Ahnherrn die Ungeduld auf den Maultrommeln nicht ganz ungeschickt zu beschwichtigen suchend. An welchem Bilde Du denn den treuen Schüler des Doctor Primrose erkennen wirst.

Warum ich aber diesen werthen Namen gerade hier nenne und meinen Zustand nach dem Bilde seiner Familie symbolisire, will ich mit Wenigem erklären: In diesen Tagen kam mir von ungefähr der Landprieſter von Wakefield zu Händen, ich mußte das Werklein vom Anfang bis zu Ende wieder durchlesen, nicht wenig gerührt von der lebhaften Erinnerung wieviel ich dem Verfasser in den siebziger Jahren schuldig geworden. Es wäre nicht nachzukommen, was Goldsmith und Sterne gerade im Hauptpuncte der Entwicklung auf mich gewirkt haben. Diese hohe wohlwollende Ironie, diese Billigkeit bey aller Uebersicht, diese Sanftmuth bey aller Widerwärtigkeit, diese Gleichheit bey allem Wechsel und wie alle verwandte Tugenden heißen mögen, erzogen mich aufs löblichste, und am Ende sind es denn doch diese Gesinnungen die uns von allen Irrschritten des Lebens endlich wieder zurückführen.

Merkwürdig ist noch hiebey daß Yorik sich mehr in das Formlose neigt und Goldsmith ganz Form ist, der ich mich denn auch ergab, indessen die werthen Deutschen sich überzeugt hatten die Eigenschaft des wahren Humors sey das Formlose . . . G.

1798.

An Knebel.

Weimar, den 6. Januar 1830.

Es ist zwar nicht recht und billig, mein theuerster Freund, daß man nach einem so lange, mit und neben einander geführten bedeutenden Lebenswandel zuletzt so ganz ohne Wechselwort und Wirkung verbleibe. Da ich aber von Dir vernehme und weiß, daß Du auf Deinem Gange redlich vorschreitest, Dich zu unterhalten und zu belehren treulich fortfährst, Du auch von mir manches mehr oder weniger Eingreifende von Zeit zu Zeit vernimmst; wie ich mich denn, indem ich dieses oder jenes ausfertige, auch Deiner stillen Theilnahme getröſten darf —: so wollen wir in unserm bisherigen Zustande freundlich verweilen, bis uns eine günstigere Jahreszeit wohl wieder, wenn auch nur auf Augenblicke, zusammenbringt.

An dem vergangenen Winter ist wenigstens die Gleichförmigkeit zu loben. Bey einer wohlerwärmten Stube giebt uns eine weiße Außenwelt ein früheres und längeres Licht, also daß die nächsten Wochen leichter zu überstehen sein werden. Möge Dir und den lieben Deinigen das mögliche Gute zukommen, wenn auch unseren Wünschen und Hoffnungen immer noch etwas zurückbleiben dürfte.

Und so fortan!

Der Deine

G.

1799.*

An Adele Schopenhauer.

... Wenn Sie mir nun freundlich melden von den günstigen Wirkungen des, nicht ohne Bedenklichkeit herausgebenen Briefwechsels,[1] ist es mir höchst willkommen, denn es bestärkt mich im Glauben: gerade diese Mittheilung werde einen freien, wohldenkenden Geist, wenn er sie mit anderen gleichzeitigen Vertraulichkeiten, wie Freunde sich einander offenbarten vergleicht, ganz gewiß einen schönen Aufschluß über die innern ethischen Verhältnisse unseres Literar-Wesens, aus welchem so manches Löbliche hervorgegangen, sich zu gewinnen in den Stand setzen.

Daß etwas für unsern Freund von Schlegel Bedenkliches darin möchte enthalten seyn, wüßte ich mich nicht zu erinnern. Seit dem Druck hab' ich die Briefe nicht wieder angesehn, ja, seit der, vor Jahren durchgeführten Redaction, niemals ganz durchaus gelesen. So viel aber weis ich recht gut: daß ich Schillern oft zu beschwichtigen hatte, wenn von den talentvollen Brüdern die Rede war; er wollte leben und wirken, deshalb nahm er es vielleicht zu empfindlich wenn ihm etwas in den Weg gelegt wurde, woran es denn die geistreichen jungen Männer mitunter nicht fehlen ließen ...

treu angehörig

Weimar den 16. Jan. JWvGoethe.

[1] Mit Schiller.

1800.*

An Zelter.

15. Februar 1830.

Was den freylich einigermaßen paradoxen Titel der Vertraulichkeiten aus meinem Leben: Wahrheit und Dichtung betrifft, so ward derselbige durch die Erfahrung veranlaßt, daß das Publicum immer an der Wahrhaftigkeit solcher biographischen Versuche einigen Zweifel hege. Diesem zu begegnen bekannte ich mich zu einer Art von Fiction, gewissermaßen ohne Noth, durch einen gewissen Widerspruchs-Geist getrieben; denn es war mein ernstestes Bestreben das eigentliche Grundwahre, das, insofern ich es einsah, in meinem Leben obgewaltet hatte, möglichst darzustellen und auszudrucken. Wenn aber ein solches in späteren Jahren nicht möglich ist, ohne die Rückerinnerung und also die Einbildungskraft wirken zu lassen, und man also immer in den Fall kommt, gewissermaßen das dichterische Vermögen auszuüben; so ist es klar daß man mehr die Resultate und wie wir uns das Vergangegene jetzt denken, als die Einzelnheiten wie sie sich damals ereigneten, aufstellen und hervorheben werde. Bringt ja selbst die gemeinste Chronik nothwendig etwas von dem Geiste der Zeit mit, in der sie geschrieben wurde. Wird das vierzehnte Jahrhundert einen Kometen nicht ahnungsvoller überliefern als das neunzehnte? Ja, ein bedeutendes Ereigniß wird man, in derselben Stadt, Abends anders als am Morgen erzählen hören.

Dieses alles was dem Erzählenden und der Erzählung angehört, habe ich hier unter dem Worte: Dichtung begriffen, um mich des Wahren, dessen ich mir bewußt war, zu meinem Zweck bedienen zu können. Ob ich ihn

erreicht habe, überlaß' ich dem günstigen Leser zu entscheiden, da denn die Frage sich hervorthut: ob das Vorgetragene congruent sey? ob man daraus den Begriff stufenweiser Ausbildung einer, durch ihre Arbeiten schon bekannten, Persönlichkeit sich zu bilden vermöge? . . .

So weit waren wir gekommen als uns ein zwar gefürchtetes, aber durch Hoffnung abgelehntes Uebel überfiel; davon Dir die Nachricht schon zugekommen ist, welches mein schwarzes Siegel leider bekräftigt.[1] Hiebey wirst Du manches zu denken haben, als Mitgenosse unsres Denkens und Empfindens.

Versäume nicht zu schreiben wie es um Dich aussieht, wie es zugeht und auch wohl wie dieses und jenes gelingt. Auch ich verfehle nicht manches zu vermelden, wenngleich nicht in den ersten Tagen. Und somit fahren wir fort gemeinschaftlich zu handeln und einander davon Kenntniß zu geben, so lange es gegönnt. Und so fortan beharrlichst

G.

1801.*

An Pierre Jean David.

Weimar, den 8. März 1830.

Um baldmöglichst, mein werthgeschätzter Herr, Ihnen für die überraschende Sendung[2] schönstens zu danken, bedien' ich mich meiner Muttersprache, da ich mich in der

[1] Großherzogin Luise war in den Nachmittagsstunden des 14. Februar ohne jeden Todeskampf sanft entschlafen — im Alter von 78 Jahren.

[2] David hatte u. a. Gipsmedaillons von Victor Hugo, Alfred de Vigny Emile Deschamps, Delphine Gay (der späteren Madame de Girardin) und Sabine Tastu gesandt.

Ihrigen nicht so bequem auszudrücken fähig bin; Sie finden in Ihrer Nähe gewiß einen Freund, der Ihnen meine Gesinnungen treulich dolmetscht. Herr Deschamps, dem ich mich vorläufig bestens empfehle, übernimmt ja wol freundlich ein solches Geschäft.

Lassen Sie mich also ohne Uebertreibung sagen, daß Ihre Sendung wahrhaft Epoche in meinem häuslichen und Freundeskreise gemacht hat, doppelt und dreifach erfreulich, weil wir zugleich mit neuen Ansichten uns die schönen Zeiten vergegenwärtigt sehen, wo wir des Vorzugs genossen, Sie bei uns zu besitzen.

Wenn Sie sich, mein Geehrtester, lebhaft erinnern, wie sehr ich mich an den drei Profilen vorzüglicher Männer erfreute, die Sie mir dazumal mitbrachten, so werden Sie wol mit empfinden, welches hohe Interesse die nunmehr gesendete reichhaltige Sammlung für mich haben muß. Den physiologischen und kraniologischen Lehren Lavater's und Gall's nicht abgeneigt, fühl' ich das lebhafteste Bedürfniß, solche Personen, deren Verdienste mir auf irgend eine Weise bekannt geworden, auch individuell im Bilde näher kennen zu lernen und die Gestalt mit dem Werke, mit der That vergleichen zu können. Und wer kann einen solchen Wunsch eher befriedigen als der Bildhauer, der bei einem rein-lebendigen Blick in die Natur einer vollkommenen Technik Meister ist, um dasjenige, was er angeschaut und aufgenommen hat, unmittelbar wieder uns vor Augen zu stellen? Als einen solchen haben wir Sie kennen lernen, als einen solchen beweisen Sie sich in diesen vielfachen, durch mehrere Jahre hindurch gefertigten Bildnissen.

Hierbei scheint mir höchst merkwürdig, daß jedes Gesicht, gleichsam in seiner eigenen Art, durch eine andere Behandlung ausgesprochen worden; die kindlich glatte der

Delphine Gay und die mannichfaltig geschmackvoll umgebene M. Lescot scheinen von zwei verschiedenen Händen zu sein. Ein Gleiches würde von Alten und Jungen und von beiden unter sich wohl durchgeführt werden können.

Höchst angenehm war mir's, Poeten, Künstler, Schriftsteller, deren Arbeiten und Namen mir mehr oder weniger bekannt sind, hier im Bilde zu sehen und in ihren Zügen und Mienen das Complement ihrer Werke auszuführen. Gar Manches wäre hierüber zu sagen, und mehr wird zu sagen sein, wenn ich mit einer so ansehnlichen und trefflichen Gesellschaft mich näher werde bekannt gemacht und mich derselben näher befreundet haben . . .

G.

1802.*

An Zelter.

27. März.

Dem altgegründeten Musiker wie dem wohlfundirten Poeten geht es denn doch in der neueren Zeit wie dem Zauberlehrling:

„Die ich rief die Geister
Werd' ich nun nicht los."

Ich habe nun noch eine besondere Qual daß gute, wohlwollende, verständige Menschen meine Gedichte auslegen wollen und dazu die Specialissima, wobey und woran sie entstanden seyen, zu eigentlichster Einsicht unentbehrlich halten; anstatt daß sie zufrieden seyn sollten daß ihnen irgend einer das Speciale so ins Allgemeine emporgehoben, damit sie es wieder in ihre eigene Specialität ohne Weiteres aufnehmen können.

Doch fällt mir ein daß auch manchmal etwas Anmuthiges aus ſolchem Beſtreben nach Particularitäten entſpringen kann.

Eine geiſtreiche Dame ſagte mir bey Gelegenheit jener leidenſchaftlichen Elegie, die Du mir in meinen ſchlechten Zuſtänden[1] vorlaſeſt: ich möchte dem Frauenzimmer das dieſe Elegie veranlaßt, irgend etwas zu Liebe thun, um meinen Antheil an einem ſo liebevollen Gedicht auszudrücken.

Dein reines eigenes Verhältniß zu Emilia Galotti ſoll Dir nicht verkümmert werden. Zu ſeiner Zeit ſtieg dieſes Stück, wie die Inſel Delos, aus der Gottſched-Gellert-Weiſſiſchen u. ſ. w. Waſſerfluth um eine kreißende Göttin barmherzig aufzunehmen. Wir jungen Leute ermuthigten uns daran und wurden Leſſing deshalb viel ſchuldig.

Auf dem jetzigen Grade der Cultur kann es nicht mehr wirkſam ſeyn. Unterſuchen wir's genau, ſo haben wir davor den Reſpect wie vor einer Mumie, die uns von alter, hoher Würde des Aufbewahrten ein Zeugniß giebt . . . G.

1803. *

An Carlyle.

Das werthe Schatzkäſtlein,[2] nachdem es durch den ſtrengſten Winter vom Continent lange abgehalten worden, iſt endlich um die Hälfte März glücklich angelangt.

Um von ſeinem Gehalt zu ſprechen, erwähne zuerſt der unſchätzbaren Locke, die man wohl mit dem theuren

[1] Siehe S. 49.

[2] Anfang Dezember von London abgeſandt.

Haupte verbunden möchte gesehen haben, die aber hier einzeln erblickt, mich fast erschreckt hätte. Der Gegensatz war zu auffallend; denn ich brauchte meinen Schädel nicht zu berühren, um zu wissen daß daselbst nur Stoppeln sich hervorthun; es war nicht nöthig vor den Spiegel zu treten, um zu erfahren daß eine lange Zeitreihe ihnen ein mißfarbiges Ansehen gegeben. Die Unmöglichkeit der verlangten Erwiederung fiel mir aufs Herz, und nöthigte mich zu Gedanken deren man sich zu entschlagen pflegt. Am Ende aber blieb mir doch nichts übrig als mich an der Vorstellung zu begnügen: eine solche Gabe sey dankbarlichst ohne Hoffnung irgend einer genügenden Gegengift anzunehmen. Sie soll auch heilig in der ihrer würdigen Brieftasche aufbewahrt bleiben, und nur das Liebenswürdigste ihr zugestellt werden.

Der Schottische elegante Turban hat, wie ich versichern darf, zu manchem Vergnüglichen Gelegenheit gegeben. Seit vielen Jahren werden wir von den Einwohnern der drey Königreiche besucht, welche gern einige Zeit lang bey uns verweilen und guter Gesellschaft genießen mögen. Hierunter befinden sich zwar weniger Schotten, doch kann es nicht fehlen daß nicht noch das Andenken an einen solchen Landsmann sich in einem schönen Herzen so lebendig finde, um die National-Prachtmütze, die Distel mit eingeschlossen, als einen wünschenswertheften Schmuck anzusehen, und die gütige Senderin hätte sich gewiß gefreut das lieblichste Gesicht von der Welt darunter hervorgucken zu sehen. Ottilie aber dankt zum allerverbindlichsten, und wird, sobald unsre Trauertage vorüber sind, damit glorreich aufzutreten nicht ermangeln.

Sagen Sie mir etwa zunächst wie Sie die deutsche Literatur bey den Ihrigen einleiten wollen; ich eröffne Ihnen gern meine Gedanken über die Folge der Epochen.

Man braucht nicht überall ausführlich zu seyn: gut aber ist's auf manches vorübergehende Interessante wenigstens hinzudeuten, um zu zeigen daß man es kennt. Dr. Eckermann macht mit meinem Sohne eine Reise gegen Süden [1] und bedauert, nicht wie er gewünscht hatte, diesmal behülflich seyn zu können. Ich werde gern wie obgesagt seine Rolle vertreten. Diesen Sommer bleib' ich zu Hause und sehe bis Michael Geschäfte genug vor mir.

Gedenken Sie mit Ihrer lieben Gattin unsrer zum besten und empfangen wiederholten herzlichen Dank für die schöne Sendung.

Treu angehörig

J. W. v. Goethe.

Weimar, den 13. Apr. 1830.

1804.

An Gräfin v. Chasseport.

Weimar, den 21. April 1830.

Ihr liebes Schreiben, meine theure Freundin, kam so ganz zu rechter Stunde. Das Gefühl, seine ältesten, ganz zunächst mitlebenden Gönner und Freunde verloren zu haben, tritt freilich manchmal hervor, und so fühlt man es um sich her gar zu hohl und zu leer, besonders wenn irgend ein Umstand eintritt, den man ihnen mitzutheilen, worüber man sich mit ihnen zu berathen viele Jahre gewohnt war.

[1] Auguste Reise nach Italien, von der er nicht mehr heimgekehrt ist.

Sieht man nun aus der weiten Welt ein freundliches Licht erſcheinen, nähert ſich's, und erkennt man eine gebildete, geprüfte Freundin, ſo iſt es gewiß ein glänzender Stern, der uns aus einer düſtern Wolkennacht entgegenleuchtet. Vernimmt man nun zu gleicher Zeit, daß es der Geliebten wohl geht, ſo iſt man in dieſem Sinne wieder aufgerichtet; denn gar oft drücken uns bei eigenen Uebeln auch noch die Uebel der Herzens- und Geiſtesverwandten noch mehr herunter.

In Erwiderung aber Ihren lieben guten Worten darf ich wol ſagen, daß in dieſer letzten Zeit unſere neu eintretenden jungen Herrſchaften Alles zu thun ſich geneigt erweiſen, was mir, wie in jenen früheren Zuſtänden, alles Behagen gewähren können.

Die Frau Herzogin[1] beſonders weiß die mir noch anvertrauten Geſchäfte, und was mich ſonſt berührt, auf die zarteſte und ſinnigſte Weiſe zu fördern und mich dadurch zu überzeugen, daß manches von mir geſtiftete Gute mich überleben ſoll. Hieran werden Sie ſich gewiß theilnehmend erfreuen, wie ich mich an der[2] Ihrer Umſtände erfreut gefühlt habe.

Die guten Reiſenden, die mich beſuchen, bringen mir Manches, wenn ſie mir ſchon die Stunde nehmen. Auch an der Stunde wäre nichts gelegen, wenn ich nicht gerade einen bedeutenden Faden, ich will nicht ſagen abſchneiden, aber doch müßte ſtocken laſſen, um zu vernehmen, wie es auf irgend einem Punkte der bewohnten Welt ausſieht, der mich nicht im geringſten angeht. Wollte man aber billig ſein, und könnte man zuletzt eine Bilance aufſtellen, ſo würde ich doch immer als der Gewinnende erſcheinen; denn es iſt doch keine Kleinigkeit, ſo viel Perſonen als

[1] Großherzogin Maria Paulowna.
[2] Das hier zu erwartende Wort Mittheilung fehlt.

Repräſentanten ihrer Völkerſchaften an ſich vorübergehen zu ſehen und darunter ſehr bedeutende Menſchen gewahr zu werden.

In wie fern ich die franzöſiſchen Ankömmlinge freundlich aufnehme, davon kann Herr David, der vorzügliche Bildhauer, ein Zeugniß geben. Er kam an mit dem Wunſch, meine Büſte zu bilden; ich ließ mir's gefallen, weil das in drei, vier Tagen wol abgethan ſein konnte. Da beliebte es aber dem werthen Manne, eine Maſſe Thon ins Haus zu ſchaffen, woraus Gott der Herr mit allen Bequemlichkeiten einen ganzen Adam herausgeknetet hätte. Wir widmeten daher einige Wochen dieſem Geſchäft; genug, dieſes ungeheure Gebilde ſteht nun, wie ich höre, in Paris in der Werkſtatt des genannten vortrefflichen Mannes, und ich wünſchte nichts mehr, als daß die liebe Freundin ſich dorthin verfügte. Findet ſie Aehnlichkeit mit dem ihr ſchon längſt Ergebenen, und ſpricht ſie es aus, ſo wird es dem werthen Künſtler gewiß zur Freude gereichen. Denn es kommt am Ende doch darauf an, ob ein ſolches Konterfei, das dauern ſoll dem entſchwundenen vergänglichen Weſen einigermaßen zu vergleichen ſein möchte.

G.

1805. *

An Varnhagen von Enſe.

25. April 1830.

Unſerer werthen vieljährigen Freundin, der Frau v. Kalb,[1] die beſten Grüße und Verſicherungen, daß ich

[1] Charlotte v. Kalb wohnte Jetzt 1830 im Kgl. Schloß zu Berlin.

unſerer frühern, wahrhaft freundſchaftlichen Verhältniſſe ſtets eingedenk bin. Die Verwirrung, welche der gute Jean Paul in die deutſchen Gemüter gebracht hat, konnte mich nie erreichen. Seine Briefe ſo wenig als ſeine Werke gelangten zu mir, und ſo kann man über das, was darin ſteht, inſofern es mich betrifft, ganz beruhigt ſein. Allerdings hätte ich von Herrn v. Henning mich auch für einen Augenblick gern in jene theologiſchen Unbilden verführen laſſen. In dieſem Punkte ſind wir Weimaraner überglücklich, indem wir in dem Lande Goſen des reinen rationellen Realismus, mit ungetrübter Gewiſſensruhe, verharren, und übrigens einen jeden nach Belieben und Fähigkeiten über Gott, Seele und Welt gern mögen denken laſſen . . .

So weit war ich gekommen, als eine zweite, ſo werthe Sendung[1] bei mir einging, und ich habe nur vor allen Dingen zu erſuchen, des Herrn Staatsminiſters v. Beyme Excellenz meinen verpflichteten Dank auszuſprechen: daß er mich von jener bedeutenden Eröffnung alſobald haben

---

[1] Varnhagen hatte an Goethe folgende als „Berichtigung“ im Intelligenzblatt der Halliſchen „Allg. Lit. Ztg.“ erſchienene Erklärung überſandt: „Die Zueignungsſchrift des Herrn von Goethe an Se. Majeſtät den König von Bayern vor dem letzten Theil ſeines von ihm herausgegebenen Briefwechſels mit Schiller, enthält einen mittelbaren Vorwurf für die Fürſten Deutſchlands, welche Zeitgenoſſen Schillers waren: daß nämlich Letzterer keinen Beſchützer unter Ihnen gefunden habe, durch deſſen Gunſt ihm das Leben erheitert, dem Vaterlande aber ſeine Geiſtesthätigkeit länger erhalten worden wäre.

Um dieſen Vorwurf wenigſtens von Sr. Majeſtät dem Könige von Preußen, meinem allergnädigſten Herrn, abzuwenden, und in einem Gefühle, das alle meine Landsleute mit mir theilen werden, wage ich es, die amtlich nur mir bekannte Thatſache zu allgemeiner Kenntniß zu bringen: daß unſer allertheuerſter Kö ig Schillern, als dieſer den Wunſch geäußert hatte, ſich in Berlin niederzulaſſen und deshalb nach Potsdam gekommen war, aus allerhöchſt eigner Bewegung ein Gnadengehalt von jährlich 3000 R. hlr. nebſt freyem Gebrauch einer Hofequipage, zugeſichert hatte. Nur deſſen nachher erfolgte Krankheit und frühzeitiger Tod haben den großmüthigen Monarchen und unſer engeres Vaterland um den Vorzug gebracht, in Schiller einen ausgezeichneten Preußen mehr zu zählen.

Berlin, den 27. März 1830. v. Beyme.“

in Kenntniß ſetzen laſſen. Freilich konnte der mit jener Erinnerung verbundene Schmerz dadurch nur geſteigert werden, indem ich erfuhr: gerade da, als ich den unſchätzbaren Freund, nach einem ſtrebſamen, leidensvollen Leben, in ſeinem 46. Jahre ſcheiden ſah, eben in dieſem Augenblick ſei die größte Beruhigung für ſeine ſpätern Tage durch die Gunſt eines großen Monarchen vorbereitet geweſen. Wie vielen andern Verdienten iſt nicht zeither eine ſolche Beihülfe zu gute gekommen! . . .

G.

1806. *

An Zelter.

29. April 1830.

. . . Auf das Publicandum [1] habe nichts zu erwiedern. Leider erneuert ſich dabey der alte Schmerz, daß man dieſen vorzüglichſten Mann, bis in ſein fünf und vierzigſtes Jahr, ſich ſelbſt, dem Herzog von Weimar und ſeinem Verleger überließ, wodurch ihm eine zwar mäßige, aber doch immer beſchränkte Exiſtenz geſichert war, und ihm erſt zuletzt einen breitern Zuſtand anzubieten dachte, der ihm früher nicht einmal gemäß geweſen wäre, nun aber gar nicht mehr in Erfüllung gehen konnte.

Hiebey werd' ich veranlaßt Dir etwas Wunderliches zu vermelden und zu vertrauen, daß ich nämlich, nach einer ſtrengen ſchnellen Reſolution, alles Zeitungsleſen abgeſchafft habe und mich mit dem begnüge, was mir das geſellige Leben überliefern will. Dieſes iſt von der

[1] Die Erklärung des Miniſters v. Beyme, die inzwiſchen auch in den Berliner Blättern erſchienen war.

größten Wichtigkeit: denn genau beſehen iſt es, von Privatleuten, doch nur eine Philiſterey wenn wir demjenigen zuviel Antheil ſchenken was uns nichts angeht.

Seit den ſechs Wochen daß ich die ſämmtlichen Franzöſiſchen und Deutſchen Zeitungen unter ihrem Kreuzband liegen laſſe, iſt es unſäglich was ich für Zeit gewann und was ich alles wegſchaffte.

Die letzten Bände meiner Werke ſind nun in den Händen der Drucker, die nöthigſten Briefe und Antworten ſind faſt alle beſeitigt. Und dann darf ich Dir wohl ins Ohr ſagen: ich erfahre das Glück, daß mir in meinem hohen Alter Gedanken aufgehen, welche zu verfolgen und in Ausübung zu bringen eine Wiederholung des Lebens gar wohl werth wäre. Alſo wollen wir uns, ſolange es Tag iſt, nicht mit Allotrien beſchäftigen . . .

G.

1807.

An Fr. v. Müller.

In dem zurückgehenden mir anvertrauten Brieflein unſeres werthen Niethammer's[1] finde ich, mein verehrter Freund, des wackeren Mannes treue Geſinnungen, die regſten Erinnerungen früher guter Zeiten, einen warmen

[1] Fr. J. Niethammer (1766—1848), der von 1792—1808 in Jena als Dozent tätig und mit Schiller befreundet geweſen, hatte in einem Schreiben an Kanzler Müller ſich gegen die „ſogenannte Berichtigung" Beymes entſchieden ausgeſprochen und u. a. ausgeführt: „Die Angabe, die ſich noch dazu eine amtliche nennt, daß Schiller ‚deshalb' nach Potsdamm gekommen ſey, um eine Anſtellung in Berlin zu erlangen, iſt ſo auffallend, daß ſie dem Berichtiger ſchwerlich ungeahndet hingehen wird . . . Einer ſolchen Untreue gegen ſeinen Fürſten, wie ſie in dieſer Berichtigung angedeutet iſt, war niemand weniger fähig als Schiller, das wiſſen all ſeine Freunde." Müller hatte Niethammers Brief Goethe übergeben, der ihm darauf Vorſtehendes antwortete; bis vor wenigen Jahren hat dieſer Brief als an Schelling gerichtet gegolten.

Antheil an der Vergangenheit, wie er ihn ſonſt an der Gegenwart nahm. Wird mir aber der Gute verzeihen, wenn ich ausſpreche: daß ich zu der fraglichen Angelegenheit nicht ein gleiches Verhältniß habe?

In meinen hohen Jahren muß die unverbrüchliche Maxime ſeyn, durchaus und unter jeder Bedingung im Frieden zu leben; ich möchte um keinen Preis, bey irgend einer Conteſtation, ſie habe einen politiſchen, literariſchen, moraliſchen Anlaß, als thätig mitwirkend erſcheinen.

Was ſollte aus den ſchönen mir noch gegönnten Lebenstagen werden, wenn ich Notiz nehmen wollte von allem was in dem lieben Vaterlande gegen mich und meine Nächſten geſchieht! Unſerm werthen Freunde iſt wahrſcheinlich mehr wie wir bekannt, was für Neckereyen und Tücken, Unarten, Widerwärtigkeiten und Feindſeligkeiten gegen mich ausgehen; ich weiß nur davon was manchmal ein gegenwärtiger theilnehmender Freund, oder wohlwollende Correſpondenten erwähnen. Hör' ich doch, daß ſelbſt aus dem Königreiche, deſſen höchſter Herrſcher, wie ein Stern erſter Größe, günſtig über meinen Schickſalen waltet, das Widerwärtigſte verlautet und zwar, was noch ſonderbarer ſcheint, unter der Firma meines werthen Verlegers, mit dem ich ſeit vielen Jahren in freundlichſter Verpflichtung ſtehe. Hat man jemals von mir eine Reklamation deshalb vernommen, auch nur einen Laut?

Möge Vorſtehendes unſern hochgeſchätzten Freund in München,[1] den ich ſchönſtens grüße, einigermaßen geneigt machen, es für recht zu halten, wenn ich auf jene Berichtigung ſchweige, und dem Publicum überlaſſe, was es darüber denken und urtheilen will. Ich benütze dieſe Tage, was an mir noch zu berichtigen möglich iſt, zu berichtigen,

[1] Wo Niethammer ſeit 1808 lebte.

und glaube ſo der mir durch mein ganzes Leben höchſt geneigten Vorſehung nach Abſicht und Willen zu handeln.

Alles Gute und Beruhigende!

Treulichſt

JWvGoethe.

Weimar, den 21. Mai 1830.

1808. *

An Auguſt v. Goethe.

... den 23. Juni, als am Tag vor Johanni war, mir unwiſſend, das fünfzigſte Jahr voll, gerechnet von meinem Eintritt in die Freymaurer Brüderſchaft; ſie haben dieſen Tag gar anmuthig und vorläufig geehrt, durch ein großes wohlbebuchſtabtes Pergament, durch ein Gedicht und freundliche Meldung. Am Johannistage war Tafelloge, der Saal von Coudray, auf eine eigene geſchmackvolle Weiſe decorirt; Ottilien führte man heute hinein und ſie belobte die Anlage ſehr.

Sodann iſt Holtei gekommen, mit einer allerliebſten jungen Frau, geht als Regiſſeur nach Darmſtadt, wo der Leipziger Hofrath Küſtner, als einmal dem Theaterteufel Verſchriebener, die Direction übernommen hat.

Nun ich auf den letzten Augenblick gekommen bin brauch ich wohl auch nicht zu erwähnen, daß die beiden Bürſchchen[1] gleichfalls ausgetreten ſind; der Eine nach Frankenhauſen, der Andere nach Deſſau, und ich kann

[1] Die beiden Enkel.

versichern daß ich die Gegenwart ihrer Arten und Unarten jeden Augenblick vermisse.

Wenn Eckermann, bey soviel Lockungen und Versicherungen noch beysammen und ein rückwärts blickender Mensch geblieben ist, so sag ihm: Die Walpurgisnacht sey völlig abgeschlossen, und wegen des fernerhin und weiter Nöthigen sey die beste Hoffnung.

Dein letzter Brief enthält den Abschied Mayland; wir werden nun bald etwas von Euren Wanderungen durch die Lombardey hören.

Eins aber hab' ich doch noch zu bemerken. Die Anforderungen von eigenen Handschriften, vermehren sich immer und wird mir immer unmöglicher sie zu befriedigen. Daher hab' ich mich entschlossen dergleichen mit lithographischer Tinte zu schreiben, da sie sich denn gar wohl vermehren lassen; dergl. erhälst Du hoffentlich in Rom, da sie dann immer noch brauchbar sein werden.

Nun wüßt' ich nichts als das Allerneuste, daß soeben der zweyte Bogen der Metamorphose der Pflanzen mit Freund Sorets Uebersetzung zu revidiren ist. Möge Dir dagegen in freyer Luft und schöner merkwürdiger Gegend eine angenehme Stunde beschieden sein.

Wie von je, so fortan,

J. W. v. Goethe.

Weimar d. 25. Juni 1830.

Nachmittags um 4 Uhr.

1809.*

An Boisserée.

Weimar, 8. Juli 1830.

Mit langen Intervallen sich freundlich zu schreiben ist wohl recht und gut, ja es läßt sich fast nicht anders thun. Dießmal aber, in ruhiger Stunde Ihr liebes Blatt erhaltend, fühl' ich mich angeregt, einiges, wie sonst, sogleich behaglich zu erwiedern.

Ich will gestehen, daß bei meiner neuen Ausgabe für mich unter mancherlei Gutem der größte Gewinn dadurch entsteht, daß ich zu meinen Freunden unmittelbar hinzutrete. Bedenk ich manchmal, daß man gelegentlich ganze Strecken eines angenehm genutzten Lebens mit dem einen und den andern tagtäglich, stundstündlich zusammen war und recht gätliche[1] Fäden mit einander zwirnte, so will es fast seltsam erscheinen, wenn nachher ein jeder auf eigenem Weg, in besonderer Weise fortmühen und streben muß, ohne daß man sich auf irgend eine Weise berühre oder merke, daß man einander angehöre.

Daher denk' ich bei allem, was ich thue, treibe und dichte, wie das wieder einmal eben zu jenen Freunden gelangen möge; sagen sie mir's nun, daß dieß gelungen sey, so ist es ein freudiges Ereigniß, ein geistiges Händereichen über eine ungeheure Kluft. Ich empfehle Ihnen auch in diesem Sinne das 23. Bändchen der Recensionen; ich komme mir selbst darin oft wunderbar vor, denn ich erinnere mich ja nicht mehr, daß ich diesem oder jenem Werke, dieser oder jener Person zu seiner Zeit eine solche Aufmerksamkeit geschenkt; ich erfahre es nunmehr als eine

[1] Thüringer Ausdruck: zusammen passend.

entſchiedene Neuigkeit und freue mich nur über die honette, treue Weiſe, womit ich früher oder ſpäter dergleichen Dinge genommen.

Sie fragen nach dem wöchentlichen Blatte, das Ottilie redigirt; es iſt von mehr Bedeutung, als man glaubt für unſern Kreis; alles dichtet und will ſich gedruckt ſehen, auch haben wir manche Subjekte, auswärtige und einheimiſche, um uns her, die gar wohl Anſpruch darauf machen dürfen. Dieß iſt nun für einen geſelligen Kreiſel ein gar artiges Abſchnurren, gibt mehrfaches Intereſſe, erregt auch manchmal kleine Differenzien und was man zum geſelligen Leben verlangt. Ich habe weder an dem Vornehmen noch an der Ausführung im geringſten Theil, ſehe es aber gerne, theile ſowohl eigene Kleinigkeiten als Fremdes, was mir zur Hand kommt, mit, und ſo iſt das neckiſche Volk mit ſchätzenswerther Beharrlichkeit ſchon bis zum 38. Blatte gelangt. Das Blatt führt den Titel Chaos. Dabei iſt geſetzlich, daß die Societät wenigſtens in drei Sprachen ſich in jedem Blatte müſſe hören laſſen. Deutſch, franzöſiſch und engliſch iſt das Herkömmliche, doch haben ſich auch ſchon italieniſch und die älteren Sprachen blicken laſſen . . . G.

1810. *

An Zelter.

8. Juli.

. . . Ferner hab' ich wohl ſchon gemeldet, daß mein Sohn mit Dr. Eckermann ſeit Ende Aprils eine Reiſe nach Süden unternommen. Seine Tagebücher unterwegs bis Mayland, von da bis Venedig, zeugen von ſeinen guten Einſichten in die irdiſchen Dinge, von beſonnener Thätig-

keit ſich mit Menſchen und Gegenſtänden bekannt zu machen und zu befreunden. Der große Vortheil für ihn und uns wird daraus entſtehen daß er ſich ſelbſt gewahr wird, daß er erfährt was an ihm iſt, welches in unſern einfach beſchränkten Verhältniſſen nicht zur Klarheit kommen konnte. Zu allem dieſem wirſt Du Deinen Segen geben.

Und hiemit allen guten Geiſtern empfohlen!

G.

Und am 19. Juli

1811.*

An Zelter.

fügt er hinzu:

... Von meinem Sohne will ich noch ſoviel melden: daß er mit ruhiger Aufmerkſamkeit ſich umſieht und recht ausführliche Tagebücher ſchreibt, worauf doch alles ankommt; die Gegenſtände ſchwinden und die Eindrücke verlöſchen. Er ging von Mayland, nachdem er die Stadt ſo wie die Umgegend wirklich erſchöpft hatte, über Brescia, Verona, Padua nach Venedig, welches er auch recht wacker durchſtöberte; ſodann über Mantua, Cremona, Lodi nach Mayland zurück. Hier nahm er noch alle Ueberbleibſel auf, machte Bekanntſchaft mit Eurem Herrn Prof. Mauch; ſie gefielen ſich und gingen etwa den 5. July nach Genua. Eckermann begleitete ihn bisher und auch ſo weiter.[1] Mein Sohn iſt wirklich als realiſtiſch Reiſender ganz muſterhaft und fühlt erſt jetzt wie viel Kenntniſſe er eingeſogen hat. Seine Einſicht bewies er auch dadurch daß er mir zu meiner Sammlung von Medaillen, beſonders gegoſſenen,

[1] Eckermann trennte ſich bereits in Genua von Auguſt.

aus dem 15. und 16. Säculum beynahe 100 Stück von der wichtigsten Sorte, um einen leidlichen Preis, eingekauft hate, welche auch schon zu meiner großen Ergötzniß glücklich angekommen sind. G.

1812.

An die Großherzogin Maria Paulowna.

(Weimar August 1830.[1])

Ew. Kaiserlichen Hoheit fühle mich durch gnädigste Mittheilung der hiebei zurückkommenden Bände aufs neue zu lebhaftestem Dank verpflichtet, indem ich dadurch in den Stand gesetzt werde, im Einzelnen genau und ausführlich einzusehen, was ich im Allgemeinen schon wissen und vermuthen konnte.

Sei mir vergönnt bei dieser Gelegenheit schriftlich auszudrücken, was man, wenn es auch auf der Zunge schwebt, mündlich zu äußern Anstand nimmt. Ueber 50 Jahre bin ich dem Fürsten, dem Hohen Hause, dem Lande angehörig und habe so manches gelingen und mißlingen gesehen durch Verdienst und Schuld der Personen wie auch durch Einwirkung höherer Gewalten. Dabei hat es mir nie an treuem Einwirken und an ernsten Wünschen gefehlt, deren Erfüllung ich nun mit inniger Freude vor mir sehe. Einsicht und Uebersicht, thätige Besonnenheit, reine Beharrlichkeit und wie viele andere treffliche Eigenschaften sah ich nicht wirksam zu klarsten edelsten Zwecken und

[1] Das Original des Briefes ist nicht erhalten, im Tagebuche ist der Brief nicht erwähnt; das Datum des Briefes ist zwischen den 18. und 20. August zu setzen.

genieße auf ſolche Weiſe eines Glücks, welches wohl ſelten einem Menſchen zu Theil wird.

Hierzu füge nur noch den Wunſch, Ew. K. Hoheit mögen einen ungeſtörten Genuß des glücklichen Gelingens Selbſt empfinden, deſſen ſich alles Unternommene zunächſt ſchon jetzt erfreut und ſich in unausbleiblicher Steigerung auch zunächſt erweiſen wird; wobei mir die Hoffnung bleiben möge, nach Kräften in einem ſo herrlichen Kreiſe auch fernerhin mitwirken zu dürfen.

G.

1813.

An F. J. Soret.

Nicht goldene Aepfel, mein theuerſter, kann ich Ihnen anbieten, wohl aber zarte, vergilbte Blätter, die, wenn ſie, im Herbſt, von heſperiſchen Bäumen abfallen, von ſorgfältigen Gärtnern der reichen Gefilde nicht ungern aufgeleſen werden. Nehmen Sie dieſe mit Freundlichkeit an, und laſſen uns fernerhin den unſterblichen Wärterinnen des ewig keimenden, blühenden und fruchtenden Reiches treu und angehörig bleiben! Am heutigen Feſttage[1] uns allen das Beſte wünſchend!

Weimar d. 30. Sept. 1830.

J. W. v. Goethe.

[1] Geburtstag der Prinzeſſin Auguſte von Weimar, ſeit 11. Juni 1829 mit Prinz Wilhelm von Preußen vermählt. Das Tagebuch verzeichnet am gleichen Tage: „Prinzeß Auguſte zu ihrem Geburtstag zwey Theile der neuen Auflage meiner Gedichte. Herrn Soret das ſchuldige Honorar.“

1814.*

An Varnhagen v. Enſe.

3. October 1830.

... Die vom Hn. W. v. Humboldt zugegangene Auszeichnung und die Hoffnung ihn wieder in äußerer Thätigkeit zu ſehen, freut mich von Herzen. Seine Anzeige meines 29. Bandes hat mir viel Vergnügen gebracht. Sich wieder einmal in einem verwandten, ſo lange geprüft verbundenen Geiſte zu ſpiegeln iſt vollkommen behaglich fördernd.

Die bildende Kunſt iſt eine Aſträa, die einmal aus himmliſchen Regionen mit ihren Fußſpitzen auf den Erdball getippt, bald aber weiß man nicht, wo ſie hingekommen iſt. Mir hat zunächſt Eugen Neureuther[1] durch ſeine Randzeichnungen zu meinen Balladen und Romanzen und einigen Tyroler Liedern beſondere Freude gemacht. Kann ich in dieſen Tagen einige ruhige Stunden finden, ſo ſende Ihnen davon eine Anzeige. Bey dieſen Heften kann man wenigſtens ſagen: was es iſt, iſt vollkommen, Bewunderung erregend, überraſchend und zum Erſtaunen hinreißend. Hier liegt die Erklärung bedeutender Kunſtregeln ganz nah, ich werde mich wohl aber hüten, das Wort auszuſprechen, das den Menſchen oft noch räthſelhafter vorkommt als das Räthſel ſelbſt.

Soll ich aufrichtig geſtehen, ſo iſt mein Antheil an der neueren Kunſt jetzt ganz eigentlich ſymboliſch; ich ſehe immer mehr, worauf die Arbeiten hindeuten, als was ſie ſind. Ob auf Geiſt? (that is the question).

---

[1] 1806—1882; Schüler von Cornelius.

Verzeihung dieſen extemporirten Aeußerungen! Wer kann ſagen, daß er ſich in dieſen Augenblicken völlig rein zuſammenfaſſe? Und doch ſoll man nicht ſäumen freundliche Mittheilungen treulichſt zu erwidern, wie es der Augenblick geben will . . .

Und ſo fort an

Goethe.

1815.*

An Carlyle.

Das Gegenwärtige, gleichfalls der Sorgfalt Hn. Pariſh's überlaſſene, enthält denn endlich das ſo lange vorbereitete und immer verſpätete Leben Schillers, in deutſcher Ueberſetzung. Mögen Sie zufrieden ſeyn mit der Art wie ich wünſchte Sie und meine Berliner Freunde in lebhaftem und fruchtbarem Verhältniß zu ſehen. In meinen Jahren muß es mir angelegen ſeyn, die vielen Bezüge, die ſich bey mir zuſammenknüpften, ſich anderwärts wieder anknüpfen zu ſehen, und zu beſchleunigen was der Gute wünſcht und wünſchen muß: eine gewiſſe ſittlich freyſinnige Uebereinſtimmung durch die Welt, und wär' es auch nur im Stillen, ja oft gehindert, zu verbreiten; dergeſtalt damit ſich manches friedlich zurecht lege, um nicht erſt zerſtreut umhergetrieben und kaum ins Gleiche, nach großem Verluſt, geſetzt zu werden. Möge Ihnen gelingen, Ihrer Nation die Vortheile der Deutſchen bekannt zu machen, wie wir uns immerfort thätig erweiſen den unſrigen die Vorzüge der Fremden zu verdeutlichen.

Die Berliner Freunde[1] haben meine Widmung Ihres Schillerischen Lebens gar geneigt aufgenommen und sind zu allen wechselseitigen Mittheilungen erbötig. Sie haben mir ein Diplom zugeschickt, worin sie Herrn Thomas Carlyle zu Craigenputtock zum auswärtigen Ehrenmitglied ernennen . . .

Weimar, d. 5. October 1830. Goethe.

1816.

An Antoine Leonard de Chézy.[2]

Sie werden nicht zweifeln, verehrter Mann, daß ich mit dankbarem Herzen die schöne Gabe empfing, die Sie mir auf das Geneigteste zudachten. Unerwartet folgte jedoch gleich darauf die große Epoche, die uns für unsere werthen Freunde in Paris besorgt machen mußte. Jetzt aber, da sie den allgemeinen Wünschen gemäß vorübergegangen und ich mich vergewissern kann, daß sie keinen der Männer, die mir zunächst am Herzen liegen, schädlich berührt hat, kann ich mit desto freierem Geiste Gegenwärtiges entlassen und darf aussprechen, welch ein ganz vorzügliches Geschenk Sie mir durch die Uebersetzung der „Sakuntala" verliehen haben.

---

[1] Die „Gesellschaft für ausländische schöne Literatur in Berlin", an die Goethe in einem Schreiben vom 15. April Carlyle empfohlen hatte als einen Mann, „welchen ich unter diejenigen zähle, die in spätern Jahren sich an mich thätig angeschlossen, mich durch eine mitstrebende Theilnahme zum Handeln und Wirken aufgemuntert, und durch ein edles, reines, wohlgerichtetes Bestreben wieder selbst verjüngt, mich, der ich sie heranzog, mit sich fortgezogen haben."

[2] Antoine Leonard de Chézy (1773–1832), der bekannte Pariser Orientalist, hatte Goethe seine Ausgabe und französische Uebersetzung der „Sakuntala" des Kalidasa gesandt.

Das erste Mal, als ich dieses unergründliche Werk gewahr wurde, erregte es in mir einen solchen Enthusiasmus, zog mich dergestalt an, daß ich es zu studiren nicht unterließ, ja sogar zu dem unmöglichen Unternehmen mich getrieben fühlte, es, wenn auch nur einigermaßen, der deutschen Bühne anzueignen. Durch diese, wenngleich fruchtlosen Bemühungen bin ich mit dem höchst schätzbaren Werke so genau bekannt geworden, es hat eine solche Epoche in meinem Lebensgange bestimmt, es ist mir so eigen geworden, daß ich seit dreißig Jahren weder das englische noch das deutsche je wieder angesehen habe.

Nun aber begrüßt Ihre unmittelbare durchstudirte Uebersetzung mich in hohen Jahren, wo der Stoff eines Kunstwerks, welcher sonst den Antheil eines Kunstwerks meistens bestimmt, für die Betrachtung fast Null wird und man der Behandlung allein, aber in desto höherem Grade, Ehre zu geben sich gefähigt fühlt.

Soll ich meine Betrachtungen hier in Kurzem zusammenfassen? Ich begreife erst jetzt den überschwänglichen Eindruck, den dieses Werk früher auf mich gewann. Hier erscheint uns der Dichter in seiner höchsten Funktion als Repräsentant des natürlichsten Zustandes, der feinsten Lebensweise, des reinsten sittlichen Bestrebens, der würdigsten Majestät und der ernstesten Gottesbetrachtung; zugleich aber bleibt er dergestalt Herr und Meister seiner Schöpfung, daß er gemeine und lächerliche Gegensätze wagen darf, welche doch als nothwendige Verbindungsglieder der ganzen Organisation betrachtet werden müssen.

Dieses Alles wird nun erst recht eingänglich durch die anmuthige, in so hohem Grade gebildete französische Sprache, und es ist uns im Augenblick zu Muthe, als wenn wir alles Heitere, Schöne, Kräftige, was wir jemals in diesem Idiom vernommen, nochmals anklingend empfänden.

Ich könnte noch lange fortfahren und gar manches Bedeutende hier anknüpfen; aber ich will abbrechen und nur noch wiederholt versichern, daß Ihre „Sakuntala" unter die schönsten Sterne zu rechnen ist, die meine Nächte vorzüglicher machen als meinen Tag.

Dankbar, hochachtungsvoll

verpflichtet

Weimar, den 9. Oktober 1830. W. Goethe.

Je vous adresse cette lettre dans une langue où je suis sûr, d'exprimer avec justesse mes pensées et mes sentiments. Je l'aurais encore choisie pour vous écrire, quand même je n'aurais pas eu cette persuasion, que vous êtes entièrement pénétré de l'esprit de notre langue et du charactère de notre nation dans ces aimables relations avec une épouse chérie (Madame de Chézy), que nous comptons parmi nous, dont l'absence vous est si douloureuse et sur laquelle vous vous exprimez avec une sensibilité si touchante.

1817.*

An Zelter.

29. October 1830.

Du thust mir einen wahren Freundschaftsdienst, wenn Du mir manchmal das lebendige Berliner Treiben, als Schattenspiel, durch meine Einsiedeley führst; kaum daß ich mein kleines Hinterzimmer verlasse, das Du kennst, Tag

und Nacht beschäftigt die Kräfte zu nutzen die mir geblieben sind. Gar manche Forderungen von Innen und von Außen setzen sich fort, erneuern sich auch wohl, und so geht ein Tag, oft ein Theil der Nacht hin, wo ich Deiner viel gedenke und oft wünschte mich mit Dir auszureden; wozu Deine Briefe gar löblichen Text enthalten. Und so will ich denn das Nächstvergangene vornehmen.

Die werthe Milder habe einen Augenblick bey mir gesehen, leider aber nicht gehört; ins Theater komm ich nicht mehr und ein Concert bey mir einzurichten, wollte sich nicht machen. Auch Deine früher empfohlene Frau von Wahl, die, wie mir Ottilie meldet, aus Italien munter und wohl zurückkehrt, konnt' ich diesmal nicht sprechen. Laß mich entschuldigt seyn. Fremde Zustände mir zu vergegenwärtigen, will mir nicht mehr gefallen; ich habe an meinen eignen zu richten und zu schlichten.

Mich freut daß Du Hrn. von Humboldt, wegen seiner Aeußerungen über meinen Römischen Aufenthalt, etwas freundlich-dankbares gesagt hast, mir haben sie zu Erinnerung und Nachdenken viel Gelegenheit gegeben. Es ist merkwürdig wie er alles an- und aufregt, wie er sich in die dortigen Zustände versenkt hat und mich daselbst betrachtet. Ihm von Innen heraus entgegen zu gehen fand ich alle Ursache, und bin auf mancherley Betrachtungen über mich selbst dadurch zurückgeführt worden.

Wie gern möcht' ich in Eurem unschätzbaren Museum mein Erkennen und Wissen recapituliren, meine Unwissenheit gestehen, meine Begriffe bereichern und vervollständigen, am meisten aber einen freyen Genuß einmal, ohne Kritik und Geschichte, mir gewinnen. Das Denken über ein Kunstwerk ist eine schöne Sache; der Beyfall aber muß vorausgehen und das Urtheil folgen . . .

G.

1818.

An Zelter.

6. November 1830.[1]

Von dem Zweige Deiner Liedertafel zu sprechen, mit dem Du nicht unzufrieden bist, möchte ich sagen: daß diese guten jungen Leute, der fortschreitenden Zeit gemäß, natürlicherweise auch vorwärts wollen; aber wohin? das ist die Frage. Wir andern, wie alle unsre Lieder zeugen, verlangten eine gesellig-abgegränzte Heiterkeit und setzten uns in die unschuldige Opposition mit den Philistern. Diese sind zwar weder überwunden noch vertilgt, aber sie kommen nicht mehr in Betracht. Nun suchen sich die neuern Muntern auf einer höhern Stufe ihre Gegner, und es sollte mich wundern, wenn Deine Schüler nicht auf die Sprünge von Béranger kämen. Das ist freylich ein Feld wo noch was zu thun ist und wo sie uns überbieten können, vorausgesetzt daß sie so viel Talent haben als der Genannte. Dieses aber so wie manches Andere sey den Dämonen empfohlen, die ihre Pfoten in all dem Spiele haben.

Daß Bürgers Talent wieder zur Sprache kommt, wundert mich nicht; es war ein entschiedenes Deutsches Talent, aber ohne Grund und ohne Geschmack, so platt wie sein Publicum. Ich habe gewiß, als junger Enthusiast, zu seinem Gelingen vor der Welt viel beygetragen, zuletzt aber war mir's doch gräßlich zu Muthe wenn eine wohlerzogene Hofdame, im galantesten Négligé, die Frau Fips oder Faps wie sie heißt, mit Entzücken vordeclamirte. Es ward bedenklich den Hof den man ihr zu machen ange-

[1] Von Goethe als Fortsetzung des vorigen Briefes bezeichnet.

fangen hatte, weiter fortzusetzen, wenn sie auch übrigens ganz reizend und appetitlich aussah.

Schiller hielt ihm freylich den idealgeschliffenen Spiegel schroff entgegen und in diesem Sinne kann man sich Bürgers annehmen; indessen konnte Schiller dergleichen Gemeinheiten unmöglich neben sich leiden, da er etwas anderes wollte, was er auch erreicht hat.

Bürgers Talent anzuerkennen kostete mich nichts, es war immer zu seiner Zeit bedeutend; auch gilt das Echte, Wahre daran noch immer, und wird in der Geschichte der Deutschen Literatur mit Ehren genannt werden.

Daß unsre sechs Bändchen, die Du nun verschlungen hast, Dich im Innern zugleich erfreuen und peinigen, liegt in der Natur der Sache. Wenn Du nun überlegst daß Schiller gerade in der rechten Zeit von hinnen ging und uns die Epoche von 1806 u. s. w. auf dem Halse ließ; so kannst Du allerley denken, da Dir diese auch genugsam gelastet hat.

Meine Farbenlehre war bis etwa in den 10 ten Bogen abgedruckt, die dazu gehörigen Papiere waren das erste was ich rettete. Wundersam genug fand sich daß irgend jemand anders auch dieses Asyl für bedeutende Dinge gesucht, und mein Geflüchtetes beseitigt hatte. Es war auch so gerettet. Ich fand mich in Stand gesetzt das ganze Werk, nach bester Ueberzeugung, vier Jahre hernach herauszugeben, ich wüßte noch jetzt nicht viel daran zu ändern. Was zu suppliren war hab' ich anderwärts gethan, und noch weiß vielleicht niemand vollkommen was er damit machen soll.

Mit diesem Besondern sprach ich aus: daß wir seit Schillers Ableben nicht aufgehört haben uns tausendfach zu bemühen, bis auf den heutigen Tag, der nach seiner Art gleichfalls auf uns lastet.

Erlaube mir dieſe wunderbar hin- und herſpringende Manier, es gibt ſonſt kein Geſpräch und keine Unterhaltung; ich erlaube Dir das Gleiche ohne viel Beſinnen. Es gilt am Ende doch nur Vorwärts!

G.

* * *

Am 19. November verzeichnet Goethes Tagebuch:

Gegen Abend Herr Geh. Rath von Müller und Hofrath Vogel, mir mit möglichſter Schonung das in der Nacht vom 26. bis 27. October erfolgte Ableben meines Sohnes in Rom zur Kenntniß zu bringen.

Wie die Todesbotſchaft auf Goethe wirkte, wird aus einem Briefe von Alwine Frommann an Marianne v. Willemer vom 16. November erſichtlich: „Vielleicht kann es Ihnen eine Beruhigung geben, verehrte Freundin, wenn ich Ihnen ſage, daß ich Goethe am Sonnabend ſelbſt geſehen und ihn körperlich leidlich wohl gefunden — am Mittwoch Abend hat er die Nachricht erfahren durch den Geheimerath v. Müller, dem ſie Keſtner und ein Maler Preller aus Rom geſchrieben; Letzterer hat Auguſt die drei Tage, wo er krank lag, gepflegt. Auch ſind noch mehrere Briefe aus Rom angekommen, die beſtätigen, daß Scharlach und zuletzt ein Nervenſchlag ſein ſchnelles Ende herbeigeführt. Goethe ſpricht faſt mit niemand darüber: mit ſeinem Arzt, Geheimerath Müller, Röhr und vielleicht noch Wenigen, mit Ottilien faſt gar nichts, welches eine große Qual für ſie iſt, da ſie aufs heftigſte erſchüttert iſt, doch iſt er ſehr freundlich gegen ſie und hat ſie viel um ſich; Mittags ißt ſie mit den Kindern bei ihm, ſeit Auguſt weg iſt, und auch Abends läßt er ſie jetzt meiſtens einige Stunden zu ſich kommen; ſie beklagt ſehr, nicht über Kunſtſachen mit ihm ſprechen zu können, da er ſich auch jetzt damit am meiſten beſchäftigt; alles hofft für ihn, daß Zelter kommt. Mich hat ſein Anblick tief erſchüttert und während er an ſeinem Geburtstag, wo ich auch bei ihm zu Mittag war, ſo heiter und liebenswürdig war wie ſeit Jahren, ſaß er jetzt oft ganz verſunken da; dann wollte er wieder freundlich mit uns ſprechen, man fühlte aber die

Anstrengung. Oft sah er die Kinder wehmüthig an und sagte ‚Ihr armen Kinder' — es schnitt mir durchs Herz, auch schien er mir unwohl, Ottilie sagte aber, sie finde ihn wieder besser als vor einigen Wochen. Er sieht ziemlich viel Besuch — das traurigste ist, daß alle, die August im letzten Jahr beobachten konnten, und wohl auch der Vater, selbst wenn er auch nicht alles wußte, fühlen müssen, daß dies das mildeste war, was geschehen konnte."

Am 21. November schreibt Goethe:

1819.

An Zelter.

Nemo ante obitum beatus, ist ein Wort, das in der Weltgeschichte figurirt, aber eigentlich nichts sagen will. Sollte es mit einiger Gründlichkeit ausgesprochen werden, so müßte es heißen: „Prüfungen erwarte bis zuletzt."

Dir hat es, mein Guter, nicht daran gefehlt; mir auch nicht, und es scheint als wenn das Schicksal die Ueberzeugung habe, man seye nicht aus Nerven, Venen, Arterien und andern daher abgeleiteten Organen, sondern aus Drath zusammengeflochten.

Dank für Deinen lieben Brief! hatt' ich Dir doch auch einmal eine solche Hiobsbotschaft als gastlichen Gruß einzureichen. Dabey wollen wir es denn bewenden lassen.

Das eigentliche wunderliche und bedeutende dieser Prüfung ist, daß ich alle Lasten, die ich zunächst, ja mit dem neuen Jahre abzustreifen und einem Jünger-Lebigen zu übertragen glaubte, nunmehr selbst fortzuschleppen und sogar schwieriger weiter zu tragen habe.

Hier nun allein kann der große Begriff der Pflicht uns aufrecht erhalten. Ich habe keine Sorge als mich physisch im Gleichgewicht zu bewegen; alles Andere giebt

ſich von ſelbſt. Der Körper muß, der Geiſt will, und wer ſeinem Wollen die nothwendigſte Bahn vorgeſchrieben ſieht, der braucht ſich nicht viel zu beſinnen.

Weiter will ich nicht gehen, behalte mir aber doch vor von dieſem Puncte gelegentlich fortzuſchreiten. Meine herzlichſten dankbaren Grüße an alle ſo treulich Theilnehmende.

Treu angehörig

G.

„Der Körper muß", hatte der mehr als Achtzigjährige geſchrieben; wenige Tage darauf aber, in der Nacht zum 26. (Freitag) überfiel ihn ein Blutſturz. Eckermann berichtet am 30.: „Goethe ſetzte uns vorigen Freitag in nicht geringe Sorge, indem er in der Nacht von einem heftigen Blutſturz überfallen wurde und den ganzen Tag nicht weit vom Tode war. Er verlor, einen Aderlaß mit eingerechnet, ſechs Pfund Blut, welches bei ſeinem achtzigjährigen Alter viel ſagen will. Die große Geſchicklichkeit ſeines Arztes, des Hofrats Vogel, verbunden mit ſeiner unvergleichlichen Natur, haben jedoch auch diesmal geſiegt, ſo daß er mit raſchen Schritten ſeiner Geneſung entgegengeht, ſchon wieder den beſten Appetit zeigt und auch die ganze Nacht wieder ſchläft. Es darf niemand zu ihm, das Reden iſt ihm verboten, doch ſein ewig reger Geiſt kann nicht ruhen, er denkt ſchon wieder an ſeine Arbeiten. Dieſen Morgen erhielt ich von ihm folgendes Billet das er mit der Bleifeder im Bette geſchrieben:

„Haben Sie die Güte, mein beſter Doktor, beikommende ſchon bekannte Gedichte nochmals durchzugehen und die voranliegenden neuen einzuordnen, damit es ſich zum Ganzen ſchicke. ‚Fauſt' folgt hierauf.

Ein frohes Wiederſehen!

W. d. 30. Nov. 1830.

Goethe."

Am 1. Dezember bereits schrieb Goethe, die Eingangs- und die Schlußzeilen eigenhändig mit Bleistift:

1820.

An Marianne v. Willemer.[1]

Daß ich noch lebe und liebe kann ich vermelten! Mit der Krankheits-Geschichte verschon ich die Freunde. Hier! was mein trefflicher Arzt von der löhlichen Genesung meldet.

Man kann behaupten, daß jetzt alle Functionen in Ordnung sind. Der Schlaf ist gut, der Appetit nicht unbedeutend, die Verdauung regelmäßig. Die Kräfte sind bey weitem nicht so geringe, als man bey solchen Vorgängen fürchten müssen. Die vortreffliche Constitution des verehrten Kranken läßt eine baldige Wiederherstellung mit gutem Grunde hoffen.

W. d. 29. Nov. 1830.

Dr. Vogel.

Lebhaften Dank für so manches Angenehme Gesendete. Auch bis heute d. 1. Dec. geht es erwünscht.

Herzlichst

Goethe.

1821.

An Willemer und Frau.

Aus Beygehendem, theuerste Freunde, ersehen Sie daß uns nichts anders übrig bleibt als, nach Meiden, Scheiden,

[1] Einen im Uebrigen wörtlich gleichen Brief erhielt Zelter, nur lautet der erste Satz: „Noch ist das Individuum beysammen und bey Sinnen."

Leiden, wieder an Freuden zu denken, wenn auch nicht für uns, doch für andere.

Hier iſt es nun zu thun, das Weihnachtsfeſt den Enkeln, nach ihrem Sinne, möglichſt auszuſchmücken, welche, ſo froh, als läge nichts hinter ihnen, dieſer erſehnten Epoche, lernend, muſicirend, ſpielend entgegen leben.

Zu Beruhigung der geliebten Freunde darf ich vermelden: daß, verhältnißmäßig zu der Lage, ich mich nicht beſſer befinden könnte.

Nochmals für alles freundlich Geſendete dankend, zeige an: daß die zugeſagten Feſtbilder nächſtens ankommen werden. Eingepackt in die Teppichmuſter, welche ich dankbar, ohne weitere Beſtellung, zurückſende. Das grüne würde ich gewählt haben wenn es Zeit wäre das Haus zu ſchmücken.

Und ſo fortan!

treu angehörig

Weimar den 2. Decbr. 1830.

J. W. v. Goethe.

1822.*

An Zelter.

6. December 1830.

Es wird ſich wohl einleiten laſſen daß unſere Mittheilungen nicht unterbrochen werden. Ich ſchreibe manches mit Bleyſtift welches mundirt wird. Alles kommt darauf an, daß die Kräfte, die mir geblieben ſind und die ſich allmählig vermehren, wohl genutzt werden; denn es bedarf

deren. Die mir auferlegten Laſten vermindern ſich nicht, doch vertheil' ich ſie auf Wohlgeſinnte, die ſich an dieſem Falle doppelt erproben. Nach und nach hörſt Du das Weitere. Schon ſeit einiger Zeit trau' ich dem Landfrieden nicht und befleißige mich das Haus zu beſtellen; das geht nun fort, rein und ſtetig, zu meiner großen Beruhigung.

Wegen unſerer Correſpondenz iſt Vorſorge getroffen. Willſt Du, wie ich denke, den künftigen nicht unbedeutenden Betrag des Erlöſes auch für Doris beſtimmen, ſo drücke es in einem legalen Document gegen mich aus, damit es ſich an die andern Verfügungen geſetzlich anſchließe, wodurch ich möglichſt die wunderliche Complication der Zuſtände für die nächſte Zukunft zu ſichern für Pflicht halte . . . G.

1823.*

An Zelter.

Weimar 10.—14. Dezember.

Du haſt vollkommen recht, mein Beſter! wenn ich das Uhrwerk meiner Lebensbetriebe nicht gehörig in Ordnung hielte, ſo könnte ich in einem dergleichen leidigen Falle kaum weiter exiſtieren. Diesmal aber hat der Zeiger nur einige Stunden retardirt und nun iſt alles wieder im alten, mäßigen Gange.

Jedoch hab' ich Dir vom Verlauf des Novembers noch Einiges zu bekennen. Das Außenbleiben meines Sohnes drückte mich, auf mehr als eine Weiſe, ſehr heftig und widerwärtig; ich griff daher zu einer Arbeit die mich ganz abſorbiren ſollte. Der vierte Band meines Lebens lag, über zehn Jahre, in Schematen und theilweiſer Aus-

führung, ruhig aufbewahrt, ohne daß ich gewagt hätte die Arbeit wieder vorzunehmen. Nun griff ich sie mit Gewalt an und es gelang so weit, daß der Band, wie er liegt, gedruckt werden könnte, wenn ich nicht Hoffnung hätte den Inhalt noch reicher und bedeutender, die Behandlung aber noch vollendeter darzustellen.

So weit nun bracht' ich's in vierzehn Tagen, und es möchte wohl kein Zweifel seyn, daß der unterdrückte Schmerz und eine so gewaltsame Geistesanstrengung jene Explosion, wozu sich der Körper disponirt finden mochte, dürften verursacht haben. Plötzlich, nachdem keine entschiedene Andeutung noch irgend ein drohendes Symptom vorausging, riß ein Gefäß in der Lunge und der Blutauswurf war so stark, daß, wäre nicht gleich und kunstgemäße Hülfe zu erhalten gewesen, hier wohl die ultima linea rerum sich würde hingezogen haben. Nächstens noch von andern Dingen, worauf ich den vergangenen sonnenlosen Sommer aufmerksamen Fleiß gewendet, zu vorläufiger und, wie ich hoffe, zu künftiger Zufriedenheit.

Schon manchmal hab' ich bedacht, wie wir beide gleichsam an die entgegengesetzten Enden der socialen Welt angewiesen sind; Du, in die kreiselnde Bewegung einer volkreichen Königstadt verschlungen, hast alles persönlich zu bestehen, unterrichtest und lehrst, giebst und genießest, arbeitest und vollbringst, versammelst und dirigirst, gebietest und herrschest und was nicht alles; hiezu noch der Familienzirkel und fremde Gelage gerechnet, da giebt es denn schon etwas auszuhalten. Indessen ich einsam, wie Merlin vom leuchtenden Grabe her, mein eignes Echo ruhig und gelegentlich in der Nähe, wohl auch in die Ferne vernehmen lasse . . .

G.

1824. *

An Marianne v. Willemer.

. . . . Von meinen Zuſtänden kann ich das Beſte verſichern. Da die Kriſis einmal glücklich vorüber iſt, läßt ſich denken, daß ich mich beſſer befinde als vorher, wo doch immer etwas unbeſtimmt Bedrohliches im Körper lag. Doch iſt mir nicht beſchieden, ein meinem Alter und Kräften gemäßes behagliches Leben zu führen. Die äußere Welt fragt nicht wo man die Kräfte hernimmt, ihre Forderungen bleiben gleich; es thäte Noth man wäre immer dreyßig Jahre alt. Doch ſuche ich mit Mäßigung und Gleichheit über die Verſchränkungen und Beſchränkungen hinauszukommen, die mich ſeit zwei Monaten umfangen und feſthalten. Bleiben Sie mir liebend und gewogen jetzt und künftig. Dr. Eckermann iſt angekommen, empfiehlt ſich zum Schönſten und iſt mir von bedeutender Beyhülfe.

treu angehörig

Weimar den 19. Decbr. 1830.

J. W. v. Goethe.

1825. *

An Auguſt Keſtner.[1]

Je länger ich aufſchiebe, theuerſter Mann, Ihnen zu ſchreiben, deſto ſchwerer wird es mir und es möchte mir

[1] Vierter Sohn von Charlotte Keſtner (Lotte Buff). Er war damals hannöverſcher Miniſterreſident in Rom.

zuletzt ganz unmöglich werden, wenn ich nicht entschlösse gerade hin auszusprechen, wie es mir eben zu Sinne kömmt. Es bleibt eine schwere Aufgabe, nach bedeutenden Unfällen sich wieder zu fassen und zu sammeln, da man denn erst später zur Besinnung kömmt, wenn man dabey eigentlich den größten Dank schuldig ist. Es tritt dann zugleich die Ueberzeugung ein, daß Worte nicht hinreichen denselben abzustatten.

Wenn ich mich zu Ihnen nach Rom denke, so muß ich mir den bänglich zweifelhaften Zustand wieder vor die Seele führen, in welchem ich die acht vergangenen Monate verlebte. Mein[1] Sohn reiste, um zu genesen. Seine ersten Briefe von jenseits waren höchst tröstlich und erfreulich; er hatte Mayland, die Lombardey, ihre fruchtreichen Felder, ihre bewundernswürdigen Seen, mit tüchtigem frohem Antheil bereist und beschaut, war ebenermaßen bis Venedig und nach Mayland wieder zurückgekommen. Sein ununterbrochenes Tagebuch zeugte von einem offenen, ungetrübten Blick für Natur und Kunst; er war behaglich bey Anwendung und Erweiterung seiner frühern mehrfachen Kenntnisse. Eben so setzte sichs fort bis Genua, wo er mit einem alten Freunde vergnüglich zusammentraf und sich darauf von seinem bisherigen Begleiter, dem Dr. Eckermann, welcher nach Deutschland zurückging, trennte.

Der Bruch des Schlüsselbeins, der zwischen gedachtem Ort und Spezzia sich leider ereignete, hielt ihn hier an 4 Wochen fest; aber auch dieses Unheil, so wie eine sich dazu gesellende Hautkrankheit, beydes in der großen Hitze sehr beschwerlich, übertrug er mit männlich gutem

[1] Von hier ab bis auf Seite 327, Zeile 29 übereinstimmend mit der Mittheilung „freundlich zu gedenken“, die Goethe dann am 28. Februar 1831 an Zelter und wohl auch an andere Freunde sandte.

Humor; seine Tagebücher blieben vollständig und er verließ gedachten Ort nicht eher, bis er sich in der Umgegend vollkommen umgesehen und sogar das Gebäude der Quarantaine besucht hatte. Einen kurzen Aufenthalt in Carrara, einen längeren in Florenz benutzte er musterhaft, durchaus mit folgerechter Aufmerksamkeit; sein Tagebuch könnte einem ähnlich Gesinnten zum Wegweiser dienen.

Hierauf war er, von Livorno mit dem Dampfschiffe abreisend, nach ausgestandenem bedenklichen Sturm, an einem Festtage in Neapel gelandet. Hier fand er den wackern Künstler Herrn Zahn, der bey seinem Aufenthalt in Deutschland zu uns das beste Verhältniß gefunden hatte, ihm freundlichst entgegenkam, und sich nun als erwünschtester Führer und Beystand vollkommen legitimirte.

Seine Briefe von dorther wollten mir jedoch, wie ich gestehen muß, nicht recht gefallen; sie deuteten auf eine gewisse Hast, auf eine krankhafte Exaltation, wenn er sich auch in Absicht auf sorgfältiges Bemerken und Niederschreiben, ziemlich gleich blieb. In Pompeji ward er einheimisch; seine Gefühle, Bemerkungen, Handlungen in jener Stadt sind heiter, ja lustig-lebendig.

Eine Schnellfahrt nach Rom konnte die schon sehr aufgeregte Natur nicht besänftigen. [1]

Leider schließen sich hier Ihre freundschaftlichen Behandlungen, Ihre Förderniſse, Ihre Sorgfalt, Ihre Beyhülfe, Ihr Schmerz an meine Briefschaften schmerzlich an, und ich fahre nicht weiter fort als um zu sagen, was

[1] In dem Schreiben an Zelter heißt es dann weiter: „Die ehren- und liebevolle Aufnahme der dortigen Deutschen Männer und bedeutender Künstler scheint er auch nur mit einer fieberhaften Hast genossen zu haben. Nach wenigen Tagen schlug er den Weg ein um an der Pyramide des Cestius auszuruhen, an der Stelle wohin sein Vater, vor seiner Geburt, sich dichterisch zu sehnen geneigt war. Vielleicht giebt es Gelegenheit in künftigen Tagen, aus seinen Reiseblättern, das Gedächtniß dieses eignen jungen Mannes Freunden und Wohlwollenden aufzufrischen und zu empfehlen. Und so, über Gräber, vorwärts!“

ſich von ſelbſt verſteht, daß, nachdem ich die gehegte Hoffnung verloren, ihn bey ſeiner Rückkehr geſund und munter zu begrüßen, ihm ſeinen Theil an gemeinſamen Geſchäften, die Führung des Haushalts, die Unterſtützung ſeiner Gattin, die Erziehung ſeiner Kinder für die Zukunft zu übergeben, dieſes alles nunmehr laſtend auf mir zurückbleibt und ich täglich und ſtündlich einſam veranſtalten muß, was ich im Ganzen, jüngeren Thätigkeiten zu übertragen gedachte.

Fügen Sie hinzu, daß ich an meinen dichteriſchen und wiſſenſchaftlichen und ſonſtigen geiſtigen Arbeiten noch gar Manches zu ergänzen, zu ordnen habe, manches redigiren und zurechtſtellen, für die Zukunft der Meinigen ſorgen muß, auch gegen die geſellige Außenwelt mich gewiſſen Verhältniſſen nicht entziehen kann; ſo werden Sie ſich überzeugen, daß ich ein operoſeres Leben führe, als meinen hohen Jahren zuzumuthen billig iſt. Da uns Erdebewohnern aber Kampf und Strauß bis ans Ende zu beſtehen nicht erlaſſen wird, ſo überfiel mich am Schluß des vorigen Monats ſogar eine bedenkliche Krankheit, von der ich mich ſchnell möglichſt zu erholen das Glück hatte, und nun in dem Falle bin, am Ende meiner Tage noch als wie zu einem neuen Anfang mich einzurichten.

Hier muß ich ſchließen, indem ich nochmals verſichere, daß ich alles dasjenige, was von römiſchen Gönnern und Freunden meinem Sohn in den wenigen Tagen Ergötzliches und Hülfreiches geſchehen, ſowie das, was nach ſeinem Ableben veranſtaltet worden, in ſeinem gründlichen Werthe vollkommen anerkenne. Denen Herren von Bunſen, Plattner, Riccardi, Thorwaldſen und allen und jeden meine dankbarſten Empfehlungen; den guten und geſchickten Preller mit eingeſchloſſen, der, wie ich höre, auch von einer Krankheit angefallen worden. Haben Sie die Güte, einem ſo ſchönen Talente mit einſichtigem Rathe beizuſtehen,

welchen zu beherzigen freylich unsere Jugend selten ein Ohr hat . . .

treu geeignet

J. W. v. Goethe.

Weimar den 27. Decbr. 1830.

1826.*

An Zelter.

Weimar 4. Januar 1831.

. . . Die zwey ersten Acte von Faust sind fertig. Die Exclamation des Cardinals von Este,[1] womit er den Ariost zu ehren glaubte, möchte wohl hier am Orte seyn. Genug! Helena tritt zu Anfang des dritten Acts, nicht als Zwischenspielerin sondern als Heroine, ohne Weiteres auf. Der Decurs[2] dieser dritten Abteilung ist bekannt; in wiefern mir die Götter zum vierten Acte helfen, steht dahin. Der fünfte bis zum Ende des Endes steht auch schon auf dem Papiere. Ich möchte diesen zweyten Theil des Faust, von Anfang bis zum Bachanal, wohl einmal der Reihe nach weglesen. Vor dergleichen pflege ich mich aber zu hüten; in der Folge mögen es andere thun, die mit frischen Organen dazu kommen und sie werden etwas aufzurathen finden.

Noch ein bedeutendes Wörtchen zum Schluß. Ottilie sagt: unsre Correspondenz sey für den Leser noch unterhaltender als die Schillerische. Wie sie das meynt und sich's auslegt, wo möglich nächstens zu guter Stunde.

Und so fernerhin G.

[1] Der nach der Lektüre des „Rasenden Roland" ausrief: „Messer Lodovico, wie kommt Ihr nur zu all den Torheiten".

[2] Hier im Sinne von „Ende".

1827.*

An Adele Schopenhauer.

... Unſer Auguſt iſt nicht wieder gekommen. Wenn Geiſt und Character der Hinterbliebenen wie man fordert, ſolchen Fällen gewachſen ſeyn ſollen, ſo muß der Körper ſich dabey ganz natürlich betragen und bey einer ſittlichen Kriſe zu ſeiner Erhaltung eine phyſiſche erfolgen laſſen. Und ſo war ich denn, meine Gute, dem äußern Anſchein nach, ſchon mit den Fußzehen im Fluſſe des Vergeſſens, ſollte aber diesmal doch die Barke nicht erreichen. Hierauf denn bleibt mir nichts übrig als von vorn anzufangen und die mißliche Rolle eines deutſchen Hausvaters zu ſpielen; zwar, wie ich dankbar anerkennen muß, unter den günſtigſten äußeren Umſtänden.

Eben als ich ſchließen will ſtockt mir die Rede. Ich kann nicht ausdrucken wie mich das Hinſcheiden unſres Niebuhrs[1] angegriffen hat. Eben wollt ich Ihnen die freundlichſten Grüße an denſelben auftragen. Vor drey Wochen erhielt ich einen treuen, verſtändig-wohlwollenden, belehrenden Brief von ihn und habe mich tagtäglich mit dem zweyten Theil römiſcher Geſchichte neuſter Ausgabe beſchäftigt, und, in anhaltendem geiſtigen Geſpräch mit ihm, einen Brief, den ich an ihn ſenden wollte, vorbereitet. Nun muß ich das für mich allein durcharbeiten und das iſt eine leidige Zugabe, die mir eben jetzt ſehr ungelegen kommt.

Möge es unter uns noch lange beym Alten bleiben.

Weimar den 10. Jan. 1831.

JW v Goethe.

[1] Am 2. Januar.

1828. *

An Zelter.

... Deine Einleitung zu Händels Te Deum ist höchst wacker und brav und Deiner würdig. — Das liebe, allerliebste gegenwärtige Publicum meynt immer: das was man ihm vorsetzt müßten jedesmal warme Kräppel aus der Pfanne seyn. Es hat keinen Begriff daß man sich zu jedem Neuen und wahrhaft Altneuen erst wieder zu bilden habe. Doch wie sollten sie dazu kommen? Werden sie doch immer neu geboren.

In den Wissenschaften hör' ich schon mein liebes langes Leben lang, bey Gelegenheit mancher bedeutenden Productionen: was wahr daran sey, sey nicht neu und das Neue nicht wahr; d. h. doch weiter nichts als: was wir gelernt haben, glauben wir zu verstehen; und was wir lernen sollen, verstehen wir nicht.

Hätt' ich mich mit den Naturwissenschaften nicht abgegeben, so hätt' ich die Menschen nie kennen lernen. In ästhetischen und philosophischen Dingen ist es schwer, Wohlwollen und Mißwollen zu unterscheiden; in den Naturwissenschaften aber wird es dem Ernsten, Redlichen gar bald deutlich was das für Personnagen sind, die der Natur Unrecht geben, wenn sie sich deutlich ausspricht und sogar wenn sie von Menschen schon ausgesprochen ist.

Nun will ich aber bekennen daß ich neulich[1] gefrevelt habe, wenn ich, im Unmuth über Niebuhrs Tod, zu sagen mich vermaß: nur Niebuhr sey es, und nicht das von ihm so glücklich behandelte alt-Römische Wesen, was mich interessire; das ist keineswegs richtig. Denn der Ver-

[1] In einem vom 17. Januar datierten Briefe an Zelter.

ſtändige, der irgend eine Angelegenheit liebevoll und gründlich behandelt, giebt uns Theil an ſeiner Theilnahme und nöthigt uns in ſeine Angelegenheiten hinein. So ſind' ich es jetzt, da die Römiſch-antiquariſche Societät fortfährt mir ihre Bemühungen mitzutheilen, die ganz im Sinne Niebuhrs, von ihm angeregt und nun auf ſeine eigentlichſte Weiſe fortgeführt, ihn nach ſeinem Abſcheiden wirklich wieder beleben. Er geht noch umher und wirkt . . .

29. Januar. G.

1829.

An J. H. Meyer.

In Erwartung Ihrer freundlichen Zuſprache ſend' ich die Anfrage voraus: ob Sie mir mit etwa Dreyhundert Thalern auf kurze Zeit aushelfen mögen? und können. Mein ökonomiſches Weſen erlebt eine wunderliche Kriſe.

W. 8. Febr. 1831. G.

1830.*

An Wilhelm Zahn.

Weimar, den 24. Februar 1831.

Das Schreiben meines Sohnes, datirt den 13. September von Neapel, war eins der angenehmſten ſeiner bisherigen Wallfahrt. Nach manchen Unbilden einer ſonſt glücklichen Reiſe, nach überſtandenen harten Meeresſtürmen, war er endlich im herrlichſten Hafen angelangt, an einem bedeutenden Feſttage, welches gute Vorbedeutungen aufzu-

fordern schien. Sein Glück hielt ich für ganz vollkommen, da er Sie gleich antraf,[1] und es ihm sodann an Leitung Führung und allen möglichen Förderniſſen nicht fehlen konnte. Wenn das durch Ihre Vermittlung möglich gewordene Ereigniß einer besonders gewidmeten Ausgrabung[2] auch fernerhin die Folge haben kann, daß unser Name heiter in Pompeji von Zeit zu Zeit ausgesprochen werde, so ist das einer von den Gedanken, mit denen unsere über der Vergangenheit spielende Einbildungskraft sich angenehm zu beschäftigen, Schmerzen zu lindern und an die Stelle des Entflohenen das Künftige sich vorzubilden Gelegenheit nimmt. Empfangen Sie meinen besten Dank für diese höchst freundliche Einleitung . . .

Mit den treusten Wünschen

J. W. v. Goethe.

1831.*

An Boisserée.

Weimar, 20. März.

. . . Von mir selbst kann ich nur sagen, daß ich die geneigte Manifestation der moralischen Weltordnung nicht genug verehren kann, die mir erlaubte mich körperlich und

[1] Prof. Wilhelm Zahn (1806—1871) war 1825 nach Neapel gegangen; 1828 begann er sein 1859 abgeschlossenes Hauptwerk: „Die schönsten Ornamente und merkwürdigsten Gemälde aus Pompeji, Herkulanum und Stabiä". Bei seiner zweiten italienischen Reise hatte er Gelegenheit, sich August nützlich zu erweisen. Goethe, für die Ausgrabungen in Pompeji, sowie für die kunstwissenschaftlichen Arbeiten Zahns interessiert, stand mit ihm seit 1828 in Briefwechsel.

[2] Zahn hatte veranlaßt, daß eines der in Pompeji ausgegrabenen Häuser nach Goethe benannt wurde.

geiſtig auf eine Weiſe wieder herzuſtellen, die dem Augenblick allenfalls genug thut. Denn daß die großen Unbilden, die mich in Umgebung und Perſönlichkeit zu Ende des vorigen Jahres überfielen, meine Bezüge gegen die Außenwelt gar ſehr verändern mußten, werden Sie denken. Wenn ich auch innerlich gleich blieb, ſo war es doch eine ſchwere Aufgabe in Bezügen zu wirken, die ich längſt Andern übertragen hatte. Aus der Stellung des Großvaters zum Hausvater, aus dem Herrn zum Verwalter überzugehen, war eine bedeutende Forderung. Sie iſt gelöst, und wenn ich ſage, daß Tochter und Enkel ſich ſo betragen, daß man ſich über ihre Fügſamkeit, Zucht und Anmuth, über alles unabſichtliche Zuvorkommen und harmoniſches Uebereinſeyn nicht genug erfreuen kann, ſo iſt noch nicht alles geſagt. Wollte man dieſes Behaben und Behagen nach der Wirklichkeit ſchildern ſo würde es zwiſchen die Idylle und das Mährchen hineinfallen.

Die letzte Seite bin ich nun veranlaßt, in Ernſt und Scherz mit etwas Wunderlichem zu ſchließen.

Des religiöſen Gefühls wird ſich kein Menſch erwehren, dabei aber iſt es ihm unmöglich, ſolches in ſich allein zu verarbeiten, deßwegen ſucht er oder macht ſich Proſelyten.

Das letztere iſt meine Art nicht, das erſtere aber hab' ich treulich durchgeführt, und von Erſchaffung der Welt an keine Confeſſion gefunden, zu der ich mich völlig hätte bekennen mögen. Nun erfahre ich aber in meinen alten Tagen von einer Sekte der Hypſiſtarier,[1] welche, zwiſchen Heiden, Juden und Chriſten geklemmt, ſich erklärten, das Beſte, Vollkommenſte, was zu ihrer Kenntniß käme, zu ſchätzen, zu bewundern, zu verehren, und in ſofern es alſo mit der Gottheit im nahen Verhältniſſe ſtehen müſſe,

[1] Eine kappadokiſche Glaubensgenoſſenſchaft des 4. Jahrhunderts.

anzubeten. Da ward mir auf einmal aus einem dunkeln Zeitalter her ein frohes Licht, denn ich fühlte, daß ich Zeitlebens getrachtet hatte, mich zum Hypsistarier zu qualificiren; das ist aber keine kleine Bemühung: denn wie kommt man in der Beschränkung seiner Individualität wohl dahin, das Vortrefflichste gewahr zu werden?

In der Freundschaft wenigstens wollen wir uns nicht übertreffen lassen.

J. W. v. Goethe.

1832. *

An Zelter.

1. Juny 1831.

Fahre ja fort, mein Guter, aus der reichen äußern Erndte in die Du gesendet bist, mir von Zeit zu Zeit einige Büschel zuzuschicken, indeß ich ganz ins innere Klostergartenleben beschränkt bin, um, damit ich es nur mit wenig Worten ausspreche, den zweyten Theil meines Faust zu vollenden. Es ist keine Kleinigkeit, das was man im zwanzigsten Jahre concipirt hat, im zweyundachtzigsten außer sich darzustellen, und ein solches inneres lebendiges Knochengeripp mit Sehnen Fleisch und Oberhaut zu bekleiden, auch wohl dem fertig Hingestellten noch einige Mantelfalten umzuschlagen, damit alles zusammen ein offenbares Räthsel bleibe, die Menschen fort und fort ergötze und ihnen zu schaffen mache . . .

1833.*

An August Kestner.

... Doch ich will noch etwas anschließen: sollte es thunlich und schicklich seyn, daß man die Stelle, wo mein Sohn niedergelegt worden, auf irgend eine Weise bescheidentlichst bezeichnete. Haben Sie die Güte, mir Ihren Gedanken darüber zu eröffnen; da der Vater, wie jene Elegie[1] bezeugt, jenen Weg zu nehmen gewünscht, so ist es doch ganz eigen, daß der Sohn denselben eingeschlagen und der Vorfall verdiente wohl ein Merkzeichen ...

Dankbar verpflichtet

J. W. v. Goethe.

Weimar, 9. Juny 1831.

1834.*

An Zelter.

28. Juny 1831.

... Das ist der Vortheil des Dichters, daß er das voraus ahnet und werth hält was der die Wirklichkeit Suchende, wenn er es im Daseyn findet und erkennt, doppelt lieben und höchlich daran sich erfreuen muß.

Bey manchen innern stillen Arbeiten, wobei ich Dein immerfort gedenke, bin ich auch in das neuere Französische mitunter hineingezogen worden und habe bei solcher Ver-

[1] Römische Elegie 7 (Schluß).

anlaſſung über die Religion Simonienne nachzudenken gehabt. An der Spitze dieſer Secte ſtehen ſehr geſcheite Leute; ſie kennen die Mängel unſerer Zeit ſehr genau und verſtehen auch das Wünſchenswerthe vorzutragen. Wie ſie ſich aber anmaßen wollen das Unweſen zu beſeitigen und das Wünſchenswerthe zu befördern, ſo hinkt es überall. Die Narren bilden ſich ein, die Vorſehung verſtändig ſpielen zu wollen, und verſichern, jeder ſolle nach ſeinem Verdienſt belohnt werden, wenn er ſich mit Leib und Seele, Haut und Haar, an ſie anſchließt und ſich mit ihnen vereinigt.

Welcher Menſch, welche Geſellſchaft dürfte dergleichen ausſprechen! da man ja von Jugend auf nicht leicht jemand kennen und die Steigerung ſeiner Thätigkeit beurtheilen wird. Wodurch bethätigt ſich denn zuletzt der Charakter als daß er ſich in der Tagesbewegung, im Hin- und Wiederwirken bildet? Wer unterſtünde ſich den Werth der Zufälligkeiten, der Anſtöße, der Nachklänge zu beſtimmen? wer getraute ſich die Wahlverwandtſchaften zu würdigen? Genug, wer ſich unterſteht zu ſchätzen was der Menſch iſt, er müſſe in Anſchlag bringen, was er war und wie er's geworden iſt. Solche allgemeine Unverſchämtheiten haben wir gar oft ſchon erlebt, ſie kehren immer zurück und müſſen geduldet werden.

Dies hab' ich bey Gelegenheit jener Unternehmungen gedacht und ich zweifle nicht daß dabey noch gar manches andere zu denken ſeyn möchte.

Von der neuſten Franzöſiſchen Romanlectüre und ihrem nächſten Kreiſe will ich nur ſo viel ſagen: es iſt eine Literatur der Verzweiflung, woraus nach und nach alles Wahre, Aeſthetiſche ſich von ſelbſt verbannt. Notre dame de Paris von Victor Hugo beſticht durch das Verdienſt fleißiger, wohlgenutzter Studien der alten Locali-

täten, Sitten und Ereigniſſe; aber in den handelnden Figuren iſt durchaus keine Spur von Naturlebendigkeit. Es ſind lebensuntheilhafte Gliedermänner und Weiber, nach ganz geſchickten Proportionen aufgebaut, aber außer dem hölzernen und ſtählernen Knochengerüſte durchaus nur ausgeſtopfte Puppen, mit welchen der Verfaſſer aufs unbarmherzigſte umgeht, ſie in die ſeltſamſten Poſituren renkt und verrenkt, ſie foltert und durchpeitſcht, geiſtig und leiblich zerfleiſcht — freylich ein Nichtfleiſch ohne Barmherzigkeit zerfetzt und in Lappen zerreißt; doch das alles geſchieht mit dem entſchiedenen hiſtoriſch-rhetoriſchen Talent dem man eine lebhafte Einbildungskraft nicht abſprechen kann, ohne die er ſolche Abominationen gar nicht hervorbringen könnte . . .

1835. *

An Auguſt Keſtner.

29. Juli.

. . . Was die wenige Verlaſſenſchaft meines Sohnes betrifft, ſo ſey die Abſendung derſelben ganz in Ihre Hände gegeben. An Herrn Mylius in Mayland geſendet, kommen ſie mir zu Handen. Meine wiederholte dankbare Empfehlung an Herrn von Platner.

Um nunmehr von dem Monument zu ſprechen, darf ich wohl meine Rührung bekennen, die mich ergreift, als ich die freundliche Vorſorge der dortigen geneigten Wohlwollenden und das Anerbieten des Herrn Thorwaldſen vernehme, welches ich nicht anders als höchſt dankbar anzuerkennen habe, wie ich in Worten kaum auszuſprechen wage. Mit der Abſicht, den Cippus auf zwölf Palmen zu ſetzen, bin ich völlig einverſtanden, wie denn durch

einen in der Zeichnung verſuchten Einbug, eine rechte angenehme Proportion hervortritt. Auch eine Inſchrift iſt beygelegt, welcher ich der dortigen Kenner Beyfall gleichfalls wünſche. G.

(Goethe, Fil. Patri. Antevertens.
Obit.
Annorum. XL.
MDCCCXXX).

1836.

An L. D. v. Henning.

Weimar, den 20. Auguſt 1831.

Wie ſehr freue ich mich, mein Theuerſter, zu erfahren, daß Sie nicht unterlaſſen, die einmal gegründete und gebilligte Farbenlehre durch Ihre Vorträge anſchaulich zu machen! Genau beſehen, geſtehen wir uns ſelbſt nicht recht, welche verwilderte Aufgabe wir zu löſen unternommen haben. Nichts iſt ſchwerer, als daß der Menſch, dem man das eine Fruchtbare überliefert, es bei ſich auch fruchtbar werden laſſe. Die Forderung wird immer größer, je länger man ſich in dieſen Geſchäften ernſt und treu, leidenſchaftlich und doch umſichtig fortwirkend bemüht.

Wie gern ſpräch' ich weiter! Doch verliert man ſich, will man ſo wichtigen Betrachtungen nachgehen, gar zu ſchnell ins Abſtruſe; deshalb die Hoffnung mir höchſt willkommen iſt, Sie im Laufe dieſer Monate wiederzuſehen. Einer Quittung über die erhaltenen Gelder widme ich das folgende Blatt.

Mich ſchönſtens und beſtens empfehlend

treu theilnehmend

J. W. v. Goethe.

Dreizehn Thaler 5 Sgr. als Honorar für die beiden zum vorjährigen Septemberheft der „Berliner Jahrbücher“ gelieferten Rezensionen richtig erhalten zu haben, bescheinige hiermit.

Weimar, den 21. August 1831.

J. W. v. Goethe.

1837.*

An Zelter.

20. August 1831.

. . . Wenn ich nun diese Deine reiche Gabe[1] auf meinen nächsten Geburtstag beziehe, so darf ich wohl vermelden von dem merkwürdigen Geschenk das ich über den Canal erhalten habe. Funfzehn Englische Freunde wie sie sich selbst unterzeichnen, ließen bey ihren berühmtesten Goldschmieden ein Siegel verfertigen, welches bequem in der hohlen Hand zu fassen, einer länglichen Vase sich allenfalls vergleichen läßt. Alles was der Goldschmied verbunden mit dem Emaillirer leisten kann, ist hier zu schauen. Man wird an die Beschreibungen erinnert, mit welchen Cellini seine Arbeiten zu rühmen pflegt und die Absicht ist offenbar sich dem sechzehnten Jahrhundert zu nähern. Den Spruch:

„Ohne Rast, doch ohne Hast“

scheinen die Engländer bedeutend genug gefunden zu haben, da er im Grunde ihr eignes Thun sehr gut ausdrückt. Diese Worte sind um einen Stern, innerhalb des bekannten Schlangenkreises eingeschrieben, leider mit altdeutschen Versalien, welche den Sinn nicht ganz zur Klarheit bringen. In jeder Rücksicht ist diese Gabe dankenswerth, und ich hab' ihnen einige freundliche Reime dagegen geschrieben.

[1] Eine Sendung Kupferstiche.

Da es die guten lieben Weimaraner nicht laſſen können dieſes Feſt, wie ſo manches andere, durch ein Ergo bibamus zu feyern, auch ſonſt noch verſchiedene, durch die Umſtände herbeygeführte Incidenzien zu nutzen gedenken; ſo werd' ich mich wohl in dieſen Tagen, wenn auch nicht weit, entfernen. Dergleichen wohlgemeynte Huldigung perſönlich abzuwarten, wird mir immer unmöglicher. Je älter ich werde ſeh' ich mein Leben immer lückenhafter, indem es Andere als ein Ganzes zu behandeln belieben und ſich daran ergötzen . . .

G.

1838.

An Frau v. Levetzow.[1]

Heute, verehrte Freundin, auf dem Lande, freundlich veranſtalteten Feſtlichkeiten ausweichend, ſtelle ich jenes Glas vor mich, das auf ſo manche Jahre zurückdeutet, und mir die ſchönſten Stunden vergegenwärtigt.

Nach ſo wunderſam unerfreulichen Schickſalen, welche über mich ergangen, an denen Sie gewiß herzlichen Antheil genommen, wende ich mich wieder zu Ihnen und Ihren Lieben, einige Nachricht erbittend, die Verſicherung ausſprechend: Daß meine Geſinnungen unwandelbar bleiben.

(Ilmenau) am 28. Aug. 1831.

treu angehörig

JWvGoethe.

[1] Goethes letzter Brief an Levetzow.

1839.*

An Zelter.

4. September 1831.

Sechs Tage, und zwar die heiterſten des ganzen Sommers, war ich von Weimar abweſend und hatte meinen Weg nach Ilmenau genommen, wo ich in früheren Jahren viel gewirkt und eine lange Pauſe des Wiederſehens gemacht hatte. Auf einem einſamen Bretterhäuschen, des höchſten Gipfels der Tannenwälder, recognoscirte ich die Inſchrift vom 7. September 1783 des Liedes das Du auf den Fittichen der Muſik ſo lieblich beruhigend in alle Welt getragen haſt:

„Ueber allen Gipfeln iſt Ruh' ꝛc."

Nach ſo vielen Jahren war denn zu überſehen: das Dauernde, das Verſchwundene. Das Gelungene trat vor und erheiterte, das Mißlungene war vergeſſen und verſchmerzt. Die Menſchen lebten alle nach wie vor, ihrer Art gemäß, vom Köhler bis zum Porzellanfabrikanten. Eiſen ward geſchmolzen, Braunſtein aus den Klüften gefördert, wenn auch in dem Augenblick nicht ſo geſucht wie ſonſt. Pech ward geſotten, der Ruß aufgefangen, die Rußbüttchen künſtlichſt und kümmerlichſt verfertigt. Steinkohlen mit unglaublicher Mühe zu Tage gebracht, koloſſale Urſtämme, in der Grube unter dem Arbeiten entdeckt (einen davon Dir vorzuzeigen hatte ich vergeſſen, er ſteht im Gartenhauſe); und ſo ging's denn weiter, vom alten Granit, durch die angränzenden Epochen, wobey immer neue Probleme ſich entwickeln, welche die neuſten Weltſchöpfer mit der größten Bequemlichkeit aus der Erde aufſteigen laſſen.

Im Ganzen herrſcht ein wundernswürdiges Benutzen der mannigfaltigſten Erd- und Bergoberflächen und Tiefen.

Wenn ich mich von da zu Dir verſetze, wünſcht' ich nichts mehr als Dich den großen Contraſt zwiſchen Deinen äußern Zuſtänden und dieſem empfinden zu ſehen . . .

G.

1840.*

An Reinhard.

Weimar d. 7. September 1831.[1]

. . . Daß wir nun auch die lieben Ihrigen nicht ſehen ſollen, iſt ein wahrhaftes Mißgeſchick; denn ein heiteres Anknüpfen in Gegenwart hat doch gar zu großen Werth beſonders für unſre Zuſtände, wo von dem Drang des Augenblicks das Vergangene zu verſchwinden ſcheint.

Doch dergleichen umnebelnde hypochondriſche Dünſte zu entfernen, bedien' ich mich aller ſittlich-realiſtiſchen Mittel. Die dießmal ſehr geſteigerte Feier des 28. Auguſt, welche ich zu dämpfen kein Recht hatte, glaubte ich nicht in der Nähe beſtehen zu können. Deshalb verfügte ich mich mit meinen beiden Enkeln nach Ilmenau, um die Geiſter der Vergangenheit durch die Gegenwart des herankommenden auf eine geſetzte und gefaßte Weiſe zu begrüßen.

Die jungen Weſen, worunter ſich der liebe Pathe beſonders hervorthat, drangen ohne poetiſches Vehikel in die erſten unmittelbarſten Zuſtände der Natur. Sie ſahen die Kohlenbrenner an Ort und Stelle, Leute, die das ganze Jahr weder Brod, noch Butter, noch Bier zu ſehen kriegen und nur von Erdäpfeln und Ziegenmilch leben. Andere, wie Holzhauer, Glasbläſer, ſind in ähnlichem Falle, aber alle

[1] Goethes letzter Brief an Reinhard.

heiterer als Unſereiner, deſſen Kahn ſich ſo vollgepackt hat, daß er jeden Augenblick fürchten muß, mit der ganzen Ladung unterzugehen.

Indeſſen muß man nicht verſäumen, Ruder und Segel und ſonſtige Griffe des Handwerks zu benutzen, um über die Welle des Augenblicks wegzukommen.

Als Poet denk' ich immer, daß auf's ſtranden ſich landen reime und ſomit Gott befohlen. Doch warum ſag' ich Ihnen das? Da Sie hierin erfahrener und gewandter ſind, als wir Sedentarier alle.

Bekräftigen muß ich aber doch vertraulich, daß es mir gelungen iſt, den zweiten Theil des Fauſt in ſich ſelbſt abzuſchließen. Ich wußte ſchon lange her, was, ja ſogar wie ich's wollte, führte aber nur die einzelnen Stellen aus, die mich von Zeit zu Zeit anlachten. Nun bedurft es zuletzt einen recht tüchtigen Entſchluß das Ganze zuſammenzuarbeiten, ich beſtimmte feſt in mir: es müſſe vor meinem Geburtstage geſchehen ſeyn. Und es war in der Hälfte des Auguſts, daß ich nichts mehr daran zu thun wußte, das Manuſkript einſiegelte, damit es mir aus den Augen und aus allem Antheil ſich entfernte. Nun mag es dereinſt die ſpecifiſche Schwere der folgenden Bände meiner Werke vermehren, wie und wann es damit auch werde. Mein Wunſch iſt, daß es Ihnen zu guter Stunde in die Hand kommen möge. Aufſchluß erwarten Sie nicht; der Welt- und Menſchengeſchichte gleich, enthüllt das zuletzt aufgelöſte Problem immer wieder ein neues aufzulöſendes.

Möge Gegenwärtiges im beſten Sinne, aber hie und da nicht mit wünſchenswerther Deutlichkeit Geſchriebenes, freundlich aufgenommen und ſeiner Zeit geneigt erwiedert werden. Goethe.

1841. *

An Felix Mendelssohn-Bartholdy.

... Daß Du die erste Walpurgisnacht[1] Dir so ernstlich zugeeignet hast, freut mich sehr, da Niemand, selbst unser trefflicher Zelter, diesem Gedicht nichts abgewinnen können. Es ist im eigentlichen Sinne hoch symbolisch intentionirt. Denn es muß sich in der Weltgeschichte immerfort wiederholen, daß ein Altes, Gegründetes, Geprüftes, Beruhigendes durch auftauchende Neuerungen gedrängt, geschoben, verrückt und wo nicht vertilgt, doch in den engsten Raum eingepfercht werde. Die Mittelzeit, wo der Held noch gegen wirken kann und mag, ist hier prägnant genug dargestellt, und ein freudiger unzerstörbarer Enthusiasmus lodert noch einmal in Glanz und Klarheit hinauf. Diesem Allem hast Du gewiß Leben und Bedeutung verliehen und so möge es denn auch mir zu freudigem Genuß gedeihen...

Weimar den 9. Septbr. 1831.

1842. *

An Adele Schopenhauer.

... Erzählen Sie mir viel von Sich und der Frau Mutter, hiezu will ich Sie aufmuntern, indem ich von mir vermelde: daß ich sechs Tage auswärts war, in Ilmenau, bey einem außerordentlich schönen, dieses Jahr

[1] Felix hatte im März aus Rom geschrieben, er wolle die erste Walpurgisnacht „mit Orchesterbegleitung als eine Art großer Cantate componieren, und der heitere Frühlingsanfang, dann die Hexerei und der Teufelsspuk, und die feierlichen Opferchöre mitten durch könnten zur schönsten Musik Gelegenheit geben". Am 28. August schreibt er aus Luzern, daß er die Musik in Mailand vollendet habe: „Es ist eine Art Cantate für Chor und Orchester geworden, länger und ausgedehnter, als ich zuerst gedacht hatte, weil die Aufgabe sich ausdehnte und größer ward und mir mehr sagte, je länger ich sie mit mir herumtrug."

ſeltenen Wetter. Dort befuhr ich auf neuerrichteten Chauſſeen, die ſonſt kaum gehbaren Wege, freute mich an den Lindenalleen, bey deren Pflanzungen ich vor 50 Jahren zugegen war. Gute damalige Zeitgenoſſen hatten gealtert, die Spuren mancher Thätigkeit waren verſchwunden, anderes, weder zu Erwartendes, noch zu Ahnendes hatte ſich entfaltet. Genug! das alles war, durch einen leiblichen Wettlauf, von geſcheiten und klugen Menſchen, recht hübſch geordnet ins Leben geführt und wohlerhalten. Beſonders erfreuen die hundertjährigen Fichtenwände, ſchwarz grün und düſter, von der heiterſten Mittagsſonne kaum Notiz nehmend. In einiger Entfernung, junge, von allen Jahren heranwachſende Reviere, welche ihr helles Gelbgrün, auch bey trüben Himmel, unſern Augen entgegen zu ſchicken nicht verſagen.

Hab' ich Sie nun einen Augenblick in das mittelländiſchte Mittelland gerufen, ſo beſuche ich Sie nunmehr in Gedanken am hellen Rhein, wo Sie gewiß mit einigen Zwieſpalt in ſich ſelbſt ſind: ob es wohl räthlich ſey gegen Nordoſten zu ziehen? wo die aſiatiſche Hyäne[1] uns täglich näher die gräßlichen Zähne weiſt.

Hier kann niemand dem Andern rathen; beſchließe was zu thun iſt jeder bey ſich. Im Islam leben wir alle, unter welcher Form wir uns auch Muth machen.

Mir geht es ganz gut; Ottilie und die Kinder ſind allerliebſt und die vielen Fremden die bey mir vorbeygehen, machen mir den umgekehrten optiſchen Betrug als wenn ich mich ſelbſt vom Platz bewegte . . .

und ſo fortan!

treulichſt

Goethe.

Weimar den 19. Sept. 1831.

[1] Cholera.

1843.

An Graf Brühl.

Weimar, 15. Oktober 1831.

Im hohen Alter, wo uns die Jahre nach und nach wieder entziehen, was sie uns früher so freundlich und reichlich gebracht haben, halte ich für die erste Pflicht gegen uns selbst und gegen die Welt, genau zu bemerken, was uns noch übrig bleibt. Und was ist schätzenswerther als geprüfter Freunde Dasein, mit denen man viele Jahre einverstanden gehandelt und mit welchen man sich in geistiger Gemeinschaft immerfort näher und ferner bildete?

Dankbarlichst erkenne ich daher Ihre lieben Zeilen, theuerster Herr und Freund, so wie das beigefügte Heft.

Bei Gelegenheit desselben möchte ich Ihnen nun recht stark ins Gewissen reden und Sie beschwören: lassen Sie sich ja nicht reuen, was Sie gethan und geleistet haben, und verkümmern Sie sich's in der Erinnerung nicht selbst! Scheint auch ein redliches Bemühen nicht von solcher Wirkung, wie man gewünscht, wie man gehofft hatte, so hat es auf eine andere, uns vielleicht unbekannte Weise genützt, gefördert und gebessert.

Und mich dünkt, Sie sind gerade in dem Falle, daß Sie talentvolle Künstler zu eigenen Gedanken auf einen besseren Weg geleitet haben. Ja, man ist Ihnen schuldig, daß die Uebereinstimmung des Aeußeren mit dem Innern nicht allein mit Worten gelehrt, sondern durch lebendigen Vorgang ein kongruenterer Geschmack möglich geworden.

In irdischen Dingen ist Alles folgenreich, aber durch Sprünge. Glaubt man, irgend ein Eindruck sei verloren, so tritt die Wirkung da oder dort hervor. Vielleicht ver-

nehmen wir es nicht, oder es giebt uns auch wol keine Zufriedenheit, weil es nicht in unserm Sinne, nicht nach unsern Absichten sich äußert.

Verzeihen Sie diese Allgemeinheiten! Es sind die Früchte des Alters, an denen wir uns wiederherstellen müssen; sie passen aber gerade auch diesmal zu dem Fache, in welchem wir Beide arbeiteten, und so darf ich wol, was ich mir selbst gelegentlich zu Nutze mache, auch einem werthen Freunde mittheilen und empfehlen. Ein Blick in die frühere Zeit kann uns Beiden wohlthun; Sie aber genießen mit Behaglichkeit der schönen Stellung, die Ihnen jetzt zu der bildenden Kunst gegönnt ist. Von einer Fülle sind Sie umgeben, an derem letztem gedämpften Abglanz wir unsere einsiedlerischen Tage zu erquicken und zu fristen haben. Möge das Beste Ihre Stunden begleiten!

G.

1844.*

An Zelter.

20. Oktober 1831.

... Die Gebrüder Schlegel waren und sind, bey so viel schönen Gaben, unglückliche Menschen ihr Leben lang: sie wollten mehr vorstellen als ihnen von Natur gegeben war und mehr wirken als sie vermochten; daher haben sie in Kunst und Literatur viel Unheil angerichtet. Von ihren falschen Lehren in der bildenden Kunst, welche den Egoismus, mit Schwäche verbunden, präconisirten lehrten und ausbreiteten, haben sich die Deutschen Künstler und Liebhaber noch nicht erholt; sogar muß man diesen

den Irrthum auf eine Weile gönnen, sie würden verzweifeln wenn ihnen die Augen aufgingen. Indessen haben wir Andern die Noth, die wir Künstlern forthelfen sollen deren Werke doch am Ende niemand will, weil sie niemanden zusagen. Deswegen haben die liebenswürdigen Vereine das Publicum redlich zum Besten, indem sie verlosen was niemand kaufen würde, und woran derjenige der's gewinnt sich kaum erfreuen kann.

Ich würde sogar das Falsche lieben und fördern, wenn es nur gesucht und gut bezahlt würde. Und da mag es denn so hingehen.

Um zu jenen Dioskuren zurückzukehren, so erstickte doch Friedrich Schlegel am Wiederkäuen sittlicher und religiöser Absurditäten, die er, auf seinem unbehaglichen Lebensgange, gern mitgetheilt und ausgebreitet hätte; deshalb er sich in den Katholicismus flüchtete und, bey seinem Untergang, ein recht hübsches aber falsch gesteigertes Talent, Adam Müller, nach sich zog.

Genau besehen war die Richtung nach dem Indischen auch nur ein pis-aller. Sie waren klug genug zu sehen, daß weder im Deutschen noch Lateinischen und Griechischen Felde etwas Brillantes für sie zu thun sey; nun warfen sie sich in den ferneren Osten und hier manifestirt sich das Talent von August Wilhelm auf eine ehrenvolle Weise. Alles das — und + wird die Folgezeit reiner in Evidenz setzen. Schiller liebte sie nicht, ja er haßte sie, und ich weiß nicht ob aus dem Briefwechsel hervorgeht, daß ich in unserm Kreise wenigstens sociale Verhältnisse zu vermitteln suchte. Sie ließen mich bey der großen Umwälzung, die sie wirklich durchsetzten, nothdürftig stehen, zum Verdrusse Hardenbergs, welcher mich auch wollte delirt haben. Ich hatte mit mir selbst genug zu thun, was kümmerten mich Andere.

Schiller war mit Recht auf sie erboßt; wie er ihnen im Wege stand, konnt' er ihnen nicht in den Weg treten. Er sagte mir einmal, da ihm meine allgemeine Toleranz, sogar die Förderniß dessen was ich nicht mochte, nicht gefallen wollte: „Kotzebue ist mir respectabler in seiner Fruchtbarkeit, als jenes unfruchtbare, im Grunde immer nachhinkende und den raschfortschreitenden zurückrufende und hindernde Geschlecht."

Daß August Schlegel so lange lebt um jene Mißhelligkeiten wieder zur Sprache zu bringen, muß man ihm gönnen. Der Neid, so viele wirksamere Talente auftauchen zu sehen, und der Verdruß als junger Ehemann[1] so schlecht bestanden zu haben, können unmöglich das Innere dieses guten Mannes ins Wohlwollen gelangen lassen.

Wir wollen das alles, wie seit so vielen Jahren, vorübergehen lassen und immer nur auf das hinarbeiten was wirksam ist und bleibt. Ich habe gar manche hübsche Faden fortzuspinnen, zu haspeln und zu zwirnen, die mir niemand abreißen kann . . .

G.

1845. *

An Savigny.

. . . Mit meinem Bezug zu Niebuhrs letzter Arbeit verhält es sich folgendermaßen: den dritten Band seiner Römischen Geschichte erhielt ich, glücklicherweise zu einer Zeit, wo es von mir abhing mir irgend ein Interesse zu wählen; ich ergab mich daher diesem Werke und zog nach

[1] Er hatte jüngst Karoline Paulus geheiratet; die Ehe wurde sehr bald getrennt.

meiner Art viel Vortheil und Auferbauung daraus. Was ich mir zu Nutze gemacht, war mir deutlich, was ich noch ferner zu nutzen wünschte, wohl ebenfalls, und da ich das Ganze als Converſation mit dem Verfaſſer geleſen und mir ihn möglichſt zu vergegenwärtigen geſucht hatte, ſo wären meine erſten Aeußerungen gegen ihn lebhaft und einem Dialog ähnlich geworden. Auch war ſchon alles mit Heiterkeit im Kopfe zu rechte gerichtet, und ich freute mich auf eine unmittelbare Ausführung eines für mich ſo bedeutenden Geſchäftes.

Nun aber verſetze man ſich in meinen Schmerz, als die unerwartete Nachricht ſeines Todes mich ereilte. Ich fand mich ganz ohne Hülfe, ohne Rettung; denn nur mit dem Autor ſelbſt könnte ich auf dieſe Weiſe ſprechen, es konnte kein Dritter ſeyn. Und wie ſollte auch jemand zu ebenderſelben Zeit ſich in das Buch dergeſtalt verſenkt haben? Sogar, wenn er auch wäre aufzufinden geweſen, ſo war es doch nur ein Leſer wie ich, der, nach dem Maße ſeiner Neigung und Erkenntniß, ſich dasjenige zugeeignet hatte, was ihn am meiſten anſprach. Ich verſuchte daher auch nicht einmal eine Zeile aufs Papier zu bringen, verarbeitete das Geleſene eine Zeitlang in mir ſelbſt. Doch fühlte ich bald, daß ich mich ablenken, mein Intereſſe nach einer andern Seite hinrichten müſſe, um die ſchmerzlich verwirrenden Gefühle nicht immerfort wieder aufzuregen. So iſt denn, außer dem wirklichen Nutzen den ich aus dem Buche gezogen, alles weggeſchwunden was durch Mittheilung und gegenſeitige Theilnahme eigentlich erſt ein anmuthiges Leben im Wiſſen bewirken wollte.

Dieſe weitläuftige Darſtellung nehmen Sie gewiß freundlich auf; ſie hatte für mich etwas traulich Tröſtliches, indem es mich zugleich ſchmerzt nicht ein gründlicheres Zeugniß meiner Theilnahme an einem ſo nahverwandten

Manne ablegen und indem ich es zu so schönen Zwecken in Ihre Hände gab, auch Ihnen gefällig seyn und ein dauerndes bedeutendes Verhältniß bethätigen zu können. Und so fortan!

Weimar, den 21. October 1831.

Treulichst Goethe.

1846.

An Gottfried Hermann.[1]

Ew. Hochwohlgeboren

haben mich so oft aus düstern kimmerischen Träumen in jenes heitere Licht- und Tagland gerufen und versetzt, daß ich Ihnen die angenehmsten Augenblicke meines Lebens schuldig geworden. Phaeton, Philoktet, die Urmythologie und so manches Andere haben mich vielfältig beschäftigt, und mir möglich gemacht, das nach Zeit und Ort, Gesinnung und Talent Entfernteste an mich heranzurufen.

Wollen Sie mir nun gar auf die ehrenvollste Weise zugestehen, daß ich als ein gedämpftes aber doch treues Echo jene Klänge unserm gemeinsamen Vaterland zugelenkt, so bleibt mir nichts weiter zu wünschen übrig. Die glücklichsten Augenblicke hab' ich dabei gelebt; hat sich nun zugleich etwas erfreulich Förderndes für meine Landes- und Zeitgenossen entwickelt, so dient dieß zur Stärkung und Belebung meines Glaubens, den ich während eines langen Lebens festgehalten habe.

---

[1] Hermann (1772—1848), der große Philologe, hatte Goethe seine Ausgabe der „Iphigenie auf Tauris" gewidmet. Er hatte früher bereits einmal Goethe als einen unter den Deutschen wandelnden Griechen bezeichnet, und nun lautete seine Widmung: „Goethio Taurica Iphigenia spiritum Grajae tenuem Camenae Germanis monstratori d. G. H."

Der Hauptgedanke, nach welchem Sie uns ein so herrliches Stück wiederherstellen, ist bewundernswürdig, die Ausbildung im Einzelnen unschätzbar. Soviel darf ich wol im Allgemeinen sagen, wenn ich auch schon, weder jetzt noch künftig, das eigentliche Verdienst gründlich anzuerkennen mir einbilden darf.

Doch freu' ich mich gerade in solchen Fällen eines lebendigen Ahnungsvermögens, welches durch Ihre Behandlungsweise, soweit sie auch im Besonderen von mir abliegen möchte, im Ganzen mich immer befähigt und fördert.

Eine höchst angenehme schon eingeleitete sowie belehrende Unterhaltung mit Freund Riemer seh' ich über diese neuste Mittheilung vor mir. In diesen sich immer mehr verlängernden Abenden werden Sie also einen stetigen Dank von theilnehmenden Bewunderern zunächst sich immer vergegenwärtigen können.

In aufrichtigster Anerkennung und Hochachtung

treu verpflichtet

J. W. v. Goethe.

Weimar d. 12. Nov. 1831.

1847.*

An Zelter.

23. November 1831.

... Zuvörderst aber hab' ich zu melden daß ich in meine Klosterzelle mich zurückgezogen, wo die Sonne, gerade jetzt bey ihrem Aufgehn, mir horizontal in meine Stube

ſcheint und mich bis zum Untergange nicht verläßt, ſo daß ſie mir durch ihre Zudringlichkeit oft unbequem wird, auf den Grad daß ich ſie wirklich auf einige Zeit ausſchließen muß. Dabey kommt mir ein altes Verslein in den Sinn, welches, überſetzt, ohngefähr alſo lauten würde:

Mit Liebe nicht, nur mit Reſpect
Können wir uns mit Dir vereinen:
O Sonne! thäteſt Du Deinen Effect
Ohne zu ſcheinen.

... Uebrigens begreifſt Du, daß ich ein teſtamentariſches und codicillariſches Leben führe, damit der Körper des Beſitzthums, der mich umgiebt, nicht allzuſchnell in die niederträchtigſten Elemente, nach Art des Individuums ſelbſt, ſich eiligſt auflöſe. Doch haben Könige ſelbſt nicht ein Quer-Fingerbreit über ihr irdiſches Daſeyn hinaus wirken können; was wollen wir andern armen Teufel für Umſtände machen!

Ich ſehe nur wenige Menſchen zu beſtimmten Zeiten, deswegen mir manche ſchöne Stunde in salvo bleibt, wo ich denn in der Ferne auch wohl ein gutes Wort abzulaſſen im Stande bin. Schreibe fleißig, vermelde und vertraue wie bisher, damit ich, wenn ich zaudern ſollte, zum Erwiedern angeregt werde.

G.

1848. *

An Boiſſerée.

24. November.

... Seitdem ich das Glück hatte, meinen Fauſt abzuſchließen und zu verſiegeln, damit er, wie er auch ſey, noch einige Jahre in Ruhe bleiben möge, hab' ich mich

wieder in die naturwissenschaftlichen Dinge geworfen, um sie so zu redigiren, zu stellen und zu ordnen, daß sie sich dereinst an die Ausgabe meiner Werke schicklich anschließen mögen. Auf diesem Wege such' ich gerade jetzt aus meiner Farbenlehre zwar nicht ein Lesebuch, aber doch ein lesbares Buch zu machen. Ohnerachtet des grimmig-hassenden Widerstrebens der Physiko-Mathematiker, wirkt sie im Stillen, wovon mir anmuthige Beweise zugekommen sind. Freilich lasten die Schulnebel zu schwer auf den Ueberliefernden, von denen man nicht verlangen kann, daß sie sich entschließen sollen von vorn anzufangen; wer weiß aber ob das Barometer der Vernunft nicht so hoch steigen kann um jenen dichten Dunstkreis auf einmal zu zerreißen, damit die beschmutzte Sonne sich in ihrer ewig reinen Klarheit zeige und die reine Materie dagegen das ihr anheim gegebene Farbenspiel auch vor dem geistigen Auge der Menschen beginne . . .

Als ich meinen abgeschlossenen Faust einsiegelte, war mir denn doch nicht ganz wohl dabei zu Muthe; denn es mußte mir einfallen, daß meine wertheften, im allgemeinen mit mir übereinstimmenden Freunde nicht alsobald den Spaß haben sollten, sich an diesen ernst gemeinten Scherzen einige Stunden zu ergötzen, und dabei gewahr zu werden, was sich viele Jahre im Kopf und Sinn herum bewegte, bis es endlich diese Gestalt angenommen. Sogar als Dichter, der sein Licht unter den Scheffel setzen will, mußt' ich verzweifeln, indem ich auf die nächste unmittelbare Theilnahme Verzicht that. Mein Trost ist jedoch, daß gerade die an denen mir gelegen seyn muß, alle jünger sind als ich, und seiner Zeit das für sie Bereitete und Aufgesparte zu meinem Andenken genießen werden . . .

Und so fortan! Von der ersten zur letzten Zeile

J. W. v. Goethe.

1849.*

An Wilhelm v. Humboldt.

1. Dez. 1831.

... Darf ich mich, mein Verehrteſter, in altem Zutrauen ausdrücken, ſo geſteh' ich gern, daß in meinen hohen Jahren mir alles mehr und mehr hiſtoriſch wird. Ob etwas in der vergangenen Zeit, in fernen Reichen oder mir ganz nahräumlich, iſt ganz eins, ja ich erſcheine mir ſelbſt immer mehr und mehr geſchichtlich; und da man mir abends den Plutarch vorlieſt, ſo komme ich mir oft lächerlich vor, wenn ich meine Biographie in dieſer Art und Sinn erzählen ſollte.

Verzeihen Sie mir dergleichen Aeußerungen! Im Alter wird man redſelig und da ich dictire, kann mich dieſe Naturbeſtimmung gar wohl überraſchen.

Von meinem Fauſt iſt viel und wenig zu ſagen; gerade zu einer günſtigen Zeit fiel mir das Dictum ein:

Gebt ihr euch einmal für Poeten,
So commandirt die Poeſie.

Und durch eine geheime pſychologiſche Wendung, welche vielleicht ſtudirt zu werden verdient, glaube ich mich zu einer Art von Production erhoben zu haben, welche bei völligem Bewußtſein dasjenige hervorbrachte, was ich jetzt noch ſelbſt billige, ohne vielleicht jemals in dieſem Fluſſe wieder ſchwimmen zu können, ja was Ariſtoteles und andere Proſaiſten einer Art von Wahnſinn zuſchreiben würden. Die Schwierigkeit des Gelingens beſtand darin, daß der zweite Theil des Fauſt, deſſen gedruckten Partien Sie vielleicht einige Aufmerkſamkeit geſchenkt haben, ſeit funfzig Jahren in ſeinen Zwecken und Motiven durchgedacht und fragmentariſch, wie mir eine oder die andere Situation gefiel, durchgearbeitet war, das Ganze aber lückenhaft blieb.

Nun hat der Verstand an dem zweiten Theile mehr Forderung als an dem ersten, und in diesem Sinne mußte dem vernünftigen Leser mehr entgegengearbeitet werden, wenn ihm auch an Uebergängen zu suppliren genug übrigblieb. Das Ausfüllen gewisser Lücken war sowol für historische als ästhetische Stetigkeit nöthig, welches ich so lange fortsetzte, bis ich endlich für räthlich hielt auszurufen:

Schließet den Wäss'rungskanal, genugsam tranken die Wiesen.

Und nun mußte ich mir ein Herz nehmen, das geheftete Exemplar, worin Gedrucktes und Ungedrucktes ineinander geschoben sind, zu versiegeln, damit ich nicht etwa hier und da weiter auszuführen in Versuchung käme; wobei ich freilich bedauere, daß ich es — was der Dichter doch so gern thut — meinen wertheſten Freunden nicht mittheilen kann . . .

Lassen Sie uns beiderseits von Zeit zu Zeit einen Anklang fortwährenden Daseins nicht vermissen.

G.

1850.

An Fürst Pückler-Muskau.[1]

Weimar, den 5. Januar 1832.

Wenn der edle Scheintodte auf seinen zurückgelegten Reisewegen freudig von mir begleitet ward, so muß der ins

[1] Pückler-Muskau (1785—1871) hatte sein erstes Werk „Briefe eines Verstorbenen" 1830/31 erscheinen lassen; Goethe hatte die ersten beiden Bände in den „Jahrbüchern für wissenschaftliche Kritik" besprochen, worauf ihm Pückler den 3. und 4. Teil gesandt und ihm u. a. geschrieben hatte: „Nicht ohne Zagen wage ich dem hochverehrten Gönner hiebei die beendete Arbeit zu überreichen. Einige Freunde haben überdies noch die Besorgniß geäußert, daß Ew. Excellenz es vielleicht ungern sehen möchten, sich selbst darin redend aufgeführt zu finden. Mir war dies in meiner, wie soll ich sagen, naiven Verehrung, die ich für Sie hege, gar nicht eingefallen. Ich hatte ganz vergessen, daß es noch Irdisches um Sie her giebt, alltägliche Rücksichten, die doch vielleicht der Besorgniß meiner Sie übrigens persönlich kennenden Freunde einigen Grund geben könnten."

Leben Zurückkehrende mich gewiß auf Schritten und Tritten theilnehmend an seine Seite ziehen.

Leider begegnete ich auf den ersten Schritten mir selbst, und wie man weiß, hat jedes Doppelsehen, vom Schielen und Schwindel an bis zum double sight, immer etwas Apprehensives, ja Sinneverwirrendes.

Davon mich wieder herzustellen so eiligst als möglich, halte als Langelebender für Pflicht, um einen freien Dank für die mir übersendeten höchst willkommenen Bände desto heiterer abstatten zu können. Als treusten und bequemsten Reisegefährten indessen hochachtungsvoll sich unterzeichnend, allerbestens empfohlen zu sein wünscht

J. W. Goethe.

1851.

An Marianne v. Willemer.

Das vorübergehende Jahr wollen wir wenigstens bey seiner Sylvesterschleppe fassen, um unsre theuersten Freunde noch eilig zu begrüßen.

Herzlich leid war es mir zu erfahren, daß Sie einen Theil der letzten Monate in krankhaften Zuständen verbracht haben, denn gar zu gern denke ich mir Sie in den Augenblicken, in welchen Sie immer gleich heiter, liebenswürdig und wohlthuend die Gegenwart ergriffen.

Wir in diesen Gegenden sind wie aus einem widerwärtigen Traum erwacht. Das asiatische Ungeheuer entfaltete immer mehr Hälse, Köpfe und Rachen, je näher es heranrückte; man machte, was ich sehr billige, fürchterliche Anstalten dagegen, um die Furcht zu balanciren. Wir aber, auf der Allerweltslandstraße, wurden durch scheue,

flüchtende, aufgeregte Durchreisende in der Apprehension eines Uebels fort und fortzuleben genöthigt, das endlich auf die bewundernswürdigste Weise sich im Norden dämpfte, und gleichsam erlischt. Jetzt, ohngeachtet alle Sperren aufgehoben sind, wir keine durchstochenen Briefe und Pakete mehr erhalten, ruhig fortleben, auch bey uns nicht die mindeste Andeutung davon sich spüren ließ; jetzt, da alles leidlich ablief, triumphiren die Aerzte, welche es für nicht ansteckend erklärten, obgleich es durch Ansteckung verbreitet worden war. Wir wollen den freundlichen Wesen die in der Luft herrschen zutrauen, daß sie im Frühling die Wiederkehr des Ungeheuers abhalten, damit nicht der Spectakel, von vorn angehend, die Menschen in Furcht setze, welcher niemand entgeht und die größer ist, als das Uebel, dem doch nur ein Theil unterliegt.

Daß meine treusten Wünsche, meine wahrhafte Theilnahme Sie immer umgeben und berühren, davon sind Sie überzeugt und so bin ich wirklich wegen unsres trefflichen Willemers in einiger Sorge. Seiner thätigen Sinnes- und Handelsweise muß freylich die Hemmung späterer Tage höchst widerwärtig seyn. Ich will nicht läugnen, daß ich es für ein Kunststück halte, als entbehrlich anzusehen was die Jahre uns nehmen; dagegen aber hoch und höher zu schätzen, was sie uns lassen, am höchsten aber wenn sie so artig sind uns mit neuer Gabe zu erfreuen, welche meistens von den guten Menschen kaum bemerkt und selten dankbar aufgenommen wird.

Wenn Sie, meine Beste, wie im Sommer, so auch im Winter, für meine Tafel und Haushaltung sorgen wollten, deren persönliche genaue Behandlung Sie komisch finden würden, wenn Sie mich dieses Geschäft nothwendig consequent durchführen sähen: so vermelde ich nächstens einige Wünsche durch deren Erfüllung ich meinen Gästen wohl

ein beſonderes Lächeln abgewinnen möchte. Wollen Sie mir indeß freundliche Geſichter von meinen Enkeln erwecken, ſo erbitte mir, etwa im Februar, etwas Offenbacher Pfeffernüſſe; bis dahin werden die magenverderblichen Weihnachtsgaben wohl ſchon aufgeſpeiſt ſein. Die Menſchheit, merke ich, mag noch ſo ſehr zu ihrem höchſten Ziele vorſchreiten, die Zuckerbecker rücken immer nach; indem ſich Geiſt und Herz immerfort reinigt, wird, wie ich fürchte, der Magen immer weiter ſeiner Verderbniß entgegengeführt.

Damit dieſes lange zaudernde Blatt endlich ſeinen Weg antrete.

eiligſt unwandelbar

Weimar den 13. Januar 1832.

J. W. v. Goethe.

1852.*

An Zelter.

Weimar, 4. Februar.

... Schon vor einiger Zeit haſt Du mir gemeldet: daß einige gebildete Berliner ſich freuten, außer Deinem Exemplar meiner Farbenlehre, vielleicht kein anderes in Berlin zu wiſſen. Iſt etwa eins auf der königl. Bibliothek, ſo wird man es dort ſecretiren und als ein verbotnes Werk verläugnen. Zwey Octav-Bände und ein Quart-Heft ſind ſeit dreyundzwanzig Jahren gedruckt, und es gehört zu den wichtigſten Erfahrungen meines hohen Alters, daß ſeit

jener Zeit die Gilden und Societäten sich dagegen immer wehren und in gräulicher Furcht davor begriffen sind. Sie haben Recht! und ich lobe sie darum. Warum sollen sie den Besen nicht verfluchen der ihre Spinneweben früher oder später zu zerstören Miene macht. Damals schwieg ich, jetzt will ich doch einige Worte nicht sparen.

Es sind alles ehrenhafte, wohldenkende Männer in der Gesellschaft von der Du erzählst; aber freylich gehören sie einer Gilde, einer Confession, einer Partey an, welche durchaus wohl thut alles widerwärtig Eingreifende, das sie nicht vernichten können, zu beseitigen.

Was ist ein Minister anders als das Haupt einer Partey, die er zu beschützen hat und von der er abhängt? Was ist der Akademiker anders als ein eingelerntes und angeeignetes Glied einer großen Vereinigung? Hinge er mit dieser nicht zusammen, so wär' er nichts; sie aber muß das Ueberlieferte, Angenommene weiter führen und nur eine gewisse Art neuer, einzelner Beobachtungen und Entdeckungen herein lassen und sich assimiliren, Alles andere muß beseitigt werden als Ketzerey . . .

G.

1853. *

An Marianne v. Willemer.

Weimar, 10. Februar 1832.

. . . Indem ich die mir gegönnte Zeit ernstlich anwende, die gränzenlosen Papiere die sich um mich versammelt haben, um sie zu sichten und darüber zu bestimmen; so leuchten mir besonders gewisse Blätter entgegen, die auf die schönsten Tage meines Lebens hindeuten; dergl.

sind manche von jeher abgesondert nunmehr aber eingepackt und versiegelt.

Ein solches Packet liegt nun, mit Ihrer Adresse, vor mir und ich möchte es Ihnen gleich jetzt, allen Zufälligkeiten vorzubeugen, zusenden; nur würde mir das einzige Versprechen ausbitten, daß Sie es uneröffnet bey sich, bis zu unbestimmter Stunde, liegen lassen. Dergleichen Blätter geben uns das frohe Gefühl daß wir gelebt haben; dieß sind die schönsten Documente auf denen man ruhen darf ...

Dieses Paket waren Mariannens Briefe, die Goethe bereits am 3. März 1830 zusammengelegt und mit folgendem Begleitvers versehen hatte:

Vor die Augen meiner Lieben,
Zu den Fingern die's geschrieben, —
Einst, mit heißestem Verlangen
So erwartet, wie empfangen —
Zu der Brust der sie entquollen
Diese Blätter wandern sollen;
Immer liebevoll bereit,
Zeugen allerschönster Zeit.

J. W. v. Goethe.

1854.*

An Wilhelm Zahn.

Weimar, den 10. März 1832.

... Kaum, ich will es wohl gestehen, konnt' ich bei mir festsetzen und vertrauen: jene ehrenvolle Widmung[1]

[1] Die Bezeichnung eines in Pompeji ausgegrabenen Hauses mit Goethes Namen.

werde sich auch für die Folge aufrecht erhalten, mein Name könnte dort bewahrt, Freunden zum Versammlungspunkt dienen. Wie sehr weiß ich deshalb zu schätzen, wenn meine werthen Landsleute, vereint mit den dortigen Behörden, geneigt sind, den Ausdruck jener verehrlichen Gesinnungen lebendig fortwirken zu lassen.

Freilich, Sonderbares mußte hier zusammentreffen! Es war in den Sternen geschrieben (ich bediene mich dieses tropischen Ausdrucks für eins der Ereignisse, wofür kein Wort zu finden ist) daß mein Sohn, an dem ich soviel Freude, Sorge und Hoffnung erlebt, auf seiner parabolischen Bahn durch Italien ehe er sein Ziel in der Nähe der Pyramide des Cestius erreichte, soviel theilnehmende Freunde fand, und auch dort erwarb um seinem Vater für alle liebevolle Mühe, treue Sorgfalt und bedeutende Aufopferungen, unter einem eigenen Zusammenwirken so mancher von einander unabhängiger Ereignisse, das würdigste Denkmal zu gewinnen. Ich weiß recht wohl, daß wir Ihrem Einfluß dieses Gute schuldig sind, und erkenne nicht allein, wie immer, Ihre rastlose zweckmäßige Thätigkeit, sondern auch zugleich das Beharren in dem Wohlwollen gegen die, denen Sie eine gründliche Neigung gewidmet haben . . .

. . . Wie sehr es sich auch von selbst versteht, so darf ich doch nicht unausgesprochen lassen, ja ich muß wiederholen, daß es mir ein durchdringend würdiges Gefühl in meinen hohen Jahren giebt, jüngere Heranwirkende zu sehen, die nicht allein was ich bisher allenfalls geleistet billigen, sondern zugleich empfinden, daß der Weg, auf dem ich unverrückt gewandelt auch derjenige sei, auf welchem sie prosperieren. Ich war stets aufmerksam auf diejenigen Punkte der Weltkunst und Kulturgeschichte, wo ich mich immer mehr vergewissern konnte, hier sei eine hohe wahre menschliche Bildung zu gewinnen . . .

Sollte Herr Walter Scott noch in Ihrer Nähe sein, so versichern Sie demselben, daß er sich bei uns durchaus einheimisch finden werde, und nicht nur als Verfasser so vieler und bedeutender Werke, sondern zugleich als ein Wohl- und Edeldenkender, der allgemeinen Ausbildung sich widmend. Und ich für meine Person darf wohl sagen, daß diese durchgängige Anerkennung bei mir durch eine gewisse Zärtlichkeit einer vieljährigen Verwandtschaft noch erhöht wird.

Meine gute Tochter, die ihr freundliches Andenken zum besten erwidert, wünscht, wenn es Gelegenheit giebt, der unverheirateten Tochter des Sir Walter Scott, die, wie man sagt, ihren Herrn Vater begleitet, bestens empfohlen zu sein und versichert von ihrer Seite den lebhaften Empfang . . . J. W. v. Goethe.

1855.

An Wilhelm von Humboldt.

Weimar, den 17. März 1832.

Nach einer langen unwillkürlichen Pause beginne ich folgendermaßen, und doch nur aus dem Stegreif. Die Thiere werden durch ihre Organe belehrt, sagten die Alten. Ich setze hinzu: die Menschen gleichfalls, sie haben jedoch den Vorzug, ihre Organe wieder zu belehren.

Zu jedem Thun, daher zu jedem Talent, wird ein Angeborenes gefordert, das von selbst wirkt und die nöthigen Anlagen unbewußt mit sich führt, deswegen auch so geradehin fortwirkt, daß, ob es gleich die Regel in sich hat, es doch zuletzt ziel- und zwecklos ablaufen kann. Je früher der Mensch gewahr wird, daß es ein Handwerk, daß es

. . .

eine Kunst gibt, die ihm zur geregelten Steigerung seiner natürlichen Anlagen verhelfen, desto glücklicher ist er. Was er auch von außen empfangen, schadet seiner eingeborenen Individualität nichts. Das beste Genie ist das, welches alles in sich aufnimmt, sich alles zuzueignen weiß, ohne daß es der eigentlichen Grundbestimmung, demjenigen, was man Charakter nennt, im mindesten Eintrag thue, vielmehr solches noch erst recht erhebe, und durchaus nach Möglichkeit befähige.

Hier treten nun die mannichfaltigen Bezüge ein zwischen dem Bewußten und Unbewußten. Denke man sich ein musikalisches Talent, das eine bedeutende Partitur aufstellen soll: Bewußtsein und Bewußtlosigkeit werden sich verhalten wie Zettel und Einschlag, ein Gleichniß, das ich so gern brauche. Die Organe des Menschen durch Uebung, Lehre, Nachdenken, Mislingen, Förderniß und Widerstand und immer wieder Nachdenken, verknüpfen ohne Bewußtsein in einer freien Thätigkeit das Erworbene mit dem Angeborenen, sodaß es eine Einheit hervorbringt, welche die Welt in Erstaunen setzt. Dieses Allgemeine diene zu schneller Beantwortung Ihrer Frage und zur Erläuterung des wieder zurückkehrenden Blättchens.

Es sind über 60 Jahre, daß die Conception des Faust bei mir jugendlich, von vornherein klar, die ganze Reihenfolge hin weniger ausführlich vorlag. Nun hab' ich die Absicht immer sachte neben mir hergehen lassen, und nur die mir gerade interessantesten Stellen durchgearbeitet, sodaß im zweiten Theile Lücken blieben, durch ein gleichmäßiges Interesse mit dem Uebrigen zu verbinden. Hier trat nun freilich die große Schwierigkeit ein, dasjenige durch Vorsatz und Charakter zu erreichen, was eigentlich der freiwilligen thätigen Natur allein zukommen sollte. Es wäre aber nicht gut, wenn es nicht auch nach einem so lange thätig

nachdenkenden Leben möglich geworden wäre, und ich lasse mich keine Furcht angehen: man werde das Aeltere vom Neuern, das Spätere vom Frühern unterscheiden können; welches wir dann den künftigen Lesern zur geneigten Einsicht übergeben wollen.

Theilen Sie mir aber auch etwas von Ihren Arbeiten mit. Riemer ist, wie Sie wol wissen, an die gleichen und ähnlichen Studien geheftet, und unsere Abendgespräche führen oft auf die Grenzen dieses Faches. Verzeihung diesem verspäteten Blatte! Ungeachtet meiner Abgeschlossenheit findet sich selten eine Stunde, wo man sich diese Geheimnisse des Lebens vergegenwärtigen mag.

Ganz ohne Frage würd' es mir unendliche Freude machen, meinen werthen, durchaus dankbar anerkannten, weitvertheilten Freunden auch bey Lebzeiten diese sehr ernsten Scherze zu widmen, mitzutheilen und ihre Erwiderung zu vernehmen. Der Tag aber ist wirklich zu absurd und confus, daß ich mich überzeuge meine redlichen, lange verfolgten Bemühungen um dieses seltsame Gebäu würden schlecht belohnt und an den Strand getrieben, wie ein Wrack in Trümmern daliegen und von dem Dünenschutt der Stunden zunächst überschüttet werden. Verwirrende Lehre zu verwirrtem Handel waltet über der Welt, und ich habe nichts angelegentlicher zu thun als dasjenige was an mir ist und geblieben ist, wo möglich zu steigern und meine Eigenthümlichkeiten zu cohibiren, wie Sie es, würdiger Freund, auf Ihrer Burg ja auch bewerkstelligen. G.

* * *

Dieſer letzte Brief Goethes, diktiert am Morgen des Tages ſeiner tödlichen Erkrankung, iſt zuerſt abgedruckt im Schlußheft von „Kunſt und Altertum", VI, 622 ff., dann in Bratranecks Ausgabe von Goethes Briefwechſel mit den Gebrüdern Humboldt (1876). Beidemal aber iſt der Schlußabſatz des Briefes, dieſes wichtige, aufſchlußreiche letzte Bekenntnis Goethes, fortgeblieben; nach dem im Goethe-Archiv befindlichen Original hat Pniower in ſeinem vortrefflichen Fauſtbuch (1899) dieſes Finale mitgeteilt.

Am 22. März, um halb zwölf mittags, iſt Goethe im Alter von 82 Jahren und ſieben Monaten in ſeinem Lehnſtuhl entſchlafen. Es währte lange — berichtet ſein Arzt Dr. Vogel — ehe den Umſtehenden einleuchten wollte, daß Goethe ihnen entriſſen ſei.

Register.

1. Nummern der Briefe an:

d'Alton 1692a.

Bendavid, L., 1777.
Benecke, G., 1700, 1705.
Bernstorff, Auguste v., 1614.
Beulwitz, F. A. v., 1760.
Boisserée 1612, 1629, 1670, 1681, 1682, 1697, 1712, 1714, 1716, 1734, 1757, 1809, 1831, 1841, 1848.
Brühl, Graf, 1663.
Borchardt, N., 1750, 1843.

Carl August, Großherzog, 1630.
Carlyle 1657, 1729, 1748, 1755, 1803, 1815.
Carus, 1692a.
Chasseport, Gräfin v., 1771, 1804.
Chézy, A. L. de, 1816.
Cotta, 1646, 1717, 1766, 1768.
Cuvier, Baronesse v., 1708.

Danz, J., 1704.
David, P. J., 1801.
Deutsche Bundes-Versammlung 1662.

Eckermann 1622.
Eißl, Therese v., 1751.

Fritsch, Freiherr v., 1694.

Georg, Großherzog v. Mecklenburg-Strelitz 1765.
Geselliger Kreis Nonnenwerth 1698.
Gesellschaft für in- und ausländische Literatur in Berlin 1795.
Goethe, August v., 1808.
Goethe, Ottilie v., 1637, 1652, 1756.
Göttling, K. W., 1699.
Götze, J., 1758.

Hegel 1643, 1720.
Henning, L. D. v., 1836.
Hermann, G., 1846, 1855.
Humboldt, A. v., 1636.
Humboldt, W. v., 1619, 1713, 1775, 1849.

Jacobi, Auguste, 1647.

Kestner, August, 1825, 1833, 1835.
Klinger 1653.
Knebel 1661, 1692, 1728, 1740, 1798.
Küstner, F. H., 1689.

Levetzow, Frau v., 1626, 1628, 1631, 1642, 1655, 1665, 1676, 1683, 1731, 1787, 1838.
Levetzow, Ulrike von, 1607/8, 1623, 1627.
Ludwig, König v. Bayern 1792.

Maria Paulowna, Großherzogin 1812.
Mendelssohn, Felix, 1678, 1842.
Mendelssohn, Lea, 1672.
Meyer, Ernst, 1778.
Meyer, J. H., 1679, 1829.

Müller, Kanzler Fr. v., 1666, 1667, 1753, 1763, 1791, 1807.
Müller, Joh., 1698, 1796.

Nees v. Esenbeck 1610, 1616, 1617, 1638, 1660.
Nicolovius, Alfred, 1736.
Niebuhr 1724.

Pückler-Muskau, Fürst 1850.
Philosophische Fakultät, Jena 1685.

Rauch 1737.
Reinhard, C. F. v., 1613, 1615, 1650, 1662, 1690, 1701, 1709, 1719, 1723, 1746, 1781, 1840.
Riemer 1635, 1651, 1668.
Rochlitz 1645.

Savigny 1845.
Schelling 1739.
Schlegel, A. v., 1659.
Schopenhauer, Adele, 1741, 1788, 1799, 1827, 1843.
Schubarth 1779.
Schultz, Staatsrat, 1618, 1620, 1625, 1633, 1639, 1644, 1674, 1688, 1770, 1782.
Scott, Walter, 1715.
Senat der Universität Jena 1684.
Soret, Fr., 1762, 1813.
Stapfer 1725.
Stein, Charlotte v., 1707.
Sternberg, Graf, 1710, 1754, 1783.
Stieler 1772, 1785.

Tieck, L., 1632, 1789.

Varnhagen v. Ense, 1720, 1805, 1814.

Weygandsche Buchhandl., 1654.
Willemer, Marianne v., 1644, 1677, 1744, 1820, 1821, 1824, 1851, 1853.
Wolzogen, Caroline v., 1641, 1790.

Zahn, Wilh., 1830, 1854.
Zauper 1611.
Zelter 1609, 1621, 1624, 1634, 1640, 1648, 1652a, 1656, 1658, 1669, 1671, 1675, 1680, 1686, 1691, 1695—1696, 1702—1703, 1706, 1711, 1718, 1721—1722, 1726—1727, 1730, 1732—1733, 1735, 1738, 1742—1743, 1745, 1747, 1749, 1752, 1759, 1761, 1764, 1767. 1769, 1773, 1774, 1776, 1780, 1784, 1786, 1793, 1794, 1797, 1800, 1802, 1806, 1810—1811, 1817—1819, 1822 bis 1823, 1826, 1828, 1832, 1834, 1837, 1839, 1844, 1847, 1852.

2. Nummern der Briefe aus:

Dornburg, Schloß, 1758—1766.
Eger 1623—1627.
Ilmenau 1838.
Marienbad 1620—22.
Weimar 1607—19, 1628—1757, 1767—1837, 1839—1855.

3. Goethes Schriften.

(Die Zahlen bezeichnen die Seiten.)

Annalen (Tag- und Jahreshefte) 64, 69, 102.

Benvenuto Cellini 248.

Briefwechsel Schiller-Goethe 20, 48, 51, 57, 69, 74, 79, 85, 98, 101, 156, 162, 167, 200, 243, 247, 256, 274, 275, 276 ff., 282, 289, 317, 329.

Briefwechsel mit Zelter 101 f., 110, 120, 148, 155, 170, 323, 329.

Campagne in Frankreich 69.

Dichtung u. Wahrheit 290 f., 323.

Elegien 249.

Farbenlehre 190, 251, 257 f., 259, 261, 264, 317, 339, 360.

Faust 94, 144, 154, 156, 162, 164, 174, 177, 204, 207, 209, 214, 217, 235, 267, 304, 320, 329, 335, 354—357, 365—366.
—, „Helena", 94, 144, 154, 156 f., 162, 177, 199, 207, 214, 217, 235, 329.
—, „Walpurgisnacht" 304, 345.

Gedichte:
An Werther 59, 63.
Bei Betrachtung von Schillers Schädel 161, 197.
Chinesisch-deutsche Tag- und Jahreszeiten 197.
Des Menschen Tage sind verflossen 149.
Die Jagd 157.
Elegie, Marienbader 30 f., 49, 294.
Elegie, Siebente Römische 336.
Geheimnisse 255.
Myrth' und Lorbeer hatten sich verbunden 61.
Paria 47, 74.
Trilogie der Leidenschaften 30, 59, 79.
Ueber allen Gipfeln ist Ruh' 342.
Weltseele 143.
Vor die Augen meiner Lieben 362.
Zauberlehrling 216, 293.

Hermann und Dorothea 22.

Iphigenie 167.

Kunst und Altertum 3, 24, 38, 40, 44, 46, 47, 57, 98, 164, 167, 208.

Metamorphose der Pflanzen 218, 245, 265.

Natur 217.
Novelle 197.

Paläophron und Neoterpe 18.
Phaeton 144.

Rezensionen 305.

Schriften. Ausgabe letzter Hand 4, 48, 89, 95, 97, 101, 107, 110 f., 112, 122, 124 f., 164, 167, 256, 270, 273, 275, 279, 301, 305, 310.

Tasso 167, 248.

Unterhaltungen der Ausgewanderten 248.

Wahlverwandtschaften 204.
Werthers Leiden 62 f., 76, 248.
Wilhelm Meisters Lehrjahre 248.
Wilhelm Meisters Wanderjahre 177, 191, 197, 245, 247, 253, 256, 264.

Xenien 249.

Zur Morphologie 88, 98.

4. Personen- und Sachregister.

Adrian, Prof., 18.
d'Alton 286.
Angely, L., 127.
Anglomanen 203.
Aristoteles 170.
Arnim, Bettina v., 67 f.

Bach, Seb., 187.
Bayern, König Ludwig von 161, 189, 193, 198, 223.
Beer, Michael 47.
Begas, Karl 56, 83, 84, 182 f., 187, 202.
Béranger 316.
Berliner 126.
Bernstorff, Auguste v. 10 ff.
Beyme, v. 299 f.
Bibel 216.
Bourrienne 278.
Bowring, J., 213.
Brösigke, v., 25, 35.
Bundestag, Deutscher 95, 99, 112.
Bürger, G. Aug., 42 ff., 316 f.
Byron, 5, 109, 140, 146, 159 f., 171, 270.

Carlyle 191.
Carus, 219, 286.
Cestius, Pyramide des 327, 339.
Cotta 48, 57, 112, 114.
Coudray 98, 161.
Cousin, 281.
Cuvier 148, 150, 151.

Dalberg 175.
David, J. P., 272.
Delacroix, 162, 165.
Diderot 40.
Dupin 190.

Eckermann, 18, 19, 48, 53, 54, 61, 64, 71, 72, 119, 222, 306 f., 320, 324.
Egloffstein, Gräfin C., 75.
Ehrenzeichen 252.
England 209.
Engländer in Weimar 208.
Epimenides 152.
Euripides 74.

Fischer, W. G. 22.
Fouqué 191.
Franklin 257.
Frankreich 209.
Französische Literatur 99, 262, 337 f.
Fries, Prof. 170.
Fritsch, Gräfin C. 198.
Fritsch, Herr v. 238.
Frommann, Alwine 318.

Gellert 211.
Gentz 91.
Germar, v. 128.
Glover 75.
Goethes Mutter 49, 244.
Goethes Sohn August 7 f., 112, 113, 125, 306 f., 318 ff., 323, 326 ff., 330, 362.
—, dessen Gattin Ottilie 50, 54, 56, 61, 70, 125, 171, 193, 202, 208, 210, 317, 318 ff., 323, 326 ff., 329, 364.
— —, deren Söhne Walter und Wolfgang 14, 125, 343.
— —, Tochter Alma 202, 210.
Goethes Jubiläum 116 ff.
Goethes Krankheiten 7 f., 41 f., 81, 320 f., 324.
Goldsmith 287.
Griesebach, Prof. 117.
Grillparzer 153.
Guizot 281.

Hardenberg (Novalis) 349.
Hegel 197, 201.
Hensel, Maler 27.
Heygendorf, Frau v. (Caroline Jagemann) 268.
Hirt, Prof. 263.
Holtei 210.
Homer 74.
Hoock 201.

Hugo, Victor 262, 337.
Humboldt, W. v. 39, 51, 310, 315.
Hummel 27, 28.
Hypsistarier 334.

Jacobi, Max 219.
Iffland 55.
Ilmenau 342, 343.
Immermann 17, 54.
Iohn 30.
Islam 346.

Kalb, Charl. v. 298.
Klebelsberg, Graf 35.
Klopstock 270.
Köchy 75.
Koran 181.
Kotzebue 55, 350.
Krüger, Schauspieler 167, 168.

Laroche, Schauspieler 182.
Lawrence 208.
Leipzig 128.
Levetzow, Ulrike v. 1 ff., 28, 30 ff., 106, 115, 116, 185, 271.
—, Frau u. Töchter v., 23, 25, 32 f., 185.
—, Briefe der Familie L. 77, 105, 115, 183 f.
Leu, Graf St. 106.
Luther 181.

Manzoni 167.
Mathisson 143.
Mendelssohn, Felix (M.-Bartholdy) 55, 101 f., 183.
Menzel, Wolfgang 239.
Merlin 324.
Metternich 91.
Meyer, J. H. 20, 41, 66, 103.
Milder, Sängerin 26, 31, 315.
Milton 270.
Moir, G. 221.
Molière 235.
Moskau 214.
Müller, F. v. (Kanzler) 161, 236, 318.
Münch-Bellinghausen, Freih. 91.
Musäus 191.
Musik 188.

Näke, Prof. 5.
Napoleon 203, 205, 209 f., 263, 278.
Naturforscher 243, 266.
Naturwissenschaft 129, 285 f., 331.
Neureuther, Maler 310.
Nicolovius 119.
Niebuhr 330, 331, 350 f.

Oehlenschläger 242.

Parthey, Lili 26.
Paganini 280.
Pompeji 333, 362.
Poussin 83.
Preußen, Kronprinz Friedrich Wilhelm von 163.
—, Prinz Wilhelm von 163, 191, 275, 309.
—, Prinz Karl von 163, 191, 275.

Rauch 67, 96, 267.
Reinhard, Graf 89, 193, 197.
Riemer 41, 148, 157, 353, 366.
Riese 107, 206.
Rietschel 267.
Robinson, H. C. 269.
Rossini 82.
Rußland, Kaiser Alexander von 122, 126, 129.

Sachsen-Weimar.
—, Anna Amalia von 217.
—, Carl August, Großherzog von 21, 22, 37, 58, 95, 114, 115, 161, 168, 189, 222 f., 224, 227 ff., 250, 271.
—, Luise, Großherzogin von 224.
—, Carl Friedrich, Großherzog von 235.
—, Maria Paulowna, Großherzogin von 235, 297.
— —, ihre Töchter Auguste 224, 303.
— —, Marie 163, 191.
— —, ihr Sohn Alexander 224.
Sakuntala 312 f.
Schiller 20, 65, 101, 158, 161, 165, 178, 192, 197, 221, 242, 277 ff., 311, 317, 349.

Schiller, Sohn Ernst 161.
Schlegel, A. W. v. 188, 235, 348 f.
—, Fr. v. 348 f., 350.
Schubarth 18.
Schultz, Staatsrat 39.
Scott, Walter 203, 205, 209 f., 364.
Selbstbiographie 139.
Selbstigkeitslust, deutsche 190.
Shakespeare, 65, 74, 127, 133, 221.
Shukowsky 214.
Singakademie, Berliner 95.
Spieker 148.
Stadelmann 23, 30.
Stapfer, A., 147, 162.
Sternberg, Graf C., 192.
Stieler 225.
Stolberg, Gebrüder v., 11 ff.
Struve 134.
Szymanowska, Frau v., 26, 31, 39, 51.

Taufkirchen, Graf 33.
Theater, Weimarer 93, 95, 96, 107, 109, 254.
Theaterwesen 87.
Thorwaldsen 328, 339.
Tieck, Ludwig 17, 191.
Trzibitz, 36, 59.

Villemain, 281,
Vogel, Dr., 223, 318, 320.
Varnhagen, Rahel v., 72.

Weltliteratur 216, 220.
Welsh, Miß 81.
Weyland, Prof., 147.
Wieland 212.
Wolzogen, Caroline v., 274.

Yorik (L. Sterne) 287.

Zauper 18.
Zeitschriften:
Allg. Literatur-Ztg. (Neue) 84.
Allg. Literatur-Ztg. (Hallesche) 299
Chaos 275.
Haude- u. Spenersche Ztg., 56, 133 f.
Edinburgh, Review 75.
Le Globe 141, 148, 151, 281.
Horen 20, 65, 248.
Jahrbücher für wissenschaftliche Kritik 165, 265, 340.
Merkur, Deutscher 43.
Revue française 281.
Le Temps 281.
Tiefurter Journal 217.

Zelter 39, 52, 108, 147, 155, 201, 318.
— Tochter Doris 147, 323.
— Sohn Georg 166.
Zwischenknochen 218.

5. Literatur.

Goethes Tagebücher. Sophienausgabe, Weimar.
Goethe-Jahrbuch. 26 Bde. Herausgeber L. Geiger, Frankfurt.
Goethe-Briefe. Herausgeber F. Strehlke. 3 Bde. Berlin 1884.
Goethes Briefe. Herausgeber Döring. Leipzig 1837.
Goethes Briefe an G. F. Benecke („Im neuen Reich", hrsg. v. A. Dove, Jahrg. 1875, Leipz.).
Sulpiz Boisserées Briefwechsel mit Goethe. Stuttg. 1862.
Briefwechsel des Großherzogs Carl August mit Goethe. Bd. II. Weimar 1863.
Goethes und Carlyles Briefwechsel. Berlin 1887.
Briefe von und an Hegel. Leipzig 1887 (auch „Vermischte Schriften", Bd. II).

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Goethes Briefwechsel mit den Gebrüdern v. Humboldt. Herausgeber Bratranek. Leipzig 1876.
Briefwechsel zwischen August Kestner und seiner Schwester Charlotte. Herausgeber H. Kestner-Köchlin. Straßburg 1904.
Briefwechsel zwischen Goethe und Knebel. Bd. II. Leipzig 1851.
Goethes Briefe an Leipziger Freunde. Herausgeber Jahn. Leipzig 1867.
Goethe und Maria Paulowna. Urkunden, herausgegeben im Auftrage des Erbgroßherzogs Wilhelm Ernst von Sachsen. Weimar 1898.
Aus Briefen Goethes an Alfred Nicolovius. Ohne O. und J. (Bonn 1879).
Goethe und Oesterreich. Briefe mit Erläuterungen. Herausgeber August Sauer. 2 Bde. Weimar 1902/4. (Bd. 17 und 18 der Schriften der Goethe-Gesellschaft.)
Rauch und Goethe. Urkundliche Mitteilungen von Karl Eggers. Berlin 1889.
Briefwechsel zwischen Goethe und Karl Fr. Graf v. Reinhard. Stuttgart 1850.
Riemer, Mitteilungen über Goethe. Berlin 1841. Briefe von und an Goethe. Herausgeber Riemer. Berlin 1846.
Goethes Briefwechsel mit Fr. Rochlitz. Herausgeber W. v. Biedermann. Leipzig 1887.
Goethe und die Romantik. Briefe mit Erläuterungen. Herausgeber Schüddekopf und Walzel. 2 Bde. Weimar 1898/99. (Bd. 13 und 14 der Schriften der Goethe-Gesellschaft.)
Briefe Goethes an K. E. Schubarth. Herausgeber Hettner (Deutsche Rundschau, 1875).
Briefwechsel zwischen Goethe und Staatsrat Schultz. Herausgeber Düntzer. Leipzig 1853.
Goethes Briefe an Soret. Herausgeber Herm. Uhde. Stuttgart 1877.
Briefwechsel zwischen Goethe und Kaspar Graf v. Sternberg. Herausgeber A. Sauer. Prag 1902.
Goethes Briefe an die Gräfin Auguste zu Stolberg. 2. Aufl. Herausgeber W. Arndt. Leipzig 1881.
Goethes Briefe an Chr. G. v. Voigt. Herausgeber Otto Jahn. Leipzig 1868.
Briefwechsel zwischen Goethe und Marianne v. Willemer. Herausgeber Creizenach. 2. Aufl. Stuttgart 1878.
Briefwechsel zwischen Goethe und Zelter. Herausgeber Riemer. Berlin 1833/34. — Neuausgabe L. Geiger (Leipzig, Reclam).
Goethes naturwissenschaftliche Korrespondenz. Herausgeber Bratranek. 2 Bde. Leipzig 1874.
Goethe in amtlichen Verhältnissen. Aus den Akten usw. von C. Vogel. Jena 1884.
Joh. Val. Teichmanns literarischer Nachlaß. Herausgeber Fr. Dingelstedt. (Briefe an Graf Brühl.)
Pniower, Goethes Faust. Berlin 1899.

LIBRARY OF THE UNIVERSITY

Verlag von Otto Elsner, Berlin S. 42.

Goethe-Briefe.

Mit Einleitungen und Erläuterungen herausgegeben von

Philipp Stein.

Vollständig in 8 Bänden, jeder über 20 Bogen stark.

Band I: „Der junge Goethe“ (1764—1775)
mit Goethes Jugendbildnis und der Handschrift seines ersten erhaltenen Briefes.

Band II: „Weimarer Sturm und Drang“ (1776—1783)
mit dem Bildnis Goethes aus dem Jahre 1776, nach dem Gemälde von G. M. Kraus gestochen von Chodowiecki.

Band III: „Weimar und Italien“ (1784—1792)
mit Goethes Bildnis aus dem Jahre 1786, nach dem Gemälde von J. W. Tischbein.

Band IV: „Weimar und Jena“ (1793—1800)
mit dem Bildnis der Christiane Vulpius, nach der Kreidezeichnung von F. Bury.

Band V: „Im neuen Jahrhundert“ (1801—1807)
mit dem Bildnis Goethes aus dem Jahre 1801, nach der Kreidezeichnung von F. Bury.

Band VI: „Dichtung und Wahrheit“ (1808—1814)
mit einem Bildnis Goethes nach dem Gemälde von G. v. Kügelgen.

Band VII: „Der alte Goethe“ (1815—1822)
mit einem Bildnis Goethes nach der Büste von Rauch.

Band VIII: „Ausklang“ (1823—1832)
mit einem Bildnis Goethes nach einer Zeichnung von Schwerdtgeburth.

Jeder Band ist einzeln käuflich.

Preis des Bandes broschiert	Mk.	3.—
in elegantem Leinwandbande . .	„	4.—
im Liebhaberhalbfranzbande . .	„	5.—
Im Geschenk-Karton: 8 Leinwandbände	„	32.—
8 Liebhaberbände	„	40.—

Verlag von Otto Elsner, Berlin S. 42.

Eduard Mörikes Briefe

Herausgegeben von **Professor Dr. Karl Fischer** und **Dr. Rudolf Krauss**

Zwei Bände, jeder ca. 22 Bogen stark
mit Porträt Eduard Mörikes und Faksimile seiner Handschrift.

Erster Band: 1816—1840. Bearbeitet von Dr. Rudolf Krauß.
Zweiter Band: 1841—1874. Bearbeitet von Prof. Dr. Karl Fischer.

Preis jedes Bandes brosch. . . . . M. 4,—.
In eleg. Leinwandband mit Schutzkarton M. 5,—.

Urteile der Presse:

„**Allgemeine Zeitung-München**". . . . So läßt uns dieser erste Band der gesammelten Mörike-Briefe nach jeder Richtung hin nicht los. Er wird sicherlich ein teures Besitztum der gesamten Mörike-Gemeinde werden und gehört zu den Büchern, die einen Anspruch darauf haben, immer wieder gelesen zu werden.

„**Neue Freie Presse-Wien**". . . . Es ist ein undefinierbarer Zauber, wie über den Poeten selbst, auch über seine Briefe ausgegossen, ein Zauber fortwährenden Wechsels zwischen Schwermut und Humor, und vor allem der Zauber einer Persönlichkeit, die ganz sie selbst und von allen übrigen verschieden ist. Ein leuchtendes Gestirn am Himmel deutscher Dichtung ist Mörike geworden und geblieben, dessen unvergänglicher Glanz sich auch in diesen Briefen herrlich reflektiert.

„**Literarisches Zentralblatt-Leipzig**". . . . Ist der Inhalt der meisten Briefe leuchtendes Gold, so sind die herrlichen Briefe an Luise strahlende Perlen zu nennen; ein Schatz an deutscher Seelentiefe und Herzensgüte ist da gehoben worden.

„**Hamburger Fremdenblatt**". . . . Für Mörikes Freunde — und davon bin ich überzeugt, jeder Leser wird zu seinem Freunde — werden die Briefe einen wahren Zauber ausstrahlen. Wo er sie aufschlägt, wird er nicht nur menschlich liebenswürdiges, sondern auch für die Lust an seinen Dichtungen Vertiefendes finden.

„**Hessische Zeitung**". . . . Auch rein literarisch sind diese Briefe fast auf jeder Seite von höchstem Reiz. Die wundervolle Mischung von Süßigkeit und gesunder Derbheit, die aber nie die keuschen Schranken überspringt, entzückt uns nahezu in jedem der über hundertfünfzig Briefe dieses ersten Bandes.

„**Hamburger Nachrichten**". . . . So darf man wahrhaft diese Briefe des schwäbischen Poeten vor vielen andern als solche rühmen, die Heim und Herz jedes Gebildeten erreichen sollten.

Verlag von Otto Elsner, Berlin S. 42.

Eine neue Faust-Erklärung

von Dr. **Hermann Türck**

Vierte, unveränd. Aufl. 158 Seit., gr. 8°. Preis brosch. Mk. 2,—, geb. Mk. 3,—.

Urteile:

Heinrich Hart in der „Täglichen Rundschau“: „... eine ebenso anziehende wie tiefdringende Erklärung, die auf das gesamte Faustproblem ein wesentlich neues Licht wirft.“

Karl Pfleiderer in der „Kritik“: „... uns ist, als ob wir vorher mit Blindheit geschlagen gewesen wären.“

Dr. Clemens Klein in der „Königsberger Hartungschen Zeitung“: „... jetzt wird uns auch eine Lösung der verschlungensten Faust-Rätsel geboten, bei der es uns wie Schuppen von den Augen fällt.“

Hamlet ein Genie

von Dr. Hermann Türck

Zweite, stark vermehrte Auflage. 220 Seiten, groß 8°. Preis brosch. Mk. 2,50, geb. Mk. 3,50.

Urteile:

Dr. Fried. Jungklaus in „Bühne und Welt“: „... Türcks Hamleterklärung kann zu dem Bedeutendsten gerechnet werden, was die neuere Aesthetik hervorgebracht hat.“

Prof. Dr. Chr. Muff in der „Neuen Preußischen (Kreuz-) Zeitung“: ... „Die Betrachtung Hamlets ist ein Meisterstück ... Man muß ohne weiteres zugeben, daß sich die Hamlet-Deutung Türcks neben denen von Goethe und Werder unbedenklich kann sehen lassen.“

Dr. Clemens Klein in der „Königsberger Hartungschen Zeitung“: „... seine Hamletforschung ..., und wer sie sich mit Hingabe zu eigen gemacht hat, für den giebt es kein Hamlet-‚Problem‘ mehr.“

Verbrechertypen in Shakespeares Dramen

von Prof. Dr. **Josef Kohler**

106 Seiten, groß 8°. Preis brosch. Mk. 2,50, geb. Mk. 3,30.

Urteile:

„**Berliner Tageblatt**“. Die Ausführungen und Betrachtungen Kohlers bieten dem Juristen wie Laien sehr viel Anregung und Belehrung. Schon der Gedanke, eine juristisch-ästhetische Untersuchung über die Verbrecher-Gestalten Shakespeares aus der Feder eines Rechtslehrers lesen zu können, hat etwas Anziehendes.

„**Schwäbische Chronik**“ (Schwäbischer Merkur). Um das zusammenfassende Urteil vorweg zu nehmen: es ist eine ebenso scharfsinnige wie geistreiche Schrift, in der neben der trefflichen Lösung der kriminalistischen Aufgabe auch die psychologische Analyse zu ihrem vollen Rechte kommt, und die, wie sie dem Fachmanne eine Fülle von Anregungen bietet, auch für jeden gebildeten Laien leicht verständlich ist

„**Politische Zeitung**“, Berlin. Es ist sehr interessant, der Darstellung zu folgen; der für die Nachtseiten des Lebens und der Charaktere geschulte Blick weist da öfter auf Erscheinungen, die sonst leicht der Beobachtung entgehen.

Aus Kultur und Leben

Gesammelte Essays von Prof. Dr. Josef Kohler.

240 Seiten 8°. Preis brosch. Mk. 3,—, geb. Mk. 4,—

14 DAY US[illegible]

[illegible] (OF CALIFORNIA) [illegible]

RN HUMANITIES GRADUATE SERVICE
150 Main Library 642-4481

PERIOD 1	2	3
1 DAY	W'83	
	5	6

RESERVE

re OVERDUE if not returned or renewed by the HOUR (where indicated).
OUR books may not be renewed by telephone. Return only to HGS.

DUE AS STAMPED BELOW

NO. DD17A, 15m, 6'76 UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY
BERKELEY, CA 94720

GENERAL LIBRARY - U.C. BERKELEY
B0008510S0